Refrigerator
Kühl-/Gefriergerät
Réfrigérateur
Frigorifero

MDND 1880
MDND 1880A+++
MDND 1881A++

Bedienungsanleitung
Operating instructions

Blomberg

Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.

This manual

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

ⓘ Important information or useful usage tips.

⚠ Warning against dangerous conditions for life and property.

⚠ Warning against electric voltage.

This product is supplied with the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).
This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

CONTENTS

1 Your refrigerator 3

2 Important Safety Warnings4

Intended use 4
For products with a water dispenser; . 6
Child safety..... 6
HCA Warning 6
Things to be done for energy saving .. 7
Reccomendations for freshfood compartment..... 7

3 Installation 8

Points to be considered when re-transporting your refrigerator 8
Before operating your refrigerator 8
Electric connection 8
Disposing of the packaging 9
Disposing of your old refrigerator 9
Placing and Installation 9
Changing the door opening direction10
Adjusting the feet..... 10
Changing the illumination lamp 10
Installing the lower ventilation cover . 10
Open door warning..... 10

4 Preparation 11

5 Using your refrigerator 12

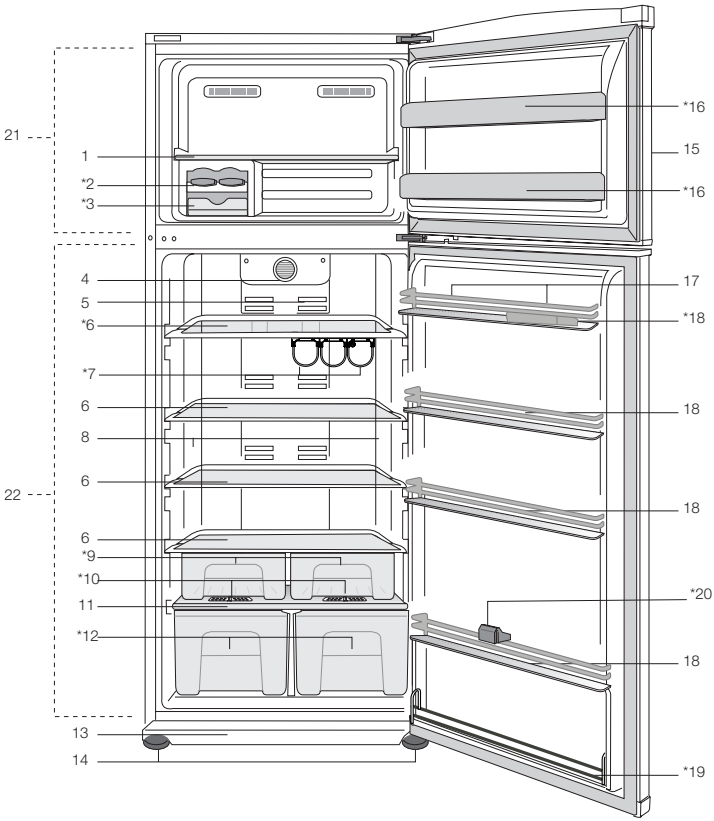
Indicator Panel..... 12
Hygiene - Ion 14
Adjustable bottle holder 15
Installing the adjustable bottle holders 15
Odour filter 15
Chill compartment 15
Crisper humidity control sliders 16
Icematic and ice storage container .. 16

6 Maintenance and cleaning 17

Protection of plastic surfaces 17
Door Glasses 17

7 Recommended solutions for the problems 18

1 Your refrigerator



1-Freezer compartment shelf
2-Icematic
3-Ice storage container
4-Odour filter (in the air duct)
5-Ionizer (in the air duct)
6-Adjustable glass shelves
7-Movable horizontal bottle shelf
8-Illumination lens
9-Snack compartments
10-Crisper humidity control sliders
11-Crisper cover
12-Crispers
13-Lower ventilation cover
14-Adjustable legs
15-Control panel
16-Freezer compartment door shelf
17-Egg holders
18-Fridge compartment door shelves
19-Wire door shelf
20-Bottle holder
21-Freezer compartment
22-Fridge compartment

*** OPTIONAL**

Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

2 Important Safety Warnings

Please review the following information. Failure to observe this information may cause injuries or material damage. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

The usage life of the unit you purchased is 10 years. This is the period for keeping the spare parts required for the unit to operate as described.

Intended use

This product is intended to be used

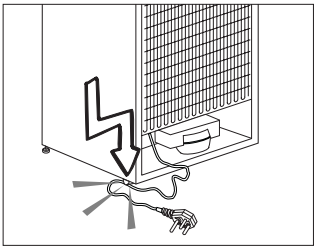
– indoors and in closed areas such as homes;
– in closed working environments such as stores and offices;
– in closed accommodation areas such as farm houses, hotels, pensions.

• This product should not be used outdoors.

General safety

- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorised services.
- For products with a freezer compartment; Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)
- For products with a freezer compartment; Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Unplug your refrigerator before cleaning or defrosting.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor may get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured causes skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Electrical devices must be repaired by only authorised persons. Repairs performed by incompetent persons create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your appliance.

- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Never store spray cans containing flammable and explosive substances in the refrigerator.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product
- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact authorized service when there is a power cable damage to avoid danger.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.
- Never connect your refrigerator to electricity-saving systems; they may damage the refrigerator.
- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.
- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable. Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.



- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed directly on inner or outer parts of the product for safety purposes.
- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.
- Never place containers filled with water on top of the refrigerator, otherwise this may cause electric shock or fire.
- Do not overload your refrigerator with excessive amounts of food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage

refrigerator when you open the door. Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects may fall down when you open or close the refrigerator's door.
- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.
- The plug's tip should be regularly cleaned; otherwise, it may cause fire.
- The plug’s tip should be cleaned regularly with a dry cloth; otherwise, it may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.

For products with a water dispenser;

Pressure of water mains should be minimum 1 bar. Pressure of water mains should be maximum 8 bars.
- Use only potable water.

Child safety

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children must be supervised to prevent them from tampering with the product.

HCA Warning

If your product's cooling system contains R600a:

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

Ignore this warning if your product's cooling system contains R134a.

Type of gas used in the product is stated in the type plate which is on the left wall inside the refrigerator.

Never throw the product in fire for disposal.

Things to be done for energy saving

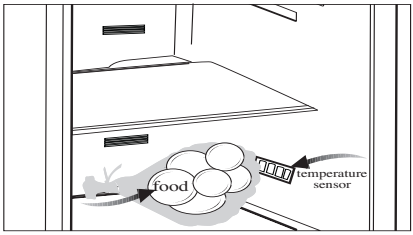
- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer. Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

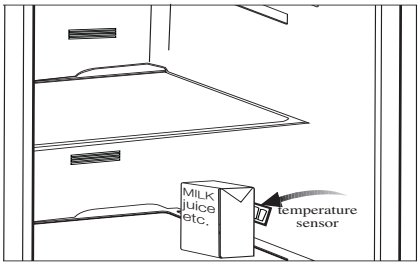
Reccomendations for freshfood compartment

*** OPTIONAL**

• Please do not let any foodstuff to come to contact with the temperature sensor in freshfood compartment. In order to maintain freshfood compartment at ideal storage temperature, the sensor must not be blocked by fodstuffs.

• Do not place hot foodstuff in your appliance.





3 Installation

⚠Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1.Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.

2.Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.

3.Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

Please do not forget…

Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources.

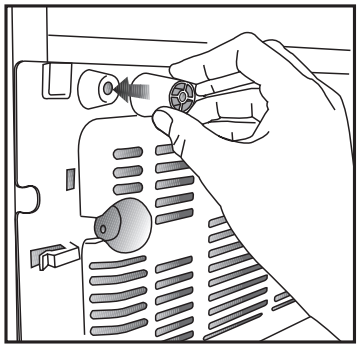
If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

Before operating your refrigerator

Before starting to use your refrigerator check the following:

1.Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?

2.Please install the 2 plastic wedges as illustrated in the figure. Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall in order to allow the air circulation. (The illustrated figure is only an example and does not match exactly with your product.)



3.Clean the interior of the refrigerator as recommended in the “Maintenance and cleaning” section.

4.Plug the refrigerator into the wall outlet. When the fridge door is open, the fridge compartment interior light will come on.

5.You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.

6.Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation

Electric connection

Connect your product to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- The connection must be in compliance with national regulations.
- The power cable plug must be easily accessible after installation.
- The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.

⚠A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.

⚠Product must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

Disposing of the packaging

The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose of them by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose of them along with the normal household waste.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old refrigerator without giving any harm to the environment.

- You may consult your authorised dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

Placing and Installation

⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, then call the authorised service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. If the floor is covered with a carpet, your product must be elevated 2.5 cm from the floor.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.

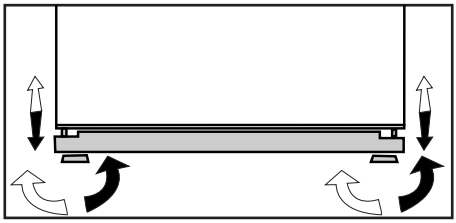
The climate class rate of your appliance is given on the rating label located inside the appliance. It specifies the appropriate operating ambient temperatures as explained below.

Climatic class	Ambient temperatures
SN	+10 °C to 32 °C
N	+16 °C to 32 °C
ST	+18 °C to 38 °C
T	+18 °C to 43 °C
SN-ST	+10 °C to 38 °C
SN-T	+10 °C to 43 °C

Adjusting the feet

If your refrigerator is unbalanced;

You can balance your refrigerator by turning the front legs as shown in the illustration below. The corner where the leg exists is lowered when you turn it in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.



Changing the door opening direction

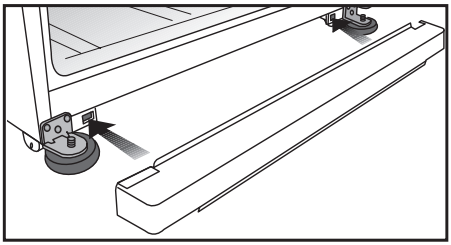
Door opening direction of your refrigerator can be changed according to the place you are using it. If this is necessary, please call your nearest Authorized Service.

Changing the illumination lamp

To change the lamp used for illumination of your refrigerator, please call your Authorized Service.

Installing the lower ventilation cover

You can install the lower ventilation cover as illustrated in the figure.



Open door warning

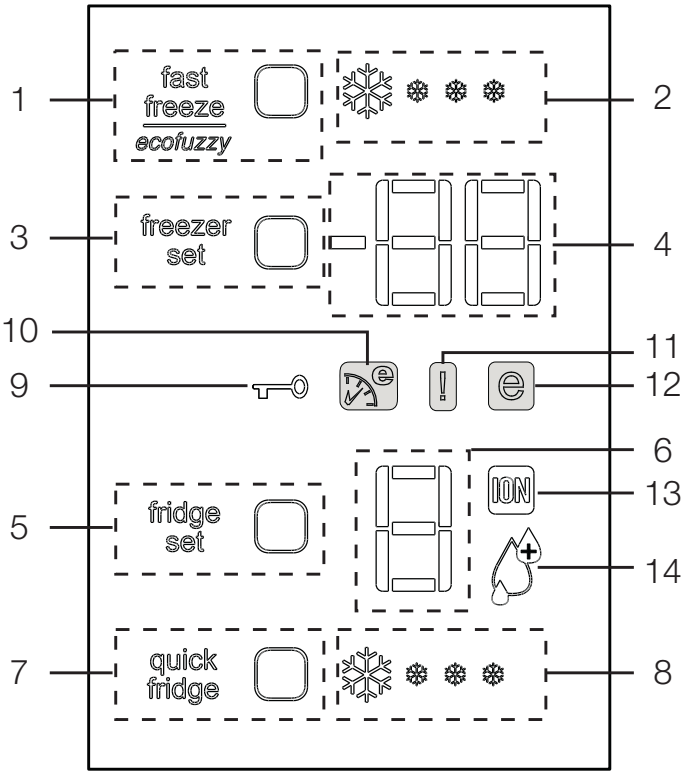
An audio warning will be given when the fridge or freezer compartment door of your product is left open for a certain period of time. This audio warning signal will mute when any button on the indicator is pressed or when the door is closed.

4 Preparation

- Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
  - The door should not be opened frequently.
  - It must be operated empty without any food in it.
  - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- Original packaging and foam materials should be kept for future transportations or moving.

5 Using your refrigerator

Indicator Panel



1- Fast Freeze Function

Fast Freeze indicator will remain lit when the Fast Freeze function is enabled. To cancel this function press Fast Freeze button again. Fast Freeze indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, Fast Freeze will cancel itself automatically after 4 hours or when the freezer compartment reaches to the required temperature.

If you want to freeze large amounts of fresh food, press the Fast Freeze button before putting the food into the freezer compartment. Compressor will not start running immediately if you press the Fast Freeze button for more then once with short intervals since the electronic circuit protection system will be activated.

This function is not recalled when power restores after a power failure.

2- Fast Freeze Indicator
This icon flashes in an animated style when the Fast Freeze function is active.

3- Freezer Set Function
This function allows you to make the freezer compartment temperature setting. Press this button to set the temperature of the freezer compartment to -18, -20, -22, -24 respectively.

4- Freezer Compartment Temperature Setting Indicator
Indicates the temperature set for the Freezer Compartment.

5- Fridge Set Function
This function allows you to make the fridge compartment temperature setting. Press this button to set the temperature of the fridge compartment to 8, 6, 4, 2 respectively.

6- Fridge Compartment Temperature Setting Indicator
Indicates the temperature set for the Fridge Compartment.

7- Quick Fridge Function
When you press Quick Fridge button, the temperature of the compartment will be colder than the adjusted values. This function can be used for food placed in the fridge compartment and required to be cooled down rapidly. If you want to cool large amounts of fresh food, it is recommended to active this feature before putting the food into the fridge. Quick Fridge indicator will remain lit when the Quick Fridge function is enabled. To cancel this function press Quick Fridge button again. Quick Fridge indicator will turn off and return to its normal settings. If you do not cancel it, Quick Fridge will cancel itself automatically after 2 hours or when the fridge compartment reaches to the required temperature.

This function is not recalled when power restores after a power failure.

8- Quick Fridge Indicator
This icon flashes in an animated style when the Quick Fridge function is active.

9- Lock Function
Press Freezer Set and Fridge Set buttons simultaneously for 3 sec. to activate the Lock function. Not other function can be selected from the display panel when the lock function is active. Press Freezer Set and Fridge Set buttons simultaneously for 3 sec. again to deactivate the Lock function.

10- Eco-Fuzzy (Special Economic Usage) Function
Press the Fast Freeze button for 3 seconds to activate the Eco Fuzzy Function. If this function is activated, refrigerator will start to operate at the most economic mode minimum 6 hours later and economic usage indicator will turn on. Press the Fast Freeze button for 3 seconds again to deactivate the Eco Fuzzy Function.

11- High Temperature/ Error Warning Indicator
This light comes on during high temperature failures and error warnings.

12. Economic Usage Indicator
Economic Usage Indicator turns on when the Freezer Compartment is set to -18°C. Economic Usage Indicator turns off when the Quick Fridge or Quick Freeze function is selected.

13- Ionizer Indicator Light
Indicator light lights up continuously. This light indicates that your refrigerator is protected against the bacteria.

14- Humidity Indicator
Indicator light lights up continuously. This light indicates that the food kept in the refrigerator is preserved for a long time under ideal humidity.

Hygiene - Ion

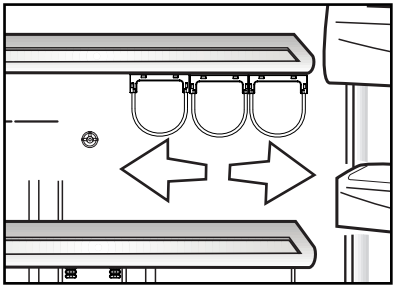
Hygiene+: The photocatalyst filter in the air channel of refrigerator helps to clean the air inside. Also this filter reduces bad smells.

Ion+: Ionizer, that is in the air channel of refrigerator, ionizers the air. With the help of this system airborne bacteria and bad smells originated from these bacteria will be reduced.

Adjustable bottle holder

You can use the adjustable bottle holders without sacrificing any place by sliding them to left or right or by interlacing them.

Horizontal wires



Installing the adjustable bottle holders

You mast install the holders into the channels in the following order in order to use them appropriately.

-Bottle holder that will remain at the left side must be installed to the front channel in the rail.

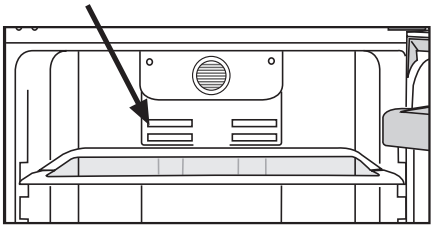
-Bottle holder that will remain in the middle must be installed to the middle channel in the rail.

-Bottle holder that will remain at the rear side must be installed to the rear channel in the rail.

Verify the position of the horizontal wires during installation.

Odour filter

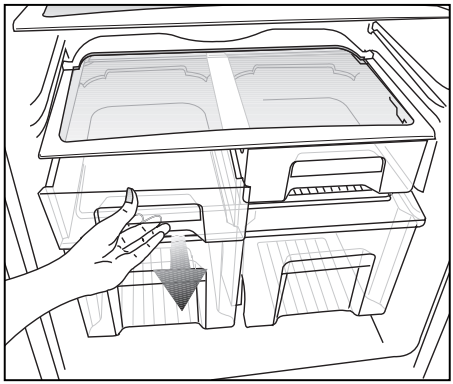
Odour filter in the air duct of the fridge compartment prevents the build-up of unpleasant odours in the refrigerator.



Chill compartment

You can increase the inner volume of your refrigerator by removing the desired snack compartment. Pull the compartment towards yourself until it is stopped by the stopper. Raise the front part for approximately 1 cm and pull the compartment towards yourself again to remove it completely.

You can place the food that you want to freeze in order to prepare them for freezing in these compartments. You can also use these compartments if you want to store your food at a temperature a few degrees below the fridge compartment.



Crisper humidity control sliders

Using the crisper humidity control sliders

Crisper of your refrigerator is designed specially to keep your vegetables fresh without loosing their humidity. Cold air circulates basically around the crisper and the amount of the cold air passing through the crisper is controlled by the sliders on the front side of the crisper cover.

You can adjust the humidity control sliders to a suitable position according to the humidity and cooling condition of your food in the crisper.

If you want your food in the crisper to cool more, open the holes of the humidity control sliders and if you want them to cool less and keep their humidity for a longer time, close the holes.

Icematic and ice storage container

Using the Icematic

Fill the Icematic with water and place it into its seat. Your ice will be ready approximately in two hours. Do not remove the Icematic from its seating to take ice.

Turn the knobs on it clockwise by 90 degrees.

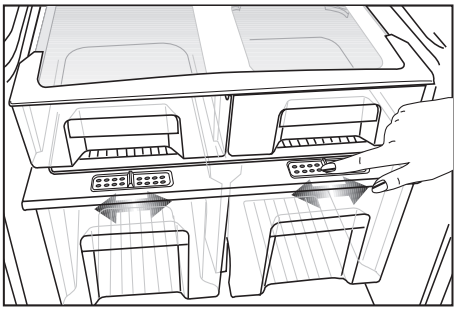
Ice cubes in the cells will fall down into the ice storage container below.

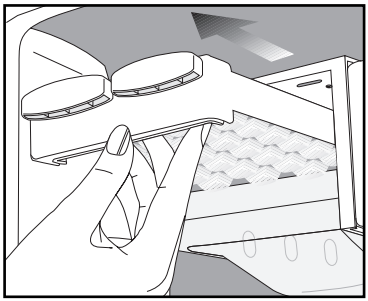
You may take out the ice storage container and serve the ice cubes.

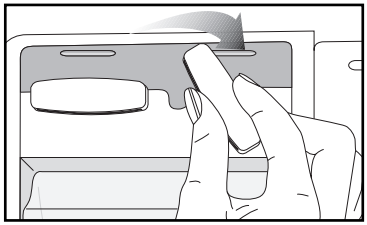
If you wish, you may keep the ice cubes in the ice storage container.

Ice storage container

Ice storage container is only intended for accumulating the ice cubes. Do not put water in it. Otherwise, it will break.







6 Maintenance and cleaning

⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.

⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.

⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.

ⓘ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.

ⓘ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.

⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.

⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.

ⓘ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.

⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

Protection of plastic surfaces

ⓘ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

Door Glasses

ⓘ Remove the protective foil on the glasses.

ⓘ There is a coating on the surface of the glasses. This coating minimizes the stain build-up and helps to remove the possible stains and dirt easily. Glasses that are not protected with such a coating may be subject to persistent binding of air or water based organic or inorganic dirt such as limescale, mineral salts, unburned hydrocarbons, metal oxides and sliciones that can easily and quickly cause stains or material damage. Keeping the glass clean becomes too difficult despite the regular cleaning. Consequently, the appearance and the transparency of the glass deteriorates. Harsh and corrosive cleaning methods and compounds will intensify these defects and speed up the deterioration process.

ⓘ Water-based cleaning products that are not alkaline and corrosive must be used for regular cleaning purposes.

ⓘ Non-alkaline and non-corrosive materials must be used for cleaning so that the service life of this coating lasts for a long time.

ⓘ These glasses are tempered to increase their durability against impacts and breaking.

ⓘ A safety film is also applied to their rear surfaces as an extra safety measure in order to prevent them from causing damage to their surrounding in case of a breakage.

*Alkali is a base that forms hydroxide ions (OH^-) when it is dissolved in water.

Li (Lithium), Na (Sodium), K (Potassium) Rb (Rubidium), Cs (Cesium) and artificial and radioactive Fr (Fan-sium) metals are called ALKALI METALS.

7 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.
• Is the refrigerator properly plugged in? Insert the plug to the wall socket. • Is the fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse blown out? Check the fuse.
Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).
• Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Storage of food containing liquid in open containers. Leaving the door ajar. Switching the thermostat to a colder degree. • Decreasing the time the door left open or using it less frequently. • Covering the food stored in open containers with a suitable material. • Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.
Compressor is not running
• Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. Your refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period. • The fridge is in defrost cycle. This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically. • Your refrigerator is not plugged into the socket. Make sure that the plug is properly fit into the socket. • Are the temperature adjustments correctly made? • Power might be cut off.
The fridge is running frequently or for a long time.

- Your new product may be wider than the previous one. This is quite normal. Large refrigerators operate for a longer period of time.
- The ambient room temperature may be high. This is quite normal.
- The refrigerator might have been plugged in recently or might have been loaded with food. Cooling down of the refrigerator completely may last for a couple of hours longer.
- Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently. Hot food causes longer running of the refrigerator until they reach the safe storage temperature.
- Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time. The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Open the doors less frequently.
- Freezer or fridge compartment door might have been left ajar. Check if the doors are tightly closed.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers are freezing.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very high degree. Fridge adjustment has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperature of the fridge or freezer until the fridge or freezer temperature reaches to a sufficient level.
- Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.
- Door might have been left ajar; close the door completely.
- Large amount of hot food might have been put in the refrigerator recently. Wait until the fridge or freezer reaches the desired temperature.
- The refrigerator might have been plugged in recently. Cooling down of the refrigerator completely takes time.

The operation noise increases when the refrigerator is running.

• The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.
Vibrations or noise.
• The floor is not even or it is weak. The refrigerator rocks when moved slowly. Make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level. • The noise may be caused by the items put onto the refrigerator. Items on top of the refrigerator should be removed.
There are noises coming from the refrigerator like liquid spilling or spraying.
• Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.
There is a noise like wind blowing.
• Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.
Condensation on the inner walls of refrigerator.
• Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault. • Doors might have been left ajar; make sure that the doors are closed fully. • Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.
Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.
• There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.
Bad odour inside the refrigerator.
• Inside of the refrigerator must be cleaned. Clean the inside of the refrigerator with a sponge, lukewarm water or carbonated water. • Some containers or package materials might cause the smell. Use a different container or different brand packaging material.
The door is not closing.
• Food packages may prevent the door's closing. Replace the packages that are obstructing the door. • The refrigerator is not completely upright on the floor and rocking when slightly moved. Adjust the elevation screws. • The floor is not level or strong. Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.
Crispers are stuck.
• The food might be touching the ceiling of the drawer. Rearrange food in the drawer.

Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Lieber Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und den strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.

Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes das gesamte Handbuch durchzulesen und es anschließend aufzubewahren.

Diese Anleitung...

- hilft Ihnen, Ihr Gerät schnell und sicher zu bedienen.
- Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und bedienen.
- Halten Sie sich an die Anweisungen, beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
- Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
- Lesen Sie auch die weiteren Dokumente, die mit Ihrem Produkt geliefert wurden.

Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung eventuell auch für andere Geräte eingesetzt werden kann.

Symbole und ihre Bedeutung

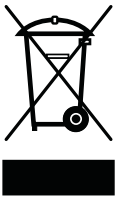
In dieser Anleitung finden Sie die folgenden Symbole:

ⓘ Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.

⚠ Warnung vor Verletzungen oder Sachschäden.

⚠ Warnung vor elektrischem Strom.

Recycling



Dieses Produkt ist mit dem selektiven Entsorgungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.
Das bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Direktive 2002/96/EC gehandhabt werden muss, um mit nur minimalen umweltspezifischen Auswirkungen recycelt oder zerlegt werden zu können. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihren regionalen Behörden.

Elektronikprodukte, die nicht durch den selektiven Entsorgungsvorgang erfasst werden, stellen durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Substanzen umwelt- und gesundheitsrelevante Risiken dar.

INHALT

1 Ihr Kühlschrank 3

2 Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit 4

Bestimmungsgemäßer Gebrauch 4
Bei Geräten mit Wasserspender: 6
Kinder – Sicherheit 6
HCA-Warnung 7
Tipps zum Energiesparen 7
Empfehlungen zum Kühlbereich..... 7

3 Installation 8

Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen 8
Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten 8
Verpackungsmaterialien entsorgen 9
Altgeräte entsorgen 9
Aufstellung und Installation 9
Füße einstellen..... 10
Auswechseln der Beleuchtung 10
Untere Belüftungsöffnungabdeckung anbringen 10

4 Vorbereitung 11

5 So bedienen Sie Ihren Kühlschrank 12

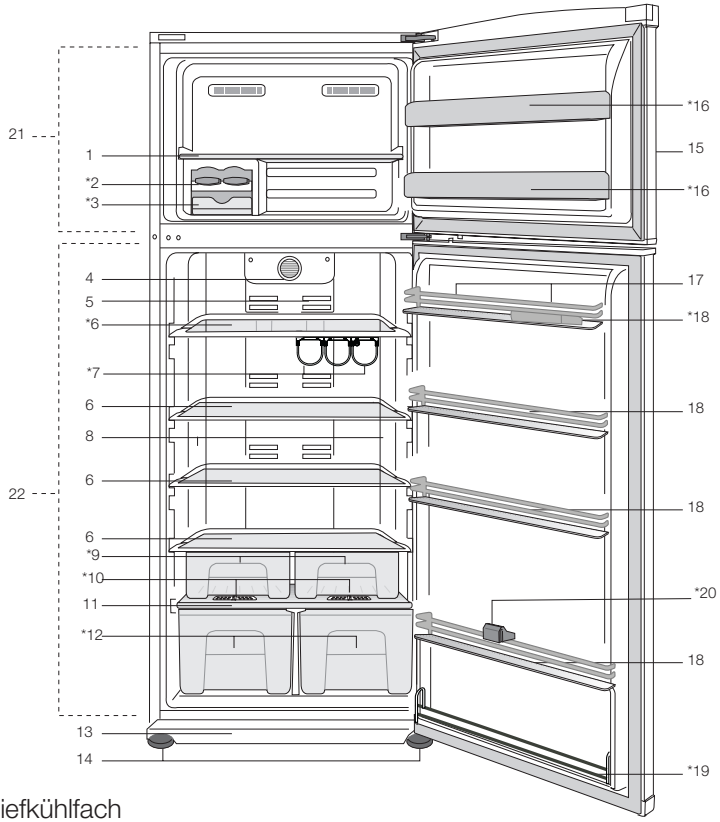
Anzeigefeld..... 12
Hygiene - Ion+..... 14
Einstellbare Flaschenhalter..... 15
Einstellbare Flaschenhalter anbringen 15
Geruchsfilter 15
Snack-Ablagen..... 15
Gemüsefach-Feuchtigkeitsschieber . 16
Eisbereiter und Eisbehälter 16

6 Wartung und Reinigung 17

Schutz der Kunststofffflächen 17
Tür-Glasscheiben 18

7 Empfehlungen zur Problemlösung 19

1 Ihr Kühlschrank



1-Tiefkühlfach
2-Eisbereiter
3-Eisbehälter
4-Geruchsfilter (im Luftkanal)
5-Geruchsfilter (im Luftkanal)
6-Verstellbare Glasablagen
7-Verstellbares horizontales Flasschengestell
8-Beleuchtungslinse
9-Snack-Fächer
10-Gemüsefach-Feuchtigkeitsschieber
11-Gemüsefachabdeckung
12-Gemüsefächer
13-Untere Belüftungsöffnungabdeckung
14-Einstellbare Füße
15-Bedienfeld
16-Tiefkühlfach-Türablage
17-Eierhalter
18-Kühlbereich-Türablagen
19-Türablage
20-Flaschenhalter
21-Tiefkühlbereich
22-Kühlbereich

*** FAKULTATIV**

Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Produktes zählen, gelten sie für andere Modelle.

2 Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch.
Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Die reguläre Einsatzzeit des von Ihnen erworbenen Gerätes beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum halten wir Ersatzteile für das Gerät bereit, damit es stets wie gewohnt arbeiten kann.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist für folgende Einsatzzwecke vorgesehen:

– Nutzung in Innenräumen; beispielsweise im Privathaushalt
– Einsatz in Geschäftsräumen; beispielsweise in Geschäften und Büros
– Verwendung auf Bauernhöfen oder in Beherbergungsbetrieben; beispielsweise in Hotels und Pensionen

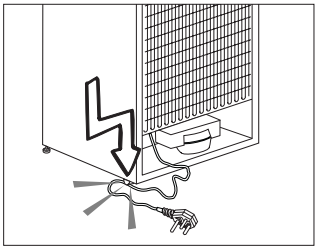
• Das Gerät sollte nicht im Freien benutzt werden.

Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Bewahren Sie Getränke in Flaschen sowie Dosen niemals in Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Kühlschrank reinigen oder abtauen.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühreiniger zum Reinigen oder Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herausspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.

- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- Elektrogeräte dürfen nur von autorisierten Fachkräften repariert werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – fassen Sie stets den Stecker selbst.
- Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- Lagern Sie niemals Behälter mit brennbaren Gasen (z. B. Spraydosen) oder explosive Dinge im Kühlschrank.
- Nutzen Sie keine mechanischen oder andere Hilfsmittel, um das Gerät abzutauen – es sei denn, solche Hilfsmittel werden ausdrücklich vom Hersteller empfohlenen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) benutzt werden, die unter körperlichen oder geistigen Einschränkungen leiden oder denen es an der nötigen Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten mangelt. Eine Ausnahme kann gemacht werden, wenn solche Personen ständig beaufsichtigt werden und/oder gründlich in der Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden.
- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Wenden Sie sich im Zweifelsfall unbedingt zuerst an den Kundendienst.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus, da dies die elektrische Sicherheit gefährden kann.
- Damit es nicht zu Gefährdungen kommt, lassen Sie beschädigte Netzkabel unverzüglich vom Kundendienst austauschen.
- Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- Der Kühlschrank darf nur zum Lagern von Lebensmitteln, keinesfalls für andere Zwecke verwendet werden.
- Das Typenschild mit technischen Daten befindet sich an der linken Innenwand des Kühlschranks.
- Schließen Sie den Kühlschrank niemals an Energiesparsysteme an; andernfalls kann es zu Beschädigungen kommen.
- Bei Geräten mit blauer Innenbeleuchtung: Schauen Sie niemals mit optischen Hilfsmitteln in das blaue Licht.
- Bei manuell gesteuerten Kühlschränken warten Sie nach Stromausfällen mindestens 5 Minuten ab, bevor Sie das Gerät neu starten.
- Falls Sie das Gerät an einen anderen Besitzer weitergeben, vergessen Sie nicht, die Bedienungsanleitung ebenfalls weiterzugeben.
- Achten Sie beim Transportieren des Kühlschranks darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Geknickte Kabel können sich entzünden. Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf dem

Netzkabel ab. Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen.



- Stecken Sie den Netzstecker niemals in lose Steckdosen ein.
- Sprühen Sie aus Sicherheitsgründen niemals direkt Wasser auf die Innen- und Außenflächen des Gerätes.
- Nutzen Sie niemals leicht entzündliche Substanzen (z. B. Propangas) in der Nähe des Kühlschranks; es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Stellen Sie niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf dem Kühlschrank ab; es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht mit übermäßig vielen Lebensmitteln. Bei Überladung können Lebensmittel beim Öffnen der Tür herausfallen, Sachschäden und Verletzungen verursachen. Stellen Sie niemals Gegenstände auf dem Kühlschrank ab; solche Gegenstände können beim Öffnen und Schließen der Kühlschranktür herabfallen.
- Materialien, die bei exakt festgelegten Temperaturen gelagert werden müssen (beispielsweise Impfstoffe, wärmeempfindliche Arznei, wissenschaftliche Proben, usw.) sollten nicht im Kühlschrank gelagert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht nutzen. Andernfalls können Brände durch defekte Netzkabel nicht gänzlich ausgeschlossen werden.
- Die Kontakte des Netzsteckers sollten regelmäßig gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Die Steckerkontakte sollten regelmäßig gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Der Kühlschrank kann sich bewegen, falls die Füße nicht richtig auf dem Boden aufliegen. Stellen Sie die verstellbaren Füße so ein, dass der Kühlschrank absolut stabil steht und sich somit nicht bewegen kann.
- Tragen Sie den Kühlschrank nicht am Türgriff; der Griff kann abbrechen.
- Wenn Sie das Gerät neben einem anderen Kühlgerät aufstellen, achten Sie darauf, dass zwischen den Geräten mindestens 8 cm Platz verbleiben. Andernfalls kann sich Feuchtigkeit an den Seitenwänden niederschlagen.

Bei Geräten mit Wasserspender:

Der Wasserdruck sollte zwischen 1 und 8 bar liegen.

- Nur Trinkwasser verwenden.

Kinder – Sicherheit

- Bei abschließbaren Türen bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

HCA-Warnung

Falls Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R600a arbeitet:

Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen.
Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

Diese Warnung können Sie ignorieren, wenn Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R134a arbeitet.

Das verwendete Kühlmittel wird auf dem Typenschild an der linken Innenseite des Kühlschranks angegeben.

Entsorgen Sie das Gerät niemals durch Verbrennen.

Tipps zum Energiesparen

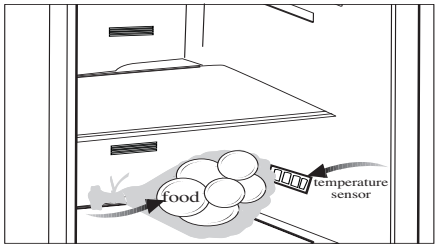
- Halten Sie die Kühlschranktüren nur möglichst kurz geöffnet.
- Lagern Sie keine warmen Speisen oder Getränke im Kühlschrank ein.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf.
- Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Sie können noch mehr Lebensmittel einlagern, wenn Sie die Ablagen oder Schubladen aus dem Tiefkühlbereich herausnehmen. Die Energieverbrauchswerte Ihres Kühlschranks wurden bei maximaler Beladung mit herausgenommenen Ablagen oder Schubladen ermittelt. Ansonsten ist es Ihnen natürlich freigestellt, die Ablagen oder Schubladen zu verwenden.
- Wenn Sie gefrorene Lebensmittel im Kühlbereich auftauen, sparen Sie Energie und bewahren die Qualität der Lebensmittel.

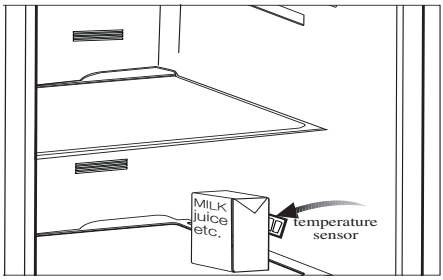
Empfehlungen zum Kühlbereich

*** FAKULTATIV**

• Achten Sie darauf, dass der Temperatursensor im Kühlbereich nicht mit Lebensmitteln in Berührung kommt. Damit die optimale Lagerungstemperatur im variablen Fach beibehalten werden kann, darf der Sensor nicht von Lebensmitteln blockiert werden.

• Geben Sie keine heißen Speisen in das Gerät.





3 Installation

⚠ Bitte beachten Sie, dass der Hersteller nicht haftet, wenn Sie sich nicht an die Informationen und Anweisungen der Bedienungsanleitung halten.

Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen

1. Der Kühlschrank muss vor dem Transport geleert und gesäubert werden.
2. Befestigen und sichern Sie Ablagen, Zubehör, Gemüsefach etc. mit Klebeband, bevor Sie das Gerät neu verpacken.
3. Die Verpackung muss mit kräftigem Klebeband und stabilen Seilen gesichert, die auf der Verpackung aufgedruckten Transporthinweise müssen beachtet werden.

Vergessen Sie nicht…

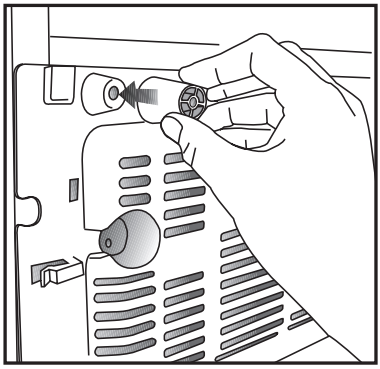
Jeder wiederverwendete Artikel stellt eine unverzichtbare Hilfe für unsere Natur und unsere Ressourcen dar.

Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, können Sie sich bei Umweltschutzvereinigungen und Ihren Behörden vor Ort informieren.

Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten

Bevor Sie Ihren Kühlschrank in Betrieb nehmen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Ist der Innenraum des Kühlschranks trocken, kann die Luft frei an der Rückseite zirkulieren?
2. Bitte bringen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der Abbildung gezeigt an. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand – und damit für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.)



3. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung" beschrieben.
4. Stecken Sie den Netzstecker des Kühlschranks in eine Steckdose. Wenn die Kühlbereichtür geöffnet wird, schaltet sich das Licht im Inneren ein.
5. Sie hören ein Geräusch, wenn sich der Kompressor einschaltet. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
6. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.

Elektrischer Anschluss

Schließen Sie das Gerät an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

- Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.
- Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.

⚠ Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.

⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

Verpackungsmaterialien entsorgen

Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.

Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

Aufstellung und Installation

⚠ Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschranktüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.

1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.

2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.

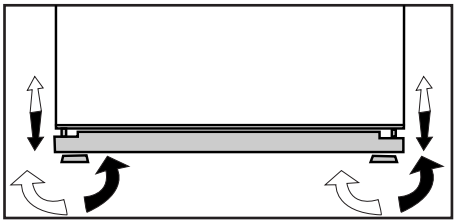
3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten. Wenn Sie das Gerät auf einem Teppich oder Teppichboden aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 2,5 cm zum Boden einhalten.

4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.

Füße einstellen

Wenn Ihr Kühlschrank nicht absolut gerade steht:

Sie können den Kühlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der Frontfüße ausbalancieren. Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.



Tür-offen-Warnung

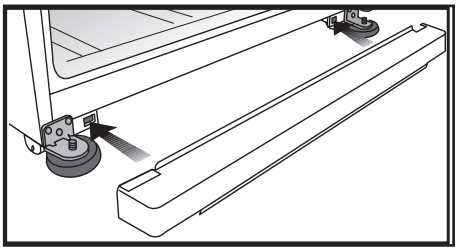
Ein Signal ertönt, wenn die Tür des Kühlschranks oder des Tiefkühlfachs für eine bestimmte Zeit geöffnet bleibt. Dieses Tonsignal verstummt, sobald Sie eine beliebige Taste drücken oder die Tür wieder schließen.

Auswechseln der Beleuchtung

Die Innenbeleuchtung Ihres Kühlschranks sollte ausschließlich vom autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden.

Untere Belüftungsöffnungabdeckung anbringen

Sie können die untere Belüftungsöffnungabdeckung wie in der Abbildung gezeigt anbringen.



Der Türanschlag des Gerätes kann nur von einem Fachmann durchgeführt werden. Bei Bedarf wenden Sie sich bitte an unsere Service-Hotline. Der Einsatz des Servicetechnikers ist kostenpflichtig.

Die Klimaklasse Ihres Gerätes ist auf dem Typenschild im Inneren des Gerätes angegeben. Die Klimaklasse gibt die zulässigen Umgebungstemperaturen an, wie nachstehend aufgeführt.

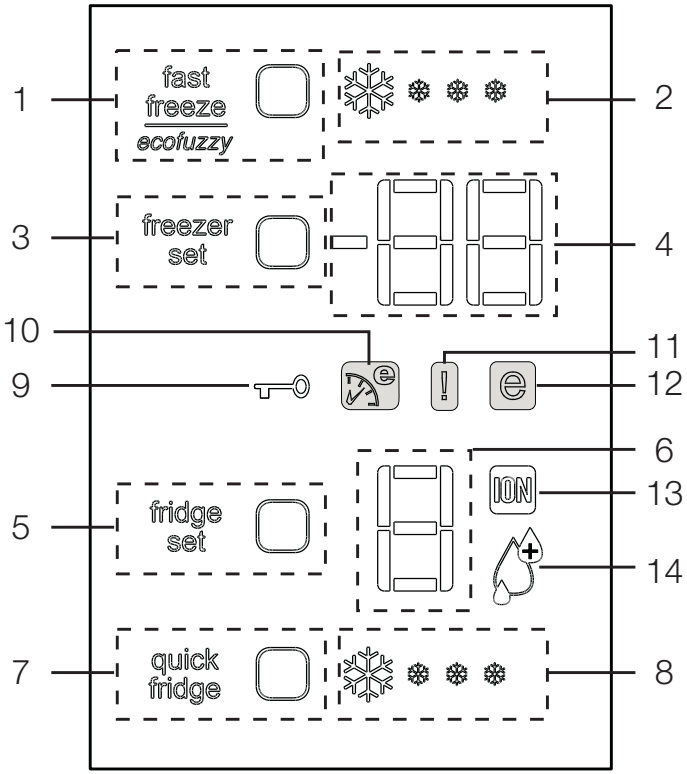
Klimaklasse	**Umgebungstemperaturen**
SN	+10 °C bis 32 °C
N	+16 °C bis 32 °C
ST	+18 °C bis 38 °C
T	+18 °C bis 43 °C
SN-ST	+10 °C bis 38 °C
SN-T	+10 °C bis 43 °C

4 Vorbereitung

- Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10 °C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.
- Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.
- Falls zwei Kühlschränke nebeneinander platziert werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt aufgestellt werden.
- Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
  - Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
  - Der Kühlschrank muss zunächst vollständig leer arbeiten.
  - Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.

5 So bedienen Sie Ihren Kühlschrank

Anzeigefeld



1- Schnellgefriertaste

Die Schnellgefrieranzeige leuchtet weiter, wenn das Schnellgefrieren eingeschaltet wird. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Schnellgefriertaste noch einmal. Die Frischgefrieren-Anzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Sofern Sie diese Funktion nicht vorzeitig abschalten, wird das Schnellgefrieren beendet, sobald die nötige Temperatur erreicht ist. Nach 4 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch ab.

Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten, drücken Sie die Schnellgefriertaste, bevor Sie die Lebensmittel in den Tiefkühlbereich geben. Der Kompressor läuft nach dem Betätigen der Schnellgefriertaste nicht gleich an; dies dient dem Schutz des Kühlsystems, falls die Schnellgefriertaste mehrmals kurz hintereinander betätigt werden sollte.

Diese Funktion wird nach einem Stromausfall nicht automatisch wieder eingeschaltet.

2- Schnellgefrieranzeige
Dieses Symbol blinkt, wenn die Schnelltiefkühlfunktion aktiv ist.

3- Tiefkühltemperatur einstellen
Mit dieser Funktion geben Sie die Temperatur des Tiefkühlbereiches vor. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Gefrierbereichtemperatur auf -18°, -20°, -22° oder -24° ein.

4- Tiefkühlbereichtemperatur-einstellungsanzeige
Zeigt die für den Tiefkühlbereich eingestellte Temperatur an.

5- Kühltemperatur einstellen
Mit dieser Funktion geben Sie die Temperatur des Kühlbereiches vor. Durch mehrmaliges Drücken dieser Taste stellen Sie die Kühlbereichtemperatur auf 8°, 6°, 4° oder 2° ein.

6- Kühlbereichtemperatur-einstellungsanzeige
Zeigt die für den Kühlbereich eingestellte Temperatur an.

7- Schnellkühlen
Wenn Sie die Schnellkühltaste drücken, wird die Innentemperatur über den voreingestellten Wert hinaus weiter abgesenkt. Diese Funktion dient dazu, Lebensmittel, die im Kühlbereich aufbewahrt werden, schnell herunterzukühlen. Wenn Sie große Mengen Lebensmittel kühlen möchten, sollten Sie diese Funktion vor dem Einlagern der Lebensmittel einschalten. Die Schnellgefrieranzeige leuchtet, wenn das Schnellgefrieren eingeschaltet ist. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Schnellkühltaste noch einmal. Die Schnellkühlanzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Sofern Sie diese Funktion nicht vorzeitig abschalten, wird das Schnellkühlen beendet, sobald die nötige Temperatur erreicht ist. Nach 2 Stunden schaltet sich diese Funktion automatisch ab.

Diese Funktion wird nach einem Stromausfall nicht automatisch wieder eingeschaltet.

8- Schnellkühlanzeige
Dieses Symbol blinkt, wenn die Schnellkühlfunktion aktiv ist.

9- Tastensperre
Zum Einschalten der Tastensperre halten Sie die Tasten zur Tiefkühltemperatureinstellung und zur Kühltemperatureinstellung gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt. Bei aktiver Tastensperre sind sämtliche Tasten am Bedienfeld gesperrt. Zum Abschalten der Tastensperre halten Sie die Tasten zur Tiefkühltemperatureinstellung und zur Kühltemperatureinstellung gleichzeitig 3 Sekunden lang gedrückt.

10- Eco-Fuzzy (spezielle Energiesparfunktion)
Zum Einschalten der Eco-Fuzzy-Funktion halten Sie die Schnellgefriertaste 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn diese Funktion aktiv ist, arbeitet das Kühlgerät nach etwa 6 Stunden besonders energiesparend; die Energiesparanzeige leuchtet auf. Zum Abschalten der Öko-Fuzzy-Funktion halten Sie die Schnellgefriertaste erneut 3 Sekunden lang gedrückt.

11- Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige
Diese Leuchte signalisiert zu hohe Innentemperaturen und sonstige Fehler.

12- Energiesparanzeige
Die Energiesparanzeige leuchtet auf, wenn die Tiefkühlbereichtemperatur auf -18 °C eingestellt ist. Die Energiesparanzeige erlischt, wenn Sie Schnellkühlen oder Schnellgefrieren zuschalten.

13- Ionisatoranzeigeleuchte
Die Anzeige leuchtet ständig. Diese Leuchte zeigt an, dass Ihr Kühlschrank gegen Bakterienbefall geschützt ist.

14- Feuchtigkeitsanzeige
Die Anzeige leuchtet ständig. Diese Leuchte zeigt an, dass Lebensmittel lange Zeit bei optimaler Feuchtigkeit aufbewahrt werden können.

Hygiene - Ion+

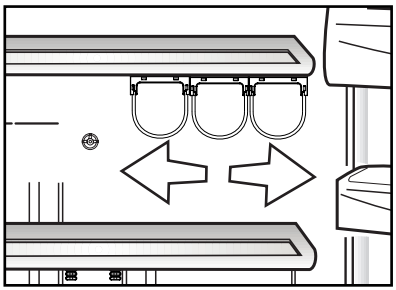
Hygiene+: Der fotokatalytische Filter im Luftkanal des Kühlschranks unterstützt die Reinigung der Luft im Inneren. Dieser Filter wirkt auch gegen schlechte Gerüche.

Ion+: Ein Ionisator im Luftkanal des Kühlschranks ionisiert die Luft. Durch dieses Systems werden schwebende Bakterien und dadurch entstehende unangenehme Gerüche wirksam reduziert.

Einstellbare Flaschenhalter

Die einstellbaren Flaschenhalter können Sie verwenden, ohne dafür Platz zu verschwenden - schieben Sie die Flaschenhalter einfach nach links oder rechts oder lassen Sie sie überlappen.

Horizontale Drähte



Einstellbare Flaschenhalter anbringen

Damit Sie die Flaschenhalter problemlos verwenden können, müssen Sie sie in der folgenden Reihenfolge anbringen.

-Flaschenhalter, die auf der linken Seite bleiben, müssen im vorderen Kanal der Schiene installiert werden.

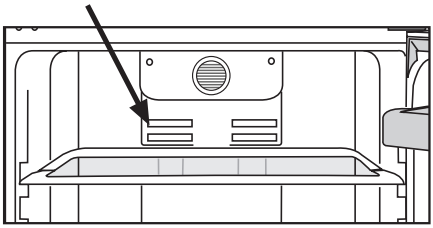
- Flaschenhalter für den mittleren Bereich müssen im mittleren Kanal der Schiene installiert werden.

-Flaschenhalter, die auf der Rückseite bleiben, müssen im hinteren Kanal der Schiene installiert werden.

Achten Sie beim Anbringen auf die richtige Lage der horizontalen Drähte.

Geruchsfilter

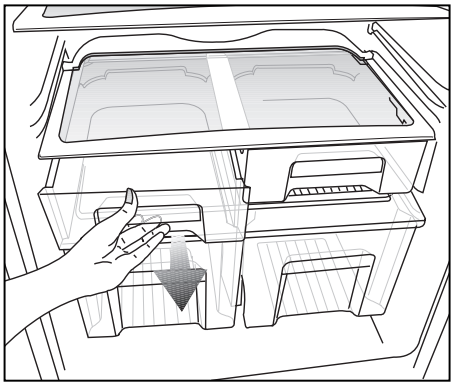
Der Geruchsfilter im Luftkanal des Kühlfaches verhindert die Entstehung unangenehmer Gerüche im Kühlgerät.



Snack-Ablagen

Durch Herausnehmen der Snack-Ablage(n) können Sie das Volumen Ihres Kühlschranks vergrößern. Ziehen Sie die Ablage bis zum Anschlag zu sich hin. Heben Sie das Vorderteil etwa 1 cm weit an, ziehen Sie die Ablage anschließend ganz heraus.

In diesen Ablagen können Sie Lebensmittel lagern, die Sie kurz darauf einfrieren möchten. Ebenso eignen sich diese Ablagen für Lebensmittel, die Sie ein paar Grad unterhalb der regulären Kühlbereichtemperatur aufbewahren möchten.



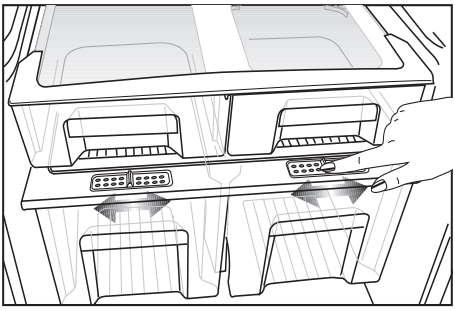
Gemüsefach-Feuchtigkeitsschieber

So benutzen Sie die Gemüsefach-Feuchtigkeitsschieber

Im Gemüsefach Ihres Kühlgerätes bleibt Gemüse länger frisch und behält seine natürliche Feuchtigkeit. Dabei wird kühle Luft durch das Gemüsefach geleitet. Die Luftmenge können Sie durch Schieber an der Vorderseite der Gemüsefachabdeckung regeln.

Je nach Inhalt des Gemüsefachs, Temperatur und Feuchtigkeitsgehalt wählen Sie unterschiedliche Schiebereinstellungen.

Wenn Sie möchten, dass die Lebensmittel im Gemüsefach stärker gekühlt werden, öffnen Sie die Feuchtigkeitsschieber weiter. Falls Sie eine geringere Kühlung wünschen, die Lebensmittel aber ihre Feuchtigkeit möglichst lange behalten sollen, schließen Sie die Öffnungen.



Eisbereiter und Eisbehälter

Eisbereiter verwenden

Füllen Sie den Eisbereiter mit Wasser, setzen Sie ihn in seine Halterung. Ihr Eis ist nach etwa zwei Stunden fertig. Zum Entnehmen des Eises nehmen Sie den Eisbereiter nicht heraus.

Drehen Sie die Knöpfe daran um 90 ° im Uhrzeigersinn.

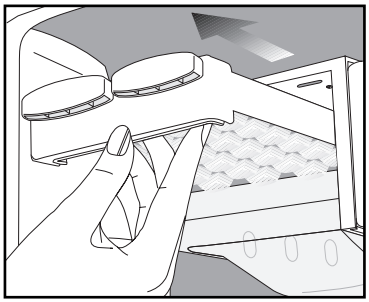
Die Eiswürfel fallen in den darunter liegenden Eiswürfelbehälter.

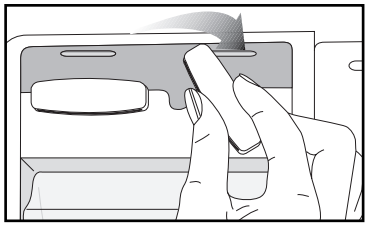
Sie können den Eisbehälter zum Servieren der Eiswürfel herausnehmen.

Wenn Sie möchten, können Sie das Eis auch im Eisbehälter aufbewahren.

Eisbehälter

Der Eisbehälter dient ausschließlich zum Sammeln der Eiswürfel. Füllen Sie kein Wasser ein. Der Behälter wird sonst platzen.





6 Wartung und Reinigung

⚠ Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.

⚠ Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.

ⓘ Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.

ⓘ Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.

⚠ Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.

⚠ Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.

⚠ Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.

ⓘ Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.

ⓘ Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

Schutz der Kunststoffflächen

ⓘ Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, so reinigen Sie die entsprechend Stellen umgehend mit warmem Wasser.

Tür-Glasscheiben

- Entfernen Sie die Schutzfolie von den Scheiben.
- Die Oberfläche der Scheiben ist beschichtet. Die Beschichtung minimiert die Fleckenbildung. Dadurch lassen sich Flecken und Schmutz leichter entfernen. Scheiben, die nicht durch diese Beschichtung geschützt sind, können organisch und anorganisch verschmutzt werden, wie z.B. mit Kalk, Mineralsalzen unverbrannten Kohlenwasserstoffen, Metalloxiden und Silikonen, die schnell und einfach Flecken oder Materialschäden hervorrufen können. Das Glas sauber zu halten, wird so erschwert, trotz regelmäßiger Reinigung. Infolgedessen verschlechtert sich das Aussehen und die Transparenz des Glases. Harte und aggressive Reinigungsmethoden und Verbindungen intensivieren diese Mängel und beschleunigen den Verschlechterungsprozess.
- Auf Wasser basierende Reinigungsprodukte, die nicht alkalisch sind, müssen für die regelmäßige Reinigung verwendet werden.
- Nicht alkalische und nicht ätzende Materialien müssen zur Reinigung verwendet werden, so dass die Beschichtung lange hält.
- Diese Glasscheiben wurden speziell behandelt, um die Widerstandsfähigkeit gegen Schläge und Bruch zu erhöhen.
- Eine Sicherheitsfolie wurde ebenfalls als extra Sicherheitsmaßnahme an der Rückseite angebracht, um Umgebungsschäden im Falle eines Bruches zu vermeiden.

*Alkali ist eine Base, die Hydroxid-Ionen bildet (OH^-), wenn sie in Wasser aufgelöst wird.

Li (Lithium), Na (Natrium), K (Kalium), Rb (Rubidium), Cs (Cäsium) und künstliche und radioaktive Fr (Fan-sium) Metalle werden als ALKALIMETALLE bezeichnet.

7 Empfehlungen zur Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

Der Kühlschrank arbeitet nicht.
• Ist der Kühlschrank richtig angeschlossen? Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. • Ist die entsprechende Haussicherung herausgesprungen oder durchgebrannt? Überprüfen Sie die Sicherung.
Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches. (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone)
• Sehr geringe Umgebungstemperaturen. Häufiges Öffnen und Schließen der Tür. Sehr feuchte Umgebung. Offene Lagerung von feuchten Lebensmitteln. Tür nicht richtig geschlossen. Kühlere Thermostateinstellung wählen. • Türen kürzer geöffnet halten oder seltener öffnen. • Offene Behälter abdecken oder mit einem geeigneten Material einwickeln. • Kondensation mit einem trockenen Tuch entfernen und überprüfen, ob diese erneut auftritt.
Der Kompressor läuft nicht
• Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Ihr Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt. • Der Kühlschrank taut ab. Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab. • Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist. • Stimmen die Temperatureinstellungen? • Eventuell ist der Strom ausgefallen.
Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.

• Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Dies ist völlig normal. Große Kühlgeräte arbeiten oft längere Zeit. • Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. Dies ist völlig normal. • Das Kühlgerät wurde möglicherweise erst vor kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. Es kann einige Stunden länger dauern, bis der Kühlschrank seine Arbeitstemperatur erreicht hat. • Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert. Heiße Speisen führen dazu, dass der Kühlschrank etwas länger arbeiten muss, bis die geeignete Temperatur zur sicheren Lagerung erreicht ist. • Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Öffnen Sie die Türen möglichst selten. • Die Tür des Kühl- oder Tiefkühlbereichs war nur angelehnt. Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden. • Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein und warten Sie, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist. • Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.
Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Termperatur im Kühlbereich normal ist.
• Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Gefrierfachtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Termperatur im Tiefkühlbereich normal ist.
• Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.
• Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.
Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.

- Die Temperatur des Kühlbereichs ist eventuell sehr hoch eingestellt. Die Einstellung des Kühlbereichs beeinflusst die Temperatur im Tiefkühlbereich. Stellen Sie den Kühl- oder Tiefkühlbereich auf die gewünschte Temperatur ein.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen.
- Die Tür wurde eventuell nicht richtig geschlossen; Tür richtig schließen.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert. Warten Sie, bis der Kühl- oder Tiefkühlbereich die gewünschte Temperatur erreicht.
- Der Kühlschrank war kurz zuvor von der Stromversorgung getrennt. Ihr Kühlschrank braucht einige Zeit, um sich auf die gewünschte Temperatur abzukühlen.

Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.

- Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Vibrationen oder Betriebsgeräusche.

- Der Boden ist nicht eben oder nicht fest. Der Kühlschrank wackelt, wenn er etwas bewegt wird. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.
- Das Geräusch kann durch auf dem Kühlschrank abgestellte Gegenstände entstehen. Nehmen Sie abgestellte Gegenstände vom Kühlschrank herunter.

Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.

- Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Windähnliche Geräusche sind zu hören.

- Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.

- Bei heißen und feuchten Wetterlagen tritt verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.
- Die Türen wurden eventuell nicht richtig geschlossen; Türen komplett schließen.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen.

Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.

- Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.

Unangenehmer Geruch im Kühlschrankinnenraum.

• Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem oder kohlensäurehaltigem Wasser angefeuchtet haben. • Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.
Die Tür wurde nicht richtig geschlossen.
• Lebensmittelpackungen verhindern eventuell das Schließen der Tür. Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren. • Der Kühlschrank steht nicht mit sämtlichen Füßen fest auf dem Boden und schaukelt bei kleinen Bewegungen. Stellen Sie die Höheneinstellschrauben ein. • Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.
Das Gemüsefach klemmt.
• Die Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.

Veuillez d'abord lire la notice d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.

Le présent manuel

- vous aidera à utiliser votre produit avec rapidité et sécurité.
- Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
- Respectez les instructions, notamment celles relatives à la sécurité.
- Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.
- En plus, lisez également les autres documents fournis avec votre produit.

Veuillez noter que ce manuel peut également être valide pour d'autres modèles.

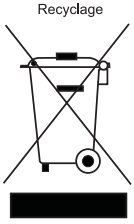
Symboles et descriptions

Vous retrouverez les symboles suivants dans le présent manuel :

ⓘ Informations importantes ou astuces.

⚠ Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.

⚠ Avertissement relatif à la tension électrique.



Ce produit est marqué du symbole du tri selectif, relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit étre pris en charge par un système de collecte sélectif conformément á la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir ètre recyclé ou démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement Attention les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

Table des matières

1 Votre réfrigérateur 3

2 Précautions importantes pour votre sécurité 4

Utilisation prévue 4
Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau ; 6
Sécurité enfants..... 6
Avertissement HCA 6
Mesures d'économie d'énergie..... 7
Recommandations pour le compartiment produits frais 7

3 Installation 8

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit..... 8
Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur 8
Mise au rebut de l'emballage 9
Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur 9
Disposition et Installation 9
Réglage des pieds..... 10
Remplacement de la lampe 10
Installation du cache de ventilation inférieur 10
Inversion de la direction de l'ouverture de la porte..... 10

4 Préparation 11

5 Utilisation de votre réfrigérateur 12

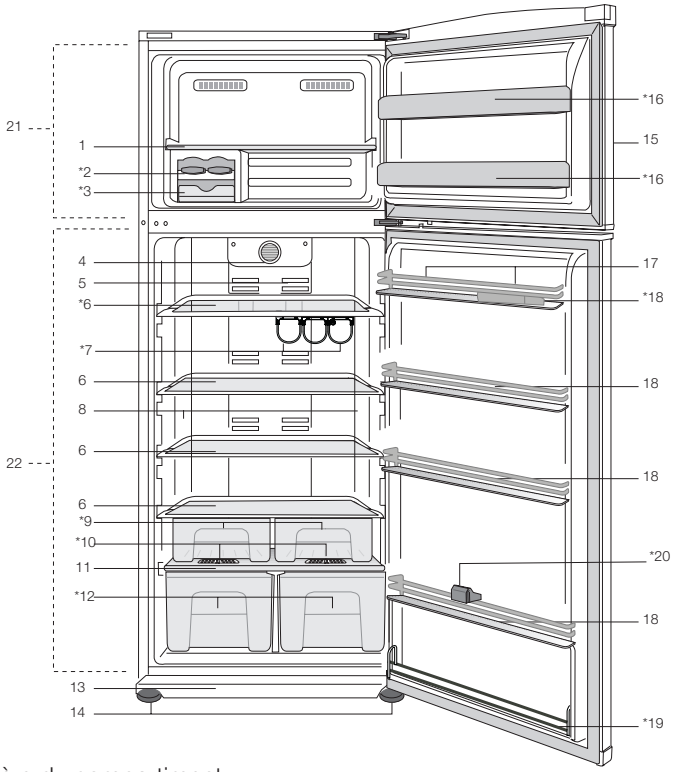
Bandeau indicateur..... 12
Hygiène - Ion 14
Clayette porte-bouteille réglable..... 15
Installation des clayettes porte-bouteille réglables..... 15
Filtre à odeurs..... 15
Compartiments amuse-gueule..... 15
Bac à légumes: utilisation des curseurs de réglage de l'humidité (dans certains modèles) 16
Distributeur et récipient de conservation de glaçons..... 16

6 Entretien et nettoyage 17

Protection des surfaces en plastique. 17
Vitres de porte 18

7 Solutions recommandées aux problèmes 19

1 Votre réfrigérateur



1-Étagère du compartiment congélation
2-Distributeur de glaçons
3-Récipient de conservation de glaçons
4-Filtre à odeurs (dans le conduit d'aération)
5-Ioniseur (dans le conduit d'aération)
6-Clayettes en verre réglables
7-Clayette range-bouteilles horizontale et mobile
8-Lentilles d'illumination
9-Compartiments Amuse-gueule
10-Manettes de contrôle d'humidité du bac à légumes
11-Couvercle du bac à légumes
12-Bacs à légumes
13-Cache de ventilation inférieur
14-Pieds ajustables
15-Bandeau de commande
16-Etagère de la porte du compartiment congélateur
17-Supports à œufs
18-Balconnets de la porte du compartiment de réfrigération
19-Balconnet de porte métallique
20-Range-bouteilles
21-Compartiment congélateur
22-Compartiment réfrigérateur

***EN OPTION**

Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

2 Précautions importantes pour votre sécurité

Veuillez examiner les informations suivantes : Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

La durée de vie du produit que vous avez acheté est de 10 ans. Il s'agit ici de la période au cours de laquelle vous devez conserver les pièces de rechange nécessaires à son fonctionnement.

Utilisation prévue

Ce produit est prévu pour une utilisation

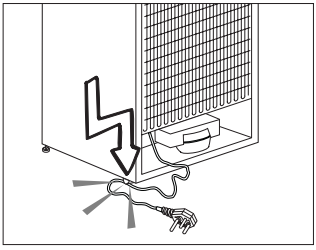
– en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
– dans les environnements de travail fermées, tels que les magasins et les bureaux ;
– dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.

• Cet appareil ne doit pas être utilisé en extérieur.

Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche).
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne placez pas de boissons en bouteille ou en cannette dans le compartiment de congélation. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.

- Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.
- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne la regardez pas avec des outils optiques.
- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Evitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation. Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.



Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.

- Pour des raisons d'ordre sécuritaire, évitez de vaporiser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients pleins d'eau en haut du réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou incendie.
- Ne surchargez pas votre réfrigérateur avec des quantités de nourriture excessives. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte. Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.
- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.

Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau ;

La pression de l'alimentation en eau doit être au minimum de 1 bar. La pression de l'alimentation en eau doit être au maximum de 8 bars.

- Utilisez uniquement de l'eau potable.

Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

Avertissement HCA

Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a:

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer

l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

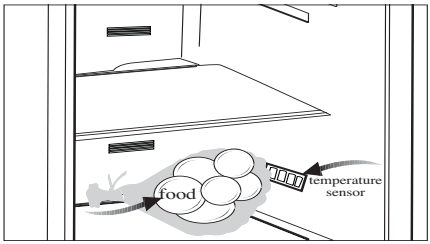
Mesures d'économie d'énergie

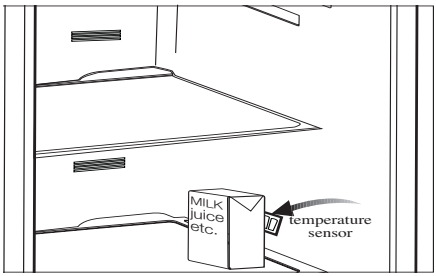
- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

Recommandations pour le compartiment produits frais *EN OPTION

• Ne laissez aucun aliment entrer en contact avec le capteur de température dans le compartiment produits frais. Afin de conserver le compartiment produits frais à la température de conservation idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.

• Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.





3 Installation

⚠Veuillez noter que le fabricant ne pourra être tenu responsable si les informations fournies dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.

1.Le réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2.Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3.L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

Gardez à l'esprit les points suivants...

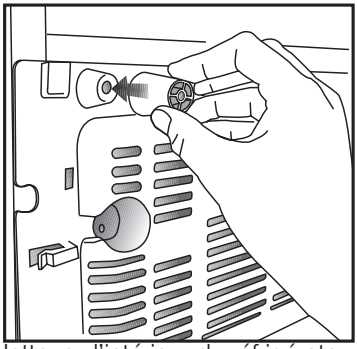
Chaque matériau recyclé est une participation indispensable à la préservation de la nature et conservation de nos ressources nationales.

Si vous souhaitez contribuer à recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.

Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur

Avant de commencer à faire fonctionner votre réfrigérateur, vérifier les points suivants :

1. L'intérieur du réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière?
2. Insérez les 2 cales en plastique entre les câbles du condenseur, tel qu'illustré dans la figure suivante. Les cales en plastique maintiendront la distance nécessaire entre votre réfrigérateur et le mur pour permettre une bonne circulation de l'air. (Le schéma présenté est fourni à titre indicatif et peut ne pas correspondre exactement avec votre produit).



3. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
4. Branchez le réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte du réfrigérateur est ouverte, l'éclairage intérieur s'allumera.
5. Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
6. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.

Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

• Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.

• La fiche de câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.

• La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.

• Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.

⚠Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.

⚠L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Un risque de choc électrique existe !

Mise au rebut de l'emballage

Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en conformément aux consignes sur les déchets. Ne les jetez pas aux côtés des ordures ménagères ordinaires.

L'emballage de votre appareil est produit à partir des matériaux recyclables.

Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

•Vous pouvez consulter le service après-vente agrée ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.

Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

Disposition et Installation

⚠ Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez alors le service après-vente pour faire retirer les portes du réfrigérateur et le faire passer latéralement.

1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.

2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.

3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Si le sol est couvert de moquette, votre produit doit être surélevé à 2,5 cm du sol.

4. Placez le réfrigérateur sur un a de surface plane afin d'éviter les à-coups.

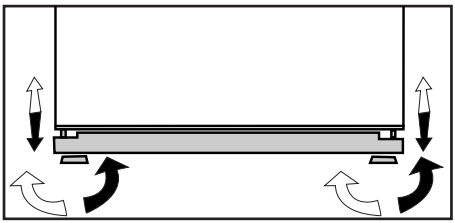
La classe climatique de votre appareil est indiquée sur la plaque signalétique située à l'intérieur de l'appareil. Elle stipule les températures ambiantes de fonctionnement appropriées comme suit.

Classe climatique	Températures ambiantes
SN	+10 °C à 32 °C
N	+16 °C à 32 °C
ST	+18 °C à 38 °C
T	+18 °C à 43 °C
SN-ST	+10 °C à 38 °C
SN-T	+10 °C à 43 °C

Réglage des pieds

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré dans le schéma. Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.

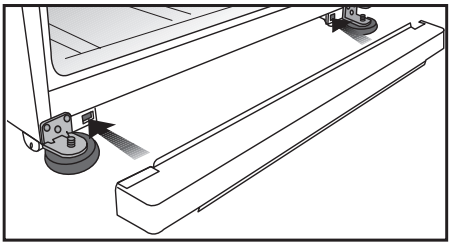


Remplacement de la lampe

Pour remplacer la lampe d'éclairage du réfrigérateur, veuillez contacter le service après-vente agréé.

Installation du cache de ventilation inférieur

Vous pouvez installer le cache de ventilation inférieur comme illustré dans le schéma.



Inversion de la direction de l'ouverture de la porte

Il est possible de changer la direction de l'ouverture de la porte de votre réfrigérateur en fonction de son emplacement. Si cette nécessité s'impose, veuillez contacter le service agréé le plus proche.

La description donnée ci-dessus est présentée de façon générale. Pour de plus amples informations relatives à l'inversion de la direction de l'ouverture de la porte, veuillez vous reporter à l'étiquette figurant sur la paroi intérieure de la porte.

4 Préparation

•Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.

•Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.

•La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.

•Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.

•Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.

- La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.

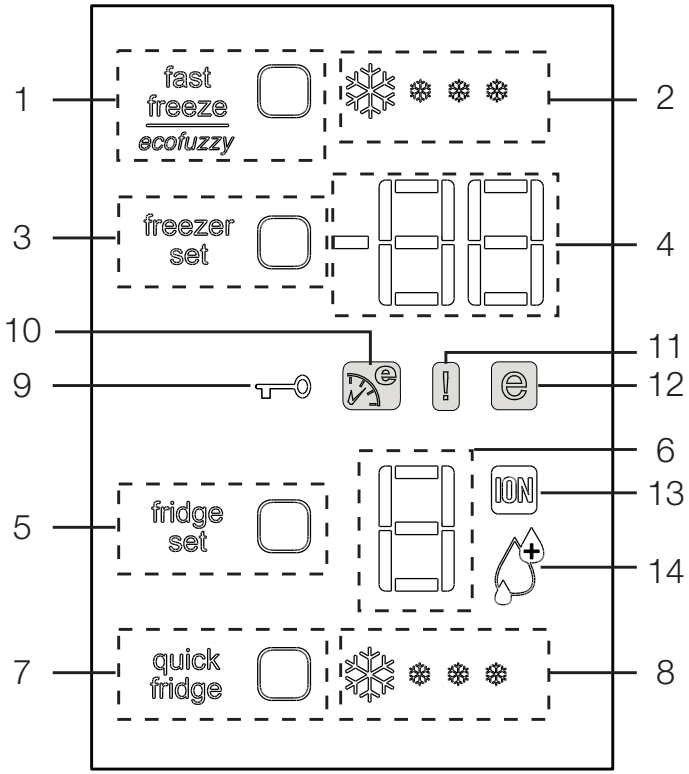
- Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.

- Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».

•L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

5 Utilisation de votre réfrigérateur

Bandeau indicateur



1- Fonction de congélation rapide
L'indicateur de congélation rapide restera allumé pendant que sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide. L'indicateur de Congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Après 4 heures de temps, ou lorsque le compartiment Congélateur atteint la température souhaitée, cet indicateur s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.

Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Congélation rapide avant d'introduire ces produits dans le compartiment de congélation. Le compresseur ne commencera pas à fonctionner immédiatement si vous appuyez plus d'une fois sur le bouton Congélation rapide à intervalles courts dans la mesure où le système de protection du circuit sera activé.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

2- Indicateur de congélation rapide

L'icône clignote de manière animée lorsque la fonction de congélation rapide est active.

3- Fonction de réglage du congélateur

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment de congélation. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment de congélation à -18, -20, -22, et -24 respectivement.

4- Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

5- Fonction de réglage du réfrigérateur

Cette fonction vous donne la possibilité de régler la température du compartiment réfrigérateur. Appuyez sur ce bouton pour régler la température du compartiment réfrigérateur à 8, 6, 4, et 2 respectivement.

6- Indicateur de réglage de température du compartiment réfrigérateur

Indique le réglage de température pour le compartiment réfrigérateur.

7- Fonction de réfrigération rapide

Lorsque vous appuyez sur le bouton Réfrigération rapide, la température du compartiment sera plus froide que les valeurs de réglage. Cette fonction peut être utilisée pour les denrées placées dans le compartiment de réfrigération que l'on souhaite refroidir rapidement. Si vous souhaitez introduire de grandes quantités de produits frais dans le réfrigérateur, nous vous recommandons d'activer au préalable cette option. L'indicateur de réfrigération rapide restera allumé pendant que sa fonction est activée. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton Réfrigération rapide. L'indicateur de réfrigération rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Après 2 heures de temps, ou lorsque le compartiment réfrigérateur atteint la température souhaitée, cet indicateur s'annulera automatiquement si vous ne le faites pas.

Cette fonction n'est pas reprise lorsque le courant est rétabli après une panne de courant.

8- Indicateur de réfrigération rapide

L'icône clignote de manière animée lorsque la fonction de réfrigération rapide est active.

9- Fonction de verrouillage

Appuyez sur les boutons de réglage du congélateur et les boutons de réglage du réfrigérateur pendant 3 secondes pour activer la fonction de verrouillage. Aucune autre fonction ne peut être sélectionnée dans le panneau d'affichage lorsque la fonction de verrouillage est active. Appuyez à nouveau sur les boutons de réglage du congélateur et les boutons de réglage du réfrigérateur pendant 3 secondes pour désactiver la fonction de verrouillage.

10- Fonction Eco-Fuzzy (économie d'énergie spéciale)
Appuyez sur le bouton Congélation rapide pendant 3 secondes pour activer la fonction Eco Fuzzy. Si cette fonction est activée, le réfrigérateur commencera à fonctionner en utilisant le mode le plus économique pendant au moins 6 heures de temps et le voyant d'économie d'énergie sera activé. Appuyez à nouveau sur le bouton Congélation rapide pendant 3 secondes pour désactiver la fonction Eco Fuzzy.

11- Température élevée/Indicateur d'avertissement d'erreur
Cet éclairage survient pendant des échecs de température élevée et des messages d'erreur.

12. Voyant d'économie d'énergie
Le voyant d'économie d'énergie s'allume lorsque le compartiment Congélateur est réglé sur -18°C, et s'éteint lorsque la fonction Réfrigération rapide ou la fonction Congélation rapide est sélectionnée.

13- Indicateurs ioniseurs
L'indicateur s'allume en continu. Cet éclairage indique que votre réfrigérateur est protégé contre les bactéries.

14- Indicateur d'humidité
L'indicateur s'allume en continu. Ce voyant lumineux signifie que les denrées conservées dans le réfrigérateur sont protégées pendant longtemps dans des conditions d'humidité idéales.

Avertissement - Porte ouverte
Un signal d'avertissement sonore sera donné lorsque la porte du compartiment de réfrigération ou de congélation de votre produit restera ouverte pendant un certain temps. Ce signal d'avertissement sonore sera coupé si l'un des boutons de l'indicateur est appuyé ou si la porte est fermée.

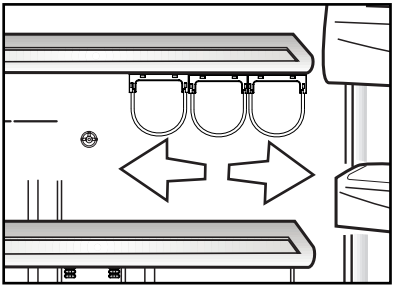
Hygiène - Ion

Hygiène+ : Le filtre photocatalyseur placé dans le conduit d'aération du réfrigérateur aide à nettoyer l'air situé à l'intérieur. Ce filtre atténue également les mauvaises odeurs.

Ion+ : L'ioniseur, situé dans le conduit d'aération du réfrigérateur, ionise l'air. Grâce à ce système, les bactéries présentes dans l'air de même que les mauvaises odeurs qu'elles dégagent seront affaiblies.

Clayette porte-bouteille réglable

Les clayettes porte-bouteilles peuvent tre utilis es sans perdre díespace de rangement, en les faisant coulisser vers la gauche ou vers la droite, ou en les embo tant.



Câbles horizontaux

Installation des clayettes porte-bouteille réglables

Vous devez installer les supports dans les glissières en respectant l'ordre indiqué ci-dessous afin de les utiliser correctement.

-Le range-bouteilles devant rester sur la gauche doit être installé dans la glissière avant du rail.

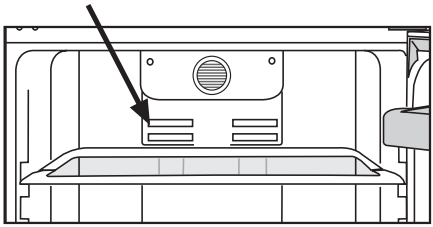
-Le range-bouteilles devant rester au milieu doit être installé dans la glissière du milieu du rail.

-Le range-bouteilles devant rester à l'arrière doit être installé dans la glissière arrière du rail.

Vérifiez la position des câbles horizontaux au cours de l'installation.

Filtre à odeurs

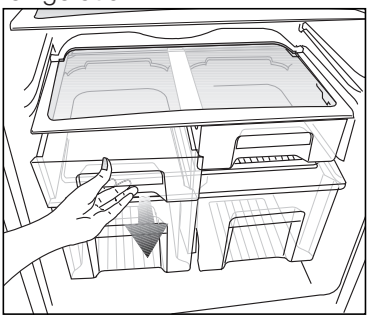
Le filtre à odeurs placé dans le conduit d'aération de l'appareil empêche la formation d'odeurs désagréables dans le réfrigérateur.



Compartiments amuse-gueule

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment amuse-gueule souhaité. Tirez le compartiment vers vous jusqu'à ce qu'il soit interrompu par la butée. Levez la partie avant d'environ 1 cm, et tirez de nouveau le compartiment vers vous pour l'enlever entièrement.

Vous pouvez introduire les denrées à congeler dans ces compartiments afin de les préparer à l'opération de congélation. Vous pouvez également utiliser ces compartiments si vous souhaitez conserver vos aliments à une température quelque peu inférieure à celle du compartiment de réfrigération.

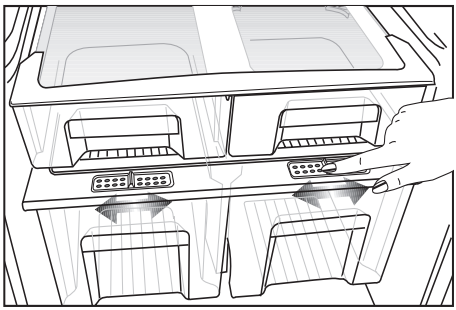


Bac à légumes: utilisation des curseurs de réglage de l'humidité (dans certains modèles)

Le bac à légumes de votre réfrigérateur a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos denrées au frais sans que celles-ci n'aient à perdre de leur humidité. L'air frais circule fondamentalement autour du bac à légumes et sa quantité est contrôlée au moyen des commandes situées sur le devant de son couvercle.

Vous pouvez ajuster les curseurs de réglage de l'humidité à une position appropriée selon les conditions de refroidissement et d'humidité de vos denrées contenues dans le bac à légumes.

Si vous souhaitez que ces denrées se rafraîchissent davantage, ouvrez les orifices des curseurs de réglage de l'humidité. Si vous souhaitez en revanche qu'elles se rafraîchissent moins et conservent leur humidité pendant une longue période, fermez lesdites orifices.



Distributeur et récipient de conservation de glaçons

Utilisation du distributeur

Remplissez le distributeur de glaçons avec de l'eau et remettez-le à sa place. Vos glaçons seront prêts dans environ deux heures. Ne pas retirer le distributeur de glaçons de son logement pour prendre de la glace.

Tournez les boutons dans le sens des aiguilles d'une montre, de manière à former un angle de 90 degrés.

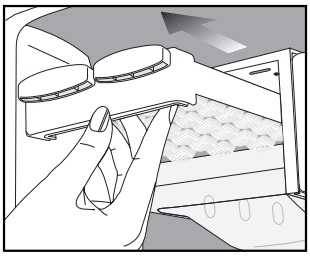
Les glaçons contenus dans les cellules tomberont dans le récipient de conservation de glaçons situé en dessous.

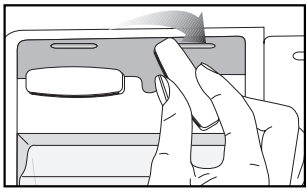
Vous pouvez alors sortir le récipient de conservation de glaçons et servir les glaçons.

Si vous le désirez, vous pouvez laisser les glaçons dans leur récipient de conservation.

Récipient de conservation de glaçons

Le récipient de conservation de glaçons sert simplement à accumuler les glaçons. Ne versez pas d'eau à l'intérieur. Cela peut le casser.





6 Entretien et nettoyage

⚠ N’utilisez jamais d’essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.

⚠ Nous vous recommandons de débrancher l’appareil avant de procéder au nettoyage.

ⓘ N’utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.

ⓘ Utilisez de l’eau tiède pour nettoyer la carrosserie du réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.

ⓘ Utilisez un chiffon humide imbibé d’une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d’eau pour nettoyer l’intérieur et séchez soigneusement.

⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d’autres éléments électriques.

⚠ En cas de non utilisation de votre réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d’alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.

ⓘ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu’ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture.

ⓘ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.

Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d’huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l’huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l’eau chaude immédiatement.

Vitres de porte

- Enlever le film protecteur qui recouvre les vitres.
- Il y a un revêtement sur la surface des vitres. Ce revêtement minimise l'accumulation de taches et permet d'enlever facilement d'éventuelles taches et saletés. Les vitres non protégées par un tel revêtement peuvent être exposées à un colmatage persistant par l'air ou à des saletés d'origine organique ou inorganique comme le calcaire, les sels minéraux, les hydrocarbones non brûlés, les oxydes métalliques et les silicones qui peuvent facilement et rapidement former des taches ou entraîner ainsi des dégâts matériels. Ainsi, entretenir la propreté de la vitre devient très difficile en dépit d'un nettoyage régulier. En conséquence, l'apparence et la transparence de la vitre se détériorent. Des méthodes de nettoyage décapantes et corrosives, ainsi que des composés intensifieront ces défauts et accéleront le processus de déterioration.
- Les produits de nettoyage à base d'eau qui sont différents de l'alcaline et des produits corrosifs doivent être utilisés pour un nettoyage régulier.
- Des matériaux ne contenant ni alcaline, ni produits corrosifs, doivent être utilisés pour le nettoyage afin de préserver la durée de vie de ce revêtement.
- Ces vitres ont été conçues de façon à en renforcer la durabilité face aux impacts et aux ruptures.
- Un film de sécurité est également appliqué sur leurs surfaces arrière en guise de mesure de sécurité supplémentaire pour éviter que ces surfaces n'occasionnent de dommages tout autour en cas de casse.

*L'alcali est une base qui forme les ions d'hydroxyde (OH^-) lorsqu'il est dissout dans de l'eau.

L'ensemble Li (Lithium), Na (Sodium), K (Potassium) Rb (Rubidium), Cs (Cesium) et métaux artificiels et radioactifs Fr (Fan-sium) constitue les MÉTAUX ALCALI.

7 Solutions recommandées aux problèmes

Veuillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

Le réfrigérateur ne fonctionne pas.
• Le réfrigérateur est-il correctement branché ? Insérez la prise dans la prise murale. • Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? Vérifiez le fusible.
Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).
• Température ambiante très basse. Ouvertures et fermetures fréquentes de la porte. Humidité ambiante très élevée. Conservation de denrées liquides dans des récipients ouverts. Porte laissée entrouverte. Réglez le thermostat à un niveau de froid supérieur. • Réduisez les temps d'ouverture de la porte ou utilisez-la moins fréquemment. • Couvrez les denrées dans des récipients ouverts à l'aide d'un matériau adapté. • Essuyez la condensation à l'aide d'un tissu sec et vérifiez si elle persiste.
Le compresseur ne fonctionne pas.
• Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période. • Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement. • Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. Assurez-vous que la prise est branchée à la prise murale. • Les réglages de température sont-ils corrects ? • Il se peut qu'il y ait une panne d'électricité.
Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longue périodes.

• Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Ceci est tout à fait normal. Les grands réfrigérateurs fonctionnent pendant une période de temps plus longue. • La température ambiante de la salle peut être élevée. Ceci est tout à fait normal. • Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. Le refroidissement complet du réfrigérateur peut durer quelques heures de plus. • D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Les denrées chaudes provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur avant d'atteindre le niveau de température de conservation raisonnable. • Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur le fait fonctionner pendant de plus longues périodes. Ouvrez les portes moins souvent. • La porte du réfrigérateur ou du congélateur ont peut être été laissées entrouvertes. Vérifiez que les portes sont bien fermées. • Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu'à ce que la température soit bonne. • Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/ déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.
La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.
• La température du congélateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.
La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.
• Il se peut que la température du réfrigérateur a réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.
Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération congèlent.
• Il se peut que la température du réfrigérateur a réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.
La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.

- La température du réfrigérateur a peut être été réglée à un degré très élevé. Le réglage du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Modifiez la température du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce qu'elles atteignent un niveau correct.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée; ouvrez-les moins fréquemment.
- La porte est peut être restée ouverte; refermez complètement la porte.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur atteigne la bonne température.
- Le réfrigérateur y a peut être été branché récemment. Le refroidissement complet du réfrigérateur nécessite du temps.

Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.

- Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Vibrations ou bruits

- Le sol n'est pas plat ou n'est pas solide. Le réfrigérateur oscille lorsqu'on le bouge lentement. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le réfrigérateur.
- Les bruits peuvent être produits par les objets placés sur le réfrigérateur. Enlevez tout ce qu'il y a au-dessus du réfrigérateur.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide.

- Des écoulements de gaz et de liquides se produisent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement Cela est normal et n'est pas un défaut.

Le réfrigérateur produit des bruits semblables à du vent.

- Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut.

Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.

- Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.
- La porte est peut être restée ouverte; assurez-vous que les portes sont complètement fermées.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée; ouvrez-les moins fréquemment.

De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.

- Il y a peut être de l'humidité dans l'air; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra.

Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.

• L’intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé. Nettoyez l’intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l’eau tiède ou de l’eau gazeuse. • Certains récipients ou matériaux d’emballage peuvent provoquer ces odeurs. Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d‘emballage.
La porte ne se ferme pas.
• Des récipients peuvent empêcher la fermeture de la porte. Remplacez les emballages qui obstruent la porte. • Le réfrigérateur n’est pas complètement vertical et peut balancer lorsqu’on le bouge légèrement. Réglez les vis de levage. • Le sol n’est pas plat ou solide. Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le réfrigérateur.
Les bacs à légumes sont coincés.
• Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.

Leggere innanzitutto il manuale di istruzioni.

Gentile Cliente,

ci auguriamo che l'articolo da Lei scelto, prodotto in moderni stabilimenti e sottoposto ai più severi controlli di qualità, risponda interamente alle Sue esigenze.

A tal fine, La invitiamo a leggere attentamente il manuale di istruzioni del prodotto prima di procedere al suo utilizzo e di conservarlo per eventuali consultazioni future.

Il presente manuale

- Aiuterà l'utente ad utilizzare l'apparecchio in modo rapido e sicuro.
- Leggere le istruzioni per l'uso prima di installare e utilizzare il prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni, in particolare quelle inerenti alla sicurezza.
- Conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile per eventuali future consultazioni.
- Leggere inoltre gli altri documenti forniti assieme al prodotto.

Il presente manuale può essere valido anche per altri modelli.

Simboli e loro descrizione

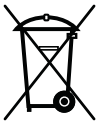
Il manuale di istruzioni contiene i seguenti simboli:

ⓘ Informazioni importanti o consigli utili di utilizzo.

⚠ Segnale di avvertimento in caso di situazioni pericolose per la persona o i beni.

⚠ Segnale di avvertimento in caso di problemi con il voltaggio.

Riciclaggio



Questo prodotto riporta il simbolo di raccolta differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche di rifiuto (WEEE).
Ciò significa che il prodotto deve essere gestito in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC in modo che durante il riciclaggio e lo smontaggio sia ridotto al minimo l'impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni contattare le autorità locali o regionali.

INDICE

1 Il frigorifero 3

2 Importanti avvertenze per la sicurezza 4

Uso previsto 4
Sicurezza generale 4
Sicurezza bambini 6
Avvertenza HCA 6
Cose da fare per risparmiare energia . 7
Consigli per lo scomparto alimenti freschi 7

3 Installazione 8

Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero 8
Prima di utilizzare il frigorifero 8
Collegamento elettrico 8
Smaltimento del materiale di imballaggio 9
Smaltimento del vecchio frigorifero 9
Posizionamento e installazione 9
Regolazione dei piedini 10
Cambiamento della direzione di aperture della porta 10
Cambiare la lampadina di illuminazione 10
Installazione della copertura di ventilazione inferiore..... 10

4 Preparazione 11

5 Utilizzo del frigorifero 12

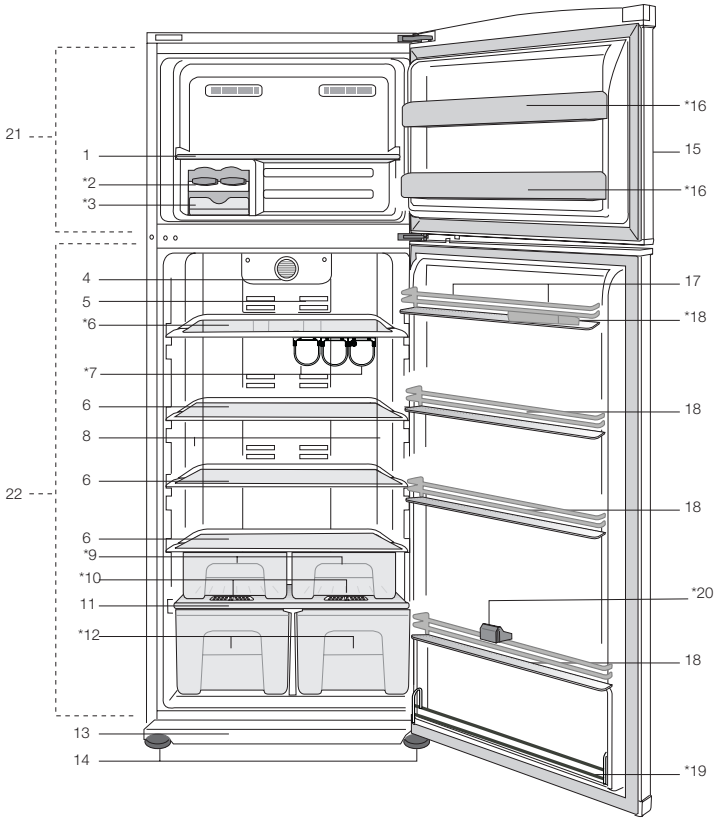
Pannello dei comandi 12
Hygiene - Ioni 14
Portabottiglie regolabile 15
Installazione dei portabottiglie regolabili 15
Filtro odori 15
Scomparti snack 15
Cursori di controllo dell'umidità dello scomparto frutta e verdura 16
Icematic e contenitore per conservare il ghiaccio..... 16

6 Manutenzione e pulizia 17

Protezione delle superfici di plastica 17
Vetri sportello 18

7 Soluzioni consigliate per i problemi 19

1 Il frigorifero



1-Mensola dello scomparto freezer
2-Icematic
3-Contenitore per la conservazione del ghiaccio
4-Filtro odori (nel condotto dell'aria)
5-Ionizzatore (nel condotto dell'aria)
6-Mensole di vetro regolabili
7-Mensola bottiglie orizzontale rimuovibile
8-Lente con illuminazione
9-Scomparti snack
10-Cursori di controllo dell'umidità per frutta e verdura
11-Coperchio scomparto frutta e verdura
12-Scomparti frutta e verdura
13-Copertura di ventilazione inferiore
14-Piedini regolabili
15-Quadro di comando
16-Mensola dello sportello dello scomparto freezer
17-Porta uova
18-Ripiani dello sportello dello scomparto frigo
19-Sportello ripiano metallico
20-Porta bottiglie
21-Scomparto freezer
22-Scomparto frigo

***FACOLTATIVO**

Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nel prodotto acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

2 Importanti avvertenze per la sicurezza

Prendere in esame le seguenti informazioni. Se queste informazioni non vengono rispettate, possono verificarsi lesioni personali o danni materiali. Quindi tutte le garanzie e gli impegni sull'affidabilità diventerebbero privi di validità.

La vita d'uso dell'unità acquistata è 10 anni. Questo è il periodo in cui si conservano le parti di ricambio necessarie perché l'unità funzioni come descritto.

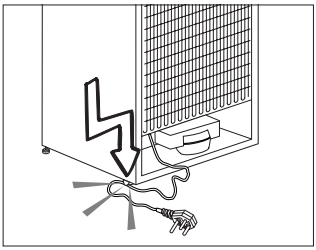
Uso previsto

- Questo apparecchio è destinato ad un uso domestico e applicazioni simili come
  – aree destinate a cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  – fattorie e da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  – ambienti tipo bed and breakfast;
  – catering e simili applicazioni non commerciali.
- Non deve essere usato all'esterno. L'uso esterno non è appropriato anche se coperto da un tetto.

Sicurezza generale

- Quando si vuole smaltire/eliminare l'apparecchio, è consigliabile consultare il servizio autorizzato per apprendere le informazioni necessarie e conoscere gli enti autorizzati.
- Consultare il servizio di manutenzione autorizzato per tutti i problemi relativi al frigorifero. Non intervenire o far intervenire sul frigorifero senza informare il servizio manutenzione autorizzato.
- Non mangiare coni gelati ghiacciati p cubetti di ghiaccio o gelati appena presi dal freezer! (possono provocare bruciature da freddo alla bocca). (Ciò potrebbe causare sintomi di congelamento in bocca).
- Non mettere bottiglie e lattine di bibite liquide nello scomparto del freezer. altrimenti potrebbero esplodere.
- Non toccare con le mani gli alimenti gelati; possono incollarsi ad esse.
- Il vapore e i materiali per la pulizia vaporizzati non devono mai essere usati per pulire e scongelare il frigorifero. In questo caso il vapore può entrare in contatto con le parti elettriche e provocare corto circuito o scossa elettrica.
- Non usare mai parti del frigorifero come lo sportello come mezzo di supporto o movimento.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero.
- Non danneggiare il circuito di raffreddamento, in cui circola il refrigerante, con utensili perforanti o taglienti. Il refrigerante può scoppiare quando i canali del gas dell'evaporatore, le estensioni dei tubi o le pellicole superficiali vengono punti e possono provocare irritazioni alla pelle e lesioni agli occhi.
- Non bloccare o coprire la ventilazione dell'elettrodomestico.
- Le riparazioni agli apparecchi elettrici devono essere eseguite solo da personale qualificato. Le riparazioni eseguite da personale non competente possono provocare danni all'utilizzatore.
- In caso di guasto o durante lavori di riparazione e manutenzione, scollegare la fornitura d'energia principale spegnendo il fusibile principale o scollegando la presa dell'apparecchio.

- Non tirare dal cavo quando si estrae la spina.
- Posizionare le bibite più alte molto vicine e in verticale
- Non conservare sostanze esplosive come aerosol con gas propellenti infiammabili nell'apparecchio.
- Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore, per accelerare il processo di sbrinamento.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non utilizzare frigoriferi danneggiati. Consultare il servizio assistenza in caso di dubbi.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- L'esposizione del prodotto a pioggia, neve, sole e vento è pericolosa per la sicurezza elettrica.
- Contattare l'assistenza autorizzata quando ci sono danni ai cavi ecc., in modo che non creino pericoli per l'utente.
- non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.
- Questo frigorifero è destinato solo alla conservazione di alimenti. Non deve essere usato per altri fini.
- L'etichetta che descrive le specifiche tecniche del prodotto si trova a sinistra nella parte interna del frigorifero.
- Non collegare il frigorifero a sistemi di risparmio energetico poiché possono danneggiare l'apparecchio.
- Se il frigorifero presenta una luce blu, non guardarla usando dispositivi ottici.
- Se l'alimentazione è scollegata negli apparecchi controllati manualmente, attendere almeno 5 minuti prima di ricollegarla.
- Questo manuale deve essere trasferito al successivo proprietario del frigorifero, in caso di passaggio di proprietà.
- Quando si sposta l'apparecchio, assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione. Per evitare che il cavo di alimentazione si incendi, evitare di torcerlo. Non mettere oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Quando il frigorifero viene collegato alla rete, non toccare la presa di alimentazione con le mani bagnate.



- Non collegare il frigorifero alla rete se la presa elettrica è allentata.
- Non far schizzare l'acqua direttamente sulle parti esterne o interne del frigorifero per ragioni di sicurezza.
- Non spruzzare materiali infiammabili come gas propano, ecc. nelle vicinanze del frigorifero, a causa del rischio di incendio ed esplosioni.

- Non mettere oggetti pieni di acqua sopra al frigorifero poiché potrebbero provocare uno shock elettrico o un incendio.
- Non sovraccaricare il frigorifero con troppi alimenti. Gli alimenti in eccesso possono cadere quando viene aperto lo sportello, causando lesioni alla persona o danneggiando il frigorifero. Non mettere oggetti sopra al frigorifero poiché potrebbero cadere quando si apre o si chiude lo sportello dell'apparecchio.
- Materiali che richiedono determinate condizioni di temperatura come vaccini, farmaci termosensibili, materiali scientifici, ecc. non devono essere tenuti in frigorifero.
- Se il frigorifero non viene usato per molto tempo, deve essere scollegato dalla rete. Un problema nell'isolamento del cavo elettrico potrebbe provocare un incendio.
- La punta della spina elettrica deve essere regolarmente pulita altrimenti potrebbe provocare un incendio.
- La punta della spina deve essere pulita regolarmente con un panno asciutto; altrimenti può provocare un incendio.
- Il frigorifero potrebbe spostarsi quando i piedini regolabili non sono posizionati in modo fermo a terra. Usando i piedini regolabili si assicura che il frigorifero sia posizionato in modo stabile sul pavimento.
- Se il frigorifero ha una maniglia sullo sportello, non tirare l'apparecchio dalla maniglia quando lo si sposta, altrimenti la maniglia potrebbe staccarsi.
- Se è necessario utilizzare l'apparecchio vicino ad un altro frigorifero o un altro freezer, la distanza tra gli apparecchi deve essere almeno 8 cm. Altrimenti si può creare condensa sulle pareti laterali che sono l'una di fronte all'altra.
- La pressione principale dell'acqua non deve scendere sotto 1bar. La pressione principale dell'acqua non deve essere superiore a 8 bar.
- Usare solo acqua potabile.

Sicurezza bambini

- Se la porta ha un lucchetto, la chiave deve essere tenuta lontana dalla portata dei bambini.
- I bambini devono ricevere la supervisione necessaria ad assicurare che non giochino con l'apparecchio.

Avvertenza HCA

Se il prodotto è dotato di un sistema di raffreddamento che contiene R600a:

Questo gas è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le tubazioni durante l'uso e il trasporto. In caso di danni, tenere il prodotto lontano da potenziali fonti di incendio che possono provocarne l'incendio e ventilare la stanza in cui si trova l'unità.

Ignorare l'avvertenza se il prodotto è dotato di un sistema di raffreddamento che contiene R134a.

Si può vedere il gas usato nella produzione del dispositivo sull'etichetta informativa che si trova nella parte interna sinistra dello stesso.

Non gettare mai il prodotto nel fuoco.

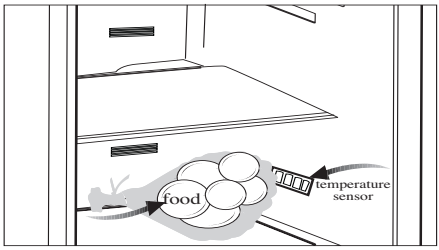
Cose da fare per risparmiare energia

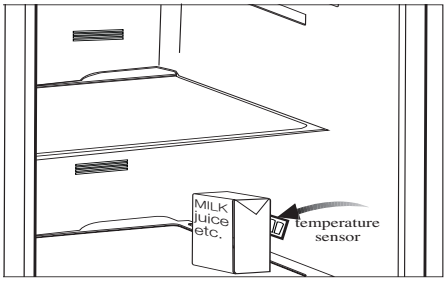
- Non lasciare lo sportello del frigorifero aperto per lungo tempo.
- Non inserire cibo caldo o bevande calde nell'elettrodomestico.
- Non sovraccaricare il frigorifero impedendo la circolazione dell'aria al suo interno.
- Non installare il frigorifero sotto la luce diretta del sole o nelle vicinanze di forni, lavastoviglie o radiatori.
- Porre attenzione nel conservare il cibo in contenitori chiusi.
- La quantità massima di alimenti può essere posta nello scomparto freezer del frigorifero quando il ripiano o il cassetto dello scomparto freezer sono rimossi. Il valore di consumo energetico dichiarato per il frigorifero è stato stabilito con il ripiano o il cassetto dello scomparto freezer rimossi e con la quantità massima di alimenti caricata. Non c'è rischio nell'usare un ripiano o un cassetto secondo le forme e le dimensioni degli alimenti da congelare.

Consigli per lo scomparto alimenti freschi *FACOLTATIVO

• Non lasciare che gli alimenti entrino in contatto con il sensore della temperatura nello scomparto alimenti freschi. Per mantenere lo scomparto degli alimenti freschi alla temperatura ideale di conservazione, il sensore non deve essere bloccato dagli alimenti.

• Non mettere cibo caldo nell'elettrodomestico.





3 Installazione

⚠ Ricordarsi che il fabbricante non è responsabile della mancata osservanza delle informazioni fornite nel manuale di istruzioni.

Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero

1. Deve essere svuotato prima di ogni trasporto.
2. Scaffali, accessori, cestelli ecc. devono essere fissati nel frigorifero in modo sicuro per mezzo di nastro adesivo prima di essere di nuovo imballati.
3. L'imballaggio deve essere eseguito con nastro spesso e forte e le norme di trasporto devono essere scrupolosamente seguite.

Cose da non dimenticare…

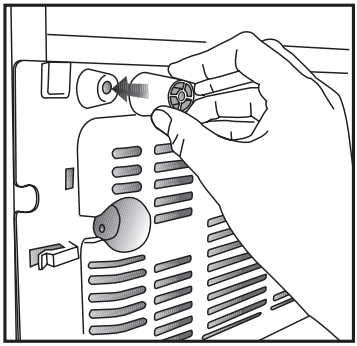
Tutti i materiali riciclati sono una fonte indispensabile per la natura e per le nostre risorse naturali.

Se si vuole contribuire al riciclaggio di materiali da imballo, è necessario rivolgersi per ulteriori informazioni alle autorità locali per l'ambiente.

Prima di utilizzare il frigorifero

Prima di avviare l'uso del frigorifero, controllare quanto segue:

1. L'interno del frigorifero è asciutto e l'aria può circolare liberamente sul retro?
2. Installare i 2 distanziali in plastica come illustrato in figura. I distanziali di plastica garantiranno la distanza necessaria alla circolazione dell'aria tra il frigorifero e la parete. (La figura è soltanto un esempio e non rappresenta l'esatto modello dell'apparecchio).



3. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".
4. Collegare il frigorifero alla presa elettrica. Quando lo sportello del frigorifero viene aperto si accenderà la luce interna allo scomparto frigo.
5. Si udrà un rumore quando il compressore si avvia. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.
6. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.

Collegamento elettrico

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.

Importante:

- Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.
- Il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- La tensione specificata deve essere pari a quella di rete.

- Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.

⚠ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.

⚠ L'apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C'è pericolo di shock elettrico!

Smaltimento del materiale di imballaggio

I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini.
Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici.

L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.

Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltimento del vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

- Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi allo sportello, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

Posizionamento e installazione

⚠ Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.

2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.

3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per poter avere operatività efficiente. Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete. Se il pavimento è coperto con un tappeto, l'apparecchio deve essere sollevato di 2,5 cm dal pavimento.

4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondolii.

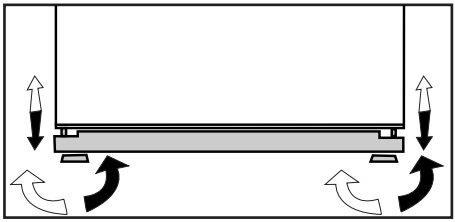
La classe climatica dell'elettrodomestico viene fornita nell'etichetta informatica posta all'interno. Questa etichetta specifica le temperature ambientali ideali per il funzionamento, come spiegato di seguito.

Classe climatica	Temperatura ambientale
SN	+10 °C a 32 °C
N	+16 °C a 32 °C
ST	+18 °C a 38 °C
T	+18 °C a 43 °C
SN-ST	+10 °C a 38 °C
SN-T	+10 °C a 43 °C

Regolazione dei piedini

Se il frigorifero non è in equilibrio:

è possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta. Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo.



Cambiamento della direzione di aperture della porta

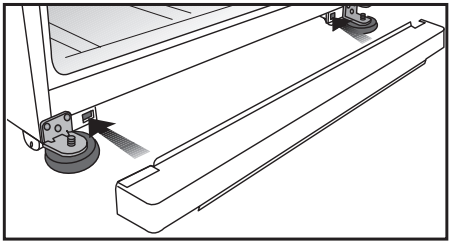
La direzione di apertura della porta del frigorifero può essere modificata secondo il luogo in cui il frigorifero stesso sarà utilizzato. Per farlo, chiamare l'assistenza autorizzata più vicina.

Cambiare la lampadina di illuminazione

Per cambiare la lampadina utilizzata per illuminare il frigorifero, rivolgersi al Servizio Assistenza Autorizzato.

Installazione della copertura di ventilazione inferiore

La copertura di ventilazione può essere installata come illustrato in figura.

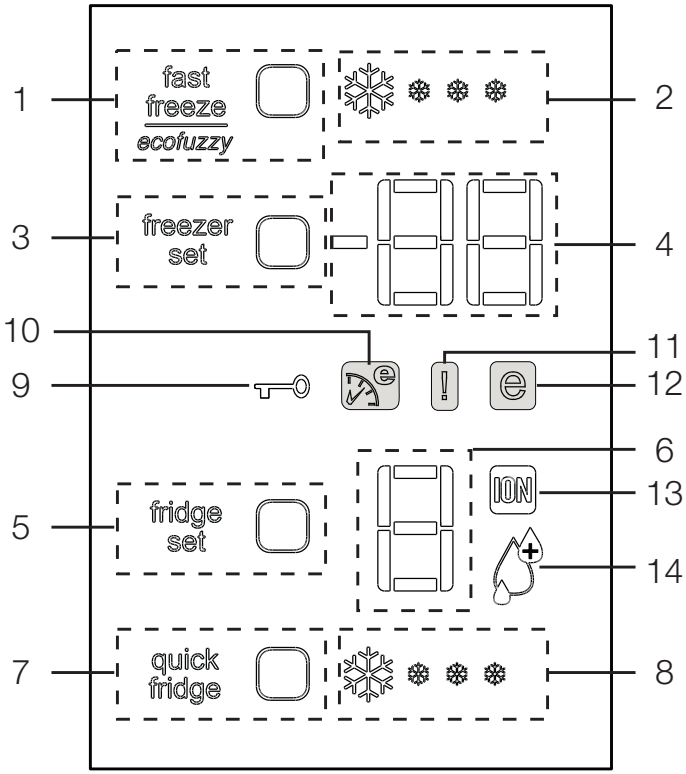


4 Preparazione

- Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno 10°C . Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.
- Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
  - La porta non si deve aprire frequentemente.
  - Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
  - Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione "Soluzioni consigliate per i problemi".
- Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.

5 Utilizzo del frigorifero

Pannello dei comandi



1- Funzione di congelamento rapido

L'indicatore di congelamento rapido rimane acceso quando la funzione congelamento rapido è attiva. Per annullare questa funzione premere nuovamente il tasto di congelamento rapido. L'indicatore di congelamento rapido di spegnerà e tornerà alle sue impostazioni normali. Se non si annulla manualmente, la funzione di congelamento rapido si annullerà automaticamente dopo 4 ore o quando lo scomparto freezer ha raggiunto la temperatura richiesta.

Se si vogliono congelare grandi quantità di cibo fresco, premere il pulsante di congelamento rapido prima di inserire il cibo nello scomparto freezer. Premendo il tasto di congelamento rapido più di una volta a brevi intervalli fra una pressione e l'altra, il compressore non comincerà a funzionare immediatamente, in quanto il sistema di protezione del circuito elettronico sarà attivato.

Questa funzione non viene ripristinata quando viene ripristinata l'alimentazione in seguito a un'interruzione della stessa.

2- Indicatore di congelamento rapido

Questa icona lampeggia in modo animato quando la funzione congelamento rapido è attiva.

3- Funzione impostazione freezer

Questa funzione consente di regolare le impostazioni relative alla temperatura dello scomparto freezer. Premere questo tasto per impostare la temperatura dello scomparto freezer rispettivamente su -18, -20, -22, -24.

4- Indicatore impostazione temperatura scomparto Freezer

Indica la temperatura impostata per lo scomparto freezer.

5- Funzione impostazione frigo

Questa funzione consente di regolare le impostazioni relative alla temperatura dello scomparto frigo. Premere questo tasto per impostare la temperatura dello scomparto frigo rispettivamente su 8, 6, 4, 2.

6- Indicatore impostazione temperatura scomparto frigo

Indica la temperatura impostata per lo scomparto frigo.

7- Funzione di Frigo Rapido

Quando si preme il tasto di congelamento rapido, la temperatura dello scomparto diverrà più fredda dei valori regolati . Questa funzione può essere usata per alimenti posti nello scomparto del frigo e che necessitano di raffreddare velocemente. Se è necessario congelare grandi quantità di cibo fresco, si consiglia di attivare questa funzione prima di inserire il cibo nel frigo. L'indicatore di frigo rapido rimane acceso quando la funzione frigo rapido è attiva. Per annullare questa funzione premere nuovamente il tasto di frigo rapido. L'indicatore di Frigo rapido si spegnerà e tornerà alle sue normali impostazioni. Se non si annulla manualmente, la funzione di frigo rapido si annullerà automaticamente dopo 2 ore o quando lo scomparto frigo ha raggiunto la temperatura richiesta.

Questa funzione non viene ripristinata quando viene ripristinata l'alimentazione in seguito a un'interruzione della stessa.

8- Indicatore di Frigo Rapido

Questa icona lampeggia quando la funzione di frigo rapido è attiva.

9- Funzione blocco

Premere contemporaneamente i tasti "Freezer Set" e "Fridge Set" per 3 secondi per attivare la funzione di Blocco. Mentre è attiva la funzione di blocco non è possibile selezionare nessun'altra funzione dal pannello di controllo. Premere nuovamente insieme i tasti "Freezer Set" e "Fridge Set" per 3 secondi per disattivare la funzione di Blocco.

10- Funzione Eco-Fuzzy (Speciale Uso Economico)

Premere il tasto di congelamento rapido per 3 secondi per attivare la funzione Eco Fuzzy. Se viene attivata questa funzione, il frigo comincia a funzionare con la modalità più economica minimo 6 ore dopo e l'indicatore di uso economico si accende. Premere nuovamente il tasto di congelamento rapido per 3 secondi per disattivare la funzione Eco Fuzzy.

11- Indicatore alta temperatura/ avvertenza errore

Questa spia si accende in caso di problemi di alta temperatura e avvertenze di errore.

12. Indicatore uso economico

L'indicatore di Uso Economico si accende quando lo scomparto freezer è impostato su -18°C. L'indicatore di Uso Economico si spegne quando viene selezionata la funzione di frigo rapido o di congelamento rapido.

13- Spia indicatore ionizzatore

La spia indicatore resta accesa in modo continuo. Questa luce indica che il frigorifero è protetto contro i batteri.

14- Indicatore di umidità

La spia indicatore resta accesa in modo continuo. Questa spia indica che il cibo contenuto nel frigo può essere conservato a lungo in condizioni di umidità ottimali.

Hygiene - Ioni

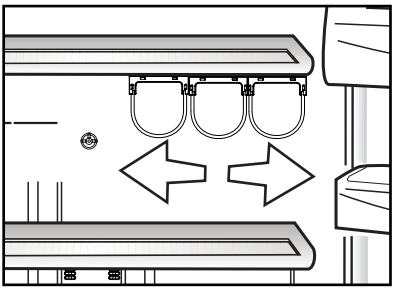
Hygiene+: Il filtro fotocatalitico nel canale dell'aria del refrigeratore facilita la pulizia dell'aria interna. Questo filtro inoltre reduce i cattivi odori.

Ioni+ Lo ionizzatore che si trova nella canalina dell'aria posteriore del frigorifero, ionizza l'aria. Con questo sistema di ionizzazione dell'aria, batteri e i cattivi odori originati dagli stessi saranno ridotti.

Portabottiglie regolabile

È possibile usare i portabottiglie regolabili senza sacrificare spazio, facendoli scorrere verso sinistra o verso destra o incrociandoli.

Ripiani metallici orizzontali



Installazione dei portabottiglie regolabili

È necessario installare i portabottiglie nei canali nell'ordine che segue per usarli nel modo appropriato.

-I portabottiglie che restano sul lato sinistro devono essere installati sul canale anteriore nel binario.

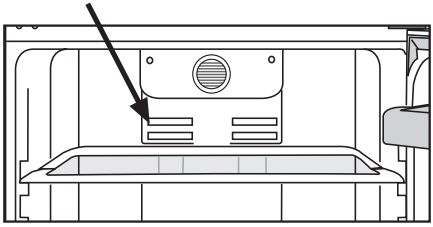
-I portabottiglie che restano al centro devono essere installati sul canale centrale nel binario.

-I portabottiglie che restano sul lato sinistro devono essere installati sul canale anteriore nel binario.

Verificare la posizione delle griglie orizzontali durante l'installazione.

Filtro odori

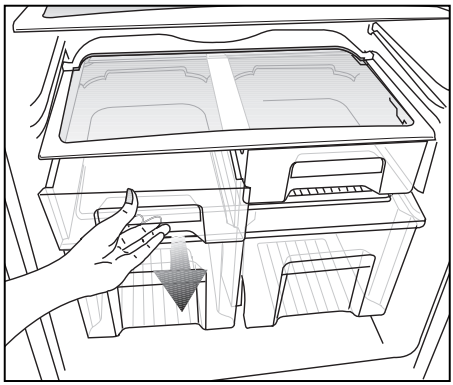
Il filtro per gli odori nel condotto dell'aria dello scomparto frigo evita la formazione di odori sgradevoli nel frigorifero.



Scomparti snack

È possibile aumentare il volume interno del frigo estraendo gli scomparti snack che si desidera. Tirare lo scomparto verso di sé fino a che non viene fermato dal blocco. Sollevare la parte frontale di 1 cm circa e tirare nuovamente lo scomparto verso di sé fino a toglierlo completamente.

È possibile posizionare il cibo che si vuole surgelare per prepararlo al congelamento in questi scomparti. È inoltre possibile usare questi scomparti per conservare il cibo a una temperatura leggermente inferiore a quella dello scomparto frigo.



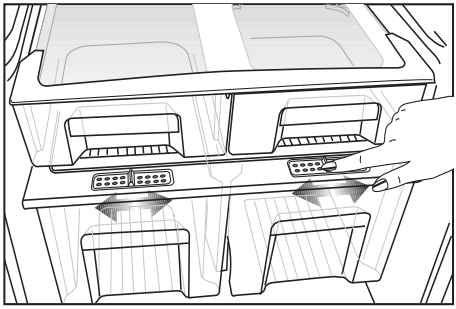
Cursori di controllo dell'umidità dello scomparto frutta e verdura

Uso dei cursori di controllo dell'umidità per frutta e verdura

Lo scomparto frutta e verdura del frigo è progettato in modo speciale per tenere la verdura fresca senza che perda la sua umidità. L'aria fredda circola intorno a frutta e verdura e il quantitativo di quella che passa attraverso la frutta e la verdura è controllato dai cursori sul lato anteriore del coperchio dello scomparto.

I cursori di controllo dell'umidità possono essere regolati alla posizione adatta alle condizioni di umidità e raffreddamento degli alimenti nello scomparto.

Se si desidera che gli alimenti nello scomparto si raffreddino di più, aprire il fori dei cursori di controllo dell'umidità e se si vuole che si raffreddino di meno e conservino più a lungo l'umidità, chiudere i fori.



Icematic e contenitore per conservare il ghiaccio

Uso di Icematic

* Riempire Icematic con acqua e metterlo in sede. Il ghiaccio sarà pronto in due ore circa. Non rimuovere l'Icematic dalla sua sede per prendere il ghiaccio.

* Ruotare le manopole in senso orario per 90 gradi.

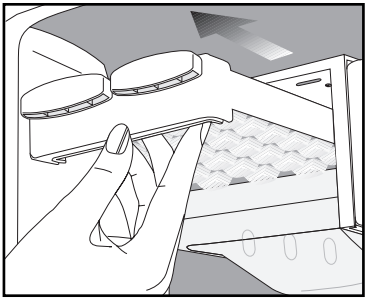
I cubetti di ghiaccio cadono nel contenitore per la conservazione del ghiaccio sotto.

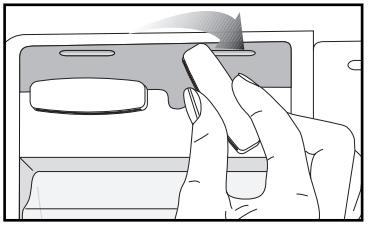
* È possibile estrarre il contenitore per la conservazione del ghiaccio e servire i cubetti.

* Se lo si desidera, è possibile lasciare i cubetti nel contenitore per la conservazione del ghiaccio.

Contenitore per la conservazione del ghiaccio

Il contenitore per la conservazione del ghiaccio ha solo lo scopo di conservare i cubetti di ghiaccio. Non inserirvi dell'acqua, Altrimenti si romperà.





6 Manutenzione e pulizia

⚠ Non usare mai gasolio, benzene o sostanze simili per scopi di pulizia.

⚠ È consigliato scollegare l'apparecchio prima della pulizia.

⚠ Non utilizzare mai attrezzi appuntiti o sostanze abrasive, saponi, detergenti per la casa o cere per la pulizia.

ⓘ Utilizzare acqua tiepida per pulire l'alloggiamento del frigorifero e asciugarlo.

ⓘ Utilizzare un panno umido intriso di una soluzione composta da un cucchiaino di bicarbonato di soda e da circa mezzo litro di acqua e pulire l'interno, quindi asciugare.

⚠ Assicurarsi che l'acqua non penetri nel quadro di comando della temperatura.

⚠ Se il frigorifero non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere tutti gli alimenti dal suo interno, pulirlo e lasciare lo sportello aperto.

ⓘ Controllare le guarnizioni della porta periodicamente per garantire che siano pulite e che non siano presenti particelle di cibo.

⚠ Per rimuovere il vassoio dello sportello, rimuovere tutto il contenuto e spingere semplicemente il vassoio verso l'alto.

Protezione delle superfici di plastica

ⓘ Non inserire oli liquidi o piatti cotti in olio nel frigorifero se in contenitori non sigillati poiché questi possono danneggiare le superfici in plastica del frigorifero. In caso di fuoriuscita di olio sulle superfici in plastica, pulire e asciugare le parti della superfici con acqua tiepida.

Vetri sportello

- Rimuovere la pellicola di protezione dai vetri.
- C'è un rivestimento sulla superficie dei vetri. Questo rivestimento minimizza la formazione di macchie ed aiuta a rimuovere facilmente le possibili macchie e lo sporco. I vetri che non sono protetti da tale rivestimento possono subire l'attacco persistente di aria o acqua miste a sporco organico o non come calcare, sali minerali, idrocarburi non bruciati, ossidi di metallo e silicone che possono facilmente e rapidamente provocare macchie o danneggiare i materiali. Tenere il vetro pulito diventa troppo difficile nonostante la pulizia regolare. Di conseguenza, l'aspetto e la trasparenza del vetro si deteriorano. Metodi e agenti di pulizia aggressivi e corrosivi intensificano questi difetti e rendono più veloce il processo di deterioramento.
- Prodotti per la pulizia a base di acqua, non alcalini e corrosivi, devono essere usati per le normali procedure di pulizia.
- Per la pulizia devono essere usati materiali non alcalini e non corrosivi in modo che la vita di servizio di questo rivestimento duri per un lungo periodo di tempo.
- Questi vetri sono temperati per aumentare la loro durata contro impatti e rotture.
- Una pellicola di sicurezza si applica anche alle loro superfici posteriori come misura di sicurezza aggiuntiva per evitare danni agli oggetti circostanti in caso di rotture.

*Alcali è la base che forma ioni idrossidi (OH^-) quando è dissolta nell'acqua.
Li (litio), Na (sodio), K (potassio) Rb (rubidio), Cs (cesio) e metalli artificiali e radioattivi Fr (Fan-sium) sono chiamati METALLI ALCALINI.

7 Soluzioni consigliate per i problemi

Prima di chiamare il servizio assistenza, rivedere la lista precedente. Si risparmierà tempo e denaro. Questa lista comprende frequenti reclami che non derivano da difetti di lavorazione o dai materiali utilizzati. Alcune delle funzioni descritte qui potrebbero non esistere nel proprio prodotto.

Il frigorifero non funziona.
• Il frigorifero è correttamente collegato alla corrente? Inserire la spina nella presa a muro. • Il fusibile della presa a cui è collegato il frigorifero è funzionante o il fusibile principale è saltato? Controllare il fusibile.
Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigo (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).
• Ambiente in condizioni molto fredde. Apertura e chiusura frequente della porta Ambiente in condizioni molto umide Conservazione del cibo contenente liquidi in contenitori aperti. Porta lasciata aperta. Portare il termostato a temperatura inferiore. • Diminuire il tempo di apertura della porta o aprirla meno frequentemente. • Coprire il cibo contenuto in contenitori aperti con materiale adatto. • Asciugare la condensa con un panno asciutto e controllare se continua.
Il compressore non funziona
• La protezione termica del compressore è inattiva in caso di mancanza di corrente o di mancato collegamento alla presa, se il sistema refrigerante non è ancora stato regolato. Il frigorifero comincerà a funzionare dopo circa 6 minuti. . Chiamare il servizio assistenza se il frigorifero non inizia a funzionare al termine di questo periodo. • Il frigorifero è nel ciclo di sbrinamento. Si tratta di una cosa per un frigorifero con sbrinamento completamente automatico. Il ciclo di sbrinamento si verifica periodicamente. • L'elettrodomestico non è collegato alla presa. Accertarsi che la spina sia inserita in modo corretto nella presa. • Le regolazioni di temperatura sono eseguite correttamente? • Potrebbe esserci un'assenza di corrente.
Il freezer funziona frequentemente o per lunghi periodi.

- Il nuovo frigorifero è più grande del precedente. Ciò è abbastanza normale. I grandi frigoriferi lavorano per lunghi periodi di tempo.
- La temperatura ambiente può essere alta. Ciò è abbastanza normale.
- Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente o è stato riempito di cibo. Lo sbrinamento completo del frigorifero può durare un paio d'ore.
- Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. I cibi caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero.
- La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente. L'aria tiepida entrata nel frigorifero ne provoca il funzionamento per un periodo più lungo. Aprire le porte meno frequentemente.
- La porta del frigorifero o del freezer è stata lasciata aperta. La/e porta/e non si chiude/chiudono.
- Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura del frigorifero ad un livello più alto e attendere fino a che la stessa sia acquisita.
- La chiusura della porta del frigorifero o del freezer può essere usurata, rotta o non inserita in modo appropriato. Pulire o sostituire la guarnizione. Guarnizioni rotte o danneggiate provocano il funzionamento del frigo per periodi più lunghi per mantenere la temperatura corrente.

La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del frigorifero è sufficiente.

- Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del freezer è sufficiente.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

Il cibo che è nei cassetti dello scomparto frigo si sta congelando.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

La temperatura del frigo o freezer è molto alta.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto alta. La regolazione del frigorifero provoca effetti sulla temperatura del freezer. Cambiare la temperatura di frigo o freezer fino a che essa non raggiunge un livello sufficiente.
- La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza.
- La porta potrebbe essere rimasta aperta; chiudere la porta completamente.
- Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. Attendere fino a che il frigorifero o freezer non raggiungono la temperatura desiderata.
- Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente. Lo sbrinamento completo del frigorifero ha bisogno di tempo.

Il rumore aumenta quando il frigorifero sta lavorando.

• La performance operativa del frigorifero può cambiare secondo i cambiamenti della temperatura ambiente. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
Vibrazioni o rumore.
• Il pavimento non è orizzontale o è debole. Il frigorifero ondeggia quando si sposta lentamente. Accertarsi che il pavimento sia in piano e forte abbastanza da sopportare il frigorifero. • Il rumore potrebbe essere provocato dagli oggetti nel frigorifero. Bisogna rimuovere gli oggetti sopra al frigorifero.
Ci sono rumori che provengono dal frigorifero come gocciolamenti o spruzzo di liquidi.
• Il flusso di liquido e gas si verifica secondo i principi operativi del frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
C'è un rumore come vento che soffia.
• Le ventole sono usate per raffreddare il frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.
Condensa sulla parete interna del frigorifero.
• Il clima caldo/umido aumenta il ghiaccio e la condensa. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto. • Le porte potrebbero essere state lasciate aperte; assicurarsi che sono completamente chiuse. • La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza.
Umidità al di fuori del frigorifero o tra le porte.
• Potrebbe esserci umidità nell'aria; questo è normale nei climi umidi. Al diminuire dell'umidità, la condensa scompare.
Odore cattivo dentro al frigorifero.
• L'interno del frigorifero deve essere pulito. Pulire l'interno con una spugna, acqua tiepida o carbonata. • Alcuni contenitori o alcuni materiali per la confezione possono provocare odori. Usare contenitori diversi o marche diverse.
La porta non è chiusa.
• Il cibo impedisce la chiusura della porta. Sostituire le confezioni che ostruiscono la porta. • Il frigorifero non è completamente verticale sul pavimento e rotola quando è spostato leggermente. Regolare le viti di elevazione. • Il pavimento non è orizzontale o forte. Accertarsi che il pavimento sia in piano, forte e in grado di sopportare il frigorifero.
Gli scomparti frutta e verdura sono bloccati.
• Il cibo potrebbe toccare il tetto del cassetto. Risistemare il cibo nel cassetto.

48 7786 00 05/AH
1/3
EN-DE-FR-IT

Ψυγείο
Холодильник
Хладилник
Hladnjak
یخچال

MDND 1880
MDND 1880A+++
MDND 1881A++

Bedienungsanleitung
Operating instructions

Blomberg

Παρακαλούμε διαβάστε πρώτα το παρόν εγχειρίδιο!

Αγαπητέ Πελάτη,

Ελπίζουμε ότι το προϊόν σας, που έχει κατασκευαστεί σε μοντέρνες εγκαταστάσεις και έχει ελεγχθεί με τις πιο αυστηρές διαδικασίες ελέγχου ποιότητας, θα σας προσφέρει μια αποδοτική υπηρεσία.

Για το λόγο αυτό, συνιστούμε να διαβάσετε προσεκτικά όλο το εγχειρίδιο οδηγιών του προϊόντος σας πριν το χρησιμοποιήσετε και κατόπιν να το φυλάξετε σε εύκολα προσπελάσιμο σημείο για μελλοντική αναφορά.

Το παρόν εγχειρίδιο

• Θα σας βοηθήσει να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας με γρήγορο και ασφαλή τρόπο.

• Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν την εγκατάσταση και τη χρήση του προϊόντος σας.

• Ακολουθείτε τις οδηγίες και ιδιαίτερα αυτές που αφορούν την ασφάλεια.

• Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε εύκολα προσπελάσιμο μέρος γιατί μπορεί να το χρειαστείτε αργότερα.

• Επιπλέον, διαβάστε και την υπόλοιπη τεκμηρίωση που συνοδεύει το προϊόν σας.

Έχετε υπόψη σας ότι το παρόν εγχειρίδιο μπορεί να ισχύει και για άλλα μοντέλα.

Σύμβολα και οι περιγραφές τους

Το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών περιέχει τα εξής σύμβολα:

Σημαντικές πληροφορίες ή πρακτικές συμβουλές για τη χρήση.

Προειδοποίηση για συνθήκες επικίνδυνες για τη ζωή και την περιουσία.

Προειδοποίηση για ηλεκτρική τάση.

Αυτό το προϊόν φέρει το σύμβολο της επιλεκτικής διαλογής για Απόβλητα ειδών Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Αυτό σημαίνει ότι αυτό το προϊόν θα πρέπει να τυγχάνει χειρισμού σύμφωνου με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ για να ανακυκλώνεται ή να αποσυναρμολογείται ώστε να ελαχιστοποιείται η επίπτωσή του στο περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις τοπικές ή τις περιφερειακές σας αρχές.

Τα ηλεκτρονικά προϊόντα που δεν περιλαμβάνονται στη διαδικασία της επιλεκτικής διαλογής είναι δυνητικά επικίνδυνα για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών.

1 Το ψυγείο σας 3

2 **Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας 4**

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης.....4
Για προϊόντα με διανομέα νερού: ...6
Ασφάλεια των παιδιών.....6
Προειδοποίηση HCA (Για συσκευές Ψύξης - Θέρμανσης) 6
Τι πρέπει να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας.....7
Υποδείξεις για το χώρο νωπών τροφίμων 7

3 **Εγκατάσταση 8**

Σημεία που πρέπει να προσέξετε κατά την εκ νέου μεταφορά του ψυγείου.....8
Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο σας 8
Διάθεση των υλικών συσκευασίας..9
Διάθεση του παλιού σας ψυγείου....9
Τοποθέτηση και εγκατάσταση.....9
Αλλαγή της φοράς ανοίγματος των πορτών.....10
Ρύθμιση των ποδιών 10
Αντικατάσταση της λάμπας φωτισμού 10
Τοποθέτηση του κάτω καλύμματος αερισμού 10
Προειδοποίηση ανοικτής πόρτας..10

4 **Προετοιμασία 11**

5 Χρήση του ψυγείου σας 12

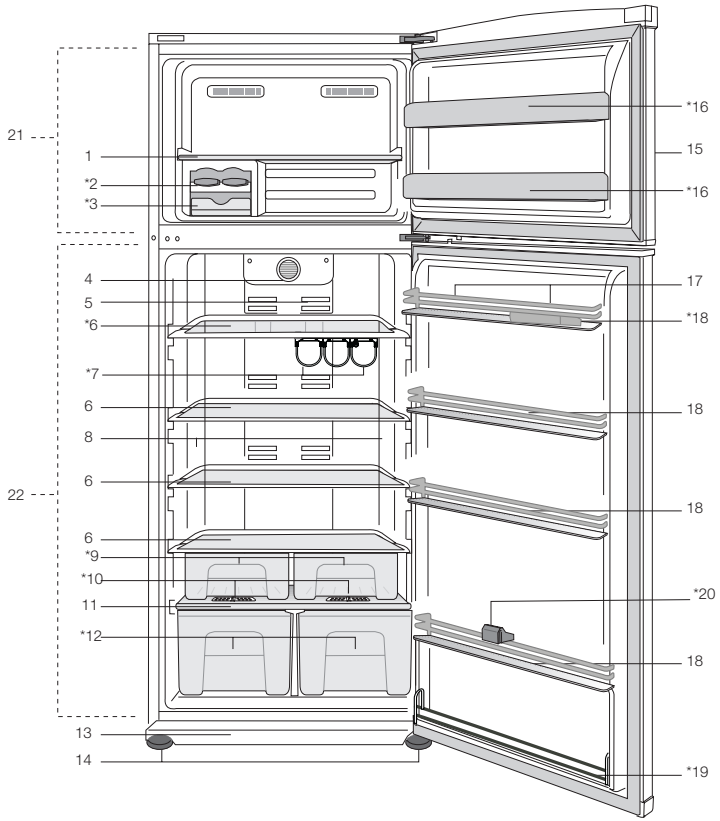
Πίνακας ενδείξεων 12
Ρυθμιζόμενη υποδοχή μπουκαλιών15
Εγκατάσταση των ρυθμιζόμενων υποδοχών μπουκαλιών 15
Φίλτρο οσμών 15
Θάλαμοι Σνακ 15
Συρόμενοι ρυθμιστές υγρασίας συρταριών λαχανικών 16
Σύστημα Icematic και δοχείο φύλαξης πάγου.....16

6 Συντήρηση και καθαρισμός 17

Προστασία των πλαστικών επιφανειών 17
Τζάμια πόρτας 18

7 Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα 19

1 Το ψυγείο σας



1-Ράφι χώρου κατάψυξης
2-Icematic
3-Δοχείο φύλαξης πάγου
4-Φίλτρο οσμών (στον αεραγωγό)
5-Ιονιστής (στον αεραγωγό)
6-Ρυθμιζόμενα γυάλινα ράφια
7-Κινητό ράφι οριζόντιας τοποθέτησης μπουκαλιών
8-Κρύσταλλο φωτισμού
9-Θάλαμοι σνακ
10-Συρόμενοι ρυθμιστές υγρασίας συρταριών λαχανικών
11-Κάλυμμα συρταριών λαχανικών
12-Συρτάρια λαχανικών
13-Κάτω κάλυμμα αερισμού
14-Ρυθμιζόμενα πόδια
15-Πίνακας ελέγχου
16-Ράφι πόρτας χώρου κατάψυξης
17-Αυγοθήκες
18-Ράφια πόρτας χώρου συντήρησης
19-Συρμάτινο ράφι πόρτας
20-Στήριγμα μπουκαλιών
21-Χώρος κατάψυξης
22-Χώρος συντήρησης

*** ΠΡΟΑΙΡ.**

Οι εικόνες σ' αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών είναι σχηματικές και ενδέχεται να μην ανταποκρίνονται ακριβώς στο προϊόν σας. Αν ορισμένα τμήματα δεν περιλαμβάνονται στο προϊόν που έχετε προμηθευτεί, τότε ισχύουν για άλλα μοντέλα.

2 Σημαντικές προειδοποιήσεις ασφαλείας

Παρακαλούμε να μελετήσετε τις πληροφορίες που ακολουθούν. Η μη τήρηση αυτών των πληροφοριών μπορεί να γίνει αιτία τραυματισμών ή υλικών ζημιών. Αν δεν το κάνετε αυτό, θα καταστεί άκυρη κάθε εγγύηση και κάθε δέσμευση περί αξιοπιστίας.

Ο χρόνος ωφέλιμης ζωής της μονάδας που προμηθευτήκατε είναι 10 έτη. Αυτή είναι η περίοδος διατήρησης των ανταλλακτικών που απαιτούνται για τη λειτουργία της μονάδας σύμφωνα με τα περιγραφόμενα.

Προβλεπόμενος σκοπός χρήσης

Το προϊόν αυτό προορίζεται να χρησιμοποιείται

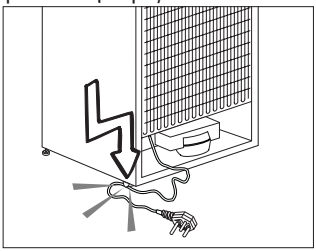
– σε εσωτερικούς χώρους και κλειστές περιοχές όπως είναι τα σπίτια
– σε κλειστούς χώρους εργασίας όπως καταστήματα και γραφεία
– σε κλειστούς χώρους ενδιαίτησης όπως αγροτόσπιτα, ξενοδοχεία, πανσιόν.

• Το προϊόν αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε εξωτερικό χώρο.

Γενικές οδηγίες ασφαλείας

- Όταν θέλετε να πετάξετε ως άχρηστο ή να ανακυκλώσετε το προϊόν, συνιστούμε για τις απαιτούμενες πληροφορίες να συμβουλευτείτε το εξουσιοδοτημένο σέρβις ή τους αρμόδιους φορείς.
- Να συμβουλεύεστε το εξουσιοδοτημένο σέρβις για όλες τις ερωτήσεις και προβλήματα σχετικά με το ψυγείο. Μην επεμβαίνετε και μην αφήνετε οποιονδήποτε άλλον να επέμβει στο ψυγείο χωρίς να ειδοποιήσετε το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μην καταναλώνετε παγωτό και παγοκύβους αμέσως μόλις τα βγάλετε από το χώρο της κατάψυξης! (Αυτό μπορεί να προκαλέσει κρυοπαγήματα στο στόμα σας).
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μην τοποθετείτε στην κατάψυξη ποτά ή αναψυκτικά σε μπουκάλια ή μεταλλικά κουτιά. Αλλιώς, υπάρχει κίνδυνος να σκάσουν.
- Μην αγγίζετε τα παγωμένα τρόφιμα με τα χέρια, γιατί μπορεί να κολλήσουν στο χέρι σας.
- Αποσυνδέετε το ψυγείο από την πρίζα πριν τον καθαρισμό ή την απόψυξη.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ποτέ ατμό και ατμοποιημένα καθαριστικά υλικά στις διαδικασίες καθαρισμού και απόψυξης του ψυγείου σας. Σε τέτοιες περιπτώσεις, ο ατμός μπορεί να έλθει σε επαφή με τα ηλεκτρικά εξαρτήματα και να γίνει η αιτία βραχυκυκλώματος ή ηλεκτροπληξίας.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε εξαρτήματα του ψυγείου σας, όπως η πόρτα, ως μέσο στήριξης ή ως σκαλοπάτι.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Μην προξενήσετε ζημιά με εργαλεία διάτρησης ή κοπής στα μέρη της συσκευής όπου κυκλοφορεί το ψυκτικό μέσο. Το ψυκτικό μέσο που μπορεί να εκτιναχθεί αν τρυπήσουν οι δίοδοι αερίου του εξατμιστήρα, των επεκτάσεων σωλήνων ή των επιφανειακών επικαλύψεων, προκαλεί ερεθισμό στο δέρμα και τραυματισμό στα μάτια.
- Μην καλύπτετε και μην φράσσετε με οποιοδήποτε υλικό τα ανοίγματα αερισμού του ψυγείου σας.
- Οι επισκευές σε ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Οι επισκευές που γίνονται από αναρμόδια άτομα δημιουργούν κινδύνους για το χρήστη.
- Σε περίπτωση οποιασδήποτε βλάβης ή κατά τη διάρκεια των εργασιών συντήρησης ή επισκευών, να αποσυνδέετε το ψυγείο από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος είτε απενεργοποιώντας τον αντίστοιχο ασφαλειοδιακόπτη είτε βγάζοντας το φις από την πρίζα.

- Για την αποσύνδεση του φις μην τραβάτε το καλώδιο.
- Τοποθετείτε τα ποτά που έχουν σχετικά μεγάλη περιεκτικότητα σε οινόπνευμα σφικτά κλεισμένα και σε κατακόρυφη θέση.
- Ποτέ μην αποθηκεύετε στο ψυγείο μπουκάλια σπρέι που περιέχουν εύφλεκτες και εκρηκτικές ουσίες.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές διατάξεις ή άλλα μέσα για να επιταχύνετε τη διαδικασία της απόψυξης, εκτός από τα μέσα που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για χρήση από άτομα με σωματικά, αισθητηριακά ή διανοητικά προβλήματα ή από άτομα με έλλειψη εμπειρίας (περιλαμβανομένων παιδιών), εκτός αν τα άτομα βρίσκονται υπό την επίβλεψη ατόμου που θα είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή που θα τα καθοδηγήσει όπως απαιτείται για τη χρήση του προϊόντος
- Μη χρησιμοποιήσετε το ψυγείο αν έχει υποστεί βλάβη ή ζημιά. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία συμβουλευτείτε τον αντιπρόσωπο σέρβις.
- Η ηλεκτρική ασφάλεια του ψυγείου σας θα είναι εγγυημένη μόνον αν το σύστημα γείωσης του σπιτιού σας συμμορφώνεται με τα ισχύοντα πρότυπα.
- Η έκθεση του προϊόντος σε βροχή, χιόνι, ήλιο και άνεμο δημιουργεί κινδύνους σε σχέση με την ασφάλεια με το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Αν υπάρχει ζημιά στο καλώδιο ρεύματος, για την αποφυγή κινδύνου επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Σε καμία περίπτωση μη συνδέσετε το ψυγείο στην πρίζα κατά τη διάρκεια της εγκατάστασης. Αλλιώς, μπορεί να δημιουργηθεί κίνδυνος θανάτου ή σοβαρού τραυματισμού.
- Το ψυγείο αυτό προορίζεται αποκλειστικά για τη φύλαξη τροφίμων. Δεν πρέπει να χρησιμοποιηθεί για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.
- Η ετικέτα τεχνικών προδιαγραφών βρίσκεται πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου.
- Ποτέ μη συνδέσετε το ψυγείο σας σε συστήματα εξοικονόμησης ενέργειας, γιατί αυτά μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στο ψυγείο.
- Αν το ψυγείο σας διαθέτει μπλε φως, μην κοιτάζετε το μπλε φως μέσω οπτικών διατάξεων.
- Για ψυγεία με μη αυτόματο σύστημα ελέγχου, μετά από διακοπή ρεύματος περιμένετε τουλάχιστον 5 λεπτά πριν θέσετε πάλι το ψυγείο σε λειτουργία.
- Σε περίπτωση μεταβίβασης, το παρόν εγχειρίδιο χρήσης θα πρέπει να παραδοθεί στον καινούριο ιδιοκτήτη του προϊόντος.
- Αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στο καλώδιο ρεύματος όταν μεταφέρετε το ψυγείο. Αν το καλώδιο τσακίσει μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά. Ποτέ μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Μην αγγίζετε το φις με υγρά χέρια όταν συνδέετε το προϊόν στην πρίζα.



- Μη συνδέσετε το ψυγείο σε πρίζα που δεν είναι καλά στερεωμένη στη θέση της.
- Για λόγους ασφαλείας, δεν πρέπει ποτέ να πιτσιλίζετε νερό απ' ευθείας σε εσωτερικά ή εξωτερικά μέρη του προϊόντος.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιά και έκρηξης, μην ψεκάζετε κοντά στο ψυγείο υλικά που περιέχουν εύφλεκτα αέρια όπως προπάνιο κ.λ.π.
- Ποτέ μην τοποθετείτε πάνω στο ψυγείο δοχεία που περιέχουν νερό, γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο με υπερβολική ποσότητα τροφίμων. Αν υπερφορτωθεί το ψυγείο, όταν ανοίγετε την πόρτα τα τρόφιμα μπορεί

να πέσουν και να σας κτυπήσουν ή να προξενήσουν ζημιά στο ψυγείο. Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο ψυγείο. Διαφορετικά μπορεί να πέσουν όταν ανοίγετε ή κλείνετε την πόρτα του ψυγείου.

- Επειδή για τη φύλαξή τους απαιτούνται ακριβείς συνθήκες θερμοκρασίας, δεν πρέπει να φυλάσσονται στο ψυγείο εμβόλια, φάρμακα ευαίσθητα στη θερμοκρασία, επιστημονικά υλικά κλπ.
- Το ψυγείο θα πρέπει να αποσυνδέεται από το ρεύμα αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ένα ενδεχόμενο πρόβλημα στο καλώδιο ρεύματος μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Τα άκρα του φις ρευματοληψίας πρέπει να καθαρίζονται τακτικά, αλλιώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Τα άκρα του φις πρέπει να καθαρίζονται τακτικά με ένα στεγνό πανί, αλλιώς μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- Το ψυγείο μπορεί να μετακινηθεί αν τα ρυθμιζόμενα πόδια δεν έχουν ρυθμιστεί ώστε να έχουν σταθερή επαφή με το δάπεδο. Η σωστή στερέωση των ρυθμιζόμενων ποδιών στο δάπεδο μπορεί να αποτρέψει τη μετακίνηση του ψυγείου.
- Όταν μεταφέρετε το ψυγείο μην το κρατάτε από τη λαβή της πόρτας. Διαφορετικά, αυτή μπορεί να σπάσει.
- Όταν χρειαστεί να εγκαταστήσετε το ψυγείο σας δίπλα σε άλλο ψυγείο ή καταψύκτη, η απόσταση ανάμεσα στις συσκευές θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 8 εκ. Διαφορετικά, μπορεί να σχηματιστεί υγρασία στα γειτονικά πλευρικά τοιχώματα.

Για προϊόντα με διανομέα νερού:

Η πίεση του νερού δικτύου δεν θα πρέπει να είναι μικρότερη από 1 bar. Η πίεση του νερού δικτύου δεν θα πρέπει να είναι μεγαλύτερη από 8 bar.

- Χρησιμοποιείτε μόνο πόσιμο νερό.

Ασφάλεια των παιδιώ ν

- Αν το ψυγείο σας διαθέτει κλειδαριά, πρέπει να φυλάτε το κλειδί μακριά από παιδιά.
- Τα παιδιά πρέπει να βρίσκονται υπό επίβλεψη ώστε να μην επεμβαίνουν στο προϊόν.

Προειδοποίηση HCA (Για συσκευές Ψύξης - Θέρμανσης)

Αν το ψυκτικό σύστημα της συσκευής σας περιέχει R600a:

Το αέριο αυτό είναι εύφλεκτο. Για το λόγο αυτό, προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο ψυκτικό σύστημα και τις σωληνώσεις του κατά τη χρήση και τη μεταφορά της συσκευής. Σε περίπτωση ζημιάς, κρατήστε τη συσκευή σας μακριά από ενδεχόμενες πηγές φωτιάς οι οποίες μπορούν να κάνουν το προϊόν να πιάσει φωτιά και αερίστε το χώρο στον οποίο είναι τοποθετημένη η μονάδα.

Αγνοήστε αυτή την προειδοποίηση αν το ψυκτικό σύστημα της συσκευής σας περιέχει R134a.

Ο τύπος αερίου που χρησιμοποιείται στο προϊόν αναφέρεται στην πινακίδα στοιχείων η οποία βρίσκεται πάνω στο αριστερό τοίχωμα στο εσωτερικό του ψυγείου.

Σε καμία περίπτωση μην πετάξετε το προϊόν σε φωτιά.

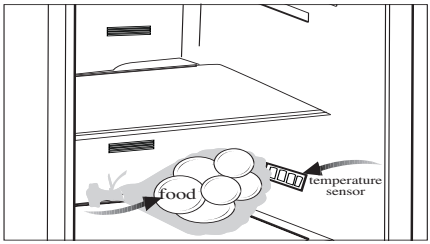
Τι πρέπει να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας

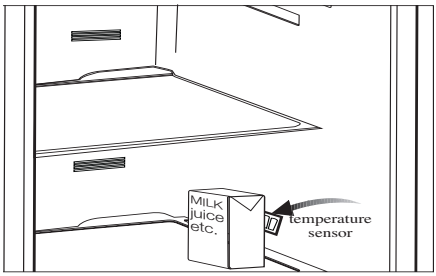
- Μην αφήνετε τις πόρτες του ψυγείου σας ανοικτές για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην τοποθετείτε ζεστά φαγητά ή ποτά στο ψυγείο σας.
- Μην υπερφορτώνετε το ψυγείο σας, ώστε να μην εμποδίζεται η κυκλοφορία αέρα στο εσωτερικό του.
- Μην τοποθετείτε το ψυγείο σας σε απ' ευθείας ηλιακό φως ή κοντά σε συσκευές που εκπέμπουν θερμότητα όπως φούρνους, πλυντήρια πιάτων ή σώματα θέρμανσης.
- Φροντίζετε να διατηρείτε τα τρόφιμα σε κλειστά δοχεία.
- Για προϊόντα με χώρο κατάψυξης: Μπορείτε να φυλάξετε τη μέγιστη ποσότητα τροφίμων στην κατάψυξη όταν αφαιρέστε το ράφι ή το συρτάρι της κατάψυξης. Η αναφερόμενη τιμή κατανάλωσης ενέργειας για το ψυγείο σας προσδιορίστηκε ενώ είχε αφαιρεθεί το ράφι ή το συρτάρι της κατάψυξης και με το μέγιστο φορτίο τροφίμων. Δεν υπάρχει πρόβλημα από τη χρήση ραφιού ή συρταριού ανάλογα με τα σχήματα και τα μεγέθη των τροφίμων που πρόκειται να καταψυχθούν.
- Η απόψυξη των κατεψυγμένων τροφίμων στο χώρο συντήρησης θα παρέχει και εξοικονόμηση ενέργειας και καλύτερη διατήρηση της ποιότητας των τροφίμων.

Υποδείξεις για το χώρο νωπών τροφίμων
* ΠΡΟΑΙΡ.

• Μην αφήνετε τρόφιμα να έρθουν σε επαφή με τον αισθητήρα θερμοκρασίας στο χώρο νωπών τροφίμων. Για να διατηρήσετε το χώρο νωπών τροφίμων σε ιδανική θερμοκρασία αποθήκευσης, ο αισθητήρας δεν πρέπει να εμποδίζεται από τρόφιμα.

• Μην τοποθετείτε ζεστά τρόφιμα μέσα στη συσκευή.





3 Εγκατάσταση

⚠ Παρακαλούμε να θυμάστε ότι δεν θα θεωρείται υπεύθυνος ο κατασκευαστής αν δεν τηρηθούν οι πληροφορίες που δίνονται στο εγχειρίδιο οδηγιών.

Σημεία που πρέπει να προσέξετε κατά την εκ νέου μεταφορά του ψυγείου

1. Θα πρέπει να αδειάσετε και να καθαρίσετε το ψυγείο σας πριν από οποιαδήποτε μεταφορά.
2. Πριν τοποθετήσετε πάλι το ψυγείο στη συσκευασία του, τα ράφια, τα αξεσουάρ, το συρτάρι λαχανικών κλπ. θα πρέπει να στερεωθούν με χρήση κολλητικής ταινίας για προστασία από τα τραντάγματα.
3. Η συσκευασία θα πρέπει να ασφαλιστεί με ταινίες κατάλληλου πάχους και γερά σχοινιά και θα πρέπει να ακολουθούνται οι κανόνες μεταφοράς που είναι τυπωμένοι στο κιβώτιο.

Μην ξεχνάτε...

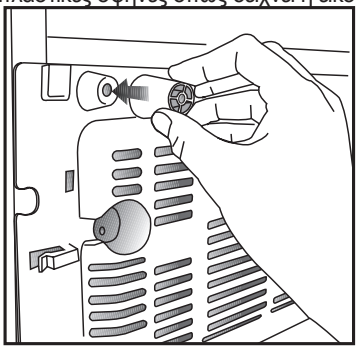
Κάθε υλικό που ανακυκλώνεται είναι μια απαραίτητη πηγή υλικών προς όφελος της φύσης και των εθνικών μας πόρων.

Αν επιθυμείτε να συμβάλετε στην ανακύκλωση των υλικών συσκευασίας, μπορείτε να πάρετε περισσότερες πληροφορίες από τους περιβαλλοντικούς φορείς ή τις τοπικές αρχές.

Πριν θέσετε σε λειτουργία το ψυγείο σας

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε το ψυγείο σας ελέγξτε τα εξής:

1. Είναι το εσωτερικό του ψυγείου στεγνό και μπορεί ο αέρας να κυκλοφορεί ανεμπόδιστα στο πίσω του μέρος;
2. Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου όπως συνιστάται στην ενότητα "Συντήρηση και καθαρισμός".
3. Συνδέστε το ψυγείο στην πρίζα στον τοίχο. Όταν ανοιχτεί η πόρτα, το εσωτερικό φως στο χώρο συντήρησης θα ανάψει.
4. Θα ακούσετε ένα θόρυβο καθώς ξεκινά η λειτουργία του συμπιεστή. Το υγρό και τα αέρια που βρίσκονται στο κλειστό κύκλωμα ψύξης μπορεί επίσης να προκαλέσουν θόρυβο, ακόμα και όταν ο συμπιεστής δεν λειτουργεί, πράγμα που είναι φυσιολογικό.
5. Οι μπροστινές ακμές του ψυγείου μπορεί να είναι θερμές στο άγγιγμα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Οι περιοχές αυτές έχουν σχεδιαστεί να είναι θερμές ώστε να αποφεύγεται η συμπύκνωση.
2. Μπορείτε να τοποθετήσετε τις 2 πλαστικές σφήνες όπως δείχνει η εικόνα.



Οι πλαστικές σφήνες θα παρέχουν την απαιτούμενη απόσταση ανάμεσα στο ψυγείο σας και τον τοίχο ώστε να επιτρέπεται η κυκλοφορία του αέρα. (Το παρουσιαζόμενο σχήμα είναι μόνο ενδεικτικό και δεν αντιστοιχεί απόλυτα στο προϊόν σας.)

3. Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου όπως συνιστάται στην ενότητα "Συντήρηση και καθαρισμός".
4. Συνδέστε το ψυγείο στην πρίζα στον τοίχο. Όταν ανοιχτεί η πόρτα το εσωτερικό φως στο χώρο συντήρησης θα ανάψει.
5. Θα ακούσετε ένα θόρυβο καθώς ξεκινά η λειτουργία του συμπιεστή. Το υγρό και τα αέρια που βρίσκονται στο κλειστό κύκλωμα ψύξης μπορεί επίσης να προκαλέσουν θόρυβο, ακόμα και όταν ο συμπιεστής δεν λειτουργεί, πράγμα που είναι φυσιολογικό.
6. Οι μπροστινές ακμές του ψυγείου μπορεί να είναι θερμές στο άγγιγμα. Αυτό είναι φυσιολογικό. Οι περιοχές αυτές έχουν σχεδιαστεί να είναι θερμές ώστε να αποφεύγεται η συμπύκνωση.

Ηλεκτρική σύνδεση

Συνδέστε τη συσκευή σας σε γειωμένη πρίζα η οποία προστατεύεται από ασφάλεια κατάλληλης ονομαστικής τιμής ρεύματος.

Σημαντική παρατήρηση:

- Η σύνδεση πρέπει να συμμορφώνεται με τους εθνικούς κανονισμούς.
- Το φις του καλωδίου ρεύματος πρέπει να είναι εύκολα προσπελάσιμο μετά την εγκατάσταση.
- Η καθοριζόμενη ηλεκτρική τάση πρέπει να είναι ίδια με την τάση ρεύματος του δικτύου σας.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται καλώδια προέκτασης και πολύπριζα για τη σύνδεση στο ρεύμα.

⚠ Αν ένα καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί ζημιά, αυτό πρέπει να αντικατασταθεί από αδειούχο ειδικό τεχνικό.

⚠ Δεν επιτρέπεται η λειτουργία της συσκευής πριν την επισκευή! Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Διάθεση των υλικών συσκευασίας

Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κρατάτε τα υλικά συσκευασίας μακριά από παιδιά ή πετάξτε τα αφού τα διαχωρίσετε ανάλογα με τις οδηγίες για απόβλητα. Μην τα πετάξετε μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.

Η συσκευασία του ψυγείου σας έχει παραχθεί από ανακυκλώσιμα υλικά.

Διάθεση του παλιού σας ψυγείου

Απορρίψτε την παλιά σας συσκευή με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

- Σχετικά με τον τρόπο απόρριψης του ψυγείου σας μπορείτε να συμβουλευτείτε τον εξουσιοδοτημένο έμπορο που συνεργάζεστε ή τις δημοτικές σας αρχές.

Πριν πετάξετε το ψυγείο σας, κόψτε το καλώδιο ρεύματος, και, αν υπάρχουν κλειδαριές σε πόρτες, καταστήστε τις μη λειτουργικές, για την προστασία των παιδιών από οποιονδήποτε κίνδυνο.

Τοποθέτηση και εγκατάσταση

1. Εγκαταστήστε το ψυγείο σε θέση που προσφέρει ευκολία στη χρήση.

2. Κρατήστε το ψυγείο σας μακριά από πηγές θερμότητας, μέρη με υγρασία και από απ' ευθείας ηλιακό φως.

3. Πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία αέρα γύρω από το ψυγείο σας για να επιτυγχάνεται αποδοτική λειτουργία.

Αν το ψυγείο πρέπει να τοποθετηθεί σε εσοχή στον τοίχο, θα πρέπει να υπάρχει ελάχιστη απόσταση 5 εκ. από το ταβάνι και 5 εκ. από τον τοίχο.

Αν το πάτωμα είναι καλυμμένο με χαλί, το προϊόν σας θα πρέπει να ανυψωθεί κατά 2,5 εκ. από το δάπεδο.

4. Τοποθετήστε το ψυγείο σας σε δάπεδο με επίπεδη επιφάνεια για να αποφευχθούν τα τραντάγματα.

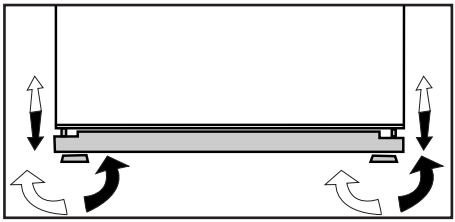
Ο δείκτης της κατηγορίας κλίματος τη συσκευής σας δίνεται στην πινακίδα στοιχείων που βρίσκεται στο εσωτερικό συσκευής. Αυτός ο δείκτης προσδιορίζει κατάλληλες θερμοκρασίες περιβάλλοντ λειτουργίας, όπως εξηγείται πιο κάτω.

Κατηγορία κλίματος	**Θερμοκρασίες περιβάλλοντος**
SN	+10 °C έως 32 °C
N	+16 °C έως 32 °C
ST	+18 °C έως 38 °C
T	+18 °C έως 43 °C
SN-ST	+10 °C έως 38 °C

Ρύθμιση των ποδιών

Αν το ψυγείο σας δεν είναι καλά ισορροπημένο:

Μπορείτε να ισορροπήσετε το ψυγείο σας περιστρέφοντας τα μπροστινά πόδια του, όπως δείχνει η εικόνα. Η γωνία όπου βρίσκεται το πόδι χαμηλώνει όταν περιστρέφετε το πόδι στην κατεύθυνση του μαύρου βέλους και ανυψώνεται όταν το γυρίζετε στην αντίθετη κατεύθυνση. Η διαδικασία αυτή θα γίνει πιο εύκολη αν κάποιος σας βοηθήσει ανυψώνοντας ελαφρά το ψυγείο.



Αλλαγή της φοράς ανοίγματος των πορτώ ν

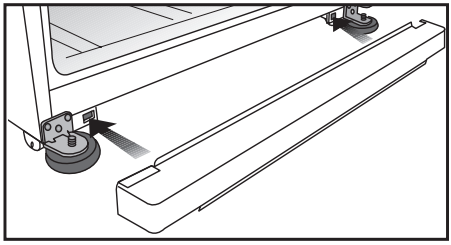
Η κατεύθυνση που ανοίγουν οι πόρτες του ψυγείου σας μπορεί να αλλάξει ανάλογα με τη θέση όπου το χρησιμοποιείτε. Αν χρειάζεται να γίνει αυτό, καλέστε το πλησιέστερό σας Εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Αντικατάσταση της λάμπας φωτισμού

Για αλλαγή της λάμπας φωτισμού του ψυγείου σας, καλέστε το τοπικό σας εξουσιοδοτημένο σέρβις.

Τοποθέτηση του κάτω καλύμματος αερισμού

Μπορείτε να τοποθετήσετε το κάτω κάλυμμα αερισμού όπως δείχνει η εικόνα.



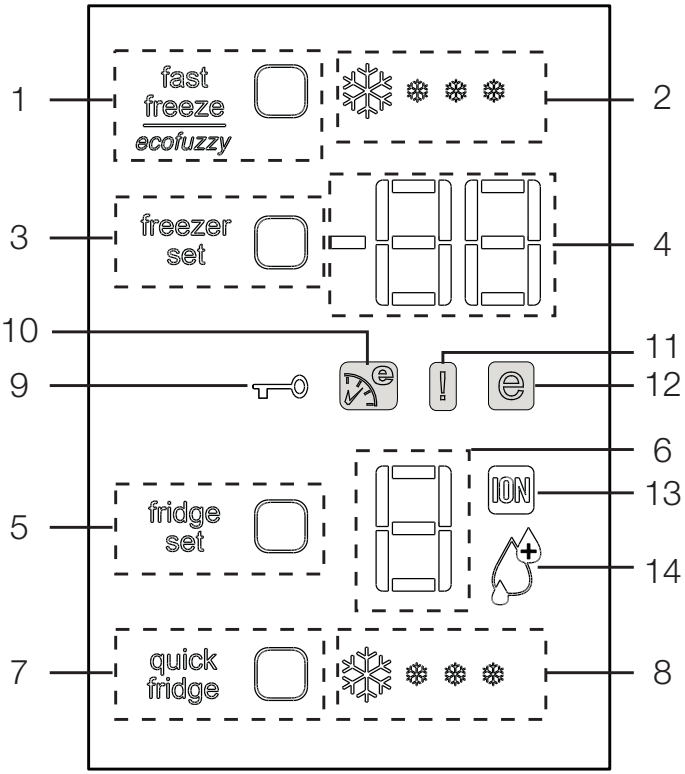
Προειδοποίηση ανοικτής πόρτας

Όταν η πόρτα του χώρου συντήρησης ή κατάψυξης της συσκευής σας παραμείνει ανοικτή για ορισμένη χρονική περίοδο, θα παραχθεί μια ηχητική ειδοποίηση. Αυτό το ηχητικό σήμα προειδοποίησης θα σταματήσει όταν πατηθεί οποιοδήποτε πλήκτρο πάνω στον πίνακα ενδείξεων ή όταν κλείσει η πόρτα.

4 Προετοιμασία

- *Το ψυγείο σας θα πρέπει να εγκατασταθεί σε απόσταση τουλάχιστον 30 εκ. από πηγές θερμότητας όπως εστίες μαγειρέματος, φούρνους, σώματα κεντρικής θέρμανσης και σόμπες και τουλάχιστον 5 εκ. μακριά από ηλεκτρικούς φούρνους και δεν θα πρέπει να τοποθετείται σε μέρη όπου δέχεται απ' ευθείας ηλιακή ακτινοβολία.*
- *Η θερμοκρασία περιβάλλοντος του δωματίου που τοποθετείτε το ψυγείο σας θα πρέπει να είναι τουλάχιστον 10°C. Η λειτουργία του ψυγείου σας σε πιο κρύες συνθήκες από αυτές δεν συνιστάται από την άποψη της απόδοσής του.*
- *Παρακαλούμε να φροντίζετε να διατηρείτε το εσωτερικό του ψυγείου σας σχολαστικά καθαρό.*
- *Αν πρέπει να εγκατασταθούν δύο ψυγεία το ένα δίπλα στο άλλο, θα πρέπει να υπάρχει μεταξύ τους απόσταση τουλάχιστον 2 εκ.*
- *Όταν θέσετε το ψυγείο σε λειτουργία για πρώτη φορά, παρακαλούμε τηρείτε τις ακόλουθες οδηγίες κατά τις αρχικές έξι ώρες.*
  - Η πόρτα δεν θα πρέπει να ανοίγει συχνά.
  - Το ψυγείο θα πρέπει να λειτουργήσει κενό, χωρίς τρόφιμα στο εσωτερικό του.
  - Μην αποσυνδέσετε το ψυγείο σας από το ρεύμα. Αν συμβεί μια ανεξέλεγκτη διακοπή ρεύματος, δείτε τις προειδοποιήσεις στην ενότητα "Συνιστώμενες λύσεις για προβλήματα".
- *Η αρχική συσκευασία και τα αφρώδη υλικά θα πρέπει να φυλαχτούν για μελλοντικές μεταφορές ή μετακόμιση.*

5 Χρήση του ψυγείου σας



Πίνακας ενδείξεων

1- Λειτουργία Fast Freeze (Ταχεία Κατάψυξη)
Η ένδειξη Fast Freeze θα παραμένει αναμμένη όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ταχείας κατάψυξης. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία αυτή πιέστε πάλι το κουμπί Fast Freeze. Η ένδειξη Fast Freeze θα σβήσει και η λειτουργία της κατάψυξης θα επιστρέψει στις κανονικές ρυθμίσεις. Αν δεν την ακυρώσετε εσείς, η λειτουργία Ταχείας Κατάψυξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 4 ώρες ή όταν ο χώρος κατάψυξης επιτύχει την επιθυμητή θερμοκρασία.

Αν θέλετε να καταψύξετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, πιέστε το κουμπί Fast Freeze (Ταχείας κατάψυξης) πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο χώρο κατάψυξης. Ο συμπιεστής δεν θα αρχίσει να λειτουργεί αμέσως αν πατήσετε το κουμπί Fast Freeze περισσότερες από μια φορές σε σύντομο διάστημα, γιατί θα ενεργοποιηθεί το σύστημα προστασίας του ηλεκτρονικού κυκλώματος.

Αυτή η λειτουργία δεν συνεχίζεται μετά την αποκατάσταση διακοπής ρεύματος.

2- Ενδεικτική λυχνία Fast Freeze (Ταχεία Κατάψυξη)
Το εικονίδιο αυτό αναβοσβήνει ως κινούμενη εικόνα όταν είναι ενεργή η λειτουργία Ταχεία Κατάψυξη.

3- Λειτουργία Freezer Set (Ρύθμιση Κατάψυξης)
Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του χώρου κατάψυξης. Πατήστε το κουμπί αυτό για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης σε -18, -20, -22, -24 αντίστοιχα.

4-Ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας χώ ρου Κατάψυξης
Δείχνει τη θερμοκρασία που ρυθμίστηκε για το Χώρο Κατάψυξης.

5- Λειτουργία Fridge Set (Ρύθμιση Συντήρησης)
Η λειτουργία αυτή σας επιτρέπει να πραγματοποιήσετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας του χώρου συντήρησης. Πατήστε το κουμπί αυτό για να ρυθμίσετε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε 8, 6, 4, 2 αντίστοιχα.

6-Ένδειξη ρύθμισης θερμοκρασίας χώ ρου συντήρησης
Δείχνει τη θερμοκρασία που ρυθμίστηκε για το Χώρο Συντήρησης.

7- Λειτουργία Quick Fridge (Ταχεία Ψύξη)
Όταν πιέσετε το κουμπί Quick Fridge, η θερμοκρασία του χώρου θα είναι πιο ψυχρή από τις ρυθμισμένες τιμές. Η λειτουργία αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τρόφιμα που τοποθετούνται στο χώρο συντήρησης και απαιτείται να κρυώσουν πολύ γρήγορα. Αν θέλετε να κρυώσετε μεγάλες ποσότητες νωπών τροφίμων, συνιστάται να ενεργοποιήσετε αυτή τη δυνατότητα πριν τοποθετήσετε τα τρόφιμα στο ψυγείο. Η ένδειξη Quick Fridge θα παραμείνει αναμμένη όσο είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ταχείας ψύξης. Για να ακυρώσετε τη λειτουργία αυτή πιέστε πάλι το κουμπί Quick Fridge. Η ένδειξη Quick Fridge θα σβήσει και η λειτουργία της συντήρησης θα επιστρέψει στις κανονικές ρυθμίσεις. Αν δεν την ακυρώσετε εσείς, η λειτουργία Ταχείας Ψύξης θα ακυρωθεί αυτόματα μετά από 2 ώρες ή όταν ο χώρος συντήρησης επιτύχει την επιθυμητή θερμοκρασία.

Αυτή η λειτουργία δεν συνεχίζεται μετά την αποκατάσταση διακοπής ρεύματος.

8-Ένδειξη Quick Fridge (Ταχεία Ψύξη)
Το εικονίδιο αυτό αναβοσβήνει ως κινούμενη εικόνα όταν είναι ενεργή η λειτουργία Ταχεία Ψύξη.

9- Λειτουργία Κλειδώ ματος
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Κλειδώματος πατήστε ταυτόχρονα τα κουμπιά Freezer Set και Fridge Set για 3 δευτ. Όταν είναι ενεργή η λειτουργία κλειδώματος, δεν μπορεί να επιλεγεί καμία άλλη λειτουργία από τον πίνακα ενδείξεων. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Κλειδώματος πατήστε πάλι ταυτόχρονα τα κουμπιά Freezer Set και Fridge Set για 3 δευτ.

10- Λειτουργία Eco-Fuzzy (ειδική οικονομική χρήση)
Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco Fuzzy πατήστε το κουμπί Fast Freeze για 3 δευτερόλεπτα. Αν ενεργοποιηθεί αυτή η λειτουργία, το ψυγείο θα αρχίσει να λειτουργεί με το πιο οικονομικό πρόγραμμα τουλάχιστον 6 ώρες αργότερα και θα ανάψει η ένδειξη οικονομικής χρήσης. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Eco Fuzzy πατήστε πάλι το κουμπί Fast Freeze για 3 δευτερόλεπτα.

11-Ένδειξη Υψηλή θερμοκρασίας/ Προειδοποίησης σφάλματος
Αυτή η φωτεινή ένδειξη ανάβει σε περιπτώσεις προβλημάτων υψηλής θερμοκρασίας και προειδοποιήσεων για σφάλματα.

12-Ένδειξη οικονομικής χρήσης
Η ένδειξη Οικονομικής χρήσης ανάβει όταν ο χώρος κατάψυξης ρυθμίζεται στους -18°C. Η ένδειξη Οικονομικής χρήσης σβήνει όταν επιλεγεί η λειτουργία Quick Fridge (Ταχεία Ψύξη) ή Quick Freeze (Ταχεία Κατάψυξη).

13- Λυχνία ένδειξης Ιονιστή
Η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη συνεχώς. Η λυχνία αυτή δείχνει ότι το ψυγείο σας είναι προστατευμένο από βακτηρίδια.

14-Ένδειξη Υγρασίας
Η ενδεικτική λυχνία είναι αναμμένη συνεχώς. Η λυχνία αυτή δείχνει ότι τα τρόφιμα που διατηρούνται στο ψυγείο συντηρούνται για μεγάλο χρονικό διάστημα υπό ιδανικές συνθήκες υγρασίας.

Προειδοποίηση ανοικτής πόρτας
Όταν η πόρτα του χώρου συντήρησης ή κατάψυξης της συσκευής σας παραμείνει ανοικτή για ορισμένη χρονική περίοδο, θα παραχθεί μια ηχητική ειδοποίηση. Αυτό το ηχητικό σήμα προειδοποίησης θα σταματήσει όταν πατηθεί οποιοδήποτε πλήκτρο πάνω στον πίνακα ενδείξεων ή όταν κλείσει η πόρτα.

Υγιεινή - Ιονιστής

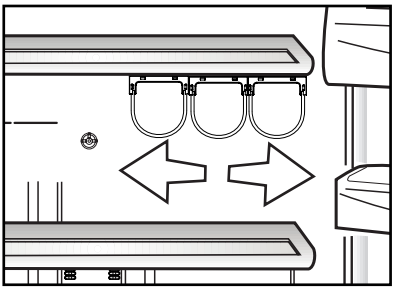
Hygiene+ (Υγιεινή+): Το φίλτρο φωτοκαταλύτη στο κανάλι αέρα του ψυγείου συντελεί στον καθαρισμό του αέρα στο εσωτερικό του. Επίσης το φίλτρο αυτό μειώνει τις δυσάρεστες οσμές.

Ion+ (Ιονιστής+): Ο αέρας ιονίζεται από ιονιστή ο οποίος βρίσκεται στον αεραγωγό του ψυγείου. Με τη βοήθεια του συστήματος αυτού υπάρχει μείωση στα αερομεταφερόμενα βακτηρίδια καθώς και στη κακοσμία που οφείλεται στα βακτηρίδια αυτά.

Ρυθμιζόμενη υποδοχή μπουκαλιών

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις ρυθμιζόμενες υποδοχές μπουκαλιών χωρίς να θυσιαστεί χώρος, σύροντάς τις προς τα αριστερά ή δεξιά ή συνδυάζοντάς τα.

Οριζόντια σύρματα



Εγκατάσταση των ρυθμιζόμενων υποδοχών μπουκαλιών

Για να χρησιμοποιήσετε σωστά τις υποδοχές μπουκαλιών, πρέπει να τις τοποθετήσετε στα κανάλια με τη σειρά που περιγράφεται πιο κάτω.

-Υποδοχή μπουκαλιού που θα παραμείνει στην αριστερή πλευρά πρέπει να εγκατασταθεί στο μπροστινό κανάλι στη ράγα.

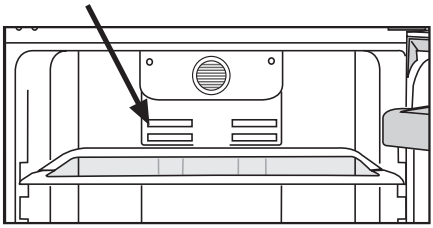
-Υποδοχή μπουκαλιού που θα παραμείνει στο μέσο πρέπει να εγκατασταθεί στο μεσαίο κανάλι στη ράγα.

-Υποδοχή μπουκαλιού που θα παραμείνει στην πίσω πλευρά πρέπει να εγκατασταθεί στο πίσω κανάλι στη ράγα.

Κατά την εγκατάσταση επιβεβαιώστε τη θέση των οριζόντιων συρμάτων.

Φίλτρο οσμών

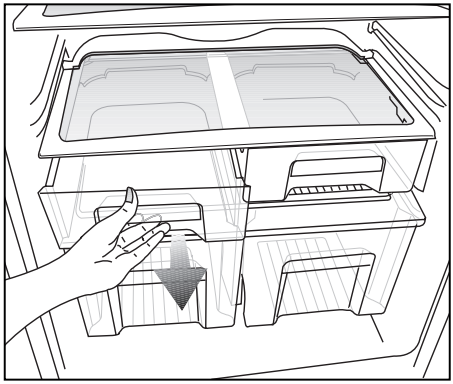
Το φίλτρο οσμών στον αεραγωγό του χώρου συντήρησης εμποδίζει τη συσσώρευση δυσάρεστων οσμών στο εσωτερικό του ψυγείου.



Θάλαμοι Σνακ

Μπορείτε να αυξήσετε τον εσωτερικό όγκο του ψυγείου σας αφαιρώντας τον επιθυμητό θάλαμο σνακ. Τραβήξτε το θάλαμο προς το μέρος σας έως ότου σταματήσει από τον αναστολέα. Ανυψώστε το μπροστινό μέρος κατά περίπου 1 εκ. και τραβήξτε το θάλαμο προς το μέρος σας για να τον αφαιρέσετε τελείως.

Στους θαλάμους αυτούς μπορείτε να τοποθετήσετε τρόφιμα που θέλετε να καταψύξετε, για να τα προετοιμάσετε για κατάψυξη. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε αυτούς τους θαλάμους αν θέλετε να αποθηκεύσετε τα τρόφιμά σας σε θερμοκρασία λίγων βαθμών κάτω από το χώρο συντήρησης.



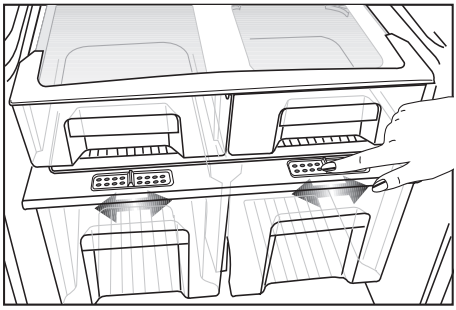
Συρόμενοι ρυθμιστές υγρασίας συρταριώ ν λαχανικώ ν

Χρήση των συρόμενων ρυθμιστών υγρασίας συρταριών λαχανικών

Τα συρτάρια λαχανικών του ψυγείου σας έχουν σχεδιαστεί ειδικά για να διατηρούν τα λαχανικά φρέσκα χωρίς να χάνουν την υγρασία τους. Βασικά, ο ψυχρός αέρας κυκλοφορεί γύρω από τα συρτάρια λαχανικών και η ποσότητα ψυχρού αέρα που περνά μέσα από τα συρτάρια μπορεί να ρυθμιστεί από του συρόμενους ρυθμιστές της μπροστινής πλευράς του καλύμματος των συρταριών λαχανικών.

Μπορείτε να θέσετε τους συρόμενους ρυθμιστές υγρασίας συρταριών λαχανικών σε κατάλληλη θέση ανάλογα με την υγρασία και την κατάσταση ψύξης των τροφίμων που βρίσκονται μέσα στα συρτάρια λαχανικών.

Εάν επιθυμείτε περισσότερη ψύξη των τροφίμων στα συρτάρια λαχανικών, ανοίξτε τις οπές των ρυθμιστών υγρασίας, ενώ εάν θέλετε λιγότερη ψύξη αλλά να διατηρείται η υγρασία τους για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, κλείστε τις οπές.



Σύστημα Icematic και δοχείο φύλαξης πάγου

Χρήση του Icematic

* Γεμίστε το Icematic με νερό και τοποθετήστε το στη θέση του. Ο πάγος σας θα είναι έτοιμος σε περίπου δύο ώρες. Μην αφαιρέσετε το Icematic από τη θέση του για να πάρετε πάγο.

* Περιστρέψτε τα κουμπιά του δεξιόστροφα κατά 90 μοίρες.

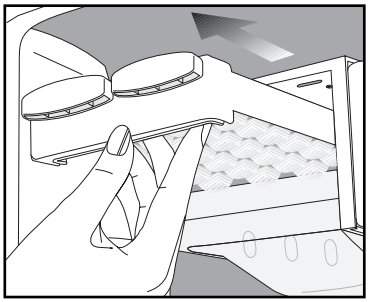
Οι παγοκύβοι από τις υποδοχές θα πέσουν στο δοχείο φύλαξης πάγου που βρίσκεται από κάτω.

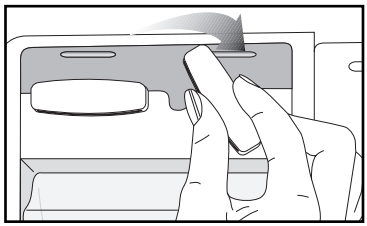
* Μπορείτε να αφαιρέσετε το δοχείο φύλαξης πάγου και να σερβίρετε τους παγοκύβους.

* Αν επιθυμείτε, μπορείτε να διατηρήσετε τους παγοκύβους στο δοχείο φύλαξης πάγου.

Δοχείο φύλαξης πάγου

Το δοχείο φύλαξης πάγου έχει σκοπό μόνο να συγκεντρώνει τους παγοκύβους. Μην προσθέσετε νερό σ' αυτό. Αλλιώς, θα σπάσει.





6 Συντήρηση και καθαρισμός

⚠ Ποτέ μη χρησιμοποιήσετε βενζίνη, βενζόλιο ή παρόμοια υλικά για τον καθαρισμό.

⚠ Συνιστούμε να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό.

ⓘ Ποτέ μη χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό οποιοδήποτε αιχμηρό όργανο που χαράζει, σαπούνι, οικιακά καθαριστικά, απορρυπαντικά και γυαλιστικά κεριού.

ⓘ Για να καθαρίσετε το περίβλημα του ψυγείου σας, χρησιμοποιήστε χλιαρό νερό και κατόπιν σκουπίστε το για να στεγνώσει.

ⓘ Για να καθαρίσετε το εσωτερικό, χρησιμοποιήστε πανί που έχει υγρανθεί ελαφρά σε διάλυμα από μια κουταλιά του γλυκού μαγειρικής σόδας σε περίπου μισό λίτρο νερού. Κατόπιν σκουπίστε τις επιφάνειες για να στεγνώσουν.

⚠ Φροντίστε απαραίτητα να μην εισέλθει νερό στο περίβλημα της λάμπας και σε άλλα ηλεκτρικά εξαρτήματα.

⚠ Εάν το ψυγείο σας δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλη χρονική περίοδο, αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα, αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα, καθαρίστε το και αφήστε την πόρτα μισάνοιχτη.

ⓘ Ελέγχετε τακτικά τις στεγανοποιήσεις στις πόρτες για να βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρές και απαλλαγμένες από σωματίδια τροφίμων.

ⓘ Για να αφαιρέσετε ένα ράφι πόρτας, αφαιρέστε όλα τα περιεχόμενα και κατόπιν απλά σπρώξτε το ράφι προς τα πάνω ώστε να βγει από τη βάση του.

Προστασία των πλαστικώ ν επιφανειώ ν

ⓘ Μην τοποθετείτε υγρά λάδια ή φαγητά μαγειρεμένα σε λάδι στο ψυγείο σας σε μη σφραγισμένα δοχεία, επειδή προξενούν βλάβες στις πλαστικές επιφάνειες του ψυγείου σας. Σε περίπτωση που χυθεί ή αλειφτεί λάδι στις πλαστικές επιφάνειες, αμέσως καθαρίστε και ξεπλύνετε το επηρεαζόμενο μέρος της επιφάνειας με χλιαρό νερό.

Τζάμια πόρτας

- Αφαιρέστε την προστατευτική μεμβράνη από τα τζάμια.
- Υπάρχει μια επικάλυψη στην επιφάνεια των τζαμιών. Αυτή η επικάλυψη ελαχιστοποιεί τη συσσώρευση λεκέδων και βοηθά να αφαιρούνται εύκολα ενδεχόμενοι λεκέδες και ρύποι. Τα τζάμια που δεν προστατεύονται από τέτοια επικάλυψη μπορεί να υπόκεινται σε επίμονη προσκόλληση οργανικών ή ανόργανων ρύπων βάσης αέρα ή νερού, όπως άλατα σκληρότητας, ανόργανα άλατα, άκαυστους υδρογονάνθρακες, μεταλλικά οξείδια και σιλικόνες, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν εύκολα και γρήγορα λεκέδες ή υλική ζημιά. Η διατήρηση της καθαριότητας των τζαμιών γίνεται υπερβολικά δύσκολη παρά τον τακτικό καθαρισμό. Επομένως, υποβαθμίζεται η εμφάνιση και η διαφάνεια του τζαμιού. Οι σκληρές και διαβρωτικές μέθοδοι καθαρισμού και τα παρόμοια καθαριστικά θα επιδεινώσουν αυτά τα προβλήματα και θα επιταχύνουν την υποβάθμιση.
- Για τον τακτικό καθαρισμό πρέπει να χρησιμοποιούνται καθαριστικά προϊόντα βάσης νερού τα οποία δεν είναι αλκαλικά και διαβρωτικά.
- Για τον καθαρισμό πρέπει να χρησιμοποιούνται μη αλκαλικά και μη διαβρωτικά υλικά ώστε να διατηρηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα η ωφέλιμη ζωή αυτής της επικάλυψης.
- Αυτά τα τζάμια είναι σκληρυμένα για να αυξηθεί η ανθεκτικότητά τους σε κτυπήματα και θραύση.
- Επίσης, στην πίσω επιφάνειά τους έχει εφαρμοστεί μια μεμβράνη ασφαλείας, ως πρόσθετο μέτρο ασφαλείας, για να αποτρέψει την πρόκληση ζημιάς από τα τζάμια στα γύρω αντικείμενα σε περίπτωση θραύσης.

*Το άλκαλι είναι μια βάση η οποία σχηματίζει ιόντα υδροξυλίου (OH^-) όταν διαλύεται σε νερό.

Τα μέταλλα Li (λίθιο), Na (νάτριο), K (κάλιο), Rb (ρουβίδιο), Cs (καίσιο) και το τεχνητό και ραδιενεργό μέταλλο Fr (φράγκιο) ονομάζονται ΑΛΚΑΛΙΚΑ ΜΕΤΑΛΛΑ.

7 Συνιστώ μενες λύσεις για προβλήματα

Παρακαλούμε συμβουλευτείτε τη λίστα πριν καλέσετε το σέρβις. Έτσι μπορείτε να εξοικονομήσετε χρόνο και χρήματα. Η λίστα αυτή περιλαμβάνει συχνά παράπονα που δεν είναι αποτέλεσμα ελαττωμάτων της κατασκευής ή των χρησιμοποιούμενων υλικών. Ορισμένες από τις δυνατότητες που περιγράφονται εδώ ίσως να μην υπάρχουν στη συσκευή σας.

Το ψυγείο δεν λειτουργεί.
• Έχει συνδεθεί το ψυγείο σωστά στο ρεύμα; Συνδέστε το φις στην πρίζα στον τοίχο. • Μήπως έχει καεί η ασφάλεια της πρίζας στην οποία έχει συνδεθεί το ψυγείο ή η γενική ασφάλεια; Ελέγξτε την ασφάλεια.
Συμπύκνωση στα πλευρικά τοιχώματα του χώρου συντήρησης. (MULTI ZONE, COOL CONTROL και FLEXI ZONE)
• Πολύ χαμηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος. Συχνό άνοιγμα και κλείσιμο της πόρτας. Πολύ υψηλή υγρασία περιβάλλοντος. Αποθήκευση τροφίμων που περιέχουν υγρά σε ανοικτά δοχεία. Η πόρτα έχει ξεχαστεί μισάνοιχτη. • Ρύθμιση του θερμοστάτη σε χαμηλότερη θερμοκρασία. • Μείωση του χρόνου που μένει ανοικτή η πόρτα ή λιγότερη συχνή χρήση της. • Κάλυψη με κατάλληλο υλικό του φαγητού που φυλάσσεται σε ανοικτά δοχεία. • Σκουπίστε τη συμπυκνωμένη υγρασία με στεγνό πανί και ελέγξτε αν επιμένει.
Ο συμπιεστής δεν λειτουργεί
• Το προστατευτικό θερμικό του συμπιεστή θα ενεργοποιηθεί σε περίπτωση ξαφνικών διακοπών ρεύματος ή αν η συσκευή αποσυνδεθεί και συνδεθεί γρήγορα στο ρεύμα, όταν η πίεση του ψυκτικού μέσου στο σύστημα ψύξης του ψυγείου δεν έχει εξισορροπηθεί ακόμα. • Η λειτουργία του ψυγείου σας θα αρχίσει πάλι μετά από 6 λεπτά. Παρακαλούμε καλέστε το σέρβις αν το ψυγείο σας δεν ξεκινήσει πάλι μετά το τέλος αυτού του χρονικού διαστήματος. • Το ψυγείο βρίσκεται στον κύκλο απόψυξης. Αυτό είναι κανονικό για ψυγείο που δεν διαθέτει απόλυτα αυτόματη απόψυξη. Ο κύκλος απόψυξης λαμβάνει χώρα περιοδικά. • Το ψυγείο δεν έχει συνδεθεί στην πρίζα. Βεβαιωθείτε ότι το φις έχει τοποθετηθεί σωστά στην πρίζα. • Έχουν γίνει σωστά οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας; Υπάρχει διακοπή ρεύματος. Καλέστε την εταιρία σας παροχής ηλεκτρισμού.
Το ψυγείο ενεργοποιείται συχνά ή για πολλή ώρα.

• Το νέο σας ψυγείο μπορεί να είναι πλατύτερο από το παλαιό. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό. Τα μεγάλα ψυγεία λειτουργούν για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. • Η θερμοκρασία του περιβάλλοντος χώρου είναι πολύ υψηλή. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό. • Το ψυγείο ίσως συνδέθηκε στην πρίζα πρόσφατα ή μπορεί να έχει φορτωθεί με πολλά τρόφιμα. Η πλήρης ψύξη του ψυγείου σας στη θερμοκρασία λειτουργίας μπορεί να διαρκέσει δύο ώρες επιπλέον. • Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκαν στο ψυγείο μεγάλες ποσότητες ζεστού φαγητού. Το πολύ ζεστό φαγητό προκαλεί λειτουργία του ψυγείου για περισσότερη ώρα έως ότου φθάσει την επιθυμητή θερμοκρασία φύλαξης των τροφίμων. • Ίσως να ανοίγονταν συχνά οι πόρτες ή να παρέμειναν μισάνοιχτες για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ο θερμός αέρας που έχει εισέλθει στο ψυγείο προκαλεί τη λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους. Ανοίγετε τις πόρτες λιγότερο συχνά. • Η πόρτα του χώρου κατάψυξης ή συντήρησης μπορεί να έχει ξεχαστεί μισάνοιχτη. Ελέγξτε αν οι πόρτες έχουν κλείσει καλά. • Το ψυγείο έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλή θερμοκρασία. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του ψυγείου σε υψηλότερο επίπεδο και περιμένετε έως ότου επιτευχθεί αυτή η θερμοκρασία. • Η στεγανοποίηση πόρτας της συντήρησης ή κατάψυξης μπορεί να είναι λερωμένη, φθαρμένη, σπασμένη ή δεν εφαρμόζει καλά. Καθαρίστε ή αντικαταστήστε τη στεγανοποίηση. Αν υπάρχει ζημιά/ σπάσιμο στη στεγανοποίηση της πόρτας, μπορεί να προκληθεί λειτουργία του ψυγείου για μεγαλύτερες περιόδους για να διατηρείται η τρέχουσα θερμοκρασία.
Η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της συντήρησης είναι επαρκής.
• Η θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου κατάψυξης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.
Η θερμοκρασία της συντήρησης είναι πολύ χαμηλή ενώ η θερμοκρασία της κατάψυξης είναι επαρκής.
• Η θερμοκρασία του χώρου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.
Τα τρόφιμα στα συρτάρια της συντήρησης παγώνουν.
• Η θερμοκρασία του χώρου συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ χαμηλό επίπεδο. Ρυθμίστε τη θερμοκρασία του χώρου συντήρησης σε υψηλότερο επίπεδο και ελέγξτε.
Η θερμοκρασία στη συντήρηση ή την κατάψυξη είναι πολύ υψηλή.

- Η θερμοκρασία της συντήρησης έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλό επίπεδο. Η ρύθμιση της συντήρησης έχει επίδραση στη θερμοκρασία της κατάψυξης. Αλλάξτε τη θερμοκρασία της συντήρησης ή κατάψυξης έως ότου η θερμοκρασία της συντήρησης ή κατάψυξης φθάσει σε επαρκές επίπεδο.
- Η πόρτα μπορεί να έχει μείνει μισάνοιχτη. Κλείστε καλά την πόρτα.
- Μπορεί πρόσφατα να τοποθετήθηκαν στο ψυγείο μεγάλες ποσότητες ζεστού φαγητού. Περιμένετε έως ότου η συντήρηση ή η κατάψυξη φθάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία.
- Το ψυγείο μπορεί να έχει συνδεθεί στην πρίζα πρόσφατα. Η πλήρης ψύξη του ψυγείου απαιτεί χρόνο λόγω του μεγέθους του.

Το ψυγείο παράγει θόρυβο παρόμοιο με το τικ τακ του ρολογιού.

- Ο θόρυβος προέρχεται από την ηλεκτρομαγνητική βαλβίδα του ψυγείου. Ο σκοπός της ηλεκτρομαγνητικής βαλβίδας είναι η εξασφάλιση της διέλευσης ψυκτικού μέσου μέσα από το χώρο που μπορεί να ρυθμιστεί σε θερμοκρασίες ψύξης ή κατάψυξης, και η εκτέλεση των λειτουργιών ψύξης. Αυτό είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Ο θόρυβος λειτουργίας αυξάνεται όταν λειτουργεί το ψυγείο.

- Τα χαρακτηριστικά λειτουργίας του ψυγείου μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τις μεταβολές της θερμοκρασίας περιβάλλοντος. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Κραδασμοί ή θόρυβος.

- Το δάπεδο δεν είναι ομαλό ή δεν είναι ανθεκτικό. Το ψυγείο ταλαντεύεται όταν μετακινηθεί ελαφρά. Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι οριζόντιο, ανθεκτικό και ικανό να φέρει το βάρος του ψυγείου.
- Ο θόρυβος μπορεί να προκαλείται από αντικείμενα που έχουν τοποθετηθεί πάνω στο ψυγείο. Αυτά τα είδη πρέπει να απομακρυνθούν από τη συσκευή.

Υπάρχουν θόρυβοι σαν ροής ή ψεκασμού υγρού.

- Η ροή υγρών και αερίων είναι σύμφωνη με την αρχή λειτουργίας του ψυγείου σας. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Υπάρχει θόρυβος σαν ανέμου που φυσά.

- Για την αποτελεσματική ψύξη του ψυγείου χρησιμοποιούνται συσκευές διακίνησης αέρα (ανεμιστήρες) . Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.

Συμπύκνωση στα εσωτερικά τοιχώματα του ψυγείου.

- Ο ζεστός και υγρός καιρός αυξάνει το σχηματισμό πάγου και συμπύκνωσης. Το φαινόμενο είναι φυσιολογικό και δεν αποτελεί ένδειξη δυσλειτουργίας.
- Η πόρτες είναι μισάνοιχτες. Βεβαιωθείτε ότι οι πόρτες είναι τελείως κλειστές.
- Ίσως να ανοίγονταν συχνά οι πόρτες ή να παρέμειναν ανοικτές για μεγάλο χρονικό διάστημα. Ανοίγετε την πόρτα λιγότερο συχνά.

Εμφανίζεται υγρασία στο εξωτερικό του ψυγείου ή ανάμεσα στις πόρτες.

- Ο καιρός μπορεί να είναι υγρός. Αυτό είναι πολύ φυσιολογικό σε περίπτωση υγρού καιρού. Όταν η υγρασία είναι μικρότερη, η συμπύκνωση θα πάψει να εμφανίζεται.

Κακοσμία στο εσωτερικό του ψυγείου.
• Το εσωτερικό του ψυγείου πρέπει να καθαριστεί. Καθαρίστε το εσωτερικό του ψυγείου, με ένα σφουγγάρι, χλιαρό νερό ή διάλυμα μαγειρικής σόδας σε νερό. • Ίσως η οσμή να προκαλείται από ορισμένα δοχεία ή υλικά συσκευασίας. Χρησιμοποιήστε διαφορετικό δοχείο ή διαφορετική μάρκα υλικού συσκευασίας.
Η (Οι) πόρτα(-ες) δεν κλείνει(-ουν).
• Συσκευασίες τροφίμων ίσως να εμποδίζουν το κλείσιμο της πόρτας. Μετατοπίστε τις συσκευασίες που εμποδίζουν την πόρτα. • Το ψυγείο πιθανόν να μην είναι εντελώς κατακόρυφο στο δάπεδο και μπορεί να ταλαντεύεται όταν σπρωχτεί ελαφρά. Ρυθμίστε τις βίδες ανύψωσης. • Το δάπεδο δεν είναι επίπεδο ή δεν είναι ανθεκτικό. Βεβαιωθείτε ότι το δάπεδο είναι οριζόντιο και ικανό να φέρει το βάρος του ψυγείου.
Τα συρτάρια λαχανικών έχουν κολλήσει.
• Τα τρόφιμα μπορεί να αγγίζουν την οροφή του συρταριού. Ανακατανείμετε τα τρόφιμα στο συρτάρι.

Обязательно прочтите данное руководство!

Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, изготовленное на современном оборудовании, и прошедшее тщательный контроль качества, будет надежно служить вам.

Поэтому, прежде чем пользоваться прибором, рекомендуем внимательно изучить данное руководство и всегда держать его под рукой в качестве справочника.

Данное руководство

• Поможет вам быстро и безопасно пользоваться изделием.

• Прежде чем устанавливать изделие и пользоваться им, прочтите руководство.

• Соблюдайте инструкции, особенно в отношении техники безопасности.

• Храните руководство в легко доступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.

• Кроме того, прочитайте другие документы, поставляющиеся в комплекте с изделием.

Учтите, что данное руководство по эксплуатации может применяться и для других моделей.

Условные обозначения

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие условные обозначения:

ⓘ Важная информация или полезные советы по эксплуатации.

⚠ Предупреждение об опасности для жизни и имущества.

⚠ Предупреждение об опасном электрическом напряжении.

На данное изделие нанесен символ избирательной сортировки для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).
Это значит, что с данным изделием следует обращаться в соответствии с Европейской Директивой 2002/96/EC с целью его переработки или разборки для уменьшения отрицательного воздействия на окружающую среду. За дополнительной информацией обратитесь в местные или региональные органы власти.
Электронная техника, не включенная в процесс избирательной сортировки отходов, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.

1 Описание холодильника 3

2 Важные указания по технике безопасности 4

Использование по назначению 4
Для изделий с раздатчиком охлажденной воды: 6
Безопасность детей 6
Предупреждение органов здравоохранения 6
Рекомендации по экономии электроэнергии 7
Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов 7

3 Установка 8

Правила транспортировки холодильника 8
Подготовка к эксплуатации 8
Утилизация упаковки 8
Выбрасывание старого холодильника 9
Выбор места и установка 9
Изменение направления открывания дверцы 10
Регулировка ножек 10
Замена лампочки 10
Установка нижней вентиляционной панели 10

4 Подготовка 11

5 Пользование холодильником 12

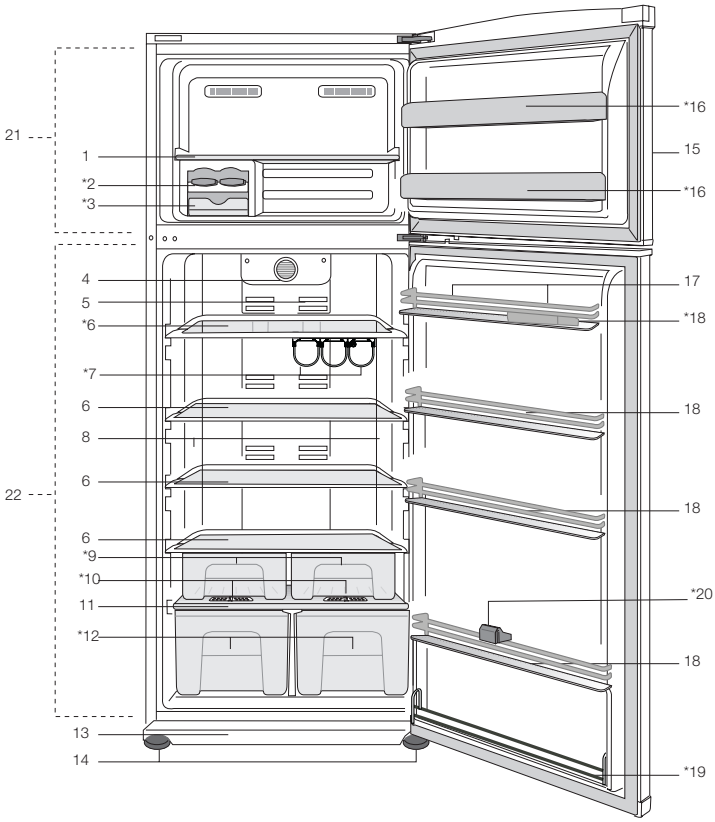
Панель индикаторов 12
Hygiene - Ion 14
Регулируемый держатель для бутылок 15
Установка регулируемых держателей для бутылок 15
Фильтр запахов 15
Лотки для закусок 15
Пользование ползунковыми регуляторами влажности контейнера для фруктов и овощей (в некоторых моделях) 16
Ледогенератор Icematic и контейнер для хранения льда 16

6 Обслуживание и чистка 17

Защита пластмассовых поверхностей 17
Стекла дверцы 17

7 Рекомендации по устранению неисправностей 18

1 Описание холодильника



1- Полка морозильного отделения
2- Ледогенератор Icematic
3- Контейнер для хранения льда
4- Фильтр запахов (в воздухопроводе)
5- Ионизатор (в воздухопроводе)
6- Съемные стеклянные полки
7- Съемная горизонтальная полка для бутылок
8- Рассеиватель лампочки освещения
9- Лотки для закусок
10- Регуляторы влажности в контейнерах для фруктов и овощей
11- Крышка контейнера для фруктов и овощей
12- Контейнеры для фруктов и овощей
13- Нижняя вентиляционная панель
14- Регулируемые ножки
15- Панель управления
16- Полка на дверце морозильного отделения
17- Лотки для яиц
18- Полки на двери холодильного отделения
19- Проволочная дверная полка
20-Держатель для бутылок
21- Морозильное отделение
22- Холодильное отделение

***необязательный**

Цифры, приведенные в данном руководстве по эксплуатации, являются схематическими и могут не полностью соответствовать вашему изделию. Если некоторые компоненты не входят в состав приобретенного вами изделия, они действительны для других моделей.

2 Важные указания по технике безопасности

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. Игнорирование данной информации может привести к причинению травм или повреждению имущества. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу.

Срок службы приобретенного вами изделия составляет 10 лет. Это срок, в течение которого предоставляются запасные части, необходимые для нормальной работы изделия.

Использование по назначению

Это изделие предназначено для использования

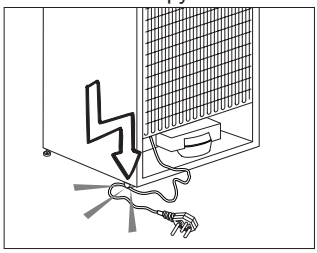
– в помещении и на закрытых пространствах, например, в доме;
– в закрытых рабочих помещениях, например, в магазинах и офисах;
– в закрытых жилых помещениях, например, в загородных домах, гостиницах, пансионах.

• Это изделие предназначено для использования только в помещении.

Общие правила техники безопасности

- В случае необходимости утилизировать или уничтожить изделие для получения необходимой информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.
- По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.
- Для изделий с морозильным отделением: не ешьте мороженое в рожках и кубики льда сразу после их извлечения из морозильного отделения! (Это может вызвать обморожение полости рта.)
- Для изделий с морозильным отделением: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильное отделение. Они могут лопнуть.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов – они могут примерзнуть к рукам.
- Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
- Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания холодильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверцу) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
- Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, используя режущие или сверлильные инструменты. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
- Ни в коем случае не закрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.
- Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.
- В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключите холодильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.
- Не тяните за сетевой шнур, вынимая вилку из розетки.
- Крепкие спиртные напитки следует хранить в плотно закрытом виде и

вертикальном положении.
- Нельзя хранить в холодильнике банки с горючими и взрывоопасными веществами.
- Для ускорения процесса размораживания не используйте механические устройства или другие средства, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным холодильником. При возникновении вопросом обращайтесь к квалифицированному специалисту.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
- Воздействие на устройство дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
- В случае повреждения шнура питания и т.п. обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
- Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
- Табличка с техническими характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.
- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.
- При наличии в холодильнике синей подсветки не смотрите на нее через оптические устройства.
- При отключении от сети электропитания холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.
- В случае продажи изделия эту инструкцию по эксплуатации следует передать новому владельцу.
- При транспортировке холодильника избегайте повреждения шнура питания. Изгибание шнура питания может привести к возгоранию. Не ставьте на него тяжелые предметы. При подключении холодильника к сети электропитания не прикасайтесь к вилке влажными руками.



- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к плохо закрепленной стенной розетке сети электропитания.
- Из соображений безопасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части холодильника.
- Не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, такие как газ пропан, ввиду риска пожара или взрыва.
- Не ставьте сосуды с водой на холодильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не загружайте холодильник продуктами сверх меры. Если холодильник перегружен, продукты могут выпасть при открытии дверцы и травмировать вас или повредить холодильник. Не кладите предметы на холодильник, поскольку они могут упасть при открытии или закрытии дверцы.
- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных

температурных условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.
- Холодильник следует отключить от электросети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к возгоранию.
- Необходимо регулярно очищать концы вилки шнура электропитания; несоблюдение этого условия может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания сухой тканью. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.
- Холодильник может смещаться, если регулируемые ножки не зафиксированы на полу. Фиксирование регулируемых ножек на полу предотвратит смещение холодильника.
- При перемещении холодильника не держите его за ручку. В противном случае он может поломаться.
- При установке холодильника расстояние между ним и другим холодильником или морозильником должно составлять минимум 8 см. В противном случае боковые прилегающие стенки будут увлажняться.

Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:

Давление в водопроводной линии не должно быть ниже 1 бара. Давление в водопроводной линии не должно быть выше 8 бар.
- Используйте только питьевую воду.

Безопасность детей

- Если на дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следует присматривать за детьми и не разрешать им портить холодильник.

Предупреждение органов здравоохранения

Если система охлаждения вашего изделия содержит R600a:

Этот газ огнеопасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите устройство подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится устройство.

Не обращайте внимания на предупреждение, если система охлаждения вашего изделия содержит R134a.

Тип газа, используемого изделием, указан на паспортной табличке, расположенной слева на внутренней стенке холодильника.

Не сжигайте изделие в целях утилизации.

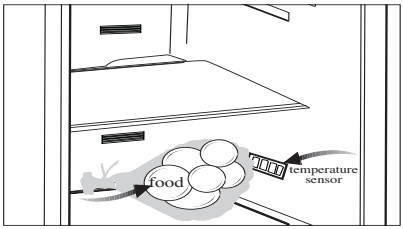
Рекомендации по экономии электроэнергии

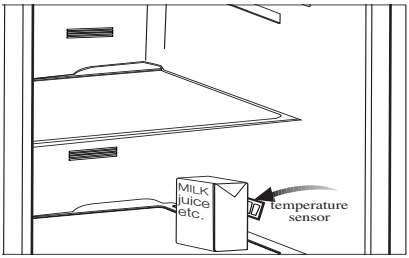
- Не оставляйте дверцу холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.
- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.
- Для изделий с морозильным отделением: в морозильное отделение холодильника можно заложить максимальное количество продуктов, если достать из него полку или ящик. Указанное в технических характеристиках энергопотребление холодильника определено при условии, что полка или ящик морозильного отделения извлечены, и в него загружено максимально возможное количество продуктов. Полку и ящик можно использовать для замораживания продуктов в соответствии с их формой и размером.
- Таяние замороженных продуктов в холодильном отделении обеспечит экономию электроэнергии и сохранение качества продуктов.

Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов *необязательный

• Не допускайте какого-либо контакта продуктов с температурным датчиком в отделении для свежих продуктов. Для поддержания идеальной температуры хранения в отделении для свежих продуктов датчик не должен закрываться хранящимися там продуктами.

•Не помещайте в холодильник горячие продукты.





3 Установка

Учтите, что при несоблюдении указаний, приведенных в данном руководстве, изготовитель снимает с себя всякую ответственность.

Правила транспортировки холодильника

1. Перед транспортировкой следует вынуть из холодильника все продукты и вымыть его.
2. Перед упаковкой следует надежно закрепить все полки, оборудование, контейнеры для овощей и фруктов и т.п. при помощи клейкой ленты, чтобы предохранить их от тряски.
3. Холодильник следует обвязать лентами из плотного материала и прочными веревками. При транспортировке следует придерживаться правил, напечатанных на упаковке.

Не забывайте о том, что…

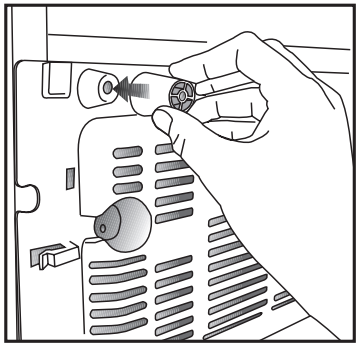
Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

Если вы решите сдать упаковочные материалы на переработку, обратитесь за подробной информацией в организации по охране окружающей среды или в местные органы власти.

Подготовка к эксплуатации

Перед началом эксплуатации холодильника выполните следующие действия.

5. Когда начнет работать компрессор, будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.
6. Передние края холодильника могут казаться теплыми. Это нормально. Нагрев этих участков предусмотрен для предупреждения конденсации.



Подключение к электрической сети

Подсоедините холодильник к заземленной розетке с предохранителем соответствующего номинала.

Важное замечание

- Подключение следует выполнять в соответствии с местными нормами и правилами.
- Место подключения шнура питания к розетке должно быть легкодоступным.
- Напряжение в электрической сети должно соответствовать данным, указанным в характеристиках холодильника.
- Запрещается использовать при установке удлинители и многоместные розетки.

⚠ Замену поврежденного шнура питания должен выполнять квалифицированный электрик.

⚠ Запрещается пользоваться неисправным электроприбором! Это может привести к поражению электрическим током.

Утилизация упаковки

Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте или выбросьте их, рассортировав в соответствии с правилами сбора отходов. Не выбрасывайте их вместе с

обычными бытовыми отходами.

Упаковка холодильника изготовлена из материалов, подлежащих вторичной переработке.

Выбрасывание старого холодильника

Если нужно избавиться от старого холодильника, это следует делать без вреда окружающей среды.

- Сведения о том, как выбросить прибор, можно получить у официального дилера или в пункте сбора отходов по месту жительства.

Перед тем, как выбросить холодильник, следует отрезать шнур питания и сломать замки на дверях (при наличии), чтобы предотвратить опасные ситуации для детей.

Выбор места и установка

⚠ Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, можно снять двери холодильника и внести его в проем боком. Чтобы снять двери холодильника, обратитесь в фирменный сервисный центр.

1. Холодильник следует устанавливать в удобном для использования месте.

2. Холодильник следует устанавливать в местах, защищенных от прямых солнечных лучей, вдали от источников тепла и повышенной влажности.

3. Чтобы холодильник работал эффективно, в месте его установки должна быть соответствующая циркуляция воздуха. При установке холодильника в нише расстояние до потолка и стен должно быть не менее 5 см. При установке на ковровое покрытие следует приподнять холодильник на 2,5 см от пола.

4. Холодильник следует устанавливать на ровную поверхность во избежание вибрации.

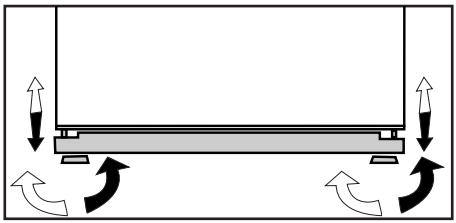
Климатический окру	Температура класс жающей среды

Климатический окру	Температура класс жающей среды
SN	от +10 °C до 32 °C
N	от +16 °C до 32 °C
ST	от +18 °C до 38 °C
T	от +18 °C до 43 °C
SN-ST	от +10 °C до 38 °C
SN-T	от +10 °C до 43 °C

Регулировка ножек

Если холодильник расположен неустойчиво:

Вы можете отрегулировать устойчивое положение холодильника вращением передних ножек, как показано на рисунке. Угол холодильника, под которым находится ножка, будет опускаться, если поворачивать ее в направлении черной стрелки, или подниматься, если поворачивать ее в противоположном направлении. Если слегка приподнять холодильник, это облегчит процесс.



Изменение направления открывания дверцы

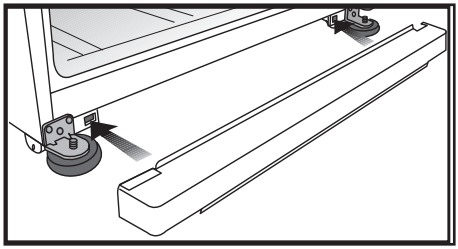
Направление открывания дверцы холодильника можно изменить в соответствии с местом его эксплуатации. При необходимости, обратитесь в ближайший авторизированный сервисный центр.

Замена лампочки

Для замены лампочки освещения холодильника обратитесь в авторизированный сервисный центр.

Установка нижней вентиляционной панели

Способ установки нижней вентиляционной панели показан на рисунке.

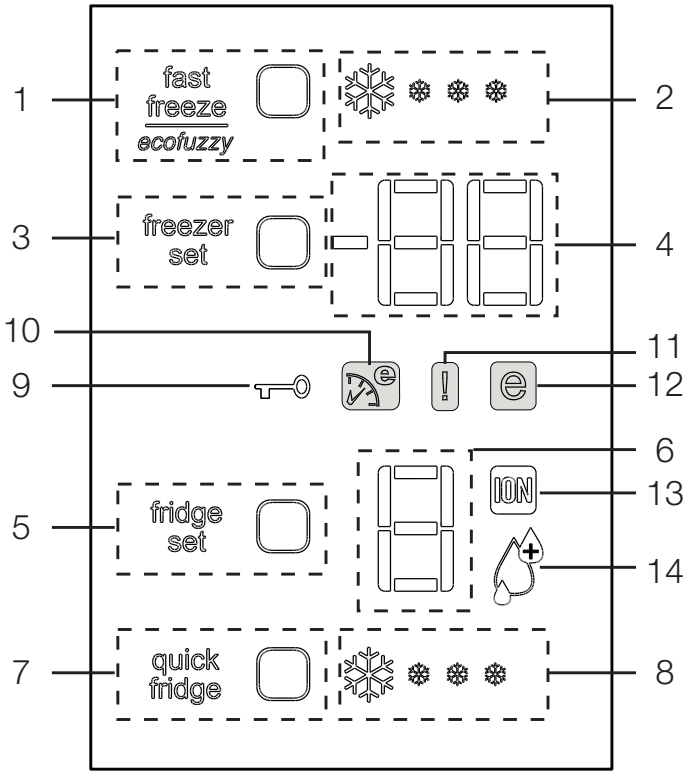


4 Подготовка

- Холодильник следует устанавливать в местах, куда не попадает прямой солнечный свет, на расстоянии не менее 30 см от источников тепла, таких как варочные панели, плиты, батареи центрального отопления и печи, и на расстоянии не менее 5 см от электрических плит.
- Температура воздуха в помещении, где устанавливается холодильник, должна быть не менее 10°C. Использовать холодильник при более низкой температуре не рекомендуется в связи с его низкой эффективностью в таких условиях.
- Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- При первом включении холодильника в течение первых шести часов работы обязательно соблюдайте следующие правила.
  - Не открывайте дверцу слишком часто.
  - Не загружайте в холодильник продукты.
  - Не отключайте холодильник от электрической сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- Фирменную упаковку и пленку следует сохранить на случай последующей транспортировки прибора.

5 Пользование холодильником

Панель индикаторов



1- Функция быстрого замораживания
Индикатор быстрого замораживания будет светиться, пока включена функция быстрого замораживания. Для отмены данной функции снова нажмите на кнопку «Fast Freeze». Индикатор быстрого замораживания выключится, а температура вернется к нормальному значению. Если пользователь не отменит эту настройку, функция быстрого замораживания автоматически отключится через 4 часа или по достижении необходимой температуры в морозильном отделении.

Чтобы заморозить большое количество свежих продуктов, нажмите кнопку быстрого замораживания до того, как положите продукты в камеру морозильника. Если нажать кнопку быстрого замораживания несколько раз с короткими промежутками, то компрессор сразу не включится, поскольку активируется электронная система защиты.

Эта функция не включается повторно при восстановлении подачи электропитания после отключения электричества.

2- Индикатор быстрой заморозки
Эта пиктограмма мигает как анимированное изображение, когда включена функция быстрого замораживания.

3- Функция настройки морозильника
С помощью этой функции можно устанавливать температуру в морозильном отделении. Нажимайте эту кнопку, чтобы установить в морозильном отделении температуру -18, -20, -22, -24 соответственно.

4- Индикатор настройки температуры морозильного отделения
Указывает температуру, установленную для морозильного отделения.

5- Функция настройки холодильного отделения
С помощью этой функции можно устанавливать температуру в холодильном отделении. Нажимайте эту кнопку, чтобы установить в холодильном отделении температуру 8, 6, 4, 2 соответственно.

6- Индикатор настройки температуры холодильного отделения
Указывает температуру, установленную для холодильного отделения.

7- Функция быстрого охлаждения
При нажатии на кнопку быстрого охлаждения температура в камере станет меньше заданных значений. Эту функцию можно использовать в случае, когда продукты, помещенные в морозильную камеру, требуется быстро охладить. Чтобы охладить большое количество свежих продуктов, активируйте эту функцию до того, как положите продукты в холодильную камеру. Индикатор быстрого охлаждения будет светиться, пока включена функция быстрого охлаждения. Для отмены данной функции снова нажмите кнопку быстрого охлаждения. Индикатор быстрого охлаждения выключится, а температура вернется к нормальному значению. Если пользователь не отменит эту настройку, функция быстрого охлаждения автоматически отключится через 2 часа или по достижении необходимой температуры в холодильном отделении.

Эта функция не включается повторно при восстановлении подачи электропитания после отключения электричества.

8- Индикатор быстрого охлаждения
Эта пиктограмма мигает как анимированное изображение, когда включена функция быстрого охлаждения.

9- Функция блокировки
Одновременно нажимайте кнопки настройки морозильного и холодильного отделений в течение 3 секунд, чтобы включить функцию блокировки. Когда функция блокировки активна, нельзя выбрать какие-либо другие функции на панели с дисплеем. Еще раз одновременно нажимайте кнопки настройки морозильного и холодильного отделений в течение 3 секунд, чтобы выключить функцию блокировки.

10- Функция Eco-Fuzzy (экономия с нечетким алгоритмом)
Нажимайте кнопку быстрого замораживания в течение 3 секунд, чтобы активировать функцию Eco Fuzzy. Если эта функция включена, холодильник будет работать в максимально экономичном режиме на протяжении 6 часов, а также включится индикатор экономичной эксплуатации. Нажимайте кнопку быстрого замораживания в течение 3 секунд, чтобы выключить функцию Eco Fuzzy.

11- Индикатор повышенной температуры / предупреждения об ошибке
Этот индикатор загорается при повышениях температуры и предупреждениях об ошибках.

12- Индикатор экономичного режима
Индикатор экономичного режима включается, когда температура в морозильном отделении составляет -18°C. Индикатор экономичного режима выключается, если выбрана функция быстрого охлаждения или быстрого замораживания.

13- Лампочка индикатора ионизатора
Лампочка индикатора горит постоянно. Этот индикатор указывает, что холодильник защищен от бактерий.

14- Индикатор влажности
Лампочка индикатора горит постоянно. Этот индикатор указывает, что продукты в холодильнике хранятся в течение длительного времени при идеальной влажности.

Предупреждение об открытии дверцы
Если дверь холодильника будет оставаться открытой продолжительное время, прозвучит предупреждающий сигнал. Подача предупреждающего сигнала прекратится после нажатия любой кнопки индикатора или закрытия дверцы.

Hygiene - Ion

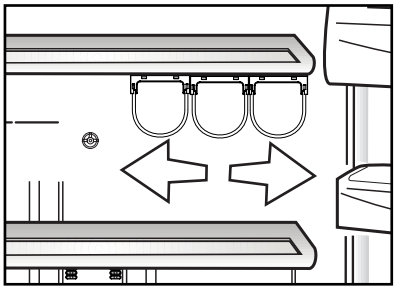
Hygiene+: фотокатализирующий фильтр в воздухопроводе холодильника помогает очищать воздух внутри устройства. Кроме того, этот фильтр устраняет неприятные запахи.

Ion+: ионизатор, расположенный в воздухопроводе холодильника, ионизирует воздух. Благодаря этой системе количество находящихся в воздухе бактерий, а также запаха, производимого ими, значительно снижается.

Регулируемый держатель для бутылок

Вы можете пользоваться регулируемыми держателями для бутылок, не выделяя для них места, сдвигая их вправо или влево, или сдвигая их вместе.

Голизонтальные прутки



Установка регулируемых держателей для бутылок

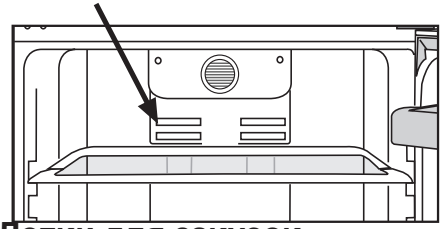
Для удобства использования держатели следует вставить в направляющие следующим образом.

- Держатель для бутылок, который будет находиться с левой стороны, должен быть установлен в передний канал в направляющей.
- Держатель для бутылок, который будет находиться посередине, должен быть установлен в средний канал в направляющей.
- Держатель для бутылок, который будет находиться с правой стороны, должен быть установлен в задний канал в направляющей.

Во время установки проверьте положение горизонтальных прутков.

Фильтр запахов

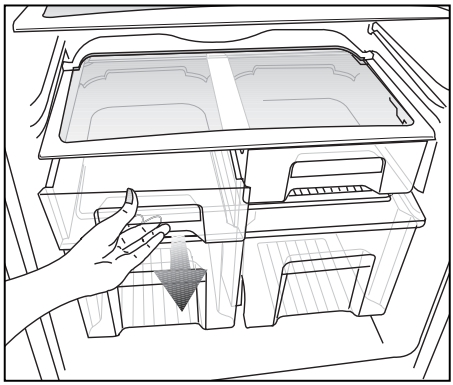
Фильтр запахов в воздухопроводе холодильного отделения предотвращает накопление неприятных запахов внутри холодильника.



Лотки для закусок

Вы можете освободить место внутри холодильника, вынув выбранный лоток для закусок. Потяните лоток на себя, пока он не упрется в стопор. Поднимите переднюю сторону примерно на 1 см и снова потяните лоток на себя, чтобы полностью его вынуть.

В эти лотки можно помещать продукты для предварительного охлаждения, которые вы хотите потом заморозить. Кроме того, эти лотки можно использовать для хранения продуктов при температуре, на несколько градусов ниже температуры холодильной камеры.

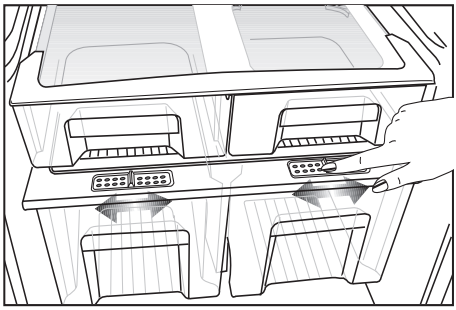


Пользование ползунковыми регуляторами влажности контейнера для фруктов и овощей (в некоторых моделях)

Контейнер для фруктов и овощей предназначен специально для их сохранения в свежем виде, чтобы они не теряли влагу. Холодный воздух циркулирует, в основном, вокруг контейнера для фруктов и овощей, а количество холодного воздуха, поступающего в контейнер, регулируется ползунковыми регуляторами на передней панели крышки контейнера.

Вы можете регулировать положение ползунковых регуляторов влажности в зависимости от условий влажности и степени охлаждения продуктов в отделении для фруктов и овощей.

Если вы хотите, чтобы продукты в контейнере для фруктов и овощей охлаждались сильнее, откройте отверстия ползунковых регуляторов, а если хотите, чтобы они охлаждались меньше и дольше сохраняли свою влажность, закройте отверстия.



Ледогенератор Icematic и контейнер для хранения льда

Использование ледогенератора Icematic

Наполните ледогенератор Icematic водой и вставьте его на место. Лед будет готов приблизительно через два часа. Не вынимайте ледогенератор из его гнезда, чтобы взять лёд.

Поверните ручки по часовой стрелке на 90 градусов.

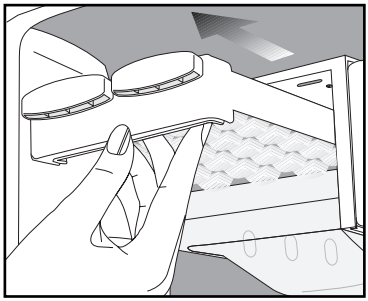
Кубики льда из ячеек упадут в контейнер для хранения льда под ними.

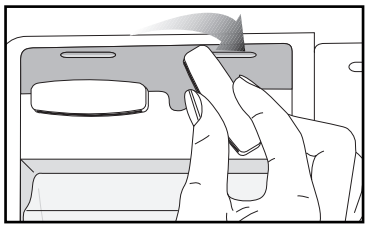
Вы можете взять контейнер для хранения льда и использовать кубики льда.

По желанию Вы можете оставить кубики льда в контейнере для хранения льда.

Контейнер для хранения льда

Контейнер для хранения льда предназначен только для сбора кубиков льда. Не наливайте в него воду. В противном случае он может лопнуть.





6 Обслуживание и чистка

⚠ Ни в коем случае не используйте бензин, бензол или подобные вещества для чистки.

⚠ Перед чисткой рекомендуем отсоединить изделие от электросети.

ⓘ Не используйте для чистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства и восковую политуру.

ⓘ Корпус изделия промойте теплой водой и затем вытрите насухо.

ⓘ Протрите внутреннюю поверхность изделия хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе питьевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.

⚠ Не допускайте попадания воды в корпус лампочки и в другие электрические компоненты.

⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите сетевой шнур, извлеките все продукты, выполните чистку и оставьте дверцу приоткрытой.

ⓘ Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель дверцы частицами пищи.

ⓘ Для снятия полок в дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.

Защита пластмассовых поверхностей

- Не храните жидкое масло или продукты, приготовленные с добавлением масла, в морозильной камере в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

Стекла дверцы

ⓘ Снимите со стекол защитную фольгу.

ⓘ На поверхности стекол имеется покрытие. Это покрытие сводит к минимуму образование пятен и способствует легкому удалению возможных пятен и загрязнений. На стеклах, не защищенных таким покрытием, могут постоянно осаждаться органические или неорганические загрязнения на воздушной или водной основе, такие как окалина, минеральные соли, несгоревшие углеводороды, окиси металлов и кремния, которые могут беспрепятственно и быстро образовывать пятна или причинять механические повреждения. Содержать такие стекла в чистоте, несмотря на регулярную чистку, становится трудно. В результате внешний вид и прозрачность стекла ухудшается. Жесткие и агрессивные чистящие смеси и способы чистки только интенсифицируют и ускоряют процесс ухудшения состояния.

ⓘ Для регулярной чистки следует использовать чистящие средства на водной основе, не содержащие щелочных и агрессивных компонентов.

ⓘ Чтобы обеспечить длительный срок службы этого покрытия, для чистки следует применять бесщелочные и неагрессивные материалы.

ⓘ Для повышения ударопрочности и долговечности эти стекла закалены.

ⓘ На задние поверхности стекол в качестве дополнительной меры безопасности также нанесена предохранительная пленка, чтобы не допустить повреждений окружающих предметов в случае разрушения стекол.

*Щелочь является основой, образующей ионы гидроксида (OH^-) при растворении в воде.

Металлы Li (литий), Na (натрий), K (калий), Rb (рубидий), Cs (цезий), а также искусственный и радиоактивный Fr (франций) называются ЩЕЛОЧНЫМИ МЕТАЛЛАМИ.

7 Рекомендации по устранению неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, просмотрите этот перечень. Это может помочь сэкономить время и деньги. Ниже перечислены часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из описанных здесь функций могут отсутствовать в вашей модели.

Холодильник не работает.
• Правильно ли включен холодильник в сеть? Вставьте вилку в розетку электросети. • Не перегорел ли предохранитель розетки, в которую включен холодильник, или главный предохранитель? Проверьте предохранитель.
Конденсация на боковой стенке отделения холодильника (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).
• Очень низкая температура окружающей среды. Частое открывание и закрывание дверцы. Изделие работает в условиях повышенной влажности. Хранение продуктов, содержащих жидкость, в открытых контейнерах. Неплотно закрыта дверца. • Переключите термостат на более низкую температуру. • Сократите периоды, когда дверца остается открытой, или открывайте ее реже. • Накройте продукты, хранящиеся в открытых контейнерах, подходящим материалом. • Вытрите конденсат сухой тканью и проверьте, не образуется ли он снова.
Не работает компрессор
• Термозащита компрессора может сработать при неожиданных отключениях энергоснабжения либо при выключении-включении прибора, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться. • Холодильник начнет работать примерно через 6 минут. Если по истечении этого времени холодильник не заработал, обратитесь в сервисный центр. • Холодильник находится в режиме размораживания. Это нормально для холодильника с автоматическим размораживанием. Размораживание выполняется регулярно. • Холодильник не включен в розетку электросети. Убедитесь, что вилка плотно вставлена в розетку электросети. • Правильно ли отрегулирована температура? Нарушение подачи электроэнергии. Обратитесь к поставщику электроэнергии.
Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.

- Новый холодильник может быть больше того, которым вы пользовались раньше. Это вполне нормально – большие холодильники работают в течение более длительных периодов времени.
- Возможно, температура в помещении повышена. Это вполне нормально.
- Возможно, холодильник был недавно включен или только что загружен продуктами. Полное охлаждение холодильника может продолжаться на несколько часов дольше.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Из-за наличия горячих продуктов холодильник будет работать дольше, чтобы достичь нужной температура хранения.
- Возможно, дверцы часто открываются либо оставались приоткрытыми в течение длительного времени. При попадании в холодильник теплого воздуха, он будет работать дольше. Открывайте дверцы реже.
- Неплотно закрыта дверца морозильного или холодильного отделения. Проверьте, плотно ли закрыты дверцы.
- Холодильник отрегулирован на очень низкую температуру. Установите в холодильнике более высокую температуру и подождите, пока установленная температура не будет достигнута.
- Возможно, уплотнитель дверцы холодильного или морозильного отделения загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. Почистите или замените уплотнитель. Из-за поврежденного или разорванного уплотнителя холодильник будет работать дольше, чтобы поддерживать текущую температуру.

Температура в морозильном отделении слишком низкая, в то время как температура в холодильном отделении достаточная.

- Температура морозильного отделения установлена на очень низкое значение. Установите в морозильном отделении более высокую температуру и проверьте работу.

Температура холодильного отделения очень низкая, в то время как температура в морозильном отделении достаточная.

- Температура в холодильном отделении установлена на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте работу.

Замерзают продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения.

- Температура в холодильном отделении установлена на очень низкое значение. Установите в холодильном отделении более высокую температуру и проверьте работу.

Температура в холодильном и морозильном отделении слишком высокая.

- Температура в холодильном отделении установлена на очень высокое значение. Температура в холодильном отделении влияет на температуру в морозильном отделении. Изменяйте температуру в холодильном или морозильном отделении, пока не будет достигнут нужный уровень температуры.
- Возможно, неплотно закрыта дверца. Полностью закройте дверцу.
- Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Подождите, пока холодильное или морозильное отделение достигнет нужной температуры.
- Возможно, холодильник был недавно включен в сеть. Для полного охлаждения потребуется некоторое время из-за большого размера холодильника.

Из холодильника доносится шум, похожий на тиканье механических часов.

- Этот шум вызван работой электромагнитного клапана холодильника. Он обеспечивает прохождение хладагента, который выполняет охлаждение, через отделения холодильника, в которых установлена температура охлаждения или замораживания. Это вполне нормально и не является неисправностью.

Уровень рабочего шума повышается во время работы холодильника.

- Рабочие характеристики изделия могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.

Вибрация или шум.

- Пол неровный или нежесткий. Холодильник медленно перемещается и при этом дрожит. Убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес изделия.
- Шум могут вызывать предметы, которые находятся на холодильнике. Такие предметы следует убрать с холодильника.

Слышен шум льющейся или разбрызгивающейся жидкости.

- Расход жидкости и газа изменяется в соответствии с принципами работы изделия. Это нормально и не является неисправностью.

Слышен шум, похожий на шум ветра.

- Для обеспечения эффективного охлаждения в холодильнике используются устройства подачи воздуха (вентиляторы). Это нормально и не является неисправностью.

Конденсация влаги на внутренних стенках холодильника.

- Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсации влаги. Это нормально и не является неисправностью.
- Дверцы приоткрыты. Убедитесь, что дверцы полностью закрыты.
- Возможно, дверцы открывались очень часто, или дверца оставалась открытой длительное время. Открывайте дверцу реже.

Появление влаги снаружи холодильника или между дверцами.

- Возможно, причина во влажной погоде. Это вполне нормально при влажной погоде. Когда влажность уменьшится, конденсация исчезнет.

Неприятный запах внутри холодильника.

- Следует выполнить чистку внутри холодильника. Протрите холодильник внутри губкой, смоченной в теплой воде или в газированной воде.
- Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником запаха. Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки.

Дверца (дверцы) не закрывается (не закрываются).

- Упаковки продуктов могут препятствовать закрыванию дверцы. Переместите упакованные продукты, препятствующие закрытию дверцы.
- Возможно, холодильник стоит не совсем вертикально, это может вызвать дрожание при любом перемещении. Отрегулируйте регулировочные винты.
- Пол неровный или нежесткий. Убедитесь в том, что пол ровный и может выдержать вес холодильника.

Контейнеры для фруктов и овощей прилипли.

- Возможно, продукты касаются верхней части контейнера. Переместите продукты в контейнере.

Моля първо да прочетете това ръководство!

Уважаеми клиенти,

Надяваме се, че вашият продукт, произведен в съвременни фабрики и проверен при най-стриктни процедури за контрол на качеството, ще ви осигури ефективна работа.

За целта, ви съветваме да прочетете внимателно цялото ръководство за употреба на продукта преди да го ползвате и да го държите под ръка за справки в бъдеще.

Това ръководство

- Ще ви помогне да използвате уреда по-най-бърз и безопасен начин.
- Прочетете ръководството преди монтаж и работа с продукта.
- Следвайте всички инструкции, особено тези за безопасност.
- Дръжте ръководството на лесно достъпно място, тъй като може да се нуждаете от него.
- Освен това прочетете и другите листовки, доставени с продукта.

Обърнете внимание, че това ръководство може да важи и за други модели уреди.

Символи и техните описания

Това ръководство за употреба съдържа следните символи:

ⓘ Важна информация или полезни съвети за употреба.

⚠ Предупреждения при опасност за живота или имуществото.

⚠ Предупреждения за електрическата мощност.

Този продукт носи символ за селективно сортиране за Изхвърляне на електрическо и електронно оборудване (WEEE).
Това означава, че този продукт трябва да се изхвърли в съответствие с Европейската Директива 2002/96/EC, за да се рециклира или бъде разглобен с цел намаляване на влиянието върху околната среда. За допълнителна информация се обърнете към местните и регионални власти.

Електронните продукти, които не бъдат включени в процеса на селективно сортиране, са потенциално опасни за околната среда и човешкото здраве поради съдържанието на рискови вещества.

ъдържание

1 Вашият хладилник 3

2 Важни предупреждения относно безопасността 4

Употреба на уреда 4
За продукт с воден разпределител; 6
Защита от деца 6
HCA предупреждение 6
Неща, които да направите с цел пестене на енергия 7
Препоръки за отделението за съхранение на пресни храни 7

3 Монтаж 8

На какво да обърнете внимание при повторно транспортиране на хладилника. 8
Преди да започнете работа с хладилника 8
Електрическо свързване 8
Изхвърляне на опаковъчните материали 9
Изхвърляне на стария ви хладилник. . 9
Регулиране на крачетата 10
Смяна посоката на отваряне на вратата 10
Монтиране на долния вентилационен капак 10
Подмяна на осветителната лампичка 10

4Подготовка 11

5 Използване на хладилника 12

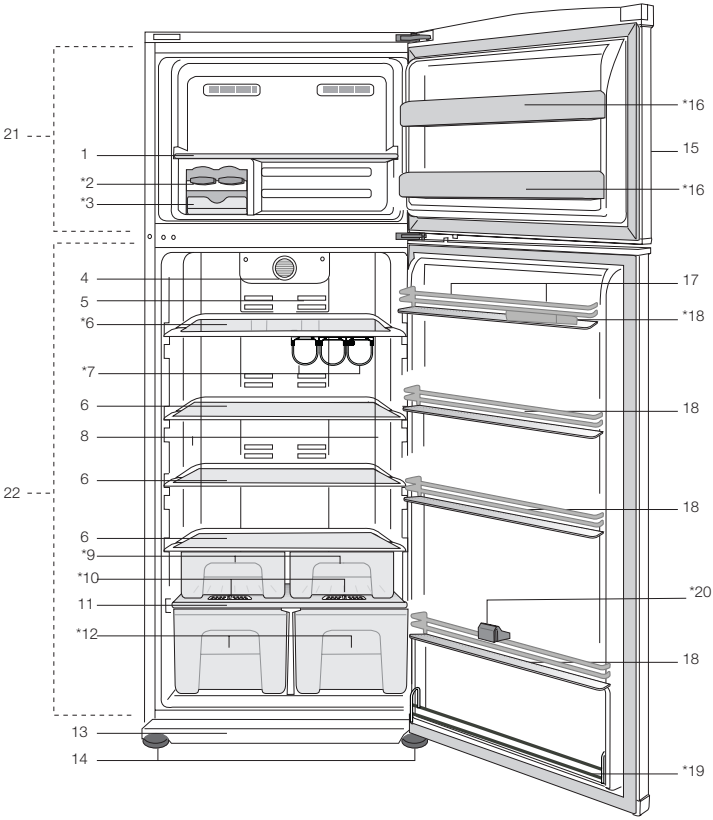
Индикаторен панел 12
Регулируем държач за бутилки 15
Монтиране на регулируемите държачи за бутилки 15
Филтър за миризми 15
Отделения за бърза закуска 15
Плъзгачи на регулатора на влажността в контейнера за запазване на свежестта 16
Icematic и контейнер за съхранение на лед 16

6 Поддръжка и почистване 17

Предпазване на пластмасовите повърхности 17
Стъкла на вратите 17

7 Възможни решения на възникнали проблеми 18

1 Вашият хладилник



1- Рафт на фризера
2- Icematic
3- Контейнер за съхранение на лед
4- Филтър за миризми (във въздушния канал
5- Йонизатор (във въздушния канал)
6- Регулируеми стъклени рафтове
7- Подвижен хоризонтален рафт за бутилки
8- Осветителни лещи
9- Отделения за бърза закуска
10- Плъзгачи на регулатора на влажността в контейнера за запазване на свежестта
11- Капак на контейнера за запазване на свежестта
12- Контейнери за запазване на свежестта
13- Долен вентилационен капак
14- Регулируеми крачета
15- Контролен панел
16- Рафт на вратата на фризерното отделение
17- Поставки за яйца
18- Рафтове на вратата на хладилното отделение
19- Телен рафт на вратата
20- Поставка за бутилки
21- Отделение на фризера
22- Хладилно отделение:

*** Незадължително**

Фигурите в настоящето ръководство за употреба са схематични и може да не отговарят точно на вашия уред. Ако споменатите части липсват във вашия уред, то те важат за други модели.

2 Важни предупреждения относно безопасността

Моля, прегледайте следната информация. Неспазването на тази информация може да доведе до наранявания или материални щети. В противен случай всякаква гаранция и отговорност стават невалидни.

Сервизният живот на закупеният от вас продукт е 10 години. Това е периода, в който се пазят резервните части за продукта, за да може той да работи както е описано.

Употреба на уреда

Този продукт е предназначен за употреба

– в закрити помещения и зони, като например вкъщи;
– в затворена работна среда като например магазин и офиси;
– в затворени сгради за настаняване на хора, като например вили, хотели, пансиони.

• Този продукт не бива да се използва навън.

Обща безопасност

- Когато решите да изхвърлите продукта, препоръчваме да се консултирате с оторизирания сервиз за да получите нужната информация за това, както и с оторизираните власти.
- Консултирайте се с оторизирания сервиз по всякакви въпроси и проблеми, свързани с хладилника. Не се опитвайте да поправяте сами или да позволявате друг да прави това без да предупредите оторизирания сервиз.
- За продукти с фризерно отделение; Не яжте сладолед или кубчета лед веднага след като ги извадите от фризерното отделение! (Това може да доведе до измръзване в устата ви.)
- За продукти с фризерно отделение; Не поставяйте бутилирани или консервирани течности във фризерното отделение. В противен случай те може да се пръснат.
- Не пипайте замразената храна с ръце; тя може да се залепи за ръката ви.
- Изключете хладилника от контакта преди почистване или размразяване.
- Не бива никога да използвате пара и парни почистващи материали при почистването и разлеждането на хладилника. Парата може да влезе в контакт с електрическите части и да предизвика късо съединение или токов удар.
- Никога не използвайте частите на хладилника, като например вратата за подпора или за стъпване.
- Не използвайте електрически уреди вътре в хладилника.
- Не повреждайте частите, където циркулира охладителя с пробивни или режещи инструменти. Евентуалното изтичане на охладител при пробиване на каналите на изпарителя, удълженията на тръбата или покритието върху повърхността може да предизвика раздразнения на кожата или нараняване на очите.
- Не покривайте и не блокирайте с предмети вентилационните отвори на хладилника.
- Електрическите устройства трябва да се ремонтират само от оторизирани лица. Ремонтът, извършен от некомпетентно лице може да създаде риск за потребителя.
- В случай на каквато и да е повреда или по време на поддръжка и ремонт, изключете хладилника от ел. захранване като изключите съответния бушон или извадите щепсела от контакта.
- Не дърпайте за кабела когато искате да извадите щепсела от контакта.

- Високоградусови спиртни напитки трябва да се поставят в хладилника само вертикално и плътно затворени.
- Никога не съхранявайте спрейове съдържащи възпламеними или експлозивни вещества в хладилника.
- Не използвайте механични устройства или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен посочените от производителя.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица с физически, сензорни или умствени разстройства или лица без опит и познания (включително деца), освен ако те не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от отговорно за безопасността им лице.
- Не използвайте хладилника ако е повреден. Ако имате някакви съмнения, се обърнете към сервизния агент.
- Електрическата безопасност на хладилника е гарантирана само ако заземяването на ел. инсталация в дома ви отговаря на съответните стандарти.
- Излагането на продукта на дъжд, сняг, слънце и вятър представлява опасност от електрическа гледна точка.
- Свържете се с оторизирания сервиз при повреда в захранващия кабел за да избегнете всякакъв риск.
- Никога не включвайте хладилника в контакта по време на инсталация. В противен случай съществува риск за живота или от сериозно нараняване.
- Тзи хладилник е предназначен само за съхранение на хранителни продукти. Той не бива да се ползва за никакви други цели.
- Етикетът с технически спецификации е разположен върху лявата вътрешна стена на хладилника.
- Никога не свързвайте хладилника с енергоспестяващи системи; те могат да повредят хладилника.
- Ако на хладилника има синя светлина, не разглеждайте синята светлина с оптически устройства.
- За ръчно контролирани хладилници, изчакайте поне 5 минути за да рестартирате хладилника след прекъсване в захранването.
- Това упътване за употреба трябва да се предаде на новия собственик ако уредът бъде продаден на други лица.
- Внимавайте да не повредите захранващия кабел при транспортирането на хладилника. Огъването на кабела може да дведе до пожар. Никога не поставяйте тежки предмети върху захранващия кабел. Не пипайте щепсела с мокри ръце когато включвате уреда в контакта.

- Не включвайте хладилника в разхлабени контакти.
- По причини на безопасността по външността или вътрешността на уреда не бива да се пръска директно вода.
- Не пръскайте субстанции, съдържащи възпламеними газове от рода на пропан газ в близост до хладилника за да избегнете риска от пожар и експлозия.
- Никга не поставяйте съдове, пълни с вода върху хладилника, тъй като това може да доведе до токов удар или пожар.
- Не препълвайте хладилника с прекомерно количество храна. Ако е препълнен, хранителните продукти може да паднат и да ви наранят или да повредят хладилника при отваряне на вратата. Никога не поставяйте предмети върху хладилника; в противен случай те може да изпаднат при отварянето и затварянет на вратата на хладилника.

- Тъй като се нуждаят от точно определена температура на съхранение (ваксини, температурно-зависими лекарства, научни материали, и др.) не бива да се държат в хладилника.
- Ако не бъде използван дълго време, хладилникът трябва да бъде изключен от контакта. Възможно е неизправност в захранващия кабел да доведе до пожар.
- Накрайникът на щепсела трябва да бъде редовно почистван за да се избегне риска от пожар.
- Накрайникът на щепсела трябва да бъде редовно почистван със сух парцал за да се избегне риска от пожар.
- Хладилникът може да мърда ако регулируемите крачета не са стабилно закрепени на пода. Стабилното закрепване на регулируемите крачета на пода може да предпази хладилника от мърдане.
- При преместването на хладилника, не го хващайте за дръжката на вратата. В противен случай тя може да се откъсне.
- Ако се налага да поставите уреда до друг хладилник или фризер, разстоянието между двата уреда трябва да е поне 8см. В противен случай прилежащите странични стени може да се навлажнят.

За продукт с воден разпределител;

Налягането на водата трябва да е поне 1 бар. Налягането на водата трябва да е под 8 бара.

- Използвайте само питейна вода.

Защита от деца

- Ако на вратата е поставена ключалка, ключът трябва да се държи далеч от достъпа на деца.
- Децата трябва да бъдат надзиравани за да се избегне играене с уреда.

НСА предупреждение

Ак охлаждащата система на уреда ви съдържа R600a:

Този газ е запалим. Затова внимавайте да не повредите охладителната система и тръбите при употреба и транспорт. В случай на повреда, дръжте продукта далеч от потенциални източници на огън, което може да доведе до подпалването на уреда и проветрявайте стаята, където се намира той.

Не взимайте предвид това предупреждение ако охладителната ви система съдържа R134a.

Типът газ, използван в продукта, е обозначен на страничната табелка с данни върху вътрешната лява страна на хладилника.

Никога не изхвърляйте уреда в огън.

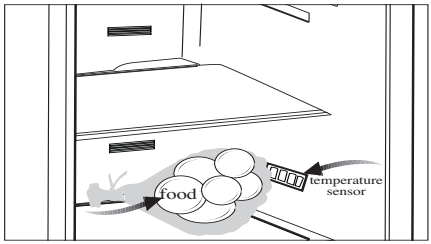
Неща, които да направите с цел пестене на енергия

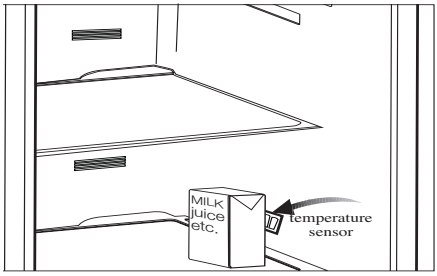
- Не оставяйте вратите на хладилника отворени за дълго.
- Не прибирайте горещи храни и напитки в хладилника.
- Не препълвайте хладилника за да не се затруднява въздушната циркулация вътре в него.
- Не инсталирайте хладилника под пряка слънчева светлина или в близост до уреди, излъчващи топлина, като фурни, съдомиялни машини или радиатори.
- Дръжте храната в затворени контейнери.
- За уреди с фризерно отделение; Можете да съхранявате максимално количество хранителни продукти ако свалите рафта или чекмеджето на хладилника. Стойността на енергийната консумация, посочена върху хладилника, е измерена при свален рафт или чекмедже на фризера и при максимално зареждане. Няма никаква опасност да използвате рафт или чекмедже в зависимост от формата и размера на хранителните продукти които замразявате.
- Разлеждането на замразена храна в хладилника ще осигури както пестене на енергия, така и ще запази качеството на хранителните продукти.

Препоръки за отделението за съхранение на пресни храни

*** Незадължително**

• Не оставяйте хранителните продукти да влизат в допир с топлинния сензор в отделението за пресни храни.
За да може да поддържа идеална температура на съхранение в отделението, сензорът не бива да бъде блокиран от хранителни продукти.
• Не слагайте гореща храна в хладилника.





3 Монтаж

⚠ Помнете, че производителят не носи отговорност, в случай, че предоставената в ръководството за употреба информация не се спазва.

На какво да обърнете внимание при повторно транспортиране на хладилника.

1. Хладилникът трябва да се изпразни и почисти преди всяко транспортиране.
2. Рафтовете, аксесоарите, контейнера за запазване свежестта и др. в хладилника трябва да се залепят добре с изолирбанд срещу друсането при пренасяне.
3. Опаковката трябва да се обиколи с дебело тиксо и здрави въжета и правилата за транспортиране, напечатани върху опаковката, да се спазват.

Помнете, че...

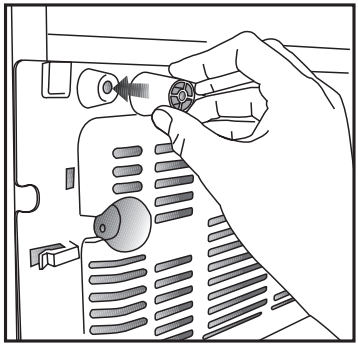
Всеки рециклиран продукт е от полза за природата и националните ресурси.

Ако искате да допринесете за рециклирането на опаковъчните материали, може да получите информация за това от местните власти и органи за опазване на околната среда.

Преди да започнете работа с хладилника

Преди да започнете употреба на хладилника, моля поверете следното:

1. Вътрешността на хладилника суха ли е и може ли въздухът да циркулира свободно в задната му част?
2. Почистете вътрешността на хладилника както е препоръчано в раздел "Поддръжка и почистване".



3. Включете хладилника в контакта. При отваряне на вратата вътрешната лампичка светва.
4. Ще чуете шум, когато компресорът започне да работи. Нормално е течността и газовете в охладителната система да издават шум, дори компресорът да не работи.
5. Предните ъгли на хладилника може да са топли на пипане. Това е нормално. Тези части са проектирани да бъдат топли с цел избягване на кондензацията.

Електрическо свързване

Свържете хладилника към заземен контакт, който се предпазва от бушон с подходящ капацитет.

Важно:

- Свързването трябва да бъде направено в съответствие с наредбите в страната.
- Щепселът трябва да е лесно достъпен след монтажа.
- Мощността и допустимата защита на бушона са посочени в раздел "Спецификации".
- Посочената мощност трябва да отговаря на мощността на вашето захранване.
- При свързването не бива да се ползват удължители и разклонители.

⚠ Ако кабелът е повреден, той трябва да се подмени от квалифициран техник.

⚠ Уредът не бива да се ползва преди той да бъде поправен! Съществува опасност от токов удар!

Изхвърляне на опаковъчните материали

Опаковъчните материали може да представляват опасност за децата. Дръжте опаковъчните материали далеч от достъпа на деца или ги изхвърлете разделно, в съответствие с указанията за изхвърляне на отпадъци. Не ги изхвърляйте заедно с другите битови отпадъци.

Опаковката на вашия хладилник е изработена от рециклируеми материали.

Изхвърляне на стария ви хладилник.

Изхвърлете стария си уред така, че да не навредите на околната среда.

- Може да се консултирате с оторизирания търговец или центъра за събиране на отпадъци във вашата община относно изхвърлянето на хладилника ви.

Преди да изхвърлите хладилника ви, отрежете кабела и, ако вратата е със заключалки, ги направете неизползваеми, така, че да предпазите децата от всякакви евентуални рискове.

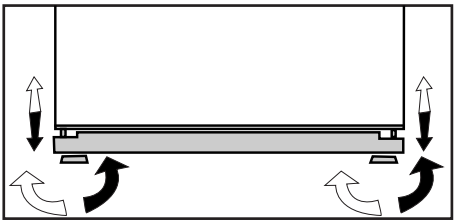
Климатичният клас на уреда ви е посочен на табелката с данните разположена вътре в него. На нея е посочена подходящата температура на средата на работа, както е обяснено по-долу.

SN .....+10 °C до 32 °C
N.....+16 °C до 32 °C
ST.....+18 °C до 38 °C
T .....+18 °C до 43 °C
SN-ST.....+10 °C до 38 °C
SN-T .....+10 °C до 43 °C

Регулиране на крачетата

Ако хладилникът ви не е балансиран;

Може да балансирате хладилника като завъртите предните крачета както е показано на илюстрацията. Ъгълът, където е крака се понижава при завъртане по посока на черната стрелка и се увеличава при завъртане в обратната посока. Процесът се улеснява ако някой ви помогне като повдигне леко хладилника.

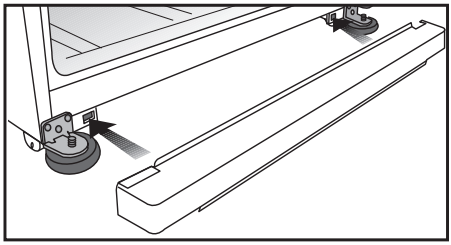


Смяна посоката на отваряне на вратата

Посоката, на която се отваря вратата на хладилника, може да се промени според мястото, на което го използвате. При необходимост се свържете с най-близкия оторизиран сервиз.

Монтиране на долния вентилационен капак

Може да монтирате долния вентилационен капак както е показано на илюстрацията.



Подмяна на осветителната лампичка

За да подмените лампичката в хладилника, моля обадете се в оторизирания сервиз.

4 Подготовка

• Хладилникът ви трябва да се инсталира поне на 30 см разстояние от топлинни източници като котлони, фурни, централно парно, на поне 5 см от електрически печки и не трябва да се излага на пряка слънчева светлина.

• Температурата в стаята, където ще инсталирате хладилника, трябва да е поне 10°C. Употребата на хладилника при по-студени условия не е препоръчителна, тъй като това се отразява на ефективността му.

• Проверете дали вътрешността на хладилника е почистена изцяло.

• Ако два хладилника се инсталират един до друг, трябва да има поне 2 см разстояние помежду им.

• Когато използвате хладилника за първи път, следвайте следните указания през първите 6 часа.

- Вратата не бива да се отваря често.

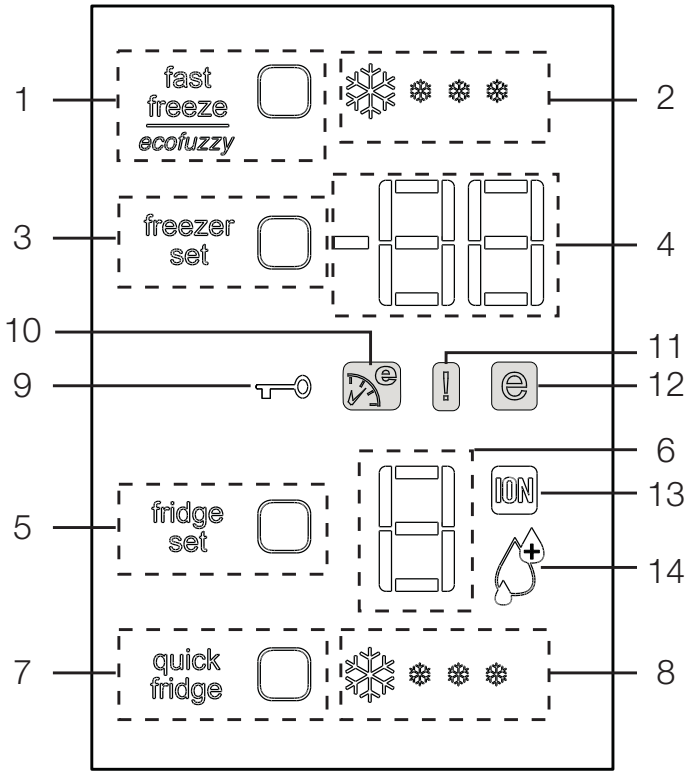
- Хладилникът трябва да работи празен, без храна в него.

- Не изключвайте хладилника от щепсела. Ако има прекъсване на захранването, което не можете да контролирате, моля прочетете предупрежденията в раздел “Възможни решения на възникнали проблеми”.

• Оригиналната опаковка и изолиращи материали трябва да се запазят за бъдещо транспортиране или преместване.

5 Използване на хладилника

Индикаторен панел



1- Функция Бързо замразяване
Индикаторът за бързо замразяване остава осветен когато функция Бързо замразяване е активна. За отказ от тази функция натиснете бутон Бързо замразяване отново. Индикаторът за Бързо замразяване се изключва и се връща на нормалната си настройка. Ако не изключите бързото замразяване, то ще се изключи от само себе си след 4 часа или когато фризерното отделение достигне нужната температура.

Ако искате да замразите големи количества прясна храна, натиснете бутон бързо замразяване преди да приберете храната във фризерното отделение. Компресорът няма да започне да работиведнага след като натиснете бутон Бързо замразяване повече от веднъж през кратки интервали от време, тъй като ще се активира системата за предпазване на електронния прекъсвач.

Тази функция не се запаза в паметта на хладилника при прекъсване в електрическото захранване.

2- Индикатор за Бързо замразяване
Този символ премигва анимирано когато функция Бързо замразяване е активна.

3- Функция настройка на фризера
Благодарение на тази функция можете да настроите температурата във фризерното отделение. Натиснете този бутон за да настроите температурата във фризерното отделение съответно на -18, -20, -22, -24.

4- Индикатор на температурната настройка във фризерното отделение
Отчита температурната настройка във фризерното отделение.

5- Функция Настройка на хладилника
Благодарение на тази функция можете да настроите температурата в хладилното отделение. Натиснете този бутон за да настроите температурата в хладилното отделение съответно на 8, 6, 4, 2.

6- Индикатор на температурната настройка в хладилното отделение
Отчита температурната настройка в хладилното отделение.

7- Функция Бързо охлаждане
При натискане на бутон Бързо охлаждане, температурата в отделението става по-ниска от настроените стойности. Тази функция може да се използва за храна, поставена в хладилното отделение и изискваща бързо охлаждане. Ако желаете да охладите големи количества прясна храна, е препоръчително да активирате тази функция педи да сложите храната в хладилника. Индикаторът за бързо охлаждане остава осветен когато функция Бързо охлаждане е активна. За отказ от тази функция натиснете бутон Бързо охлажане отново. Индикаторът за бързо охлаждане се изключва и се връща на нормалната си настройка. Ако не изключите бързото охлаждане, то ще се изключи от само себе си след 2 часа или когато хладилното отделение достигне нужната температура.

Тази функция не се запаза в паметта на хладилника при прекъсване в електрическото захранване.

8- Индикатор за Бързо охлаждане
Този символ премигва анимирано когато функция Бързо охлаждане е активна.

9- Функция заключване
Натиснете бутони Настрока на фризера и Настройка на хладилника едновременно за 3 секунди за да активирате функция Заключване. Никакви други функции не могат да бъдат избирани от панела на дисплея когато тази функция е активна. Натиснете отново бутони Настрока на фризера и Настройка на хладилника едновременно за 3 секунди за да деактивирате функция Заключване.

10- Функция Eco-Fuzzy (Специална икономична употреба)
Натиснете бутон Бързо замразяване за 3 секунди за да активирате функция Eco Fuzzy. Ако тази функция е активирана, хладилникът започва да работи в най-икономичен режим за минимум от 6 часа, а индикаторът за икономична употреба се включва. Натиснете отново бутон Бързо замразяване за 3 секунди за да деактивирате функция Eco Fuzzy.

11- Индикатор за висока температура/Предупреждение за грешка
Тази лампичка светва когато температурата е твърде висока или дава предупреждения за грешки.

12. Индикатор за Икономична употреба

Индикаторът за икономична употреба се вклюва когато фризерното отделение е настроено на -18°C. Индикаторът за икономична употреба се изключва когато са избрани функции Бързо охлаждане или Бързо замразяване.

13- Индикаторна лампичка за йонизатора

Индикаторната лампичка свети непрекъснато. Тази лампичка показва, че хладилникът е защитен от бактерии.

14- Индикатор на влажността

Индикаторната лампичка свети непрекъснато. Тази лампичка показва, че храната в хладилника се съхранява продължително време при идеална влажност.

Предупреждение за отворена врата

Ако вратата на хладилното или фризерното отделение е оставена отворена за по-дълъг период от време, се чува предупредителен аудио сигнал. Предупредителният аудио сигнал изгасва при натискане на кой да е бутон на индикатора или при затваряне на вратата.

Хигиена:

Филтърът за миризми във въздушния канал на хладилното отделение осигурява прочистването на въздуха в хладилника. Този филтър намалява образуването на лоши миризми чрез специалното си покритие.

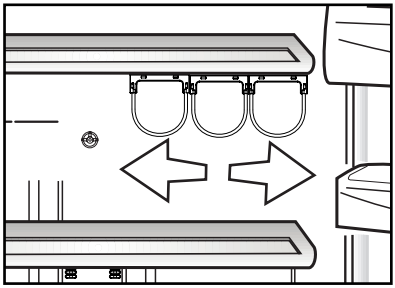
Йон:

Въздухът се йонизира от йонизиращата система във въздушния канал на хладилното отделение. С помощта на тази система се премахват бактерии и частици, предизвикващи миризми във въздуха.

Регулируем държач за бутилки

Може да ползвате регулируемите държачи за бутилки без да жертвате от пространството като ги плъзнете наляво или надясно или като ги преплетете.

Хоризонтални телове



Монтиране на регулируемите държачи за бутилки

Трябва да монтирате държачите в улеите в следния ред за да може да ги използвате както трябва.

-Държачът за бутилки, който остава от лявата страна, трябва да бъде монтиран в предния улей на релсата.

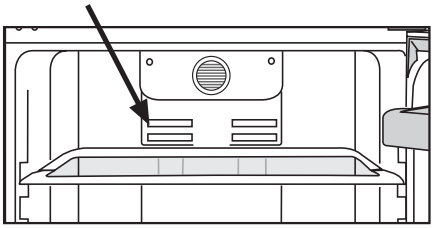
-Държачът за бутилки, който остава в средата, трябва да бъде монтиран в средния улей на релсата.

-Държачът за бутилки, който остава от задната страна, трябва да бъде монтиран в задния улей на релсата.

Проверете положението на хоризонталните телове по време на монтажа.

Филтър за миризми

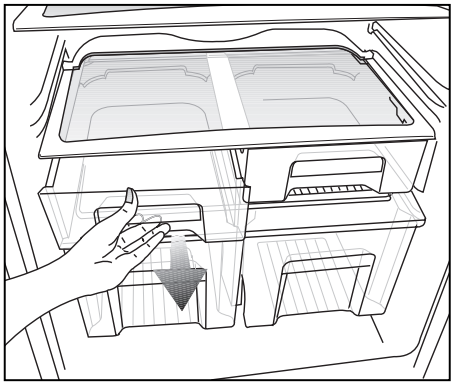
Филтърът за миризми във въздушния канал на хладилника предпазва от застояването на неприятни миризми в хладилника.



Отделения за бърза закуска

Може да увеличите вътрешния обем на хладилника като свалите отделение за бърза закуска по желание. Издърпайте отделението към себе си докато стопера го спре. Повдигнете предната част на около 1 см и издърпайте отново към себе си за да го извадите докрай.

В тези отделения може да поставите храната, която желаете да замразите, за да я подготвите за замразяването. Също така може да използвате тези отделения ако желаете да съхранявате хранителни продукти при температура няколко градуса по-ниска от тази в хладилното отделение.



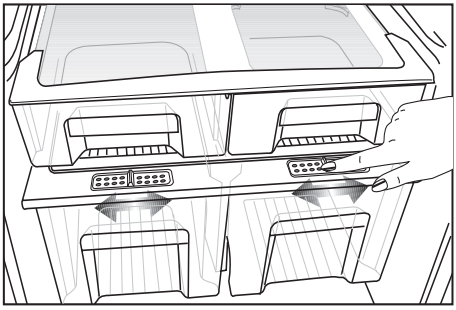
Плъзгачи на регулатора на влажността в контейнера за запазване на свежестта

Употреба на плъзгачите на регулатора на влажността в контейнера за запазване на свежестта:

Контейнерът за запазване на свежестта в хладилника ви са специално проектирани да запазват свежестта на зеленчуците ви без те да загубят своята свежест. Студеният въздух циркулира основно около контейнера за запазване на свежестта и количеството студен въздух преминаващ през контейнера се регулира от плъзгачите от предната страна на капака на контейнера за запазване на свежестта.

Може да регулирате плъзгачите за контролиране на влажността на подходяща позиция в съответствие с влажността и охлаждането на храната в контейнера за запазване на свежестта.

Ако желаете хранителните продукти в отделението за запазване на свежестта да се охладят повече, отворете дупките на плъзгачите за контролиране на влажността, а ако желаете да се охладят по-малко и запазят влажността си по-дълго, затворете дупките.



Icematic и контейнер за съхранение на лед

Употреба на Icematic

* Напълнете Icematic с вода и го поставете в гнездото му. Ледът ще бъде готов след около 2 часа. Не сваляйте Icematic от гнездото му при вземането на леда.

* Завъртете копчетата му на 90 градуса по посока на часовниковата стрелка.

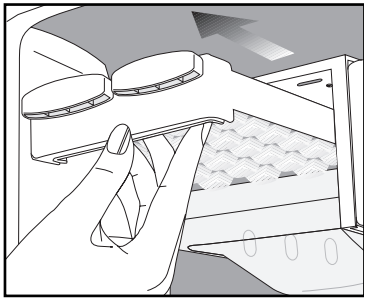
Кубчетата лед от клетките ще изпадат в контейнера за съхранение на лед отдолу.

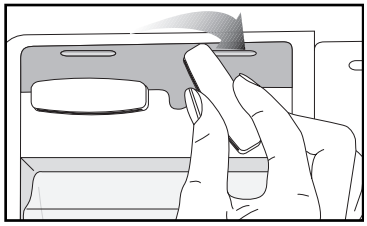
* Може да извадите контейнера за съхранение на лед и да сервирате кубчетата лед.

* Ако желаете може да запазите кубчетата лед в контейнера за съхранение на лед.

Контейнер за съхранение на лед

Контейнерът за съхранение на лед е предназначен единствено за събиране на кубчета лед. Не сипвайте вода в него. В противен случай той ще се счупи.





6 Поддръжка и почистване

⚠ Никога не използвайте газ, безнзин или подобни вещества за почистване на уреда.

⚠ Препоръчваме ви да изключите уреда от контакта преди почистване.

- Никога не използвайте за почистване остри или абразивни материали, сапун, домакински препарати, перилни препарати или полир.
- Използвайте хладка вода, за да почистите корпуса на хладилника, и подсушете.
- Използвайте влажна кърпа, натопена в разтвор от една супена лъжица сода бикарбонат в половин литър вода, за да почистите вътрешността, и подсушете.
- В гнездото на лампата и другите електрически компоненти не бива да навлиза вода.
- Ако хладилникът няма да се използва дълго време, изключете го от контакта, извадете всички хранителни продукти, почистете го и оставете вратата открехната.
- Редовно проверявайте уплътненията на вратата, за да сте сигурни, че са чисти и че по тях няма хранителни остатъци.
- За да свалите рафт от вратата, извадете всички продукти и го бутнете нагоре от основата му.

Предпазване на пластмасовите повърхности

- Не слагайте течни мазнини или готвени в мазнина ястия в хладилника освен в затворен контейнер, тъй като те повреждат пластмасовите повърхности на хладилника. В случай на разливане или омазване на пластмасовите повърхности с мазнина, почистете и изплакнете съответната част от повърхността с топла вода.

Стъкла на вратите

- Свалете предпазното фолио на стъклата.
- Върху повърхността на стъклата има специално покритие. ова покритие намалява образуването на петна и спомага за по-лесното премахване на възможни петна и мръсотия. Стъклата без такова покритие са изложени на постоянното влияние на органични или неорганични замърсители във въздуха или водата, като например варовик, минерални соли, необгорени въглеводороди, метални оксиди и силикони, които лесно и бързо водят до петна и материални щети. Поддържането на стъклото чисто е много трудно дори и при редовно почистване. В следствие на това изгледът и прозрачността на стъклото се съсипва. Груби и абразивни методи и материали за почистване усилват тези дефекти и засилват процесът на разлагане.
- За редовно почистване трябва да се използват неалкални и неабразивни почистващи препарати на водна основа.
- За почистване трябва да се ползват неалкални неабразивни материали с цел удължаване оперативния живот на това покритие.
- Стъклата са закалени за да се увеличи тяхната устойчивост срещу ведно влияние и счупване.
- Задните повърхности също са покрити с предпазен слой като допълнителна предпазна мярка при счупване с цел предпазване на околните части.

*Алкалите са основи, които образуват хидроксидни йони (OH^-) когато се разтворят във вода.
Металите Li (литий), Na (натрий), K (калий) Rb (рубидий), Cs (цезий) и изкуствения радиоактивен Fr (франций) се наричат АЛКАЛНИ МЕТАЛИ.

7 Възможни решения на възникнали проблеми

Моля, прегледайте този списък преди да се обадите в сервиза. Това може да ви спести време и пари. Този списък съдържа проблеми, които не са в резултат на дефетно производство или лоша употреба на материали. Някои от описаните тук характеристики може да не са налични на вашия продукт.

Хладилникът не работи
• Хладилникът правилно ли е включен в контакта? Включете щепсела в контакта. • Да не е изгорял бушонът на контакта, към който е свързан хладилника или главният бушон? Проверете бушона.
Кондензация на вода по страничната стена на хладилното отделение (MULTI ZONE, COOL CONTROL ve FLEXI ZONE)
• Много студени външни температурни условия. Често отваряне и затваряне на вратата. Много влажни външни условия. Съхранение на храни със съдържание на течности в отворените контейнери. Оставена открехната вратата. • Превключете термостата на по-ниска стойност. • Дръжте вратата отворена по-кратко време или я използвайте по рядко. • Покривайте храните, съхранявани в отворени контейнери с подходящи материали. • Избършете кондензираната вода със сух парцал и проверете дали се кондензира отново.
Компресорът не работи
• Защитният термостат на компресора се изключва при внезапно прекъсване в захранването или при включване и изключване от контакта тъй като налягането на охладителя в охладителната система на хладилника все още не е уравновесен. • Хладилникът ще започне да работи след около 6 минути. Ако след този период от време хладилникът не почне да работи, се свържете със сервиза. • Хладилникът е в цикъл на разлеждане. Това е нормално за хладилник с напълно автоматично разлеждане. Цикълът на разлеждане се задейства периодично. • Хладилникът не е включен в контакта. Проверете дали щепселът е пъхнат докрай в контакта. • Правилно ли са направени температурните настройки? Прекъснато е ел. захранването. Обадете се в енергоснабдяване.
Хладилникът работи често или продължително време

• Новият ви хладилник може да е по-широк от предишния. Това е съвсем нормално. Големите хладилници работят по-дълго време. • Стайната температура е висока. Това е нормално. • Хладилникът може скоро да е включен в контакта или да е зареден с храна. Пълното охлаждане на хладилника може да продължи няколко часа по-дълго. • Възможно е наскоро да сте поставили големи количества топла храна в хладилника. Горещата храна води до по-продължителна работа на хладилника до достигане на необходимата й температура на съхранение. • Вратите може да са били отваряни често или оставени открехнати за дълго време. Топлият въздух, проникнал в хладилника, го кара да работи за по-продължителни периоди. Избягвайте да отваряте вратите толкова често. • Вратата на фризерното или хладилно отделение може да е била оставена открехната. Проверете дали вратите са плътно затворени. • Хладилникът е настроен на много ниска температура. Настройте хладилника на по-висок градус и изчакайте докато достигне температурата. • Уплътнението на вратата на хладилника или фризера може да е замърсено, износено, повредено или неправилно поставено. Почистете или подменете уплътнението. Повреденото уплътнение кара хладилника да работи по-продължително време за да поддържа температурата.
Температурата във фризера е много ниска, докато температурата в хладилника е задоволителна
• Фризерът е настроен на много ниска температура. Настройте температурата във фризера на по-висока стойност и проверете.
Температурата в хладилника е много ниска, докато температурата във фризера е задоволителна
• Хладилникът е настроен на много ниска температура. Настройте температурата в хладилника на по-висока стойност и проверете.
Хранителните продукти, съхранявани в чекмеджетата на хладилното отделение, замръзват.
• Хладилникът е настроен на много ниска температура. Настройте температурата в хладилника на по-висока стойност и проверете.
Температурата в хладилника или фризера е много висока.

• Хладилникът е настроен на много висока температура. Настройката на хладилника оказва влияние върху температурата във фризера. Променете температурата в хладилника или фризера до достигане на задоволително ниво. • Вратата може да е оставена открехната. Затворете вратата докрай. • Възможно е наскоро да сте поставили големи количества топла храна в хладилника. Изчакайте хладилникът или фризерът да достигнат желаната температура. • Хладилникът може скоро да е включен в контакта. Пълното охлаждане на хладилника отнема време поради големият обем.
От хладилника се чува шум, подобен на часовниково тиктакане.
• Този шум идва от електромагнитния клапан на хладилника. Електромагнитният клапан работи за да подсигури преминаването на охлаждащата течност през отделението, което може да се настрои на охлаждащи или зампазяващи температури и осигурява охлаждащия ефект. Това е нормално и не е признак на повреда.
Работният шум се увеличава когато хладилникът работи.
• Оперативните характеристики на хладилника ви може да се променят в зависимост от промените на околната температура. Това е нормално и не е повреда.
Вибрации или шум.
• Подът не е равен или издръжлив. Хладилникът се люлее при леко помръдване. Уверете се, че подът е равен, издръжлив и способен да издържи хладилника. • Шумът може да идва от предметите, поставени върху хладилника. Те трябва да се свалят от хладилника.
Чуват се шумове като от разливане на течност или спрей.
• Потокът на течност и газ е в съответствие с оперативните принципи на хладилника ви. Това е нормално и не е повреда.
Чува се шум като от духане на вятър.
• Въздушните активатори (вентилатори) се използват за да може хладилникът да охлажда по-ефективно. Това е нормално и не е повреда.
Кондензация по вътрешните страни на хладилника.
• Топлият и влажен климат повишава залеждането и кондензацията. Това е нормално и не е повреда. • Вратите са открехнати. Проверете дали вратите са плътно затворени. • Вратите може да са отваряни твърде често или да са оставени отворени продължително време. Избягвайте да отваряте вратата толкова често.
Отвън на хладилника или между вратите се събира влага.
• Климатът е влажен. Това е съвсем нормално при влажен климат. Когато влажността във въздуха намалее, кондензираната вода ще изчезне.
Лоша миризма в хладилника.

• Вътрешността на хладилника трябва да се почисти. Почистете вътрешността на хладилника с гъба, топла или газирана вода. • Миризмата може да излиза от контейнери или опаковъчни материали. Използвайте друг контейнер или различна марка опаковъчни материали.
Вратата/вратите не се затваря(т).
• Пакетите с храна може да пречат на затварянето на вратата. Преместете пакетите, които пречат на вратата. • Хладилникът може да не е нивелиран напълно вертикално върху пода и да се люлее при леко помръдване. Настойте повдигащите винтове. • Подът не е равен или издръжлив. Уверете се, че подът е равен и способен да издържи хладилника.
Контейнерите за запазване на свежестта са заклещени.
• Храната може да докосва горната част на чекмеджето. Разместете храната в чекмеджето.

Molimo prvo pročitajte ovaj priručnik!
Poštovani kupci,

Nadamo se da će vam naš proizvod, proizveden u suvremenim postrojenjima i provjeren po strogim procedurama kontrole kvalitete, pružiti učinkovit rad.

Zbog toga vam preporučujemo da pažljivo pročitate cijeli priručnik proizvoda prije uporabe te da ga čuvate na pristupačnom mjestu zbog buduće uporabe.

Ovaj priručnik

- Će vam pomoći da koristite svoj uređak brzo i sigurno.
- Pročitajte priručnik prije instaliranja i rada s vašim proizvodom.
- Slijedite upute, posebno one vezane za sigurnost.
- Čuvajte priručnik na lako dostupnom mjestu jer bam može zatrebati kasnije.
- Osim toga, također pročitajte druge dokumente dostavljene s vašim proizvodom.

Molimo imajte na umu da ovaj priručnik može vrijediti i za druge modele.

Simboli i njihovi opisi

Ovaj korisnički priručnik sadrži sljedeće simbole:

🛈 Važne informacije ili korisni savjeti za uporabu.

⚠ Upozorenja protiv opasnosti po život i imovinu.

⚠ Upozorenje protiv električnog napona.

Ovaj proizvod nosi znak selektivnog razvrstavanja za električni i elektronski otpad (WEEE).
To znači da se ovim proizvodom mora rukovati prema Europskoj direktivi 2002/96/EC da bi se reciklirao ili razmontirao da bi se smanjio utjecaj na okoliš. Za daljnje informacije, molimo javite se lokalnim ili regionalnim vlastima.

Elektronski proizvodi koji nisu uključeni u postupak selektivnog razvrstavanja su potencionalno opasni za okoliš i ljudsko zdravlje zbog pristutnosti opasnih tvari.

1 Vaš hladnjak 3

2 Važna sigurnosna upozorenja 4

Predviđena namjena 4
Za proizvode s raspršivačem za vodu; 6
Sigurnost djece 6
Upozorenje za HCA 6
Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu energije 7
Preporuke za odjeljak za svježu hranu 7

3 Instalacija 8

Stvari kojih se treba pridržavati kod ponovnog transporta vašeg hladnjaka 8
Prije uključivanja vašeg hladnjaka 8
Električno spajanje 8
Odlaganje pakiranja 9
Odlaganje stalnog hladnjaka 9
Postavljanje i instalacija 9
Promjena lampice za osvjetljenje 10
Montaža donjeg ventilacijskog poklopca 10
Prilagođavanje nogu 10
Promjena smjera otvaranja vrata 10

4 Priprema 11

5 Uporaba vašeg hladnjaka 12

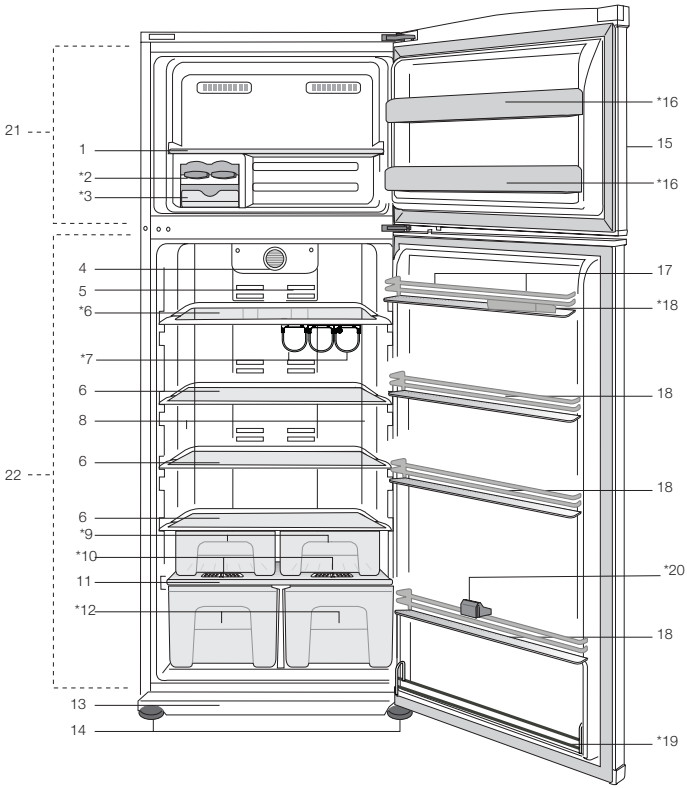
Ploča indikatora 12
Podesivi držač boca 15
Montiranje podesivih držača boca ... 15
Filtar mirisa 15
Odjeljci za male obroke 15
Klizne tipke za kontrolu vlažnosti u odjeljku za voće i povrće 16
Ledomat i posuda za led 16

6 Održavanje i čišćenje 17

Zaštita plastičnih površina 17
Stakla na vratima 17

7 Preporučena rješenja za probleme 18

1 Vaš hladnjak



1- Polica odjeljka za zamrzavanje
2- Ledomat
3- Posuda za led
4- Filtar mirisa (na cijevi za zrak)
5- Ionizator (na cijevi za zrak)
6- Podesive staklene police
7- Pomična horizontalna polica za boce
8- Leća za osvjetljenje
9- Odjeljci za male obroke
10- Klizne tipke za upravljanje vlažnošću odjeljka za voće i povrće
11- Poklopac odjeljka za povrće
12- Odjeljci za povrće
13- Donji poklopac ventilacije
14- Podesive noge
15- Upravljačka ploča
16- Polica na vratima ledenice
17- Držači za jaja
18- Police vrata odjeljka hladnjaka
19- Žičana polica vrata
20-Držač za boce
21- Odjeljak za zamrzavanje
22- Odjeljak hladnjaka

*** Izborni**

Slike koje se nalaze u ovom priručniku su shematske i možda se ne ogovaraju u potpunosti vašem proizvodu. Ako dijelovi naslova nisu sadržani u proizvodu koji ste kupili, on vrijedi za ostale modele.

2 Važna sigurnosna upozorenja

Molimo pregledajte sljedeće informacije. Nepridržavanje ovih informacija može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu. U suprotnom će sva upozorenja i obveze za pouzdanost postati nevaljane.

Vijek uporabe kupljenog uređaja je 10 godina. Ovo je razdoblje potrebno za čuvanje rezervnih dijelova da bi uređaj radio kako je opisano.

Predviđena namjena

Ovaj je proizvod predviđen za uporabu

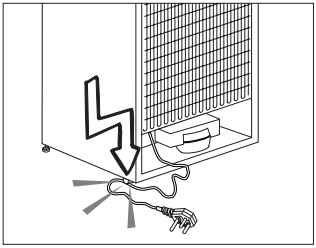
– u zatvorenom prostoru, npr. unutar kuće;
– u zatvorenim radnim okruženjima, kao što su trgovine i uredi;
– u zatvorenim prostorima za smještaj, kao što su kuće na farmama, hoteli, penzioni.

• Ovaj se proizvod ne smije se koristiti vani.

Opća sigurnost

- Kad budete željeli odložiti uređaj, preporučujemo da konzultirate ovlašteni servis da biste saznali potrebne informacije i ovlaštena tijela.
- Konzultirajte se s ovlaštenim servisom za sva pitanja i probleme vezane za hladnjak. Nemojte intervenirati ili dopustiti da netko intervenira na hladnjaku bez prethodnog obavještavanja ovlaštenih servisa.
- Za proizvode u odjeljku škrinje; Ne jedite kornete sladoleda i kockice leda odmah nakon vađenja kad ih izvadite iz odjeljka hladnjaka! (To može uzrokovati ozljede od hladnoće u vašim ustima.)
- Za proizvode s odjeljkom sa škrinjom; ne stavljajte tekućinu u bocama i konzervama u odjeljak škrinje. U suprotnom bi mogli puknuti.
- Ne dodirujte smrznutu hranu rukom; može vam se zalijepiti za ruku.
- Isključite svoj hladnjak prije čišćenja ili odmrzavanja.
- Para i raspršujuća sredstva za čišćenje se nikada ne smiju koristiti tijekom postupka čišćenja i odmrzavanja u vašem hladnjaku. U takvim slučajevima, para može doći u kontakt s električnim dijelovima i uzrokovati kratki spoj ili strujni udar.
- Nikada ne koristite dijelove vašeg hladnjaka, kao što su vrata, za pridržavanje ili za stajanje na njima.
- Ne koristite električne uređaje unutar hladnjaka.
- Ne oštećujte dijelove gdje cirkulira rashladno sredstvo pomoću alata za bušenje ili rezanje. Rashladno sredstvo koje može eksplodirati kad se plinski kanali isparivača, produžetka cijevi ili površinskih premaza probuše, može uzrokovati iritaciju kože i ozljede oka.
- Ne pokrivajte i ne blokirajte otvore za ventilaciju na vašem hladnjaku bilo kakvim materijalom.
- električne aparate smiju popravljati samo ovlaštene osobe. Popravke koje izvrše nestručne osobe mogu predstavljati rizik za korisnika.
- U slučaju bilo kakvog kvara tijekom održavanja ili popravke, otpojite hladnjak s napajanja ili isključivanjem odgovarajućeg osigurača ili isključivanjem vašeg uređaja iz struje.
- Kod isključivanja utikača, nemojte povlačiti za kabel.

- Stavite jača pića čvrsto zatvorena i uspravno.
- Nikada ne držite konzerve sa sprejevima koji sadrže zapaljive i eksplozivne tvari u hladnjaku.
- Ne koristite mehaničke uređaje ili druge načine za ubrzavanje procesa topljenja, osim onih koje preporuča proizvođač.
- Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba s fizičkim osjetilnim ili mentalnim nedostacima ili osoba bez znanja ili iskustva (uključujući djecu), osim ako su pod nadzorom osobe koja će biti odgovorna za njihovu sigurnost ili koja će ih valjano uputiti o uporabi proizvoda.
- Ne uključujte oštećeni hladnjak. Konzultirajte se sa serviserom ako imate bilo kakvih nedoumica.
- Za električnu sigurnost vašeg hladnjaka se jamči samo ako je uzemljenje u vašoj kući u skladu sa standardima.
- Izlaganje proizvoda kiši, snijegu, suncu i vjetru je opasno u pogledu električne sigurnosti.
- Kad je oštećen kabel, javite se ovlaštenom servisu da izbjegnete opasnost.
- Nikada ne uključujte hladnjak u zidnu utičnicu tijekom instalacije. Inače može doći do opasnosti po život ili ozbiljne ozljede.
- Hladnjak je namijenjen samo držanju hrane. Ne smije se koristiti u bilo koje druge svrhe.
- Naljepnica s tehničkim specifikacijama se nalazi na lijevoj stjenci unutar hladnjaka.
- Nikada ne spajajte hladnjak na sustave za uštedu energije; oni mogu oštetiti hladnjak.
- Ako na hladnjaku postoji plavo svjetlo, nemojte gledati u plavo svjetlo optičkim alatima.
- Za hladnjake kojima se upravlja manualno, sačekajte bar 5 minuta da biste uključili hladnjak nakon nestanka el. energije.
- Ukoliko se uređaj da nekom drugom, korisnički priručnik se mora predati novom vlasniku.
- Pazite da ne oštetite kabel kod prijevoza hladnjaka. Presavijanje kabela može uzrokovati požar. Nikada ne stavljajte teške predmete na kabel napajanja. Ne dodirujte utikač mokrim rukama kad uključujete uređaj.



- Ne uključujte hladnjak ako je električna utičnica labava.
- Voda se ne smije špricati izravno na unutarnje ili vanjske dijelove proizvoda zbog sigurnosnih razloga.
- Nemojte špricati tvari koje sadrže zapaljive plinove kao što je propan blizu hladnjaka da biste izbjegli opasnost od požara i eksplozije.
- Nikada na hladnjak ne stavljajte posude s vodom, jer inače mogu uzrokovati električni udar ili požar.
- Nemojte prepuniti hladnjak s previše hrane. Ako se prepuni, hrana može pasti i ozlijediti vas kad otvorite vrata. Nikad ne stavljajte predmete na hladnjak, inače ti predmeti mogu pasti kad otvarate ili zatvarate vrata hladnjaka.

- Proizvodi za koje je potrebna precizna kontrola temperature, cjepiva, lijekovi osjetljivi na toplinu, znanstveni materijali, itd. se ne smiju držati u hladnjaku.
- Ako se neće koristiti dulje vrijeme, hladnjak se treba isključiti. Mogući problem na kabelu napajanja može uzrokovati požar.
- Vrh utikača se treba redovito čistiti, u suprotnom može uzrokovati požar.
- Vrh čepa se treba čistiti redovito suhom krpom; u suprotnom, može izazvati požar.
- Hladnjak se može pomaknuti ako podesive noge nisu pravilno pričvršćena na podu. Pravilno pričvršćivanje podesivih nogu na podu može spriječiti pomicanje hladnjaka.
- Kad nosite hladnjak, nemojte ga držati za ručku vrata. U suprotnom, može puknuti.
- Kad morate staviti svoj proizvod pored drugog hladnjaka ili škrinje, udaljenost između uređaja treba biti najmanje 8 cm. U suprotnom, susjedne bočne stjenke se mogu navlažiti.

Za proizvode s raspršivačem za vodu;

Tlak vode treba biti najmanje 1 bar. Tlak vode treba biti najviše 8 bara.

- Koristite samo pitku vodu.

Sigurnost djece

- Ako vrata imaju bravu, ključ se treba držati podalje od dosega djece.
- Djeca moraju biti pod nadzorom da bi se spriječilo neovlašteno korištenje proizvoda.

Upozorenje za HCA

Ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R600a:

Ovaj plin je zapaljiv. Zato pazite da tijekom uporabe i transporta ne oštetite sustav za hlađenje i cijevi. U slučaju oštećenja, držite uređaj podalje od potencijalnog izvora plamena koji može dovesti do toga da uređaj zapali, te prozračujete sobu u kojoj se nalazi uređaj.

Ignorirajte ovo upozorenje ako rashladni sustav vašeg uređaja sadrži R134a.

Vrsta plina koja se koristi u proizvodu je navedena na tipskoj pločici koja je na lijevoj stjenci unutar hladnjaka.

Nikada kod odlaganja ne bacajte uređaj u vatru.

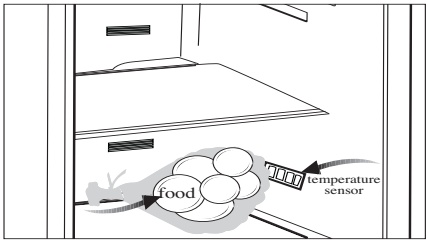
Stvari koje se trebaju uraditi za uštedu energije

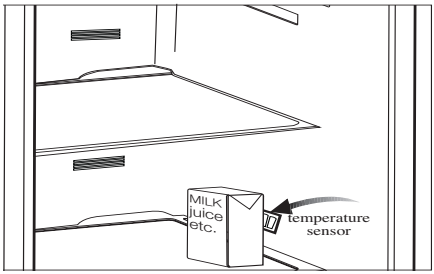
- Ne ostavljajte vrata vašeg hladnjaka otvorena dulje vrijeme.
- Ne stavljajte toplu hranu ili pića u hladnjak.
- Nemojte prepuniti hladnjak tako da se ne sprječava cirkuliranja zraka u unutrašnjosti.
- Ne postavljajte vaš hladnjak izravno na sunčevu svjetlost ili blizu uređaja koji emitiraju toplinu kao što su pećnice, perilice suđa ili radijatori.
- Pazite da držite svoju hranu u zatvorenim posudama.
- Za uređaje s odjeljkom škrinje; možete spremiti maksimalnu količinu hrane u škrinju kad uklonite policu ili ladicu škrinje. Vrijednost potrošnje energije koja je navedena za vaš hladnjak je određena tako da je uklonjena polica ili ladica škrinje i pod maksimalnim opterećenjem. Ne postoji opasnost od uporabe police ili ladice prema oblicima i veličinama hrane koja će biti zamrznuta.
- Topljenje smrznute hrane u odjeljku hladnjaka će osigurati uštedu energije u sačuvati kvalitetu hrane.

Preporuke za odjeljak za svježu hranu
* Izborni

• Molimo, nemojte dopustiti da bilo kakva hrana dođe u kontakt sa senzorom temperature u odjeljku za svježu hranu. Da bi se održavala idealna temperatura za pohranu odjeljka za svježu hranu, hrana ne smije blokirati senzor.

• Ne stavljajte toplu hranu u uređaj.





3 Instalacija

⚠ Molimo imajte na umu da se proizvođač neće smatrati odgovornim ukoliko se ne budete pridržavali informacija navedenih u korisničkom priručniku.

Stvari kojih se treba pridržavati kod ponovnog transporta vašeg hladnjaka

1. Vaš hladnjak mora biti ispražnjen i očišćen prije bilo kakvog transporta.
2. Police, dodaci, odjeljak za povrće itd. u vašem hladnjaku moraju biti čvrsto pričvršćeni ljepljivom trakom zbog treskanja prije ponovnog pakiranja.
3. Pakiranje se mora pričvrstiti ljepljivom trakom i mora se pridržavati pravila o transportu ispisanih na pakiranju.

Molimo ne zaboravite...

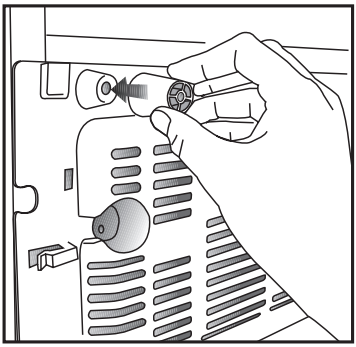
Svaki reciklirani materijal je nezamjenjiv izvor za prirodu i za naše nacionalne izvore.

Ako želite pridonijeti reciklaži materijala pakiranja, možete dobiti dodatne informacije od ureda za okoliš ili lokalnih vlasti.

Prije uključivanja vašeg hladnjaka

Prije početka uporabe vašeg hladnjaka provjerite sljedeće:

1. Je li unutrašnjost hladnjaka suha i može li zrak slobodno cirkulirati sa stražnje strane?
2. Očistite unutrašnjost hladnjaka kako je preporučeno u dijelu "Čišćenje i održavanje".
3. Uključite hladnjak u zidnu utičnicu. Kad su vrata hladnjaka otvorena, uključit će se unutrašnje svjetlo.



4. Čut ćete buku kad kompresor počne raditi. Tekućine i plinovi zabrtvljeni u rashladnom sustavu također mogu stvarati buku, čak i kad kompresor ne radi i to je potpuno normalno.
5. Prednji krajevi hladnjaka mogu biti topli na opip. To je normalno. Ova područja su napravljena da budu topla da bi se se izbjegla kondenzacija.

Električno spajanje

Spojite svoj proizvod u uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem odgovarajućeg kapaciteta.

Važno:

- Spoj mora biti u skladu s nacionalnim zakonskim odredbama.
- Kabel napajanja mora biti lako dostupan nakon postavljanja.
- Navedeni napon mora biti jednak naponu el. energije.
- Produžni kabeli i razvodnici se ne smiju koristiti za spajanje.

⚠ Oštećeni kabel napajanja mora zamijeniti kvalificirani električar.

⚠ Proizvod ne smije raditi prije popravke! Postoji opasnost od električnog udara!

Odlaganje pakiranja

Materijali pakiranja mogu biti opasni za djecu. Čuvajte materijale pakiranja dalje od dohvata djece ili ih odložite svrstavanjem u skladu s uputama o odlaganju. Nemojte ih odlagati s normalnim otpadom iz kućanstva.

Pakiranje vašeg hladnjaka je proizvedeno od recikliranih materijala.

Odlaganje stalnog hladnjaka

Odložite svoj stari hladnjak bez štete za okoliš.

- O odlaganju vašeg hladnjaka se možete konzultirati s vašim ovlaštenim dobavljačem ili centrom za sakupljanje otpada u vašoj općini.

Prije odlaganja vašeg hladnjaka, odrežite električni utikač i, ukoliko postoje bilo kakve brave na vratima, onesposobite ih da biste zaštitili djecu od bilo kakve opasnosti.

Postavljanje i instalacija

⚠ Ako ulaz u prostoriju gdje će biti postavljen hladnjak nije dovoljno širok da hladnjak kroz njega prođe, pozovite ovlašteni servis da skine vrata vašeg hladnjaka tako da kroz vrata prođe bočno.

1. Instalirajte vaš hladnjak na mjesto koje dopušta laku uporabu.

2. Držite vaš hladnjak podalje od izvora topline, vlažnih mjesta i direktne sunčeve svjetlosti.

3. Da bi se postigao učinkoviti rad, oko vašeg hladnjaka mora postojati odgovarajuća ventilacija. Ako se hladnjak treba postaviti u otvor u zidu, mora postojati udaljenost najmanje 5 cm od plafona i 5 cm od zida. Ako je pod prekriven tepihom, vaš uređaj mora biti podignut od poda 2.5 cm.

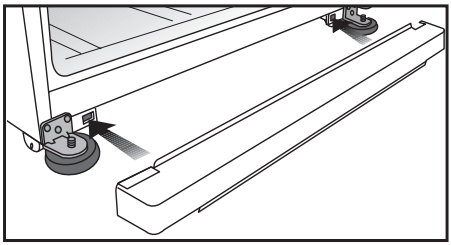
4. Stavite svoj hladnjak na ravnu površinu poda da biste spriječili udarce.

Promjena lampice za osvjetljenje

Da biste zamijenili lampicu koja se koristi za osvjetljavanje, molimo nazovite svoj ovlašteni servis.

Montaža donjeg ventilacijskog poklopca

Možete postaviti donji ventilacijski poklopac kako je prikazano na slici.



Oznaka klase klime Vašeg aparata je dana na naljepnici s oznakom unutar aparata. Ona određuje pogodnu temperaturu okoline za rad, kako je prikazano dolje.

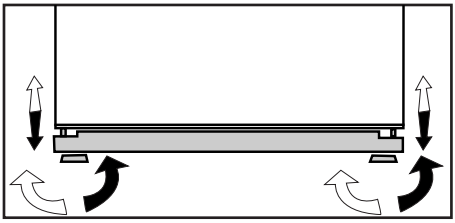
Klimatske klase Temperature okoline

SN.....+10 °C do 32 °C
N .....+16 °C do 32 °C
ST.....+18 °C do 38 °C
T.....+18 °C do 43 °C
SN-ST .....+10 °C do 38 °C
SN-T.....+10 °C do 43 °C

Prilagođavanje nogu

Ako vaš hladnjak nije u ravnoteži;

Možete postaviti hladnjak u ravnotežu okretanjem prednjih nožica kako je prikazano na slici. kut gdje se nalaze noge je spušten kad okrenete u smjeru crne strelice a diže se kad okrenete u suprotnom smjeru. Ovaj postupak će biti lakši ako nekoga zamolite da malo podigne hladnjak.



Promjena smjera otvaranja vrata

Smjer otvaranja vrata vašeg hladnjaka se može promijeniti prema mjestu na kojem ga koristite. Ako je to potrebno, pozovite svoj najbliži ovlašteni servis.

4 Priprema

Vaš hladnjak se treba postaviti najmanje 30 cm od izvora topline kao što su plamenici, pećnice, grijalice i štednjaci i najmanje 5 cm dalje od električnih pećnica te se ne smiju stavljati na direktnu sunčevu svjetlost.

sobna temperatura u prostoriji u koju postavite hladnjak treba biti najmanje 10°C. Rad vašeg hladnjaka u hladnijim uvjetima od navedenih se ne preporuča vezano za učinkovitost.

Pazite da se unutrašnjost vašeg hladnjaka temeljito čisti.

Ako se dva hladnjaka trebaju instalirati jedan do drugog, između njih treba postojati razmak od najmanje 2 cm.

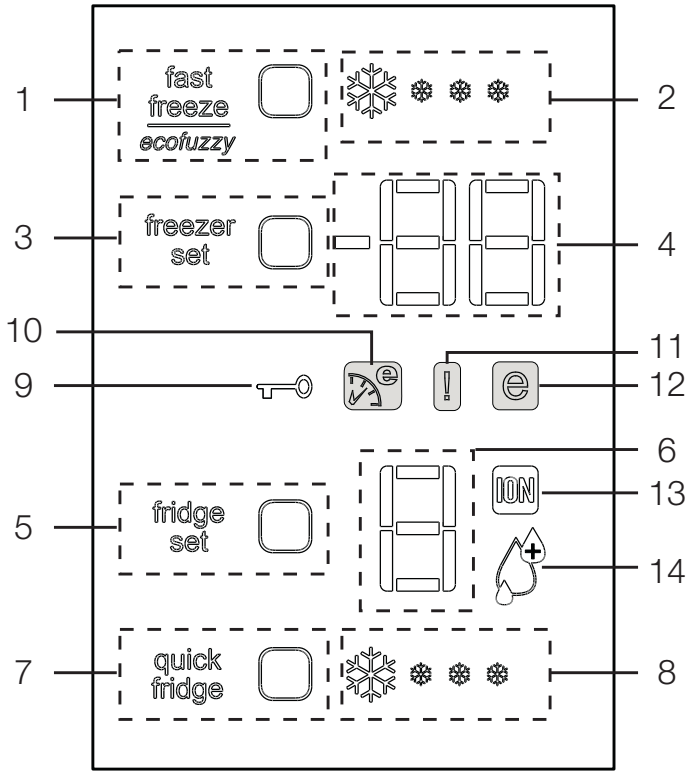
Kada prvi put uključite hladnjak, molimo pridržavajte se sljedećih uputa tijekom prvih šest sati.

- Vrata se ne smiju često otvarati.
- Mora raditi prazan, bez ikakve hrane u njemu.
- Ne isključujte vaš hladnjak. Ako dođe do nestanka el. energije na koji ne možete utjecati, molimo pogledajte upozorenja u dijelu "Preporučena rješenja problema".

Originalno pakiranje i materijali od pjene se trebaju čuvati zbog budućeg transporta ili selidbe.

5 Uporaba vašeg hladnjaka

Ploča indikatora



1-Funkcija brzog zamrzavanja
Oznaka brzog zamrzavanja će ostati uključena kad je uključena opcija brzog zamrzavanja. Da biste opozvali ovu funkciju, pritisnite ponovno tipku za brzo zamrzavanje. Oznaka brzog zamrzavanja će se isključiti i vratiti na normalne postavke. Ako ga ne opozovete, brzo zamrzavanje će se automatski isključiti nakon 4 sata ili kad odjeljak hladnjaka dosegne potrebnu temperaturu.

Ako želite zamrznuti velike količine svježe hrane, pritisnite tipku Brzo zamrzavanje prije stavljanja hrane u odjeljak hladnjaka. Kompresor neće početi raditi odmah ako pritisnete tipku Brzo zamrzavanje više od jednom s kratkim razmacima jer će se uključiti sustav zaštite elektroničkog sklopa.

Ova funkcija se ne poziva ponovno kad se vrati napajanje nakon kvara napajanja.

2-Oznaka brzog zamrzavanja
Ova ikona bljeska kao animacija kad je uključena funkcija Brzo zamrzavanje.

3- Tipka za podešavanje škrinje
Ova funkcija Vam omogućava postavljanje temperature odjeljka škrinje. Pritisnite ovu tipku da biste postavili temperaturu odjeljka škrinje na -18, -20, -22, -24.

4- Oznaka postavke temperature odjeljka škrinje
Označava temperaturu postavljenu za odjeljak škrinje.

5- Funkcija za podešavanje hladnjaka
Ova funkcija Vam omogućava postavljanje temperature odjeljka hladnjaka. Pritisnite ovu tipku da biste postavili temperaturu odjeljka hladnjaka na 8, 6, 4, 2.

6- Oznaka postavke temperature odjeljka hladnjaka
Označava temperaturu postavljenu za odjeljak hladnjaka.

7-Funkcija brzog hlađenja
Kad pritisnete tipku za brzo hlađenje, temperatura odjeljka će biti hladnija od postavljenih vrijednosti. Ova funkcija se može koristiti za hranu stavljenu u odjeljak hladnjaka onda kad se treba brzo ohladiti. Ako želite ohladiti velike količine svježe hrane, preporučuje se da uključite ovu funkciju prije stavljanja hrane u hladnjak. Oznaka brzog hlađenja će ostati uključena kad je uključena opcija brzog hlađenja. Da biste opozvali ovu funkciju, pritisnite ponovno tipku za brzo hlađenje. Oznaka brzog hlađenja će se isključiti i vratiti na normalne postavke. Ako ga ne opozovete, brzo hlađenje će se automatski isključiti nakon 2 sata ili kad odjeljak hladnjaka dosegne potrebnu temperaturu.

Ova funkcija se ne poziva ponovno kad se vrati napajanje nakon kvara napajanja.

8-Oznaka brzog hlađenja
Ova ikona bljeska kao animacija kad je uključena funkcija Brzo hlađenje.

9-Funkcija zaključavanja
Pritisnite tipke za postavku škrinje i postavku hladnjaka istodobno na 3 sekunde da biste uključili funkciju zaključavanja. Kad je uključena funkcija zaključavanja, nijedna druga funkcija se ne može odabrati s ploče prikaza. Pritisnite tipke za postavku škrinje i postavku hladnjaka istodobno na 3 sekunde da biste isključili funkciju zaključavanja.

10- Funkcija Eco-Fuzzy (posebna ekonomična uporaba)
Pritisnite tipku za brzo zamrzavanje na 3 sekunde da biste uključili funkciju Eco Fuzzy. Ako je uključena ova funkcija, hladnjak će početi s radom na najekonomičnijem načinu rada najmanje 6 sati kasnije i uključit će se oznaka ekonomične uporabe. Pritisnite tipku za brzo zamrzavanje na 3 sekunde da biste isključili funkciju Eco Fuzzy.

11 - Oznaka upozorenja Visoka temperatura / greška
Ovo svjetlo se uključuje tijekom greške visoke temperature i upozorenja o grešci.

12. Oznaka ekonomične uporabe
Oznaka ekonomične uporabe se uključuje kad je odjeljak škrinje postavljen na -18°C. Oznaka ekonomične uporabe se isključuje kad se odabere funkcija brzo hlađenje ili brzo zamrzavanje.

13-Svjetlo oznake ionizatora
Svjetlo oznake svijetli stalno. Ovo svjetlo označava da je vaš hladnjak zaštićen od bakterija.

14-Oznaka vlage
Svjetlo oznake svijetli stalno. Ovo svjetlo označava da se hrana koja se čuva u hladnjaku čuva dugo i pod idealnom vlagom.

Upozorenje o otvorenim vratima
Kad vrata hladnjaka ili odjeljka škrinje vašeg uređaja ostanu otvorena određeno vrijeme, začut će se zvučno upozorenje. Ovaj zvučni signal upozorenja se neće čuti kad se pritisne oznaka ili kad se vrata zatvore.

Higijena-Ion

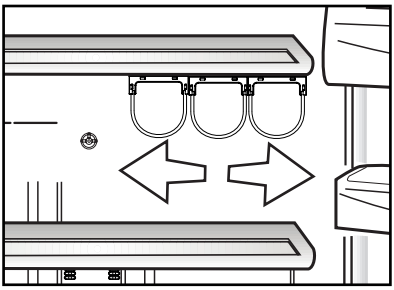
Higijena+: Fotokatalistički filtar u zračnom kanalu hladnjaka pomaže u pročišćavanju zraka u unutrašnjosti. Ovaj filtar također smanjuje neugodne mirise.

Ion+: Ionizator je zračni kanal u hladnjaku koji ionizira zrak. Pomoću ovog sustava, bakterije koje se nalaze u zraku i loš zadah iz tih bakterija će biti smanjeni.

Podesivi držač boca

Možete koristiti podesive držače boca bez žrtvovanja prostora tako da ih povučete lijevo ili desno ili da ih preklopite.

Horizontalne žice



Montiranje podesivih držača boca

Morate montirati držače u kanale sljedećim redoslijedom da biste ih koristili na odgovarajući način.

-Držač boca koji ostaje s lijeve strane mora biti postavljen na prednji kanal na vodilici.

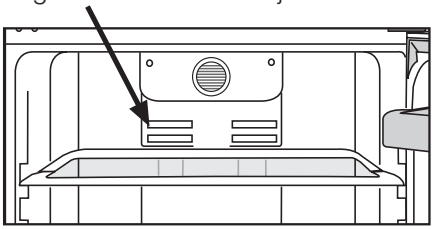
-Držač boca koji ostaje u sredini mora biti postavljen na srednji kanal na vodilici.

-Držač boca koji ostaje sa stražnje strane mora biti postavljen na stražnji kanal na vodilici.

Provjerite položaj horizontalnih žica tijekom montaže.

Filtar mirisa

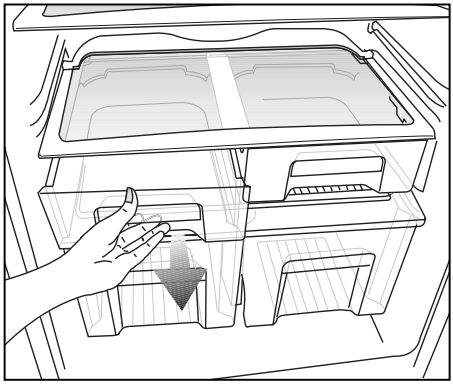
Filtar mirisa u cijevi zraka u odjeljku hladnjaka sprječava nakupljanje neugodnih mirisa u hladnjaku.



Odjeljci za male obroke

Možete povećati unutarnji volumen vašeg hladnjaka uklanjanjem željenog dojeljka za male obroke. Povucite odjeljak prema sebi dok ga ne zaustavi stoper. Podignite prednji dio za otprilike 1 cm i povucite odjaljak ponovno prema sebi da biste ga uklonili do kraja.

Možete staviti hranu koju želite zamrznuti da biste je pripremili za zamrzavanje u odjeljcima. Možete također koristiti ove odjeljke ako želite držati hranu na temperaturi nekoliko stupnjeva ispod odjeljka hladnjaka.



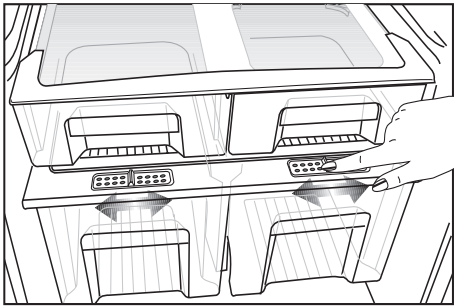
Klizne tipke za kontrolu vlažnosti u odjeljku za voće i povrće

Uporaba kliznih tipki za kontrolu vlažnosti u odjeljku za voće i povrće

Odjeljak za voće i povrće vašeg hladnjaka je napravljen posebno tako da vaše povrće održava svježim a da ne izgube svoju vlagu. Hladni zrak kruži oko odjeljka za voće i povrće a količina hladnog zraka koji prolazi kroz hladnjak se kontrolira pomoću kliznih tipki na prednjem dijelu poklopca hladnjaka.

Možete prilagoditi klizne tipke za kontrolu vlažnosti na odgovarajući položaj prema vlažnosti i hlađenju vaše hrane u odjeljku za voće i povrće.

Ako želite da se hrana u odjeljku za voće i povrće više ohladi, otvorite otvore kliznih tipki za upravljanje vlažnošću a ako želite hladiti manje i održavati vlažnost dulje vrijeme, zatvorite otvore.



Ledomat i posuda za led

Uporaba ledomata

* Ispunite ledomat vodom i stavite ga na mjesto. Vaš led će biti gotov za otprilike dva sata. Ne uklanjajteledomat sa mjesta da bi izvadili led.

* Okrenite tipke na njemu nadesno za 90 stupnjeva.

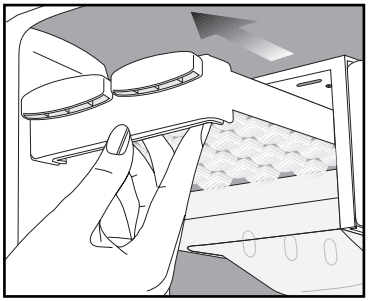
Kockice leda u kućicama će pasti dolje u posudu za led.

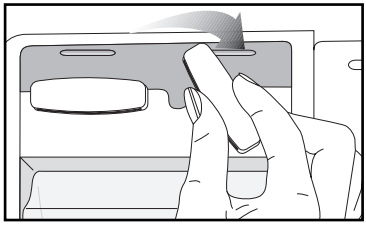
* Možete izvaditi posudu za led i poslužiti kockice leda.

* Ako želite, možete držati kockice leda u posudi za led.

Posuda za led

Posuda za led je namijenjena samo sakupljanju kockica za led. Ne stavljajte vodu u nju. U suprotnom će puknuti.





6 Održavanje i čišćenje

⚠ Nikada za čišćenje nemojte koristiti benzin ili slične materijale.

⚠ Savjetujemo da isključite uređaj iz struje prije čišćenja.

ⓘ Nikada za čišćenje nemojte koristiti oštre predmete ili abrazivne tvari, sapun, tekućinu za čišćenje kućanstva, deterdžent ili vosak za poliranje.

ⓘ Koristite mlaku vodu za čišćenje kutije hladnjaka i osušite ga krpom.

ⓘ Koristite ocijeđenu vlažnu krpu potopljenu u otopini jedne žličice sode bikarbone na pola litre vode da biste očistili unutrašnjost i osušite je krpom.

⚠ Pazite da voda ne uđe u kućište lampe i druge električne dijelove.

⚠ Ako se aparat neće koristiti dulje vrijeme, isključite ga, izvadite svu hranu, očistite ga i ostavite vrata otvorena.

ⓘ Provjeravajte brtve na vratima redovito da biste bili sigurni da su čisti i da na njima nema komadića hrane.

ⓘ Da biste skinuli police s vrata, izvadite sav sadržaj i tada jednostavno gurnite policu vrata gore iz osnove.

Zaštita plastičnih površina

ⓘ Ne stavljajte tekuće ulje ili jela kuhana na ulju u vaš hladnjak u nezatvorenim posudama jer oni mogu oštetiti plastične površine hladnjaka. U slučaju prolijevanja ili razmazivanja ulja na plastičnim površinama, odmah očistite i isperite odgovarajuće dijelove površine toplom vodom.

Stakla na vratima

- Uklonite zaštitnu foliju na staklima.
- Na površini stakala je premaz. Ovaj preman smanjuje nakupljanje mrlja i pridonosi lakšem uklanjanju mogućih mrlja i prljavštine. stakla koja nisu zaštićena takvim premazom mogu biti izložena konstantnom vezivanju organske ili anorganske prljavštine zasnovane na zraku ili vodi, kao što su kamenac, mineralne soli, neizgoreni ugljikohidrati, oksidi metala i silikono koji mogu lako i brzo uzrokovati mrlje ili materijalna oštećenja. Održavanje stakla čistim postaje preteško unatoč redovitom čišćenju. Zbog toga propada izgled i prozirnost stakla. Oštri i korozivni načini čišćenja i spojevi će pojačati te nedostatke i ubrzati postupak propadanja.
- Za redovito čišćenje se trebaju koristiti proizvodi za čišćenje zasnovani na vodi koji nisu alkalni i korozivni.
- Za čišćenje se moraju koristiti nealkalni i nekorozivni materijali, tako da vijek trajanja ovog premaza traje dugo.
- Ova stakla su temperirana da bi se povećala trajnost od udaraca i loma.
- sigurnosni premaz se također primjenjuje na stražnje površine kao dodatna sigurnosna mjera da bi se spriječilo oštećenje okoline u slučaju loma.

* Alkali su lužine koje tvore ionske hidrokside ((OH^-) kad se otope u vodi.

Li (litij), Na (natrij), K (kalij) Rb (rubidij), Cs (cezij) i umjetni i radioaktivni Fr (fancij) metali se zovu ALKALNI METALI.

7 Preporučena rješenja za probleme

Molimo provjerite popis prije zvanja servisa. To vam može uštedjeti vrijeme i novac. Popis sadrži česte reklamacije koje nisu posljedica oštećenja u proizvodnji ili uporabi. Neke od opisanih mogućnosti možda ne postoje na vašem proizvodu**.**

Hladnjak ne radi
• Je li hladnjak pravilno uključen na napajanje? Uključite utikač u utičnicu u zidu. • Je li pregorio osigurač utičnice na koju je priključen vaš hladnjak? Provjerite osigurač.
kondenzacija na bočnoj stjenci odjeljka hladnjaka. (MULTI ZONA, UPRAVLJANJE HLAĐENJEM i FLEKSI ZONA)
• Jako hladna okolina. Često otvaranje i zatvaranje vrata. Jako vlažna okolina. Čuvanje hrane koja sadrži tekućinu u otvorenim posudama. Ostavljanje vrata odškrinutim. • Prebacivanje termostata na hladniji stupanj. • Smanjivanje vremena kad su vrata otvorena ili rjeđa uporaba. • Prekrivanje hrane spremljene u otvorenim posudama odgovarajućim materijalom. • Obrišite kondenzat pomoću suhe krpe i provjerite ukoliko se i dalje javlja.
Kompresor ne radi
• Zaštitni termički dio kompresora će pregoriti tijekom naglih nestanaka el. energije ili isključivanja priključaka jer tlak rashladnog sredstva u sustavu za hlađenje hladnjaka nije jooš izbalansiran. • Vaš hladnjak će početi s radom otprilike nakon 6 minuta. Molimo nazovite servis ako se vaš hladnjak ne uključi na kraju ovog razdoblja. • Hladnjak je u ciklusu odmrzavanja. To je normalno za hladnjak s potpuno automatskim odmrzavanjem. Ciklus za odmrzavanje se događa periodički. • Vaš hladnjak nije uključen u utičnicu. Pazite da je utikač dobro utaknut u zidnu utičnicu. • Je li temperatura pravilno postavljena? Došlo je do nestanka struje. Zovite vašeg dobavljača el.energije.
Hladnjak radi često ili dugotrajno.

- Vaš novi hladnjak je možda širi od prethodnog. To je u potpunosti normalno. Veći hladnjaci rade dulje.
- Sobna temperatura je možda visoka. To je potpuno normalno.
- Hladnjak je možda nedavno priključen na el.energiju ili je možda napunjen hranom. Potpuno hlađenje hladnjaka može trajati nekoliko sati dulje.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Topla hrana uzrokuje dulji rad hladnjaka dok ne dostigne sigurnu temperaturu za čuvanje.
- Vrata su možda često otvarana ili ostavljena odškrinuta dulje vrijeme. Topli zrak koji je ušao u hladnjak uzrokuje da hladnjak radi dulje vrijeme. Rjeđe otvarajte vrata.
- Vrata škrinje ili hladnjaka su možda bila odškrinuta. Provjerite jesu li vrata čvrsto zatvorena.
- Hladnjak je postavljen na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliju razinu dok se ne postigne temperatura.
- Brtva vrata hladnjaka ili škrinje može biti prljava, pohabana, oštećena ili nije dobro sjela. Očistite ili zamijenite brtvu. Oštećena/pokidana brtva uzrokuje dulji rad hladnjaka da bi se održala trenutna temperatura.

Temperatura hladnjaka je vrlo niska dok je temperatura frižidera dovoljna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Temperatura frižidera je vrlo niska dok je temperatura hladnjaka dovoljna.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Hrana koja se čuva i ladicama hladnjaka se smrzava.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo nisku temperaturu. Prilagodite temperaturu hladnjaka na topliji stupanj i provjerite.

Temperatura u hladnjaku ili škrinji je previsoka.

- Temperatura hladnjaka je postavljena na vrlo visoku temperaturu. Prilagođavanje hladnjaka ima utjecaja na temperaturu škrinje. Mijenjajte temperaturu hladnjaka ili škrinje dok temperatura hladnjaka ili škrinje ne dosegne dovoljnu razinu.
- Možda su vrata odškrinuta. Zatvorite vrata do kraja.
- Možda su nedavno u hladnjak stavljene velike količine tople hrane. Čekajte dok hladnjak ili škrinja ne dosegnu željenu temperaturu.
- Hladnjak je možda uključen nedavno. Potpuno hlađenje hladnjaka može potrajati zbog veličine.

Iz hladnjaka dolazi buka slična sekundama oja se čuje iz analognog sata.

- Ova buka dolazi iz elektromagnetskog ventila hladnjaka. Elektromagnetski ventil služi osiguravanju prolaska rashladnog sredstva kroz odjeljak koji se može prilagoditi temperaturama hlađenja ili zamrzavanja i obavljanja funkcija hlađenja. to je normalno i nije uzrok kvara.

Buka tijekom rada se povećava kad hladnjak radi.
• Radne performanse hladnjaka se mogu promijeniti ovisno o promjenama sobne temperature. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Vibracije ili buka.
• Pod nije ravan ili je slab. Hladnjak se njiše kad se polako pomiče. Pazite da je pod ravan, jak i da može nositi hladnjak. • Buka može biti uzrokovana predmetima koji se nalaze na hladnjaku. Takvi predmeti se moraju ukloniti s hladnjaka.
Čuje se buka poput prolijevanja tekućine ili špricanja.
• Protok tekućine i plinova se događa u skladu s radnim principima vašeg hladnjaka. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Čuje se buka poput puhanja vjetra.
• Aktivatori zraka (ventilatori) se koriste da bi se hladnjak učinkovito hladio. To je normalno i ne predstavlja kvar.
Kondenzacija na unutarnjim stjenkama hladnjaka.
• Toplo i vlažno vrijeme povećava nastanak leda i kondenziranje. To je normalno i ne predstavlja kvar. • Vrata su odškrinuta. Pazite da su vrata zatvorena do kraja. • Vrata su možda često otvarana ili su dulje vrijeme bila otvorena. Rjeđe otvarajte vrata.
Vlaga se pojavljuje na vanjskom dijelu hladnjaka ili između vrata.
• Možda je vlažno vrijeme. To je potpuno normalno kod vlažnog vremena. Kad je vlažnost manja, kondenzat će nestati.
Neugodan miris unutar hladnjaka.
• Mora se očistiti unutrašnjost hladnjaka. Očistite unutrašnjost hladnjaka spužvom, toplom ili gaziranom vodom. • Neugodan miris možda uzrokuju neke posude ili materijali pakiranja. Koristite neku drugu posudu ili drugačiju marku materijala za pakiranje.
Vrata se ne zatvaraju.
• Paketi hrane možda sprječavaju zatvaranje vrata. Uklonite pakete hrane koji smetaju vratima. • Hladnjak vjerojatno nije potpuno okomit prema podu i možda se njiše kad se lagano pomiče. Prilagodite vijke za podizanje. • Pod nije ravan ili jak. Pazite da je pod ravan i da može nositi hladnjak.
Odjeljci za voće i povrće su zaglavljeni.
• Hrana možda dodiruje vrh ladice. Presložite hranu u ladici.

لطفا این دفترچه راهنما را اول مطالعه کنید!

مشتری عزیز،

امیدواریم که دستگاه شما که در کارخانه های مدرن ساخته شده است و تحت دقیق ترین شرایط کنترل کیفیت آزمایش شده است به شما سرویس مؤثری را ارائه نماید.

بدین منظور، توصیه می کنیم که کل این دفترچه را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آن را برای مراجعات بعدی در محلی نگهداری کنید.

این دفترچه راهنما

• به شما کمک خواهد کرد تا از دستگاه به سرعت و به صورت ایمن استفاده کنید.

• این دفترچه راهنما را قبل از نصب و راه اندازی دستگاه مطالعه کنید.

• دستورالعملها را دنبال کنید، خصوصا در مورد ایمنی.

• این دفترچه راهنما را در محلی نگهداری کنید که دسترسی به آن آسان باشد چون ممکن است به آن نیاز داشته باشید.

• بعلاوه، سایر اسناد ارائه شده با این دستگاه را هم مطالعه نمایید.

لطفا دقت کنید که این دفترچه ممکن است برای مدلهای دیگر هم قابل استفاده باشد.

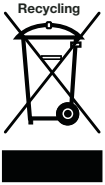
علائم و شرح آنان

این دفترچه راهنما حاوی علائم زیر است:

اطلاعات مهم یا نکات مفید برای استفاده از دستگاه.

هشدار در مورد شرایط خطرناک برای جان افراد و خانه.

هشدار مربوط به ولتاژ برق



این دستگاه دربردارنده نماد طبقه بندی انتخابی برای اسراف تجهیزات الکتریکی و الکترونیکی می باشد(WEEE).
این بدین معنی است که این دستگاه برای بازیافت شدن یا نابود شدن بجهت حداقل اثر آن بر محیط زیست باید براساس راهنمای European Directive 2002/96/EC دنبال گردد. برای اطلاعات بیشتر، لطفا با مراکز مجاز یا محلی تماس بگیرید.

دستگاه های الکترونیکی که در پروسه طبقه بندی انتخابی قرار نمیگیرند بعلت مواد خطرناک دارای پتانسیل خطرناکی برای سلامت محیط و انسان می باشند.

1 یخچال شما ۳

2 هشدارهای ایمنی مهم ۴

استفاده مجاز 4
در محصولاتی که دارای شیر آب می باشند؛ 5
ایمنی کودکان 5
هشدار HCA 6
کارهایی که برای صرفه جویی انرژی باید انجام داد. 6
توصیه های مربوط به محفظه مواد غذایی تازه 6

3 نصب 7

نکاتی که هنگام انتقال دوباره یخچال باید در نظر گرفته شود 7
قبل از کار کردن با یخچال 7
اتصالات برقی 7
دور انداختن بسته بندی 7
از رده خارج کردن ماشین قدیمی 7
تغییر جهت باز شدن در 8
تنظیم پایه ها 8
تغییر دادن میزان روشنایی لامپ 8
نصب قاب تهویه پایین 8
قرار دادن در محل و نصب 8

4 آماده سازی 9

5 استفاده از یخچال 10

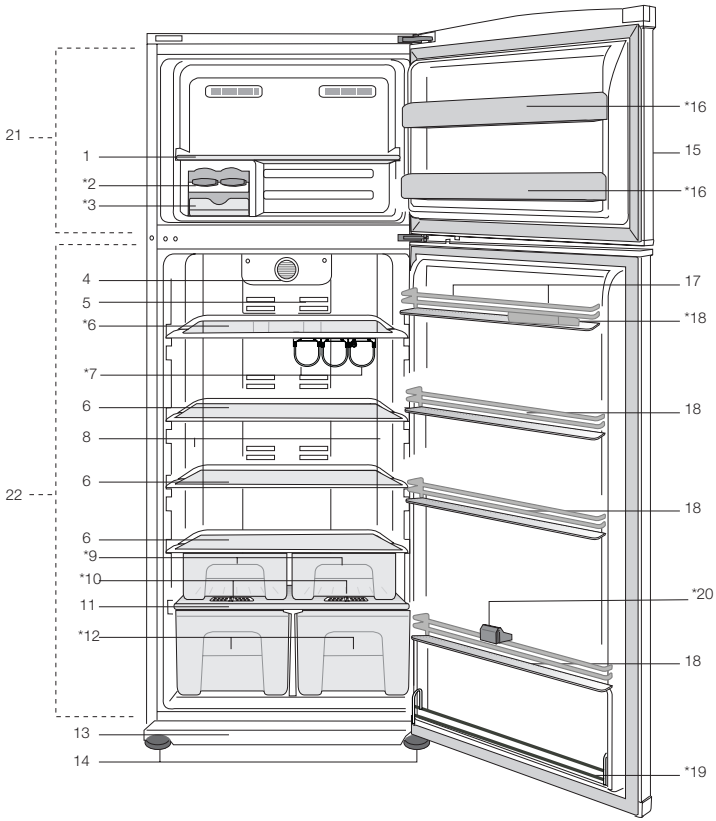
پانل نشانگر 10
بطری نگهدار قابل تنظیم 13
نصب نگهدارنده قابل تنظیم بطری 13
فیلتر بوگیر 13
بخش اسنک 13
یخ ساز و محفظه نگهداری یخ 14
کشویی کنترل رطوبت محل نگهداری سبزیجات . 14

6 نگهداری و تمیز کردن 15

حفاظت سطوح پلاستیکی 15
درهای شیشه ای 15

7 راه حل های توصیه شده برای رفع 16

1 یخچال شما



-1 محفظه فریزر
-2 آیس متیک
-3 ظرف نگهداری یخ
-4 فیلتر بو (در محفظه هوا)
-5 یونیزه کننده (در مجرای هوا)
-6 طبقات شیشه ای قابل تنظیم
-7 طبقه بطری افقی جابجا شونده
-8 لنزهای روشنایی
-9 بخش اسنک
-10 کشویی کنترل رطوبت محل نگهداری سبزیجات
-11 کاور محل نگهداری سبزیجات
-12 محل نگهداری سبزیجات
-13 کاور تهویه پایین
-14 پایه های قابل تنظیم
-15پنل کنترل
-16 طبقه درب محفظه فریزر
-17 جا تخم مرغی
-18 طبقات درب محفظه یخچال
-19 طبقه سیمی در
-21نگهدارنده بطری
-20 محفظه فریزر
-22 محفظه یخچال

ی‌رایتخا *

اشکالی که در این راهنمای دستورالعمل ترسیم شده اند ممکن است مطابق با دستگاه شما نباشند. اگر قطعات مورد مشاهده مشمول دستگاهی که شما خریده اید نمی باشد میتواند برای مدل های دیگر باشد.

2 هشدارهای ایمنی مهم

لطفاً به اطلاعات زیر را مطالعه کنید. عدم رعایت این اطلاعات ممکن است باعث ایجاد جراحت یا آسیبهای جدی شود. در نتیجه کلیه ضمانت و تعهدات باطل خواهند شد.

عمر استفاده از دستگاه خریداری شده ۱۰ سال می باشد. این مدت زمانی است که قطعات یدکی مورد نیاز دستگاه به شرح داده شده نگهداری خواهند شد.

استفاده مجاز

از دستگاه باید در این موارد استفاده شود:

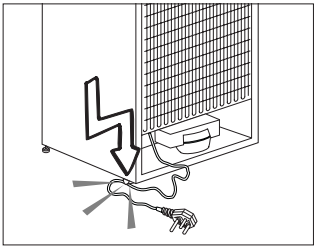
– در فضاهای سرپوشیده و بسته مانند منازل؛
– در محیطهای کاری بسته مانند فروشگاهها و دفاتر؛
– در مناطق سرپوشیده مانند خانه های روستایی، هتلها و پانسیونها.

• از این محصول در بیرون از خانه نباید استفاده کرد.

ایمنی عمومی

- اگر می خواهید این محصول را از رده خارج کنید، ما توصیه میکنیم بلحاظ کسب اطلاعات لازم با مقامات و سرویس مجاز مشورت نمایید.
- کلیه سوالات و مشکلات مربوط به یخچال خود را با سرویس مجاز در میان بگذارید. بدون اطلاع سرویس مجاز در مسائل یخچال مداخله نکنید و اجازه ندهید کسی در این موارد مداخله کند.
- در محصولاتی که دارای محفظه فریزر می باشند، بستنی قیفی و یا قالب های یخ را بمحض خارج کردن از محفظه فریزر نخورید! (این امر ممکن است روی لب های شما ایجاد سرمازدگی نماید.)
- در محصولاتی که دارای محفظه فریزر می باشند بطری و قوطیهای نوشیدنیهای مایع را در محفظه فریزر قرار ندهید. در غیر این صورت ، ممکن است منفجر شوند.
- غذاهای فریز شده را با دست لمس نکنید ، ممکن است به دست های شما بچسبند.
- قبل از تمیز کردن یا آب کردن یخ دستگاه دوشاخه را از پریز بیرون بکشید.
- مواد تبخیری یا تمیز کننده تبخیری هرگز نباید برای تمیز کردن و یخ زدایی فریزر استفاده گردند. در چنین مواردی ، بخار گاز ممکن است با قطعات برقی تماس پیدا کند و موجب اتصال کوتاه و شوک الکتریکی گردد.
- هرگز از قسمت های یخچال مثل درب بعنوان پشتیبان یا پله استفاده نکنید.
- از وسایل برقی داخل یخچال استفاده نکنید.
- قسمت هایی که در آن مواد سرد کننده در گردش است با دریل کردن یا ابزار برشی صدمه نزنید. ماده سرد کننده ای که ممکن است بهنگام صدمه خوردن به کانالهای گاز، امتداد لوله یا سطوح پوششدار خارج شوند موجب صدمه زدن پوست و لطمه به چشم ها گردند.
- منافذ تهویه یخچال را با هیچ مانعی مسدود نکنید و نپوشانید.
- دستگاههای برقی فقط باید توسط افراد مجاز تعمیر شوند. تعمیرات توسط افراد فاقد صلاحیت ممکن است موجب ریسک شوک الکتریکی برای کاربر گردند.
- در صورت هر گونه خرابی یا بهنگام کارهای تعمیراتی برق یخچال را با کشیدن فیوز یا خارج کردن دوشاخه یخچال از برق شهر قطع نمایید.
- هنگام کشیدن دوشاخه از پریز، کابل برق را نکشید.
- نوشیدنی را با درب کاملا محکم بصورت عمودی قرار دهید.
- هرگز قوطیهای اسپری قابل اشتعال و مواد منفجره را در یخچال نگهداری نکنید.
- از وسایل مکانیکی یا ابزارهای دیگر برای تسریع یخ زدایی غیر ازمواردیکه که کارخانه توصیه کرده است استفاده ننمایید.
- این دستگاه براي استفاده اشخاصي كه داراي وضعيت ضعيف جسماني (شامل كودكان)، حساسيت و يا عقب ماندگي ذهني و يا عدم داشتن تجربه و درك صحيح از آن هستند نمي باشد، مگر اينكه اينگونه اشخاص تحت آموزش و يا سرپرستي توسط افرادي كه مسئوليت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با اين دستگاه قرار داشته باشند.
- یک یخچال صدمه دیده را راه اندازی نکنید. در صورتی که با مشکلی روبرو شدید با نماینده سرویس تماس بگیرید.
- ایمنی الکتریکی یخچال شما وقتی تضمین می گردد که سیم اتصال زمین منزل شما با استانداردهای معین تطابق داشته باشد.
- بخاطر ایمنی الکتریکی، قرار دادن دستگاه در معرض باران،برف ، آفتاب و باد خطر ناک است.

- در صورتی که سیم برق صدمه دیده باشد با سرویس مجاز تماس بگیرید تا از بروز خطر جلوگیری کنید.
- هرگز دوشاخه یخچال را بهنگام نصب به پریز برق نزنید. در غیر این صورت، ریسک جانی یا صدمات جدی بدنبال خواهد داشت.
- این یخچال برای ذخیره مواد غذایی در نظر گرفته شده است. از دستگاه برای موارد دیگر نباید استفاده شود.
- برچسب مشخصات فنی دستگاه در داخلی یخچال روی دیواره سمت چپ قرار گرفته است.
- هرگز یخچال خود را به سیستمهای صرفه جویی برق وصل نکنید. این دستگاهها به یخچال صدمه می زنند.
- اگر چراغ آبی در یخچال روشن شده باشد، به لوازم چشمی به آن نگاه نکنید.
- برای دستگاههایی که به صورت دستی کنترل می شوند، حداقل ۵ دقیقه بعد از قطع شدن برق صبر کنید و پس از آن دستگاه را روشن کنید.
- این دفترچه راهنما در صورتی که دستگاه به فرد دیگری داده شود باید به او تحویل داده شود.
- از آسیب رساندن به سیم برق هنگام انتقال دستگاه جلوگیری بعمل آورید. خم کردن کابل ممکن است باعث آتش سوزی شود. هرگز اشیاء سنگین را روی کابل برق قرار ندهید. با دستان خیس دوشاخه دستگاه را به پریز وصل نکنید.



- دوشاخه یخچال را در صورتی که پریز برق شل باشد یا خراب باشد به پریز وصل نکنید.
- به خاطر مسائل ایمنی آب نباید به طور مستقیم روی قطعات داخلی یا خارجی دستگاه پاشیده شود.
- مواد حاوی گاز های قابل اشتعال مانند گاز پروپان را در مجاورت دستگاه اسپری نکنید تا از خطر آتش سوزی و انفجار جلوگیری بعمل آورید.
- هرگز ظروف پر شده از آب را در بالای یخچال قرار ندهید در غیر این صورت برق گرفتگی یا آتش سوزی به وجود خواهد آمد.
- یخچال خود را بیش از حد پر نکنید. در صورتی که در یخچال بیش از حد مواد قرار دهید، مواد غذایی ممکن است سقوط کرده و به شما و یخچال به هنگام باز کردن در صدمه بزنند. هرگز اشیاء را در بالای یخچال قرار ندهید. این اشیاء ممکن است هنگام باز و بسته کردن در یخچال سقوط کنند.
- محصولاتی که نیاز به کنترل دقیق درجه حرارت دارند مانند واکسن، دارو های حساس به حرارت، مواد علمی و غیره را نباید در یخچال نگهداری کرد.
- اگر برای مدت طولانی از یخچال استفاده نمی کنید، دوشاخه آن را از پریز بیرون بکشید. اگر سیم برق آسیب دیده باشد، ممکن است باعث آتش سوزی شود.
- نوک دو شاخه باید به صورت منظم تمیز شود در غیر این صورت ممکن است باعث آتش سوزی شود.
- نوک دو شاخه باید به صورت منظم با یک پارچه خشک تمیز شود در غیر این صورت ممکن است آتش سوزی ایجاد شود.
- یخچال را می توانید در صورتی که پایه های قابل تنظیم روی کف زمین قرار نگرفته باشند، جابجا کنید. تنظیم کردن صحیح پایه های قابل تنظیم روی کف زمین می تواند از حرکت دستگاه جلوگیری بعمل آورد.
- هنگام حمل دستگاه، آن را از دسته در نگه ندارید. در غیر این صورت می شکند.
- هنگامی که می خواهید دستگاه را در کنار یخچال یا فریزر دیگر قرار دهید، فاصله بین دستگاهها باید حداقل ۸ سانتی متر باشد. در غیر این صورت، ممکن است روی دیواره های کناری دستگاه قطرات آب جمع شود.

در محصولاتی که دارای شیر آب می باشند؛

فشار آب باید حداقل ۱ بار باشد. فشار آب باید حداکثر ۸ بار باشد.

- فقط از آب آشامیدنی استفاده کنید.

ایمنی کودکان

- اگر در دارای قفل باشد، کلید را باید از دسترس کودکان دور نگاه داشت.
- باید بر کار کودکان نظارت کرد تا یخچال را دستکاری نکنند.

هشدار HCA

اگر دستگاه شما حاوی ماده خنک کننده R600a می باشد موارد زیر را در نظر بگیرید:
این گاز قابل اشتعال است. بنابراین ، توجه داشته باشید که سیستم سرمایش و لوله ها در خلال استفاده و حمل و نقل صدمه نبینند. در صورت صدمه دیدن، دستگاه را در معرض آتش قرار ندهید ، دستگاه باید از منابع بالقوه آتشزا که موجب آتش گرفتن می شود دور باشد و هوای اتاقی که دستگاه در آن قرار دارد باید تهویه گردد.
در صورتی که دستگاه شما حاوی R134a است این هشدار را نادیده بگیرید.
نوع گاز استفاده شده در این دستگاه در پلاک مدل دستگاه که در داخل یخچال در دیوار سمت چپ قرار گرفته است، قید شده است.
برای دفع دستگاه هرگز آن را در آتش نیاندازید.

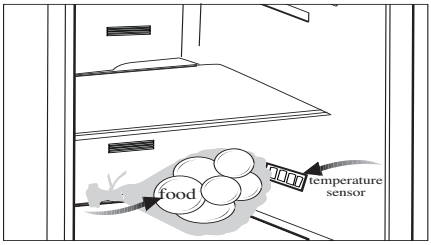
کارهایی که برای صرفه جویی انرژی باید انجام داد.

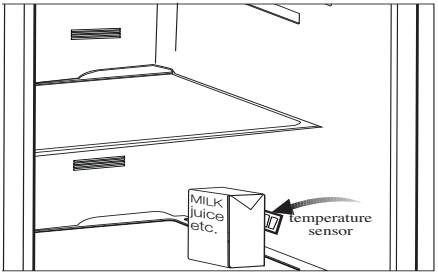
- درها ی یخچال را برای مدت طولانی باز نگذارید.
- مواد غذایی یا نوشیدنی داغ در یخچال نگذارید.
- یخچال را بیش از اندازه بارگیری نکنید بطوریکه از گردش هوای داخل آن جلوگیری شود.
- یخچال را در معرض اشعه مستقیم آفتاب یا در مجاورت وسایل گرمازا مثل اجاق یا ماشین ظرفشویی یا رادیاتور قرار ندهید.
- توجه کنید که مواد غذایی را در ظروف دربست نگهداری کنید.
- در محصولاتی که دارای بخش فریزر می باشند؛ هنگامی که طبقه یا کشوی فریزر را بردارید می توانید حداکثر مقدار مواد غذایی را در آن ذخیره کنید. مقدار انرژی مصرفی قید شده در یخچال شما بر اساس برداشتن طبقه یا کشوی فریزر و تحت حداکثر میزان بار تعیین شده است. استفاده از کشو یا طبقه بر اساس اندازه و شکل مواد غذایی که باید منجمد شود، خطری ندارد.
- آب کردن یخ مواد غذایی منجمد در بخش یخچال هم باعث صرفه جویی در مصرف انرژی شده و هم کیفیت مواد غذایی را حفظ می کند.

توصیه های مربوط به محفظه مواد غذایی تازه

ی رایتخا *

• لطفا اجازه ندهید مواد غذایی تازه با حسگر درجه حرارت در بخش مواد غذایی تازه تماس داشته باشد. برای حفظ درجه حرارت مناسب در بخش مواد غذایی تازه حسگر نباید با مواد غذایی تماس داشته باشد.
• غذای داغ را در یخچال قرار ندهید.





⚠ لطفا بخاطر داشته باشید که اگر موارد مندرج در کتابچه راهنما رعایت نگردد کارخانه مسئول نخواهد بود.

نکاتی که هنگام انتقال دوباره یخچال باید در نظر گرفته شود

1. یخچال شما باید قبل ار حمل و نقل ، خالی و تمیز شده باشد.
2. طبقات، متعلقات، محل نگهداری سبزیجات و غیره داخل یخچال شما برای جلوگیری از تکان خوردن باید با نوار چسب قبل از بسته بندی محکم بسته شوند.
3. بسته بندی باید با نوار چسب کاغذی ضخیم و طناب محکم انجام پذیرد و مقررات مندرج در کتابچه راهنما رعایت شود.

لطفا موارد زیر را فراموش نکنید ...

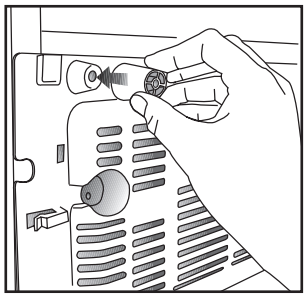
هر مواد بازیافتی یک منبع ضروری برای طبیعت و منابع ملی ما است.

اگر می خواهید در بازیافت مواد بسته بندی مشارکت کنید، میتوانید اطلاعات بیشتری از مقامات محلی یا محیط زیست خود کسب کنید.

قبل از کار کردن با یخچال

قبل از راه اندازی دستگاه برای استفاده موارد زیر را بررسی کنید:

1. آیا داخل یخچال خشک است و هوا می تواند آزادانه در پشت آن به گردش درآید؟
2. می توانید2 گوه پلاستیکی را به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است نصب کنید. گوه های پلاستیکی فاصله لازم بین یخچال و دیوار را بوجود می آورند تا هوا بتواند گردش کند. (شکل نمایش داده شده فقط جهت مثال می باشد و با محصول شما دقیقا مطابقت ندارد.)



3. داخل یخچال را به صورت توصیه شده در بخش "نگهداری و تمیز کردن" تمیز کنید.
4. دوشاخه یخچال را در پریز برق بزنید. وقتیکه در یخچال باز میشود لامپ داخلی روشن خواهد گردید.
5. شما صداهایی را بهنگام کار کمپرسور خواهید شنید. گازها و مایعات درونی سیستم یخچال حتی اگر کمپرسور کار نکند ممکن است موجب نویز گردند که این امر کاملا طبیعی است.
6. لبه های جلویی یخچال ممکن است گرم شوند. این امر نرمال است. این نواحی به منظور گرم شدن برای پرهیز از تراکم طراحی شده اند.

اتصالات برقی

دستگاه را با یک پریز ارت دار که توسط یک فیوز حفاظت شده است و دارای ظرفیت مناسب است به برق وصل کنید.

مهم:

- اتصال باید مطابق مقررات کشوری باشد.
- دوشاخه برق باید بعد از نصب به آسانی در دسترس باشد.
- ولتاژ تعیین شده باید برابر با ولتاژ برق منزل باشد.
- از کابلهای اتصال و دوشاخه های چند راهه نباید برای اتصال استفاده کرد.

⚠ یک کابل برق صدمه دیده را باید یک برق کار مجاز تعویض نماید.

⚠ این محصول را نباید قبل از تعمیر کردن بکار انداخت! خطر برق گرفتگی وجود دارد!

دور انداختن بسته بندی

مواد بسته بندی ممکن است برای بچه ها خطرناک باشد. مواد بسته بندی را دور از دسترس کودکان نگه داری کنید یا آنها را با طبقه بندی کردن بر اساس دستورالعمل دفع زباله دور بیاندازید. این مواد را مانند زباله خانگی دور نیاندازید.

بسته بندی یخچال شما از مواد قابل بازیافت تولید شده است.

از رده خارج کردن ماشین قدیمی

یخچال خود را بدون صدمه رساندن به محیط زیست دور بیاندازید.

- می توانید با فروشنده مجاز دستگاه یا مرکز جمع آوری زباله شهرداری خود در مورد دور انداختن یخچال تماس بگیرید.

قبل از دور انداختن یخچال، دوشاخه برق را بچینید و اگر روی در قفل وجود دارد آن را از کار بیاندازید تا از کودکان در برابر هر گونه خطری حفاظت کنید.

قرار دادن در محل و نصب

⚠ اگر درب ورودی اتاقی که میخواهید یخچال را در آن قرار دهید به اندازه کافی عریض نیست تا یخچال از آن عبور کند، از سرویس مجاز بخواهید که درب ها را از یخچال شما باز کند و یکطرفه از میان درب آن را عبور دهد.

1. یخچال را در محلی قرار دهید که براحتی بتوانید از آن استفاده کنید.
2. یخچال را دور از منابع گرمازا، محل های مرطوب و اشعه مستقیم آفتاب قرار دهید.
3. برای عملکرد موثر یخچال، تهویه کافی و مناسب باید در اطراف یخچال در نظر گرفته شود. اگر یخچال در فرورفتگی دیوار قرار میگیرد ، حداقل 5 سانتیمتر فاصله از سقف و 5 سانتیمتر از دیوار باید در نظر گرفته شود. اگر کف محل با فرش یا موکت پوشیده شده است ، دستگاه باید با فاصله 2.5 سانتیمتر از کف بالانس گردد.
4. یخچال را برای پرهیز از تکان خوردن در سطح هموار قرار دهید.

تغییر جهت باز شدن در

جهت باز کردن در یخچال را می توان بر اساس محلی که از آن استفاده می کنید تغییر داد. اگر این کار لازم است، لطفا با نزدیکترین مرکز خدمات مجاز تماس بگیرید.

اخطار باز بودن درب

یک هشدار صوتی هنگامی که در محفظه فریزر یا محفظه یخچال برای مدت خاصی باز بماند تولید خواهد شد. این سیگنال هشدار صوتی هنگامی که هر دکمه ای در نشانگر فشار داده شود یا در بسته شود قطع خواهد شد.

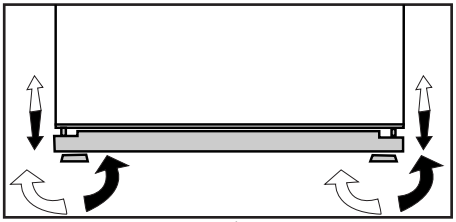
نرخ رده بندی دستگاه شما روی برچسب رده بندی داخل دستگاه ارائه شده است. این برچسب عملکرد مناسب در دمای محیط را بشرح زیر مشخص میکند

رده بندی	ناحیه جوی	دماهای محیط
SN		10+ تا 32 درجه سانتیگراد
N		16+ تا 32 درجه سانتیگراد
ST		18+ تا 38 درجه سانتیگراد
T		18+ تا 43 درجه سانتیگراد
SN-ST		10+ تا 38 درجه سانتیگراد
SN-T		10+ تا 43 درجه سانتیگراد

تنظیم پایه ها

اگر یخچال شما بالانس نیست:

شما میتوانید یخچال را با چرخاندن پایه های جلویی به گونه ای که در شکل نشان داده شده است بالانس کنید. هنگامی پایه پایین میاید که آن را در جهت پیکان سیاه بچرخانید و هنگامی بلند میشود که در جهت عکس آن را بچرخانید. گرفتن کمک از شخصی که کمی یخچال را بلند کند این کار را تسهیل میکند.

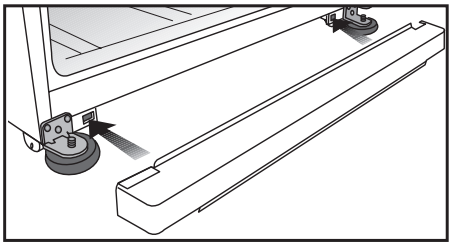


تغییر دادن میزان روشنایی لامپ

برای تعویض لامپ روشنایی یخچال، لطفا سرویسکار مجاز را فرا خوانید.

نصب قاب تهویه پایین

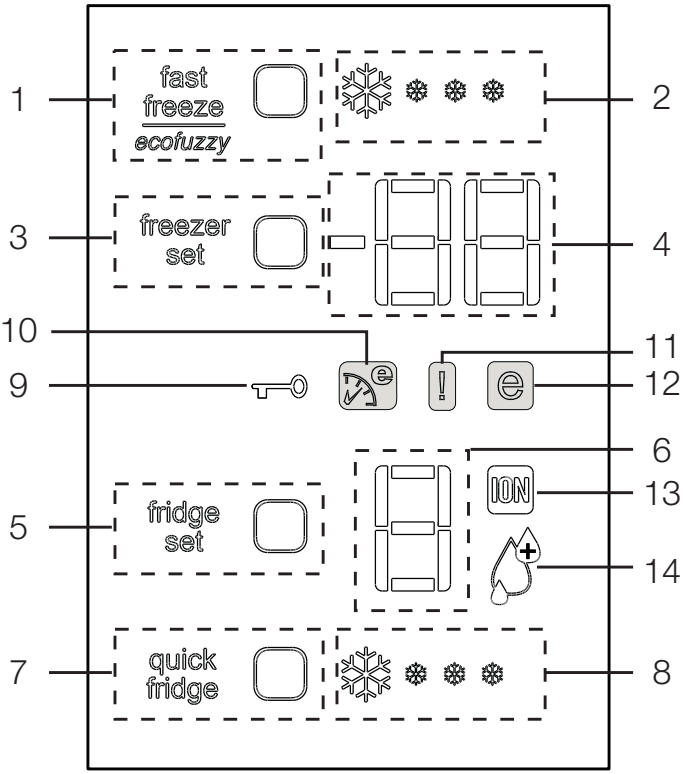
می توانید قاب تهویه پایین را به صورتی که در تصویر نمایش داده شده است نصب کنید.



4 آماده سازی

- یخچال شما باید در محلی با حداقل 30 سانتیمتر فاصله از منابع گرمازا مثل بخاری دیواری،اجاق، شوفاژ و فر و با 5 سانتیمتر فاصله از اجاق های برقی نصب گردد و نباید در معرض مستقیم اشعه آفتاب قرار گیرد.
- دمای محیط اتاق که یخچال در آن قرار گرفته است باید حداقل 10 درجه سانتیگراد باشد. راه اندازی یخچال در شرایط محیطی سردتر از این با توجه به راندمان یخچال توصیه نمی گردد.
- لطفا مطمئن شوید که داخل یخچال شما کاملا تمیز می باشد.
- اگر دو یخچال کنار یکدیگر قرار می گیرند باید حداقل 2 سانتیمتر از هم دیگر فاصله داشته باشند.
- وقتیکه یخچال برای بار اول راه اندازی می شود، لطفا موارد زیر را در خلال کارکرد شش ساعت اول رعایت نمایید.
  - درب نباید متناوبا باز گردد.
  - باید بدون قرار دادن مواد غذایی و خالی کار کند.
  - یخچال را بیش از حد بارگیری نکنید. اگر برق قطع گردید، لطفا به قسمت اخطارها " کارهایی که باید قبل از فراخواندن سرویس مجاز انجام دهید" مراجعه‌کنید.
- بسته بندی اصلی و مواد فومی باید برای حمل و نقل یا جابجایی آتی نگهداری گردد.

پانل نشانگر



-1 دکمه فریز سریع

نشانگر فریز سریع هنگامی که عملکرد فریز سریع فعال شده باشد، روشن باقی خواهد ماند. برای لغو این عملکرد دکمه فریز سریع را مجددا فشار دهید. نشاندهنده فریز سریع خاموش خواهد شد و به تنظیمات نرمال برمی گردد. اگر آن را لغو نکنید، فریز کردن سریع بعد از 4 ساعت یا هنگامی که محفظه فریزر به درجه حرارت دلخواه رسید به طور اتوماتیک خود را خاموش می کند.

اگر میخواهید حجم زیادی از مواد غذایی تازه را فریز کنید ، دکمه انجماد سریع را قبل از گذاشتن مواد غذایی در محفظه فریزر فشار دهید. اگر دکمه فریز سریع را بیشتر از یکبار با فواصل کوتاه فشار دهید کمپرسور بکا نخواهد افتاد چون سیستم حفاظت الکترونیکی مدار فعال خواهد شد.

این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجددا وصل شود مجددا شروع به کار نخواهد کرد.

-2 نشانگر فریز سریع
این آیکون به صورت متحرک هنگامی که عملکرد فریز سریع فعال است چشمک خواهد زد.

-3 عملکرد تنظیم فریزر
این عملکرد به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت محفظه فریزر را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه فریزر در درجه حرارتهای 18-، 20-، 22- و 24- فشار دهید.

-4 نشاندهنده دمای محفظه فریزر
این نشان میدهد که دما برای محفظه فریزر تنظیم می باشد.

-5 عملکرد تنظیم یخچال
این عملکرد به شما اجازه می دهد تا درجه حرارت محفظه یخچال را تنظیم کنید. این دکمه را به ترتیب برای تنظیم درجه حرارت محفظه یخچال در درجه حرارتهای 8، 6، 4 و 2 فشار دهید.

-6 نشاندهنده دمای محفظه یخچال
این نشان میدهد که دما برای محفظه یخچال تنظیم می باشد.

-7 عملکرد سرد کردن سریع
وقتیکه دکمه Quick Fridge (یخچال سریع) را فشار میدهید، دمای محفظه سردتر از مقادیر تنظیم شده خواهد شد. این عملکرد میتواند برای گذاشتن مواد غذایی در محفظه یخچال و نیاز به سرد شدن سریع آنها مورد استفاده قرار گیرد. اگر بخواهید مقدار زیادی از مواد تازه را خنک کنید، توصیه می شود که این ویژگی را قبل از قرار دادن مواد در درون یخچال فعال کنید. نشانگر سرد کردن سریع هنگامی که عملکرد سرد کردن سریع فعال شده باشد، روشن باقی خواهد ماند. برای لغو کردن این عملکرد دکمه خنک کردن سریع را دوباره فشار دهید. نشاندهنده یخچال سریع خاموش خواهد شد و به تنظیمات نرمال برمی گردد. اگر آن را لغو نکنید، سرد کردن سریع بعد از 2 ساعت یا هنگامی که محفظه یخچال به درجه حرارت دلخواه رسید به طور اتوماتیک خود را خاموش می کند.

این عملکرد هنگامی که برق دستگاه بعد از قطع برق مجددا وصل شود مجددا شروع به کار نخواهد کرد.

-8 نشانگر سرد کردن سریع
این آیکون به صورت متحرک هنگامی که عملکرد سرد کردن سریع فعال است چشمک خواهد زد.

-9 عملکرد قفل
دکمه های تنظیم فریزر و یخچال را هم زمان به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا عملکرد قفل را فعال نمایید. هنگامب که عملکرد قفل فعال است نمی توان سایر عملکردها را از پانل نمایش انتخاب کرد. دکمه های تنظیم فریزر و یخچال را مجددا و هم زمان به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا عملکرد قفل را غیر فعال نمایید.

-10 عملکرد اکو فازی (استفاده اقتصادی ویژه)
دکمه فریز کردن سریع را به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا عملکرد اکو فازی را فعال کنید. اگر این عملکرد فعال شود، یخچال در اقتصادی ترین حالت در 6 ساعت بعد شروع به کار خواهد کرد و نشانگر استفاده اقتصادی روشن خواهد شد. دکمه فریز کردن سریع را به مدت 3 ثانیه فشار دهید تا عملکرد اکو فازی را فعال کنید.

-11 نشانگرهای دمای بالا / خطای اخطار
این لامپ در عیوب مربوط به دمای بالا و هشدارهای خطا روشن میشود.

-12 نشانگر استفاده اقتصادی
این چراغ نشانگر هنگامی که محفظه فریزر روی 18- درجه سانتی گراد تنظیم شده باشد روشن خواهد شد. نشانگر استفاده اقتصادی هنگامی خاموش می شود که عملکرد خنک کردن سریع یا فریز سریع انتخاب شده باشد.

-13 چراغ نشاندهنده یونساز
چراغ نشانگر بطور دائم روشن مي ماند. این چراغ نشان میدهد که یخچال شما در مقابل باکتری محافظت میگردد.

-14 نشانگر رطوبت

چراغ نشانگر بطور دائم روشن مي ماند. این نشانگر مشخص می کند که غذای نگهداری شده در یخچال برای مدت طولانی در رطوبت ایده آل نگهداری شده است.

اخطار باز بودن درب

یک هشدار صوتی هنگامی که در محفظه فریزر یا محفظه یخچال برای مدت خاصی باز بماند تولید خواهد شد. این سیگنال هشدار صوتی هنگامی که هر دکمه ای در نشانگر فشار داده شود یا در بسته شود قطع خواهد شد.

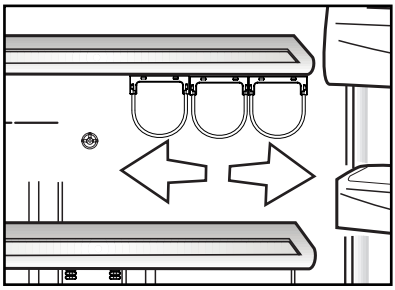
بهداشت+: فیلتر فتوکاتالیست واقع در کانال هوای یخچال کمک میکند تا هوای داخل تمیز گردد. همچنین این فیلتر بوی بد را کاهش میدهد.

یون+: یونیزر، که درکانال هوای یخچال میباشد هوا را یونیزه میکند. با کمک این سیستم ،باکتری های معلق در هوا و بوی بد ناشی از آنها کاهش خواهد یافت.

بطری نگهدار قابل تنظیم

می توانید از نگهدارنده بطری قابل تنظیم بدون فدا کردن فضا استفاده کنید و آنها را با قراردادن در سمت چپ و راست یا کنار هم در یخچال قرار داد.

سیمهای افقی



نصب نگهدارنده قابل تنظیم بطری

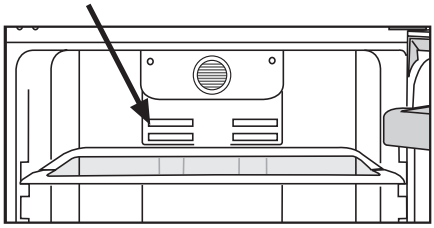
شما باید نگهدارنده ها ی داخل کانالها را بترتیب زیر که مشاهده میکنید برای بکارگیری مناسب نصب نمایید.

- نگهدارنده بطری که در سمت چپ قرار می گیرد باید در کانال جلو که در ریل قرار گرفته است، نصب شود.
- نگهدارنده بطری که در وسط باقی می ماند باید در کانال وسط روی ریل نصب شود.
- نگهدارنده بطری که در پشت قرار می گیرد باید در کانال پشت که در ریل قرار گرفته است، نصب شود.

بهنگام نصب به موقعیت سیم های افقی توجه نمایید.

فیلتر بوگیر

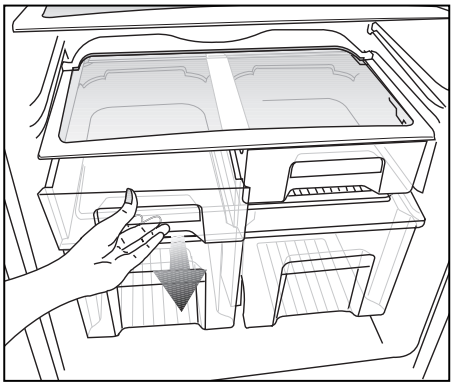
فیلتر بوگیر در مجرای هوای بخش یخچال قرار گرفته است و از ایجاد بوی نامطبوع در یخچال جلوگیری بعمل می آورد.



بخش اسنک

می توانید حجم داخل یخچال را با برداشتن بخش اسنک دلخواه افزایش دهید. قسمت مربوطه را به طرف خود بکشید تا توسط متوقف کننده، متوقف شود. بخش بالایی دستگاه را حدود 1 سانتی متر بالا بیاورید و قسمت مربوطه را مجددا به طرف خود بکشید تا کاملا بیرون بیاید.

می توانید مواد غذایی که می خواهید منجمد کنید را در این بخش قرار دهید تا برای انجماد آماده شوند. همچنین می توانید این قسمتها را برای نگهداری مواد غذایی در درجه حرارتی کمتر از درجه حرارت یخچال، استفاده کنید.



یخ ساز و محفظه نگهداری یخ

استفاده از یخ ساز

* یخ ساز را از آب پر کرده و در محل مربوطه قرار دهید. یخ شما حدود دو ساعت بعد آماده خواهد شد. یخ ساز را برای برداشتن یخ از جایش خارج نکنید.

* دکمه را در جهت حرکت عقربه های ساعت 90 درجه بچرخانید.

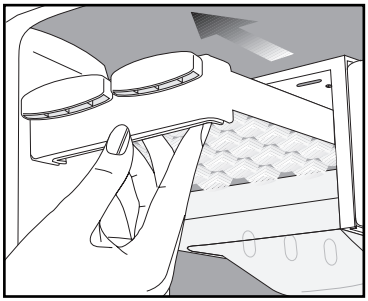
قالب های یخ داخل ظرف یخ زیر خواهند افتاد.

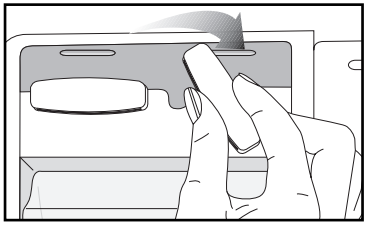
* شما میتوانید ظرف یخ را خارج و یخ تولید شده را مصرف نمایید.

* اگر بخواهید میتوانید قالب های یخ را در ظرف یخ نگه دارید.

ظرف نگهداری یخ

محفظه نگهداری یخ فقط برای جمع کردن قالبهای یخ طراحی شده است. آب داخل آن نریزید. در غیر این صورت می شکند.





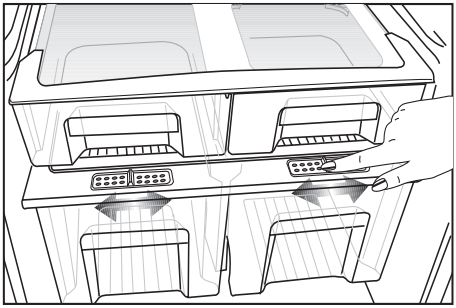
کشویی کنترل رطوبت محل نگهداری سبزیجات

استفاده از کشوییهای کنترل رطوبت در محفظه نگهداری سبزیجات

بخش سبزیجات یخچال شما بطور ویژه برای تازه نگاه داشتن سبزیجات شما بدون از دست دادن رطوبتشان طراحی شده است. هوای سرد دور محفظه سبزیجات گردش می کند و مقدار هوای سردی که از محفظه عبور می کند توسط کلیدهای کشویی که در جلوی قاب محفظه سبزیجات قرار گرفته است کنترل می شود.

می توانید کلیدهای کشویی رطوبت را در وضعیت مناسب بر اساس رطوبت و وضعیت خنک کنندگی ماده غذایی در محفظه سبزیجات تنظیم نمایید.

اگر بخواهید مواد غذایی را بیشتر خنک نگاه دارید، سوراخهای کلید کشویی کنترل رطوبت را باز کنید و اگر می خواهید آنان کمتر خنک شوند و رطوبتشان را برای مدت طولانی تر حفظ نمایند، سوراخها را ببندید.



6 نگهداری و تمیز کردن

⚠ هرگز از بنزین یا مواد مشابه آن برای تمیز کردن استفاده‌نکنید.

⚠ توصیه می کنیم که دوشاخه دستگاه را قبل از تمیز کردن از پریز بیرون بکشید.

ℹ هرگز برای تمیز کردن یخچال از ابزار تیز یا مواد خشن، تمیزکننده خانگی و واکس پولیش استفاده نکنید.

ℹ از آب گرم برای تمیز کردن کابینت دستگاه استفاده کرده و بعد خشک کنید.

ℹ با استفاده از یک پارچه که آغشته به محلولی که با مقدار یک قاشق چایخوری در یک پایینت آب تهیه شده است برای پاک کردن داخل یخچال استفاده کنید و بعد آن را خشک کنید.

⚠ مطمئن شوید که آب داخل محفظه لامپ و سایر اقلام الکتریکی نگردد.

⚠ اگر از یخچال برای مدت طولانی استفاده نمیکنید ، دوشاخه آن را از برق بکشید و کلیه مواد غذایی را از آن خارج کرده و درب آن را نیمه باز رها کنید.

ℹ واشر آب بندی دور درب را مرتبا برای تمیز بودن و عاری بودن از بقایای غذا چک کنید.

ℹ برای برداشتن سینی های درب، تمام محتویات را بردارید و سپس به آرامی سینی درب را از پایه به سمت بالا ببرید.

حفاظت سطوح پلاستیکی

- روغن های مایع یا غذاهای روغن دار پخته شده را در یخچال در ظروف غیرآب بندی شده نگذارید چرا که آنها به سطوح پلاستیکی یخچال صدمه میزنند. در صورت ترشح یا آلودگی روغن روی سطوح پلاستیکی ، آن قسمت را فوری با یک تکه پارچه آغشته به آب گرم پاک کنید.

درهای شیشه ای

- کلیه فویلهای حفاظتی روی شیشه ها را بردارید.
- یک لایه روی سطح شیشه ها کشیده شده است. این روکش تشکیل لکه را به حداقل رسانده و به زدودن لکه های و کثیفیهای ایجاد شده کمک می کند. شیشه هایی که با چنین روکشی حفاظت نشده اند ممکن است در معرض تشکیل لکه های آبی یا هوایی ارگانیک یا غیر ارگانیک مانند آهک، نمکهای کانی، هیدروکربونهای سوخته‌نشده، اکسید فلز و سیلیکون قرار گیرند که به آسانی و با سرعت باعث ایجاد لکه و آسیب رسیدن به مواد می شوند. تمیز نگاه داشتن شیشه علی رغم تمیز کردن منظم بیش از حد مشکل خواهد شد. در نتیجه، ظاهر و شفافیت شیشه خراب می شود. روشها و ترکیبات تمیز کننده خشن و سایشی هم این خرابیها را تشدید کرده و روند خراب شدن شیشه را تسریع می کنند.
- باید از محصولات تمیز کردن آبی که دارای آلکالین یا مواد خورنده نمی باشند برای تمیز کردن منظم استفاده کرد.
- مواد بدون آلکالین و غیر خورنده باید برای تمیز کردن استفاده شوند تا طول کار این روکش برای مدت طولانی ادامه یابد.
- این شیشه ها حرارت دیده می باشند تا دوام آنان در برابر ضربه و شکستگی افزایش یابد.
- یک غشاء ایمنی هم در سطح پشت شیشه ها به منظور ایمنی بیشتر بکار گرفته شده است تا در صورت شکستن به محیط اطراف کمتر آسیب برسانند.

* آلکالی یک باز است که هنگام حل شدن در آب یون هیدروکسید (OH^-) تولید می کند.
Li (لیتیوم)، Na (سدیم)، K (پتاسیم)، Rb (روبیدیم)، Cs (سزیم) و فلزات مصنوعی و رادیو اکتیو Fr (فن سیوم) به نام فلزات آلکالی نامیده می شوند.

7 راه حل های توصیه شده برای رفع مشکلات

لطفا این لیست را قبل از فراخواندن سرویسکار بررسی کنید. ممکن است در زمان و هزینه صرفه جویی کند. این لیست شامل شکایات متداول است که ناشی از عملکرد یا استفاده ناقص از دستگاه می باشد. برخی از ویژگیهای شرح داده شده ممکن است در دستگاه شما وجود نداشته باشد..

یخچال کار نمی کند
• آیا دوشاخه برق یخچال بطور صحیح وصل شده است؟ دوشاخه را در پریز بزنید. • آیا فیوز پریزی که یخچال به آن وصل شده یا فیوز اصلی نسوخته است؟ فیوز را بازبینی کنید.
تراکم در کناره های دیواره محفظه یخچال. (مالتی زون، کنترل سرمایش و فلکسی زون)
• شرایط بسیار سرد درجه حرارت محیط. باز و بسته کردن متناوب درب یخچال. شرایط بسیار مرطوب محیط. نگهداری مواد غذایی محتوی مایع در ظروف درباز. نیمه باز گذاشتن درب. • ترموستات را به یک درجه سردتر تغییر دهید. • زمان باز ماندن درب را کاهش دهید یا کمتر از آن استفاده پی در پی کنید. • مواد غذایی را با روکش در ظروف درباز با جنس مناسب بپوشانید. • تراکم را با استفاده از یک پارچه خشک پاک کنید و چک نمایید که آیا ایستادگی میکنند.
کمپرسور کار نمی کند
• حفاظت حرارتی کمپرسور در خلال قطع شدن ناگهانی برق یا کشیدن و زدن دوشاخه به برق فروکش خواهد کرد چراکه فشار یخچال در سیستم سرمایشی یخچال هنوز بالانس نشده است. • یخچال شما تقریبا 6 دقیقه بعد شروع بکارخواهد کرد. لطفا اگر یخچال در انتهای این زمان کار نکرد سرویسکار را فراخوانید. • یخچال در جریان دیفراست است. این برای یک یخچال با دیفراست کردن اتوماتیک کامل نرمال است. جریان دیفراست بصورت دوره ای رخ میدهد. • دوشاخه برق یخچال در پریز نمی باشد. مطمئن شوید که دوشاخه برق محکم در پریز دیوار جا زده شده است. • آیا دمای تنظیمات بطور صحیح انجام گرفته است؟ برق وجود ندارد. برقکار خود را را فرا خوانید.

یخچال متناوبا یا برای یک مدت طولانی کار میکند.

- یخچال جدید شما ممکن است عریض تر از یخچال قبلی باشد. این کاملا نرمال است. یخچال های بزرگ برای یک مدت طولانی تر کار میکنند.
- درجه حرارت محیط اتاق ممکن است بالا باشد. این مسئله کاملا عادی است.
- دوشاخه برق یخچال ممکن است اخیرا وصل شده یا یخچال بتازگی بارگیری شده باشد. پایین آوردن دمای کامل یخچال ممکن است بمدت چندین ساعت بیشتر طول بکشد.
- ممکن است حجم زیادی از مواد غذایی داغ در یخچال گذاشته شده باشد. مواد غذایی داغ موجب کارکرد یخچال تا رسیدن به دمای ایمن یخچال می شود.
- درب ها ممکن است متناوبا باز شده باشند و یا برای مدت طولانی نیمه باز مانده باشند. هوای گرم که وارد یخچال شده است باعث میشود که یخچال برای مدت طولانی تری کار کند. تناوب باز کردن درب را کمتر کنید.
- درب محفظه یخچال یا فریزر ممکن است نیمه باز باقیمانده باشد. بررسی کنید که درها درست بسته شده باشند.
- یخچال در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و منتظر بمانید تا به آن درجه برسد.
- آب بندی درب یخچال یا فریزر ممکن است کثیف ، فرسوده و یا شکسته شده و یا در جایش نشسته باشد. لاستیک آب بندی را تمیز یا تعویض نمایید. لاستیک صدمه دیده یا شکسته موجب میشود تا یخچال برای مدت طولانی تری کار کند تا بتواند درجه دما را حفظ کند.

دمای فریزر بهنگامیکه دمای یخچال کافی است بسیار پایین است.

- دمای فریزر در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای فریزر را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.

دمای یخچال بهنگامیکه دمای فریزر کافی است بسیار پایین است.

- دمای یخچال در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.

مواد غذایی نگه داشته شده در محفظه کشوهای یخچال فریز می شوند.

- دمای یخچال در یک دمای بسیار پایین تنظیم شده است. دمای یخچال را در یک درجه گرمتر تنظیم کنید و چک نمایید.

دما در یخچال یا فریزر بسیار بالا است.

- دمای یخچال در یک دمای بسیار بالا تنظیم شده است. تنظیم یخچال روی دمای فریزر اثر دارد. دمای یخچال یا فریزر را تا رسیدن به سطح کافی دمای یخچال یا فریزر تغییر دهید.
- درب ممکن است نیمه باز باشد. درب را کامل ببندید.
- ممکن است حجم زیادی از مواد غذایی داغ در یخچال گذاشته شده باشد. منتظر بمانید تا یخچال یا فریزر به دمای دلخواه برسند.
- دوشاخه یخچال ممکن است اخیرا به برق وصل شده باشد. پایین آوردن کامل دمای یخچال بعلت اندازه یخچال زمان می برد.

صدایی شبیه صدای تیک تاک ساعت آنالوگ از یخچال به گوش می رسد.

- این صدا توسط شیر سلونوئیدی یخچال ایجاد می شود. شیر سلونوئیدی برای اطمینان عبور ماده خنک کننده از بخشی که باید درجه حرارت سرمایش یا انجماد آن تنظیم شود به کار می افتد و عملکردهای خنک کنندگی را انجام می دهد. این مسئله عادی است و عیب دستگاه محسوب نمی شود.

مقدار نویز وقتیکه که یخچال کار میکند افزایش می یابد.

- مشخصات عملکرد یخچال ممکن است منوط به دمای محیط تغییر کند. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.

لرزش یا نویز.

- کف هموار نیست یا ضعیف است. یخچال وقتیکه به آهستگی حرکت میکند ، تکان می خورد. مطمئن شوید که کف هموار، محکم و قادر به تحمل وزن یخچال باشد.
- نویز ممکن است بخاطر موادی که در یخچال قرار داده شده است بوجود آید. این اقلام را باید از بالا یخچال برداشت.

صدای نویز مانند ریختن مایع یا اسپری است.

- جریان مایع و گاز بر اساس اصول کارکرد یخچال رخ می دهد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.

صدای نویز مانند صدای وزش باد است.

- فعال کننده هوا(فن) اجازه میدهد تا استفاده از آن سرمای موثر یخچال را بوجود آورد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.

تراکم در داخل دیواره های یخچال.

- هوای مرطوب و داغ یخ زدن و تراکم را افزایش میدهد. این نرمال است و نقص محسوب نمیگردد.
- درب ها نیمه باز می باشند. مطمئن شوید که درها کاملا بسته شده باشند.
- درب ها ممکن است متناوبا بازمانده باشند یا برای یک مدت طولانی باز گذاشته شده باشند. تناوب باز کردن درب را کمتر کنید.

رطوبت در خارج یخچال یا بین درب ها رخ میدهد.

- هوا ممکن است رطوبت داشته باشد. این کاملا در هوای مرطوب نرمال است. وقتیکه رطوبت کم است ، تراکم محو میشود.

بوی بد در داخل یخچال

- داخل یخچال باید تمیز گردد. داخل یخچال را با یک اسفنج و آب گرم یا آب کربنات تمیز کنید.
- برخی از مواد ظروف یا بسته بندی ممکن است ایجاد بو نمایند. از ظروف مختلف با مارکهای مختلف بسته بندی استفاده کنید.

درب یا درب ها بسته نیستند

- بسته های مواد غذایی ممکن است از بسته شدن درب جلوگیری کنند. بسته هایی را که مانع بستن درب میشوند جابجا کنید.
- یخچال ممکن است در وضعیت کاملا عمودی روی زمین نباشد و ممکن است بهنگام حرکت آرام تکان بخورد. پیچ های تنظیم را بالانس کنید.
- کف هموار و محکم نمی باشد. مطمئن شوید که کف هموار و قادر به تحمل وزن یخچال باشد.

محل نگهداری سبزیجات گیر کرده است.

- مواد غذایی ممکن است به سقف کشوها تماس داشته باشد. مواد غذایی را در کشو مجددا منظم کنید.

Šaldytuvas
Frigorífico
Køleskab

MDND 1880
MDND 1880A+++
MDND 1881A++

Bedienungsanleitung
Operating instructions

Blomberg

Pirmiausia įdėmiai perskaitykite šį vadovą!

Gerbiamas pirkėjau,

Mes tikimės, kad mūsų gaminys, kuris buvo sukurtas moderniose gamyklose ir kruopščiai patikrintas pagal griežtus kokybės kontrolės reikalavimus, veiksmingai ir ilgai jums tarnaus.

Todėl mes rekomenduojame jums prieš naudojimą atidžiai perskaityti visą šio gaminio vartotojo vadovą ir išsaugoti jį, kad galėtumėte pasinaudoti juo ateityje.

Šis vadovas

- Padės jums greitai ir saugiai naudoti šį buitinį prietaisą.
- Prieš sumontuodami ir pradėdami naudoti šį gaminį, perskaitykite šį vadovą.
- Vadovaukitės nurodymais, ypač nurodymais dėl saugos.
- Laikykite šį vadovą lengvai pasiekiamoje vietoje, nes juo dar gali tekti pasinaudoti.
- Taip pat perskaitykite ir kitus su šiuo gaminiu pateiktus dokumentus.

Atkreipkite dėmesį, kad šis vadovas gali galioti ir kitiems modeliams.

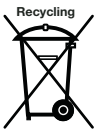
Ženklai ir jų aprašymas

Šioje naudojimo instrukcijoje panaudoti tokie ženklai:

ⓘ Svarbi informacija arba naudingi patarimai dėl naudojimo.

⚠ Įspėjimas dėl sveikatai pavojingų arba žalos turtui galinčių padaryti sąlygų.

⚠ Įspėjimas dėl elektros įtampos.



Šis gaminys pažymėtas selektyvaus rūšiavimo simboliu, kuriuo žymimos elektros ir elektroninės įrangos atliekos (WEEE).
Tai reiškia, kad šį gaminį reikia išmesti vadovaujantis Europos direktyva 2002/96/EB, kad jis būtų perdirbtas arba išmontuotas ir tokiu būdu būtų sumažintas jo poveikis aplinkai. Daugiau informacijos gausite iš vietos arba regiono valdžios institucijų.

Elektronikos gaminiai, kuriems nėra taikomas selektyvaus rūšiavimo procesas, potencialiai kenksmingi gamtai ir žmogaus sveikatai, nes juose yra žalingų medžiagų.

TURINYS

1 Šaldytuvas 3

2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos 4

Naudojimo paskirtis 4
Bendrieji saugos reikalavimai 4
Gaminiams su vandens dalytuvu;..... 6
Vaikų sauga 6
HCA įspėjimas 6
Jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R600a: .. 6
Nepaisykite šio įspėjimo, jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R134a. 6
Ką reikia daryti, norint sutaupyti energijos..... 6
Patarimai dėp šviežio maisto skyriaus naudojimo 7

3 Įrengimas 8

Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą..... 8
Prieš pradedant naudoti šaldytuvą..... 8
Elektros prijungimas..... 8
Pakuotės išmetimas 9
Seno šaldytuvo išmetimas 9
Pastatymas ir instaliacija 9
Durų atidarymo krypties pakeitimas . 10
Kojelių reguliavimas 10
Apšvietimo lemputės pakeitimas 10
Apatinio ventiliacijos dangčio montavimas..... 10
Įspėjimas apie atidarytas dureles..... 10

4 Paruošimas 11

5 Šaldytuvo naudojimas 12

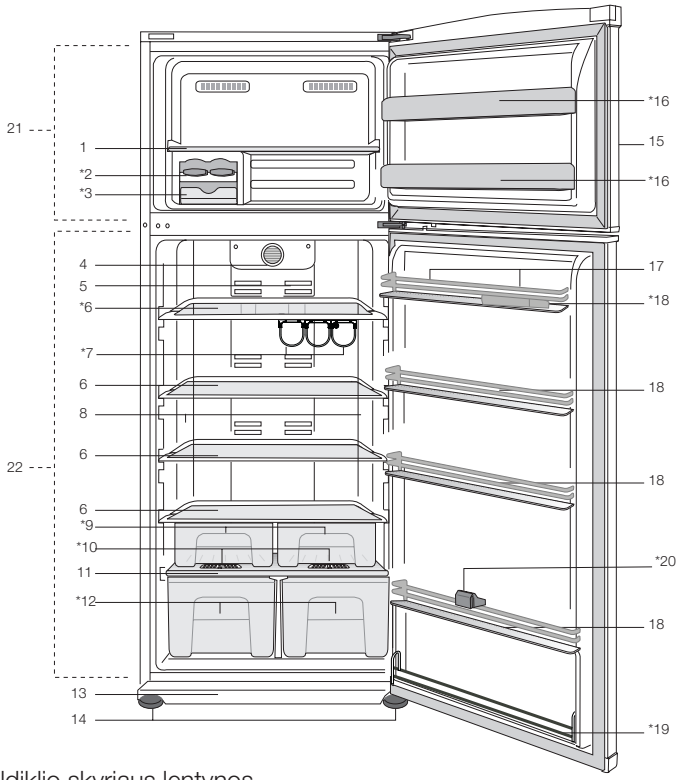
Valdymo skydelis 12
Funkcija Hygiene -Ion..... 14
Reguliuojamas butelių laikiklis 15
Reguliuojamų butelių laikiklių montavimas..... 15
Kvapų sulaikymo filtras 15
Nulinės temperatūros skyrius..... 15
Dėžės daržovėms drėgmės reguliavimo slankikliai 16
Ledukų dėklas ir ledukų saugojimo talpykla..... 16

6 Techninė priežiūra ir valymas 17

Plastikinių paviršių apsauga 17
Durelių stiklai 17

7 Rekomenduojami problemų sprendimo būdai 18

1 Šaldytuvas



1- Šaldiklio skyriaus lentynos
2- Ledukų gaminimo įtaisas
3- Ledukų saugojimo talpykla
4- Kvapų sulaikymo filtras (įrengtas ventiliacijos vamzdelyje)
5- Jonizatorius (įrengtas ventiliacijos vamzdelyje)
6- Reguliuojamos stiklinės lentynos
7- Ištraukiama horizontami lentyna buteliams
8- Apšvietimo lemputės
9- Skyriai užkandžiams laikyti
10- Dėžės daržovėms drėgmės reguliavimo slankikliai
11- Uždengiamos dėžutės dangtis
12- Uždengiamos dėžutės
13- Apatinis ventiliacijos dangtis
14- Reguliuojamos kojelės
15- Valdymo skydelis
16- Šaldiklio skyriaus durų lentyna
17- Kiaušinių dėtuvės
18- Šaldytuvo skyriaus durelių lentynos
19- Metalinės durelių lentynos
20- Butelių laikiklis
21-Šaldiklio skyrius
22- Šaldytuvo skyrius

*** PAPILDU PIEDERUMS**

Šioje naudojimo instrukcijoje pateikti paveikslėliai yra orientacinio pobūdžio; gali būti, kad jie tiksliai nepavaizduoja jūsų turimo gaminio. Jei jūsų turimame gaminyje nėra aprašomų dalių, tai reiškia, jog tai taikoma kitiems modeliams.

2 Svarbūs įspėjimai dėl saugos

Prašome atidžiai perskaityti toliau pateiktą informaciją. Nepaisant šios informacijos, galima susižaloti arba padaryti žalos turtui. Tuomet nebegalios jokia garantija ir gamintojo įsipareigojimai.

Jūsų įsigytas prietaisas numatytas naudoti 10 metų. Šiuo laikotarpiu gamintojas įsipareigoja tiekti visas šiam prietaisui reikalingas atsargines dalis, kad prietaisas veiktų taip, kaip aprašyta šioje instrukcijoje.

Naudojimo paskirtis

Šis gaminys skirtas naudoti

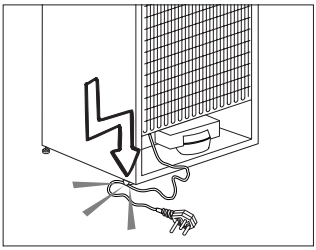
– patalpose ir uždarose vietose, pavyzdžiui, namuose;
– uždaroje darbo aplinkoje, pavyzdžiui, parduotuvėse ir biuruose;
– uždarose apgyvendinimo vietose, pavyzdžiui, ūkininkų gyvenamuosiuose namuose, viešbučiuose, pensionuose.

• Šio gaminio negalima naudoti lauke.

Bendrieji saugos reikalavimai

- Kai šį gaminį norėsite išmesti arba atiduoti į metalo laužą, rekomenduojama pasikonsultuoti su įgaliotomis tarnybomis ir institucijomis, kad sužinotumėte reikiamą informaciją.
- Jei kyla klausimų apie šaldytuvą arba atsiranda problemų, pasikonsultuokite su įgaliotais aptarnavimo specialistais. Šaldytuvo neardykite ir niekam neleiskite to daryti; tai galima daryti tik apie tai pranešus įgaliotiems aptarnavimo specialistams.
- Gaminiams su šaldiklio kamera; Ledų ir ledo kubelių nevalgykite vos juos išėmę į šaldiklio kameros! (Galite nušalti burną.)
- Gaminiams su šaldiklio kamera; Į šaldiklio kamerą nedėkite butelių ir skardinių su gėrimais. jie gali sprogti.
- Užšaldytų maisto produktų nelieskite rankomis – jie gali prilipti prie rankų.
- Prieš valydami arba atšildydami šaldytuvą, atjunkite jį nuo elektros tinklo.
- Šaldytuvui valyti ir šerkšnui šalinti negalima naudoti garų ir garinių valomųjų medžiagų. Garai gali pasiekti elektrines dalis ir sukelti trumpą jungimą arba elektros smūgį.
- Šaldytuvo dalių, pavyzdžiui, nuo spyrio apsaugančios plokštės arba durelių, nenaudokite kaip atramos ar laiptelio.
- Šaldytuvo viduje nenaudokite elektros prietaisų.
- Žiūrėkite, kad gręžimo ar pjovimo įrankiais nepažeistumėte dalių, kuriose cirkuliuoja aušinamasis skystis. Iš pradurtų garintuvo dujų kanalų, vamzdžių ilgintuvų arba paviršiaus dangų ištryškęs aušinamasis skystis gali suerzinti odą ir pažeisti akis.
- Jokiomis medžiagomis neuždenkite ir neužkimškite šaldytuvo ventiliacinių angų.
- Elektrinius prietaisus privalo taisyti tik įgaliotieji asmenys. Jei remontą vykdys nekompetentingi asmenys, naudotojui gali kilti pavojus.
- Įvykus trikčiai, taip pat techninės priežiūros arba remonto metu šaldytuvui atjunkite elektros maitinimą – arba išsukite atitinkamą saugiklį, arba ištraukite prietaiso laido kištuką.
- Netraukite laikydami už laido – traukite laikydami už kištuko.
- Stiprius alkoholinius gėrimus stipriai užkimškite ir laikykite vertikalioje padėtyje.
- Šaldytuve niekada nelaikykite flakonų su degiomis ir sprogiomis medžiagomis.
- Norėdami paspartinti atitirpinimo procesą, nenaudokite jokių mechaninių prietaisų ar kitų priemonių, išskyrus gamintojo rekomenduojamas.

- Šis buitinis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su fiziniais, jutimo ar protiniais sutrikimais arba asmenims, kurie turi nepakankamai patirties ir žinių naudoti šį prietaisą, nebent juos tinkamai prižiūrėtų (arba nurodytų, kaip naudoti šį buitinį prietaisą) už jų saugą atsakingas asmuo.
- Nenaudokite sugedusio šaldytuvo. Jeigu dėl ko nors nerimaujate, pasikonsultuokite su techninio aptarnavimo specialistais.
- Šaldytuvo elektros sauga garantuojama tik tuo atveju, jei jūsų name įrengta įžeminimo sistema atitinka standartus.
- Gaminį statyti vietoje, neapsaugotoje nuo lietaus, sniego, saulės ir vėjo, pavojinga elektros saugos požiūriu.
- Jeigu maitinimo kabelis būtų pažeistas, susisiekite su įgaliotuoju techninio aptarnavimo centru, kad išvengtumėte pavojaus.
- įrengimo metu draudžiama šaldytuvo maitinimo laido kištuką įkišti į sieninį lizdą – galite žūti arba patirti rimtą traumą.
- Šis šaldytuvas skirtas tik maisto produktams laikyti. Prietaiso negalima naudoti kitai paskirčiai.
- Etiketė, kurioje nurodomi techniniai gaminio duomenys, pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.
- Niekada nejunkite šio šaldytuvo į elektros energijos taupymo sistemas; jos gali sugadinti šaldytuvą.
- Jeigu šaldytuve įrengta mėlyna kontrolinė lemputė, nežiūrėkite į mėlyną šviesą pro optinius prietaisus.
- Jeigu naudojate rankiniu būdu valdomą šaldytuvą, nutrūkus elektros tiekimui, prieš vėl jį įjungdami, palaukite bent 5 minutes.
- Atidavus šį gaminį kitiems, naujam gaminio savininkui reikia atiduoti ir šią naudojimo instrukciją.
- Gabendami šaldytuvą, stenkitės nepažeisti maitinimo kabelio. Sulenktas kabelis gali sukelti gaisrą. Ant maitinimo kabelio niekada nestatykite sunkių daiktų. Jungdami gaminį į maitinimo tinklą, nelieskite kištuko drėgnomis rankomis.



- Nejunkite šaldytuvo, jeigu sieninis lizdas yra atsilaisvinęs.
- Saugumo sumetimais nepukškite vandens tiesiai ant vidinių arba išorinių šio gaminio dalių.
- Nepurkškite šalia šaldytuvo degių medžiagų, pavyzdžiui, propano dujų ir pan., nes kyla gaisro ir sprogimo pavojus.
- Nestatykite ant šaldytuvo indų su vandeniu, nes gali kilti elektros smūgis arba gaisras.
- Neprikraukite į šaldytuvą per daug maisto produktų. Pridėjus per daug maisto produktų, atidarant arba uždarant šaldytuvo duris, jie gali iškristi ir sužeisti. Niekada nestatykite ant šaldytuvo daiktų, nes atidarius arba uždarius šaldytuvo dureles, jie gali nukristi.
- Šaldytuve negalima laikyti medžiagų, kurioms saugoti reikia tikslios temperatūros, pavyzdžiui, vakcinų, temperatūrai jautrių vaistų, mokslinių tyrimų medžiagų ir pan.
- Jeigu šaldytuvo ilgai nenaudojate, būtinai atjunkite jį nuo maitinimo tinklo. Dėl galimo maitinimo kabelio pažeidimo gali kilti gaisras.

- Elektros kištuką reikia reguliariai nuvalyti, kitaip jis gali sukelti gaisrą.
- Elektros kištuką reikia reguliariai valyti sausu skudurėliu, kitaip gali kilti gaisras.
- Jeigu reguliuojamos kojelės netvirtai remsis į grindis, šaldytuvas gali judėti. Pareguliuokite reguliuojamas kojeles, kad jos tinkamai remtųsi į grindis ir šaldytuvas nejudėtų.
- Nešdami šaldytuvą, nelaikykite jo už durų rankenos. Kitaip ji gali nulūžti.
- Jeigu šį gaminį reikia statyti prie kito šaldytuvo arba šaldiklio, tarp prietaisų būtina palikti bent 8 cm tarpą. Kitaip gretimos šoninės sienelės gali pradėti rasoti.

Gaminiams su vandens dalytuvu;

Slėgis vandentiekio vamzdyje turi būti ne mažesnis nei 1 baras. Slėgis vandentiekio vamzdyje turi būti ne didesnis nei 8 barai.

- Naudokite tik geriamąjį vandenį.

Vaikų sauga

- Jeigu durelės rakinamos spyna, laikykite raktą vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Privaloma prižiūrėti mažus vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.

HCA įspėjimas Jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R600a:

Šios dujos lengvai užsiliepsnoja. Todėl būkite atsargūs, kad eksploatavimo ir transportavimo metu nepažeistumėte aušinimo sistemos ir vamzdžių. Pažeidimo atveju, saugokite gaminį nuo galimų liepsnos šaltinių, nuo kurių gaminys galėtų užsidegti, ir vėdinkite patalpą, kurioje stovi šis prietaisas.

Nepaisykite šio įspėjimo, jeigu gaminyje įrengta aušinimo sistema, kurioje naudojama R134a.

Gaminyje naudojamų dujų rūšis nurodyta techninių gaminio duomenų etiketėje, kuri yra pritvirtinta vidinėje kairėje šaldytuvo pusėje.

Niekuomet nedeginkite šio buitinio prietaiso.

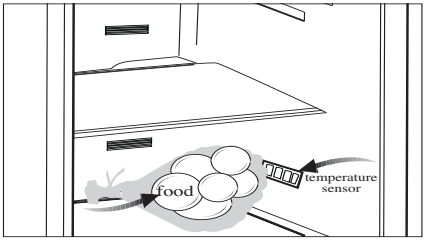
Ką reikia daryti, norint sutaupyti energijos

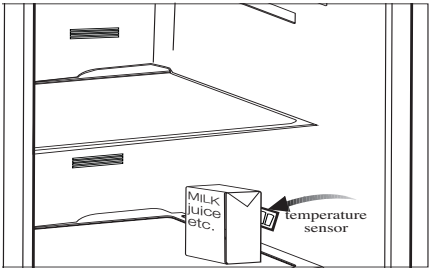
- Nelaikykite šaldytuvo durelių atidarytų ilgą laiką.
- Į šaldytuvą nedėkite karšo maisto arba gėrimų.
- Į šaldytuvą nedėkite pernelyg daug maisto produktų, kad nebūtų kliudoma viduje cirkuliuoti orui.
- Šaldytuvo nestatykite vietoje, kur šviečia tiesioginiai saulės spinduliai arba arti šilumą skleidžiančių prietaisų, pavyzdžiui, orkaičių, indaplovių arba radiatorių.
- Maisto produktus laikykite uždaruose induose.
- Gaminiuose su šaldymo kamera; išėmę šaldiklio lentyną arba stalčių, šaldiklio kameroje galite laikyti maksimalų produktų kiekį. Paskelbtosios šaldytuvo energijos sąnaudos nustatytos išėmus šaldiklio kameros lentyną arba ištraukus stalčių ir sudėjus maksimalų leistiną produktų kiekį. Ant lentynos arba stalčiuje galima saugiai laikyti užšaldyti skirtus produktus, atsižvelgiant į jų formą ir dydį.
- Atšildant šaldytus maisto produktus šaldytuvo skyriuje, bus ir taupoma energija, ir išsaugoma maisto kokybė.

Patarimai dėp šviežio maisto skyriaus naudojimo
* PAPILDU PIEDERUMS

• Sudėti maisto produktai neturi liesti šviežio maisto skyriuje esančio temperatūros jutiklio. Norint, kad šviežio maisto skyriuje išliktų ideali maisto produktų saugojimo temperatūra, maisto produktai neturi užstoti šio jutiklio.

• Į prietaisą nedėkite karštų maisto produktų.





3 Įrengimas

⚠ Prašom atkreipti dėmesį, kad gamintojas neprisiima atsakomybės, jei bus nepaisoma šiame eksploatavimo vadove pateiktos informacijos.

Į ką reikia atsižvelgti vežant šį šaldytuvą

1. Prieš šaldytuvą transportuojant, jį reikia ištuštinti ir išvalyti.
2. Prieš šaldytuvą supakuojant, jame esančias lentynas, papildomas dalis, daržovių dėtuvę ir kt. būtina sutvirtinti lipnia juosta, kad šios dalys nesikratytų.
3. Pakuotės medžiagas būtina sutvirtinti storomis juostomis ir tvirtomis virvėmis; būtina paisyti ant pakuotės pateiktų transportavimo instrukcijų.

Atminkite...

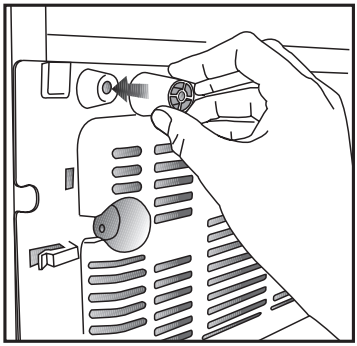
Visų medžiagų perdirbimas turi didelės įtakos tausojant gamtos ir mūsų šalies išteklius.

Jei pakavimo medžiagas norite atiduoti perdirbti, kreipkitės į aplinkosaugos institucijas arba vietos valdžios įstaigas, kur jums bus suteikta daugiau informacijos.

Prieš pradedant naudoti šaldytuvą

Prieš pradėdami naudoti buitinį prietaisą, patikrinkite, ar:

1. Šaldytuvo vidus yra sausas, o galinėje dalyje oras laisvai cirkuliuoja?
2. Galite sumontuoti 2 plastikinius pleištus, kaip parodyta paveikslėlyje. Platsmasiniai pleištai užtikrins, kad šaldytuvas būtų pastatytas tinkamu atstumu nuo sienos, ir už jo galėtų laisvai cirkuliuoti oras. (Pateiktas paveikslėlis tėra pavyzdys, kuris nebūtinai tiksliai atitinka jūsų įsigyta gaminį.)



3. Vidų valykite vadovaudamiesi nurodymais, pateiktais skyriuje „Techninė priežiūra ir valymas“.
4. Įkiškite šaldytuvo elektros kištuką į sieninį lizdą. Atidarius šaldytuvo dureles, užsidega vidinis apšvietimas.
5. Pradėjus veikti kompresoriui, išgirsite nestiprius garsus. Ar kompresorius veikia, ar ne, šaldytuvo sistemoje hermetiškai uždarytas skystis ir dujos taip pat gali kelti silpnus garsus – tai visiškai normalu.
6. Priekiniai šaldytuvo kraštai gali įšilti. Tai normalu. Šios vietos turi būti šiltos tam, kad nesusidarytų kondensacija.

Elektros prijungimas

Prijunkite gaminį prie įžeminto lizdo su tinkamos kategorijos saugikliu.

Svarbu

- Elektros prijungimą būtina atlikti atsižvelgiant į savo šalies reglamentus.
- Atlikus elektros instaliaciją, maitinimo laido kištukas turi būti lengvai pasiekiamas.
- Nurodytas įtampos stiprumas turi būti toks pat, kaip ir maitinimo tinklo įtampos stiprumas.
- Prijjungimui negalima naudoti ilginimo laidų ir daugiaskylių kištukų.

⚠ Pažeistą maitinimo laidą privalo pakeisti kvalifikuotas elektrikas.

⚠ Negalima naudoti buitinio prietaiso, kol nebus pataisytas jo laidas! Kyla elektros smūgio pavojus!

Pakuotės išmetimas

Pakavimo medžiagos gali kelti pavojų vaikams. Laikykite pakavimo medžiagas vaikams nepasiekiamoje vietoje arna išmeskite jas, išrūšiuodami pagal atliekų rūšiavimo nurodymus. Neišmeskite pakavimo medžiagų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Šaldytuvo pakavimo medžiagos yra pagamintos iš pakartotinai panaudojamų medžiagų.

Seno šaldytuvo išmetimas

Seną šaldytuvą išmeskite taip, kad nebūtų daroma žala aplinkai.

- Kaip išmesti šį šaldytuvą, galite sužinoti iš savo įgaliotojo pardavimo atstovo arba savo savivaldybės atliekų surinkimo punkte.

Prieš išmesdami šaldytuvą, nupjaukite elektros kištuką ir, jei durys turi kokių nors užraktų, sugadinkite juos, kad nekiltų pavojų vaikams.

Pastatymas ir instaliacija

⚠ Jei patalpos, kurioje bus įrengiamas šaldytuvas, įėjimas nėra pakankamai platus, kad pro jį būtų galima įnešti šaldytuvą, iškvieskite įgaliotus aptarnavimo darbuotojus, kad jie nuimtų šaldytuvo dureles ir jį pro įėjimą įneštų šonu.

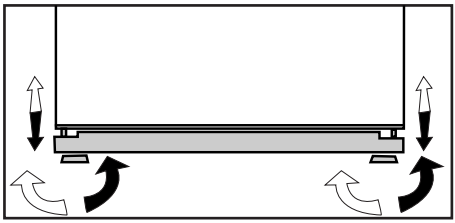
1. Šaldytuvą įrenkite tokioje vietoje, kur jį būtų lengva eksploatuoti.
2. Šaldytuvą statykite atokiai nuo šilumos šaltinių, drėgnų vietų ir tiesioginių saulės spindulių.
3. Tam, kad šaldytuvas efektyviai veiktų, aplink jį turi būti tinkama oro ventiliacija. Jei šaldytuvą reikia statyti sienos nišoje, nuo šaldytuvo iki lubų ir iki sienų turi būti mažiausiai 5 cm tarpas. Jei ant grindų patiestas kilimas, šį gaminį virš grindų būtina pakelti 2,5 cm.
4. Tam, kad nekiltų vibracija, šaldytuvą statykite ant lygaus grindų paviršiaus.

Iekartas klimata klase atrodama uz tehni
pamatdatu uzlimes iekartas iekspuse.Taj
atbilstoša darba vides temperatūra, kas r
zemak.

Klimata klase	Apkartejas vides temp
SN	+10°C lidz 32 °C
N	+16 °C lidz 32°C
ST	+18 °C lidz 38°C
T	+18 °C lidz 43 °C
SN-ST	+10 °C lidz 38 °C
SN-T	+10 °C lidz 43 °C

Kojelių reguliavimas

Jei šaldytuvas stovi nelygiai, jį galite išlyginti sukdami priekines kojeles, kaip pavaizduota toliau esančiame paveikslėlyje. Kampas, kurioje yra kojelė, nuleidžiamas kojelę sukant juodos rodyklės kryptimi ir pakeliamas kojelę sukant priešinga kryptimi. Šį darbą atlikti bus lengviau, jei ką nors pasikviesite į pagalbą, kad šiek tiek kilstelėtų šaldytuvą.



Durų atidarymo krypties pakeitimas

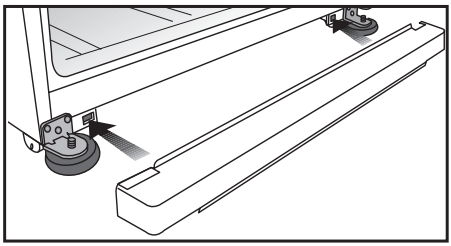
Šaldytuvo durų atidarymo kryptį galima pakeisti pagal vietą, kurioje statysite šį buitinį prietaisą. Jei reikia, susisiekite su artimiausia įgaliotąja techninio aptarnavimo tarnyba.

Apšvietimo lemputės pakeitimas

Jei reikia pakeisti šaldytuvo apšvietimo lemputę, susisiekite su artimiausia įgaliotąja techninio aptarnavimo tarnyba.

Apatinio ventiliacijos dangčio montavimas

Galite sumontuoti apatinį ventiliacijos dangtį, kaip parodyta paveikslėlyje.



Įspėjimas apie atidarytas dureles

Atidarius šio gaminio šaldiklio kameros dureles ir palikus jas atidarytas tam tikrą laiką, pasigirs įspėjamasis garso signalas. Paspauskite bet kurį valdymo skydelio mygtuką arba uždarius dureles, šis įspėjamasis garso signalas nutils.

4 Paruošimas

• Šaldytuvą reikia įrengti mažiausiai 30 cm atstumu nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, viryklės viršaus, orkaičių, centrinio šildymo radiatorių bei viryklių, ir mažiausiai 5 cm atstumu nuo elektrinių orkaičių; nestatykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.

• Patalpos, kur įrengiamas šaldytuvas, aplinkos temperatūra turi būti ne žemesnė negu 10°C. Šaldytuvo nerekomenduojama eksploatuoti esant žemesnei temperatūrai, nes jo veikimo efektyvumas taps prastesnis.

• Rūpinkitės šaldytuvo vidaus švara.

• Jei du šaldytuvai įrengiami vienas šalia kito, tarp jų turi būti mažiausiai 2 cm atstumas.

• Šaldytuvą pradėję eksploatuoti pirmą kartą, pirmąsias šešias valandas prašom paisyti tokių instrukcijų:

- Nedarinėkite dažnai durelių.

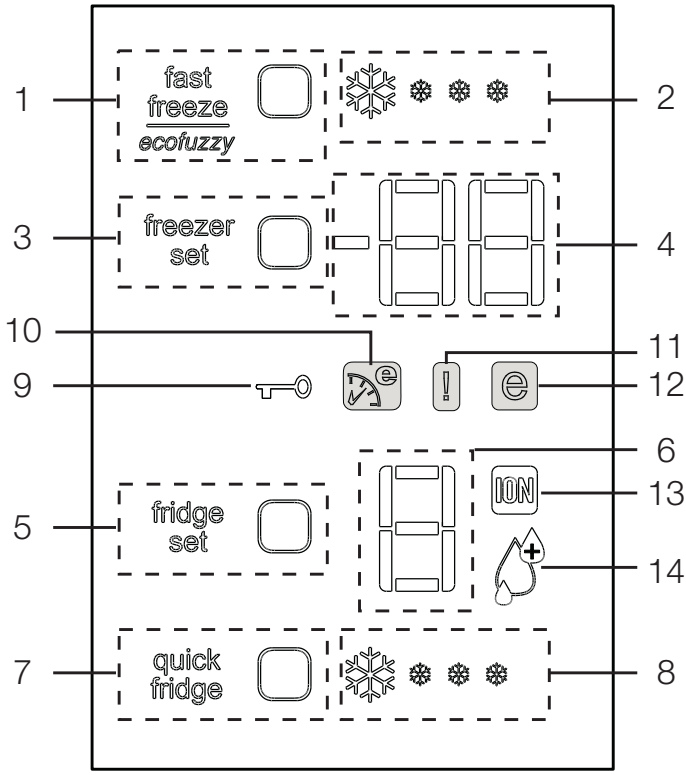
- Šiuo periodu šaldytuve turi nebūti maisto produktų.

- Neišjunkite šaldytuvo iš maitinimo tinklo. Jei nutrūktų elektros tiekimas, žr. skyriuje „Kokių veiksmų imtis prieš iškviečiant įgaliotus aptarnavimo specialistus“ pateiktus įspėjimus.

•Originalias pakuotės medžiagas ir pustpalstį derėtų saugoti ateičiai, jei šaldytuvą prireiktų transportuoti arba perkelti.

5 Šaldytuvo naudojimas

Valdymo skydelis



1- Greito šaldymo šaldiklyje funkcija
Veikiant greito šaldymo šaldiklyje funkcijai, dega greito šaldymo šaldiklyje indikatorius. Šiai funkcijai atšaukti, dar kartą paspauskite mygtuką „Fast Freeze“ (greitas šaldymas). Greito užšaldymo indikatorius užges ir vėl galios normalios nuostatos. Jeigu jos neišjungsite, po 4 valandų arba kai šaldiklio skyriuje temperatūra pasieks reikiamą lygį, greito užšaldymo šaldiklyje funkcija bus išjungta automatiškai.

Jei norite užšaldyti didelį kiekį šviežių produktų, mygtuką „ Fast Freeze“ (greitas šaldymas šaldiklyje) nuspauskite prieš įdėdami produktus į šaldiklio skyrių. Elektroninė valdymo sistema turi saugumo apsaugą tam atvejui, jei greito užšaldymo mygtukas buvo nuspaustas daugiau nei vieną kartą per trumpą laikotarpį, tuomet kompresorius iš karto neįsijungs.

Kai nutrūkus elektros tiekimui elektra vėl atsiranda, ši funkcija nėra atkuriama.

2- Greito šaldymo šaldiklyje funkcijos indikatorius
Ši piktograma žybčioja, kai veikia greito šaldymo šaldiklyje funkcija.

3- Šaldiklio nustatymo funkcija
Ši funkcija leidžia nustatyti temperatūrą šaldiklio skyriuje. Spauskite šį mygtuką, kad šaldiklyje atitinkamai nustatytumėte -18, -20, -22, -24 laipsnių temperatūrą.

4- Šaldiklio skyriaus temperatūros nustatymo indikatorius
Rodo temperatūros nustatymą šaldiklio skyriuje.

5- Šaldytuvo nustatymo funkcija
Ši funkcija leidžia nustatyti temperatūrą šaldytuvo skyriuje. Spauskite šį mygtuką, kad šaldytuve atitinkamai nustatytumėte 8, 6, 4, 2 laipsnių temperatūrą.

6- Šaldytuvo skyriaus temperatūros nustatymo indikatorius
Rodo temperatūros nustatymą šaldytuvo skyriuje.

7- Greito šaldymo šaldytuve funkcija
Paspaudus mygtuką „Quick Fridge“ (greitas šaldymas šaldytuve), šiame skyriuje temperatūra bus vėsesnė negu nustatytoji temperatūra. Šią funkciją galima naudoti tada, kai į šaldytuvo skyrių įdedate produktų, kuriuos reikia greitai atvėsinti. Jei norite užšaldyti didelį kiekį šviežių produktų, šią funkciją rekomenduojama įjungti prieš įdedant produktus į šaldytuvą. Veikiant greito šaldymo šaldytuve funkcijai, dega greito šaldymo šaldytuve indikatorius.

Šiai funkcijai atšaukti, dar kartą paspauskite mygtuką „Quick Fridge“ (greitas šaldymas šaldytuve). Greito šaldymo šaldytuve indikatorius užges ir vėl galios normalios nuostatos. Jeigu jos neišjungsite, po 2 valandų arba kai šaldytuvo skyriuje temperatūra pasieks reikiamą lygį, greito užšaldymo šaldytuve funkcija bus išjungta automatiškai.

Kai nutrūkus elektros tiekimui elektra vėl atsiranda, ši funkcija nėra atkuriama.

8- Greito šaldymo šaldiklyje indikatorius
Ši piktograma žybčioja, kai veikia greito šaldymo šaldiklyje funkcija.

9- Užrakto funkcija
Norėdami įjungti užrakto funkciją, 3 sekundėms vienu metu paspauskite mygtukus „Freezer Set“ (šaldiklio nustatymas) ir „Fridge Set“ (šaldytuvo nustatymas). Veikiant užrakto funkcijai, valdymo skyde negalima pasijungti jokios kitos funkcijos. Norėdami išjungti užrakto funkciją, 3 sekundėms vienu metu dar kartą paspauskite mygtukus „Freezer Set“ (šaldiklio nustatymas) ir „Fridge Set“ (šaldytuvo nustatymas).

10- Taupymo funkcija “Eco-Fuzzy” (speciali taupaus naudojimo) funkcija
Norėdami įjungti funkciją “Eco Fuzzy”, 3 sekundėms paspauskite mygtuką „Quick Freeze“ (greitas šaldymas šaldiklyje). Jeigu ši funkcija yra įjungta, šaldytuvas ims veikti ekonomiškiausiu režimu mažiausiai 6 valandas ir užsidegs taupaus naudojimo indikatorius. Norėdami išjungti funkciją „Eco Fuzzy“, dar kartą 3 sekundėms paspauskite mygtuką „Fast Freeze“ (greitas užšaldymas šaldiklyje).

11- Aukštos temperatūros / įspėjimo apie klaidą indikatorius
Ši lemputė dega esant gedimams ir dėl po pakilus aukštai temepratūrai bei esant įspėjimų apie klaidas.

12. Taupaus naudojimo indikatorius
Taupaus naudojimo indikatorius įsijungia tuomet, kai šaldiklio skyriuje yra nustatyta -18°C temperatūra. Taupaus naudojimo indikatorius išsijungia pasirinkus greito šaldymo šaldytuve arba greito šaldymo šaldiklyje funkcijas.

13- Jonizatoriaus kontrolinė lemputė
Kontrolinė lemputė šviečia nepertraukiamai. Ši lemputė reiškia, kad šaldytuvas yra apsaugotas nuo bakterijų.

14- Drėgmės indikatorius
Kontrolinė lemputė šviečia nepertraukiamai. Šis lemputė rodo, kad šaldytuve laikomi maisto produktai yra ilgam išlaikomi esant idealiai drėgmei.

Funkcija Hygiene -Ion

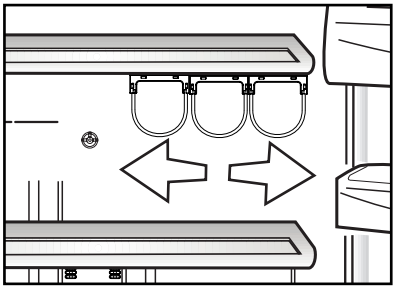
Funkcija „Hygiene+“:Šaldytuvo oro kanale esantis fotokatalizatorinis filtras padeda valyti viduje esantį orą. Be to šis filtras mažina prastą kvapą.

Funkcija „Ion+“: Jonizatorius, kuris šaldytuvo oro kanale, jonizuoja orą. Naudojant šią sistemą, mažinamas ore esančių bakterijų kiekis ir šių bakterijų keliamas blogas kvapas.

Reguliuojamas butelių laikiklis

Galite naudoti reguliuojamus butelių laikiklius, nesumažindami vietos, patraukdami juos kairėn arba dešinėn, arba užslinkdami juos vieną ant kito.

Horizontalios grotelės



Reguliuojamų butelių laikiklių montavimas

Norėdami tinkamai naudoti laikiklius, juos reikia įtaisyti šiuose grioveliuose tokia tvarka.

-Butelių laikiklį, kuris liks kairėje pusėje, privaloma montuoti skersinio priekiniame griovelyje.

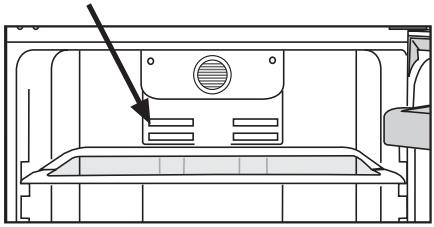
-Butelių laikiklį, kuris liks viduryje, privaloma montuoti skersinio viduriniame griovelyje.

-Butelių laikiklį, kuris liks galinėje pusėje, privaloma montuoti skersinio galiniame griovelyje.

Montuodami, patikrinkite, ar tinkamai dedate horizontalias groteles.

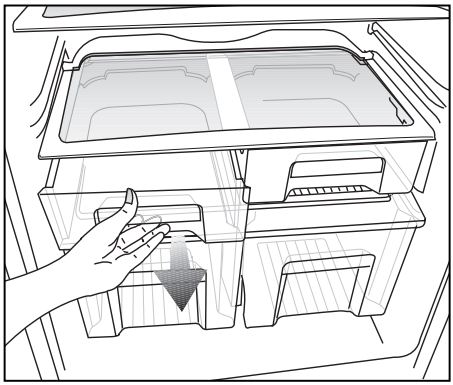
Kvapų sulaikymo filtras

Kvapų sulaikymo filtras, įrengtas šaldytuvo skyriaus ventiliacijos vamzdelyje, apsaugo šaldytuvą, kad jame nesusidarytų nemalonių kvapų.



Nulinės temperatūros skyrius

Šis skyrius skirtas laikyti užšaldytus maisto produktus, kuriuos reikia tinkamai lėtai atšildyti (mėsą, žuvį, viščiuką ir pan.), kad produktai nebūtų įšalę, ir po kurio laiko juos galima būtų tinkamiau ir sveikiau suvartoti. Į šį skyrių nedėkite pieno produktų arba panašių maisto produktų, kurie nebus tinkamai užšaldomi, nes šis skyrius yra šalčiausia šaldytuvo skyriaus vieta.



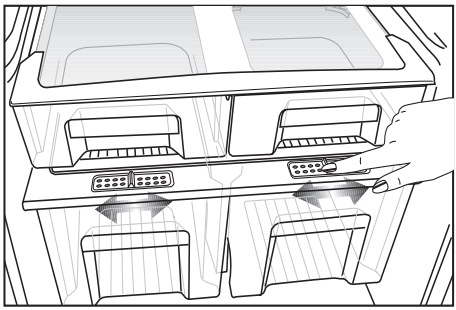
Dėžės daržovėms drėgmės reguliavimo slankikliai

Dėžės daržovėms drėgmės reguliavimo slankiklių naudojimas

Šio šaldytuvo dėžė daržovėms specialiai sukurta taip, kad joje laikomos daržovės liktų šviežios ir neprarastų savo natūralios drėgmės. Aplink šią dėžę paprastai cirkuliuoja šalto oro srautas ir pro šį skyrių praeinančio šalto oro kiekį galima reguliuoti jo dangčio šono viršuje įrengtais slankikliais.

Galite nustatyti drėgmės valdymo slankiklius į tinkamą padėtį, atsižvelgdami į šioje dėžėje laikomų maisto produktų drėgmės ir šaldymo sąlygas

Jeigu norite, kad šie maisto produktai būtų šaldomi labiau, atidenkite drėgmės valdymo slankiklių skylutes, o jei norite, kad jie būtų šaldomi mažiau ir ilgiau išlaikytų drėgmę, uždenkite skylutes.



Ledukų dėklas ir ledukų saugojimo talpykla

Ledukų dėklo naudojimas

* Pripilkite į ledukų dėklą vandens ir įdėkite jį į šaldiklį. Ledukai sušals maždaug per dvi valandas. Norėdami išimti ledukus, neištraukite ledukų dėklo iš jo lizdo.

* Pasukite ant jo esančias rankenėles 90 laipsnių kampu.

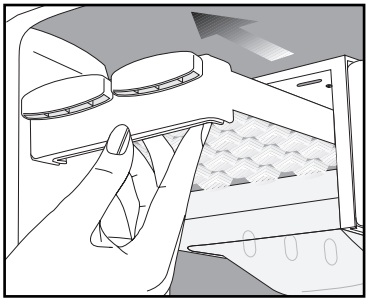
Formelėse esantys ledo kubeliai iškris į apačioje esančią ledukų saugojimo talpyklą.

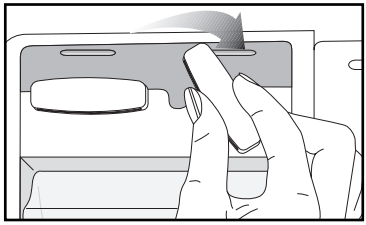
* Galite ištraukti ledulų saugojimo talpyklą ir patiekti ledo kubelius.

* Jeigu norite, galite laikyti ledo kubelius ledukų saugojimo talpyklėje.

Ledukų saugojimo talpykla

Ledukų saugojimo talpykla skirta tik ledo kubeliams kaupti. Nepilkite į ją vandens. Kitaip ji gali sutrūkti.





6 Techninė priežiūra ir valymas

⚠ Valymui niekada nenaudokite benzino, benzolo arba panašių medžiagų.

⚠ Prieš valymą rekomenduojama išjungti buitinį prietaisą iš maitinimo tinklo.

ⓘ Valymui niekada nenaudokite aštrių abrazyvinių įrankių, muilo, buitinio valiklio, skalbimo priemonių ar vaško poliravimui.

ⓘ Buitinio prietaiso skyrių nuvalykite drungnu vandeniu, o po to sausai iššluostykite.

ⓘ Šaldytuvo vidui valyti naudokite drėgną nuspaustą skudurėlį, sudrėkintą tirpale, pagamintame ištirpinus vieną arbatinį šaukštelį sodos (bikarbonato) vienoje pintoje (0,57 litro) vandens; po to sausai iššluostykite.

⚠ Žiūrėkite, kad į lemputės korpusą ir kitus elektros elementus nepatektų vandens.

⚠ Jeigu ketinate ilgam nenaudoti buitinio prietaiso, išjunkite jį ir išimkite visą maistą, išvalykite jį ir palikite dureles pravertas.

ⓘ Reguliariai patikrinkite, ar durelių tarpikliai yra švarūs ir ant jų nėra maisto dalelių.

ⓘ Norėdami ištraukti durelių lentynas, išimkite visus daiktus ir po to paprasčiausiai patraukite durelių lentyną į viršų nuo pagrindo.

Plastikinių paviršių apsauga

ⓘ Į šaldytuvą nedėkite skysto aliejaus ar aliejuje virto maisto neuždarytuose induose, nes tokie produktai pažeis šaldytuvo plastikinius paviršius. Jei aliejus išsilieja ant plastikinių paviršių arba juos sutepa, užterštą vietą iš karto nuvalykite ir nuplaukite šiltu vandeniu.

Durelių stiklai

ⓘ Nuplėškite nuo stiklų apsaugines plėveles.

ⓘ Stiklų paviršiai padengti specialia danga. Ši danga maksimaliai sumažina dėmių atsiradimą ir padeda lengvai nuvalyti galimas dėmes ir purvą. Ant stiklų, kurie neturi tokios apsauginės dangos, gali susidaryti organinių arba neorganinių medžiagų, iš vandens arba oro atsiradusio purvo, pavyzdžiui, kalkių nuosėdų, mineralinių druskų, nedegtų angliavandenilių, metalų oksidų ir silikonų, kurie gali lengvai ir greitai sukelti dėmių atsiradimą arba medžiagos pažeidimą. Nepaisant reguliaraus valymo, sunku išlaikyti tokio stiklo švarą. Dėl to pablogėja stiklo išvaizda ir skaidrumas. Šiurkštūs, koroziniai valymo būdai ir junginiai tik padidina šiuos defektus ir pagreitina gadinimo procesą.

ⓘ Reguliariam valymui privaloma naudoti vandens pagrindu pagamintas valymo priemones, kurios nėra šarminės ir ėdančiosios.

ⓘ Valymui privaloma naudoti nešarmines ir neėdančiąsias medžiagas, kad ši danga tarnautų ilgiau.

ⓘ Šie stiklai yra grūdinti, kad jie būtų atsparesni smūgiams ir sudužimui.

ⓘ Apsauginė plėvelė yra ir ant galinių paviršių kaip papildoma saugos priemonė siekiant apsaugoti juos nuo galimos žalos aplinkai jų sudužimo atveju.

*Šarmas yra bazė, kuri, ištirpusi vandenyje, sudaro hidroksido jonus (OH).

Li (litis), Na (natris), K (kalis) Rb (rubidis), Cs (cezis) ir dirbtiniu būdu sukurtas bei radioaktyvus Fr (francis) - tai metalai, vadinami ŠARMINIAIS METALAIS.

7 Rekomenduojami problemų sprendimo būdai

Prieš kreipdamiesi į aptarnavimo tarnybą, prašom peržiūrėti šį sąrašą. Taip sutaupysite laiko ir pinigų. Šiame sąraše pateikiamos dažniausiai pasitaikančios problemos, kurios nėra susijusios su pagaminimo arba naudojamų medžiagų broku. Kai kurių čia aprašytų funkcijų jūsų įsigytame gaminyje gali nebūti**.**

Šaldytuvas neveikia.
• Ar tinkamai įkištas šaldytuvo laido kištukas? Įkiškite kištuką į sieninį lizdą. • Ar neperdegė lizdo, į kurį yra įjungtas šaldytuvas, saugiklis arba maitinimo tinklo saugiklis? Patikrinkite saugiklį.
Kondensacija ant šaldytuvo skyriaus šoninių sienų. (MULTI ZONE, COOL CONTROL ir FLEXI ZONE)
• Labai žema aplinkos temperatūra. Dažnai atidaromos ir uždaromos durelės. Didelis aplinkos drėgnumas. Neuždarytuose induose laikomi skysti maisto produktai. Durelės buvo paliktos atidarytos. • Nustatykite žemesnę termostato temperatūrą. • Trumpiau laikykite dureles atviras arba jas rečiau darinėkite. • Tinkamomis medžiagomis uždenkite atviruose induose laikomus maisto produktus. • Susidariusius lašelius nuvalykite sausu skudurėliu ir patikrinkite, ar jie vėl susidaro.
Neveikia kompresorius.
• Įvykus staigiam energijos tiekimo pertrūkiui, iššoks kompresoriaus terminis saugiklis, arba, jei šaldytuvo slėgis aušinamojoje sistemoje nesubalansuotas, įsijungia išjungiklis. • Šaldytuvas pradės veikti maždaug po 6 minučių. Jei praėjus šiam periodui šaldytuvas neįsijungia, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą. • Vyksta aldytuvo atsildymo ciklas. Tai normalus visikai automatinio atsildymo aldytuvo veikimas. Atsildymo ciklas vyksta periodikai. • Šaldytuvo laido kištukas neįkištas į lizdą. Patikrinkite, ar kištukas gerai įkištas į sieninį lizdą. • Ar nustatyta teisinga temperatūra? Įvyko energijos tiekimo pertrūkis. Kreipkitės į elektros tiekimo įmonę.
Šaldytuvas dažnai įsijungia arba ilgą laiką veikia.

- Gali būti, kad jūsų naujasis šaldytuvas platesnis už ankstesnįjį. Tai visiškai normalu Dideli šaldytuvai veikia ilgesnį laiką.
- Gali būti, kad patalpoje yra aukšta temperatūra. Tai visiškai normalu.
- Gali būti, kad šaldytuvas neseniai prijungtas arba į jį neseniai sudėta maisto produktų. Visiškas šaldytuvo atvėsimas gali trukti pora valandų ilgiau.
- Gali būti, kad į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. Įdėjus karštų maisto produktų, šaldytuvas veikia ilgiau, t.y. tol, kol produktai atvėsinami iki saugaus laikymo temperatūros.
- Gali būti, kad buvo dažnai atidarinėjamos durelės arba jos buvo ilgą laiką paliktos atidarytos. Į šaldytuvą pateko šilto oro, todėl šaldytuvas ilgiau veikia. Rečiau atidarinėkite dureles.
- Gali būti, kad šaldiklio arba šaldytuvo skyriaus durelės buvo paliktos atidarytos. Patikrinkite, ar gerai uždarėte dureles.
- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir palaukite, kol ši temperatūra bus pasiekta.
- Gali būti, kad užsiteršė, susidėvėjo, buvo pažeistas arba blogai priglunda šaldytuvo arba šaldiklio durelių tarpiklis. Tarpiklį nuvalykite arba pakeiskite. Dėl pažeisto tarpiklio šaldytuvas ilgiau veikia, kad būtų palaikoma esama temperatūra.

Šaldiklio temperatūra labai žema, tačiau šaldytuvo skyriaus temperatūra normali.

- Šaldiklyje nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldiklio temperatūrą ir patikrinkite.

Šaldytuvo temperatūra labai žema, tačiau šaldiklio skyriaus temperatūra normali.

- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir patikrinkite.

Šaldytuvo skyriaus stalčiuose laikomi maisto produktai sušąla.

- Šaldytuve nustatyta labai žema temperatūra. Nustatykite aukštesnę šaldytuvo temperatūrą ir patikrinkite.

Temperatūra šaldytuve arba šaldiklyje labai aukšta.

- Šaldytuve nustatyta labai aukšta temperatūra. Šaldytuvo temperatūros nuostata daro poveikį šaldiklio temperatūrai. Nustatykite tokią šaldytuvo arba šaldiklio temperatūrą, kad ji būtų reikiamo lygio.
- Gali būti, kad durelės paliktos atidarytos. Dureles gerai uždarykite.
- Gali būti, kad į šaldytuvą neseniai įdėta daug karštų maisto produktų. Palaukite, kol šaldytuve arba šaldiklyje bus pasiekta norima temperatūra.
- Gali būti, kad šaldytuvas neseniai buvo prijungtas. Šaldytuvas yra didelis, todėl jis visiškai atvėsta praėjus tam tikram laikui.

Iš šaldytuvo sklinda garsai, primenantys mechaninio laikrodžio sekundžių tiksėjimą.

• Šį garsą skleidžia šaldytuvo solenoidinis vožtuvas. Solenoidinio vožtuvo funkcija - užtikrinti, kad šaldytuvo skyriuje cirkuliuotų aušinimo skystis; šis vožtuvas leidžia nustatyti aušinimą arba šaldymą bei vykdyti aušinimo funkcijas. Tai visiškai normalu ir nėra gedimas.
Šaldytuvui pradėjus veikti, jis veikia triukšmingai.
• Šio šaldytumo darbo našumo savybės gali kisti, priklausomai nuo aplinkos temperatūros pokyčių. Tai normalu ir nėra gedimas.
Vibracija arba triukmas.
• Nelygios arba silpnos grindys. Šaldytuvas lėtai judinamas linguoja. Grindys turi būti lygios, pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą. • Triukšmą gali kelti ant šaldytuvo sudėti daiktai. Tokius daiktus reikėtų nuimti nuo šaldytuvo viršaus.
Garsai, panašūs į skysčio ištekėjimą arba purškimą.
• Šaldytuvas veikia jo viduje cirkuliuojant skysčio ir dujų srautams. Tai normalu ir nėra gedimas.
Girdimas garsas, kyg vėjas pūstų.
• Norint, kad šaldytuvas veiksmingai šaldytų, jame naudojami oro srauto aktyvikliai (ventiliatoriai). Tai normalu ir nėra gedimas.
Kondensacija ant vidinių šaldytuvo sienų.
• Apledėjimas ir kondensacija didėja esant karštam ir drėgnam orui. Tai normalu ir nėra gedimas. • Atidarytos durelės. Patikrinkite, ar visiškai uždarėte šaldytuvo duris. • Gali būti, kad durelės buvo dažnai darinėjamos arba jos ilgą laiką buvo paliktos atidarytos. Rečiau atidarinėkite dureles.
Ant šaldytuvo išorės arba tarp durelių susidaro drėgmės.
• Gali būti, kad oras labai drėgnas. Esant drėgnam orui tai visiškai normalu. Sumažėjus drėgnumui, kondensacija nesusidarys.
Šaldytuve sklinda prastas kvapas.
• Reikia išvalyti šaldytuvo vidų. Šaldytuvo vidų išvalykite naudodami kempinę, šiltą arba prisotintą angliarūgštės vandenį. • Gali būti, kad kvapą išskiria kai kurie indai arba pakuotės medžiagos. Naudokite kitą indą arba kitokios rūšies pakavimo medžiagą.
Durelės neužsidaro.
• Gali būti, kad durims neleidžia užsidaryti maisto produktų pakuotės. Pakuotes, kurios trukdo durelėms užsidaryti, padėkite į kitą vietą. • Gali būti, kad šaldytuvas nelygiai stovi ant grindų, todėl nesmarkiai jį stumtelėjus, jis gali judėti. Sureguliuokite aukščio reguliavimo varžtus. • Nelygios arba netvirtos grindys. Grindys turi būti lygios ir pakankamai tvirtos, kad išlaikytų šaldytuvą.
Užstringa stalčiai.
• Gali būti, kad maisto produktai liečia stalčiaus stogą. Pertvarkykite stalčiuje esančius maisto produktus.

Por favor, leia primeiro este manual!

Caro cliente,

Esperamos que o seu produto, que foi produzido em modernas instalações e testado através de rigorosos controlos de qualidade, ofereça-lhe um serviço efectivo.

Para isso, recomendamos que leia cuidadosa e inteiramente o manual do seu produto antes de utilizá-lo e guarde-o para futuras consultas.

Este manual

- Ajudá-lo-á a utilizar o seu equipamento de forma rápida e segura.
- Leia o manual antes de instalar e operar o seu equipamento.
- Siga as instruções, especialmente as relativas à segurança.
- Guarde o manual num local acessível, já que poderá precisar dele mais tarde.
- Além disso, leia também os outros documentos fornecidos com o seu produto.

Observe que este manual também pode ser válido para outros modelos.

Os símbolos e as suas descrições

Este manual de instruções contém os seguintes símbolos:

ⓘ Informações importantes ou dicas úteis de utilização.

⚠ Aviso sobre as condições de risco para a vida e a propriedade.

⚠ Aviso sobre a voltagem eléctrica.

Reciclagem

Este produto ostenta o símbolo de classificação selectiva para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).
Isto significa que este produto deve ser tratado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96 EC para que seja reciclado ou desmantelado afim de minimizar o seu impacto no meio ambiente. Para mais informações, contacte por favor as suas autoridades locais ou regionais.

Os produtos electrónicos não incluídos neste processo de classificação selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas.

CONTEÚDO

1 O seu frigorífico 3

2 Avisos importantes de segurança 4

Uso pretendido....4
Para produtos com um dispensador de água;....6
Segurança com crianças....6
Aviso HCA....6
O que se pode fazer para economizar energia....7
Recomendações para o compartimento de alimentos frescos....7

3 Instalação 8

Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico....8
Antes de funcionar o seu frigorífico....8
Eliminação da embalagem....9
Eliminação do seu frigorífico velho....9
Colocação e instalação....9
Ajuste dos pés....10
Substituir a lâmpada de iluminação 10
Instalação da tampa da ventilação inferior....10
Alterar a direcção da abertura da porta....10

4 Preparação 11

5 Utilizar o seu frigorífico 12

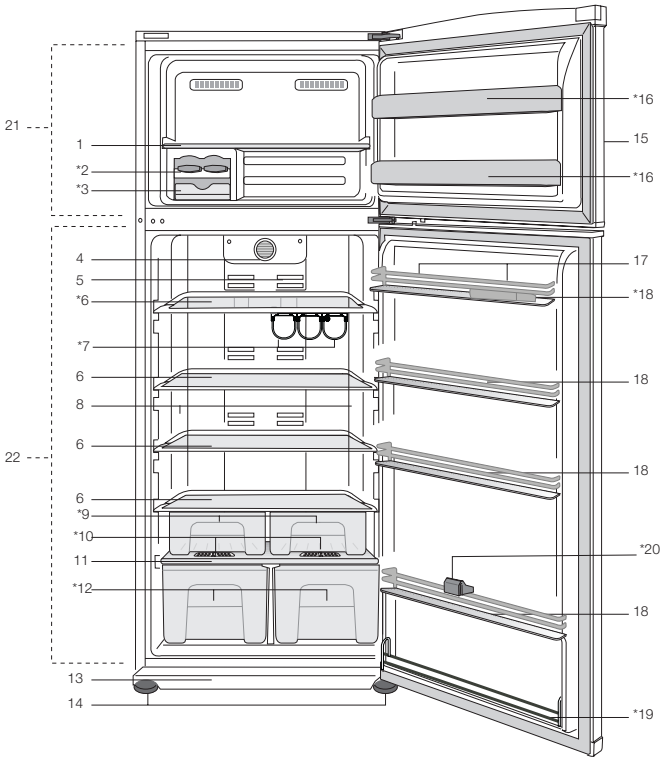
Painel indicador....12
Suporte para garrafas ajustável....15
Instalação dos suportes para garrafas ajustáveis....15
Filtro de odores....15
Compartimentos para salgadinhos (snacks)....15
Calhas deslizantes de controlo da humidade da gaveta de frutos e legumes....16
Icematic e reservatório de armazenamento de gelo....16

6 Manutenção e limpeza 17

Protecção das superfícies plásticas 17
Vidros da porta....17

7 Soluções recomendadas para os problemas 18

1 O seu frigorífico



1- Prateleira do compartimento do congelador
2- Icematic
3- Reservatório para armazenamento de gelo
4- Filtro de odores (na conducta de ar)
5- Ionizador (na conducta de ar)
6- Prateleiras de vidro ajustáveis
7- Prateleira para garrafas horizontal removível
8- Lentes de iluminação
9- Compartimentos para salgadinhos (snacks)
10- Deslizadores dos controlos de humidade da gaveta frutos e legumes
11- Tampa da gaveta para frutos e legumes
12- Gavetas para frutos e legumes
13- Tampa da ventilação inferior
14- Pés ajustáveis
15- Painel de controlo
16- Prateleira da porta do compartimento do congelador
17- Suportes para ovos
18- Prateleiras da porta do compartimento do refrigerador
19- Prateleira de arame da porta
20-Suporte para garrafas
21- Compartimento do congelador
22- Compartimento do refrigerador

*** OPCIONAL**

As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

2 Avisos importantes de segurança

Por favor, reveja as informações seguintes. A não-observância destas informações pode causar ferimentos ou danos ao material. Caso contrário, todas as garantias e compromissos de fiabilidade tornar-se-ão inválidos.

A vida útil da unidade que adquiriu é de 10 anos. Este é o período para manter as peças de reposição exigidas para a unidade a funcionarem conforme descrito.

Uso pretendido

Este produto está concebido para ser usado

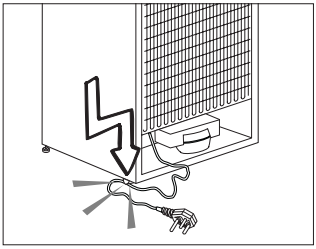
– áreas internas e fechadas como casas;
– em ambientes de trabalho fechados, como lojas e escritórios;
– em áreas de hospedagem fechadas, como casas rurais, hotéis, pensões.

• Este produto não deve ser usado em exteriores.

Segurança geral

- Quando quiser eliminar/desfazer-se do produto, recomendamos que consulte o serviço de assistência e os órgãos autorizados para obter mais informações.
- Consulte o seu serviço de assistência autorizado para todas as questões e problemas relativos ao frigorífico. Não tente reparar e nem permita que ninguém o faça sem notificar os serviços de assistência autorizados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Não coma cones de gelados e cubos de gelo imediatamente após retirá-los do compartimento do congelador! (Isto pode provocar queimaduras de frio na sua boca).
- Para produtos com compartimento de congelador; Não coloque bebidas líquidas enlatadas ou engarrafadas no compartimento do congelador. Caso contrário, podem rebentar.
- Não toque nos alimentos congelados; podem ficar presos à sua mão.
- Desligue o seu frigorífico da tomada antes da limpeza ou descongelação.
- O vapor e materiais de limpeza vaporizados nunca deverão ser utilizados nos processos de limpeza e descongelação do seu frigorífico. Em tais casos, o vapor poderá entrar em contacto com as partes eléctricas e provocar curto-circuito ou choque eléctrico.
- Nunca use as partes do seu frigorífico, tal como a porta, como meios de apoio ou degrau.
- Não utilize dispositivos eléctricos dentro do frigorífico.
- Não danifique as partes por onde circula a refrigeração, com ferramentas perfurantes ou cortantes. O refrigerante que pode explodir quando os canais de gás do evaporador, as extensões do tubo ou os revestimentos da superfície são perfurados, causa irritações na pele ou ferimentos nos olhos.
- Não cubra ou bloqueie os orifícios de ventilação do seu frigorífico com nenhum tipo de material.
- Os dispositivos eléctricos só devem ser reparados por pessoas autorizadas. As reparações realizadas por pessoas incompetentes causam riscos ao utilizador.
- Em caso de qualquer falha quer durante uma manutenção ou num trabalho de reparação, desligue a alimentação eléctrica do seu frigorífico, desligando o fusível correspondente ou

retirando a ficha da tomada.
- Não puxe pelo cabo quando for retirar a ficha da tomada.
- Coloque as bebidas com teor alcoólico mais elevado bem fechadas e na vertical.
- Nunca guarde latas de aerossol inflamáveis e substâncias explosivas no frigorífico.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros para acelerar o processo de descongelação. Siga apenas as instruções recomendadas pelo fabricante.
- Este produto não se destina a ser usado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem conhecimento ou experiência (incluindo crianças), a menos que sejam supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou que as instrua sobre o uso do produto.
- Não utilize um frigorífico avariado. Consulte o agente autorizado se tiver qualquer questão.
- A segurança eléctrica do seu frigorífico apenas poderá ser garantida se o sistema de ligação à terra da sua casa estiver em conformidade com as normas.
- A exposição do produto à chuva, neve, sol e vento é perigosa no que toca à segurança eléctrica.
- Para evitar qualquer perigo, contacte o serviço autorizado se o cabo eléctrico estiver danificado.
- Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.
- Este frigorífico foi concebido unicamente para guardar alimentos. Não deverá ser utilizado para quaisquer outros fins.
- A etiqueta das especificações técnicas está localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.
- Nunca ligue o seu frigorífico a sistemas de poupança de electricidade, pois podem danificá-lo.
- Se o frigorífico possuir luz azul, não olhe para ela com dispositivos ópticos.
- Para frigoríficos controlados manualmente, aguarde pelo menos 5 minutos para voltar a ligá-lo após uma falha eléctrica.
- Este manual de instruções deverá ser entregue ao novo proprietário do produto quando for dado/vendido a outros.
- Evite causar danos ao cabo eléctrico quando transportar o frigorífico. Dobrar o cabo pode causar incêndio. Nunca pouse objectos pesados no cabo eléctrico. Não toque na ficha com as mãos molhadas quando a introduz na tomada para ligar o produto.



- Não ligue o frigorífico à tomada, se a tomada de parede estiver solta.
- Não deverá ser vaporizado directamente nas partes interiores ou interiores do produto devido a razões de segurança.
- Para evitar risco de incêndio e explosão, não vaporize substâncias que contenham gases inflamáveis, tais como gás propano, etc., próximo ao frigorífico.

- Não coloque recipientes que contenham água sobre o topo do frigorífico, visto que tal poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Não sobrecarregue o frigorífico com excesso de alimentos. Se sobrecarregado, os alimentos podem cair e feri-lo a si e danificar o frigorífico ao abrir a porta. Nunca coloque objectos no topo do frigorífico, visto que estes podem cair quando se abre ou fecha a porta do frigorífico.
- Como precisam de um controlo de temperatura exacta, as vacinas, medicamentos sensíveis ao aquecimento, materiais científicos, etc., não deverão ser guardados no frigorífico.
- Se não for utilizado por um longo tempo, o frigorífico deve ser desligado da tomada. Qualquer problema possível no cabo eléctrico poderá resultar em incêndio.
- A extremidade da ficha eléctrica deverá ser limpa regularmente, caso contrário, poderá provocar incêncio.
- A extremidade da ficha eléctrica deverá ser limpa regularmente com um pano seco; caso contrário, poderá provocar incêndio.
- O frigorífico pode mover-se se os pés não estiverem devidamente fixados ao piso. O ajuste seguro e apropriado dos pés ao piso pode impedir o frigorífico se mova.
- Ao transportar o frigorífico, não segure pelo puxador da porta. Caso contrário, pode quebrar.
- Se posicionar o seu frigorífico próximo de outro frigorífico ou arca frigorífica, a distância entre os dispositivos deve ser de pelo menos 8 cm. Caso contrário, as paredes laterais adjacentes podem humedecer.

Para produtos com um dispensador de água;

A pressão da conduta de água deve ser de no mínimo 1 bar. A pressão da conduta de água deve ser de no máximo 8 bar.

- Use apenas água potável

Segurança com crianças

- Se a porta possuir uma fechadura, a chave deverá ser mantida afastada do alcance das crianças.
- As crianças devem ser vigiadas para impedir que brinquem com o produto.

Aviso HCA

O sistema de arrefecimento do seu produto contém R600a:

Este gás é inflamável. Por isso, tenha cuidado em não danificar o sistema de arrefecimento e a tubagem durante o uso e transporte. No caso de algum dano, mantenha o seu produto longe de potenciais fontes de fogo que possam fazer com que o produto de incendeie e ventile o compartimento no qual a unidade está colocada.

Ignore este aviso se o sistema de arrefecimento do seu produto contiver R134a:

O tipo de gás usado no produto está indicado na placa de características localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.

Nunca elimine o seu produto no fogo.

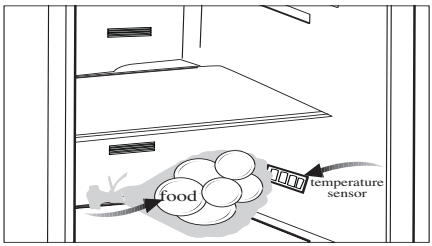
O que se pode fazer para economizar energia

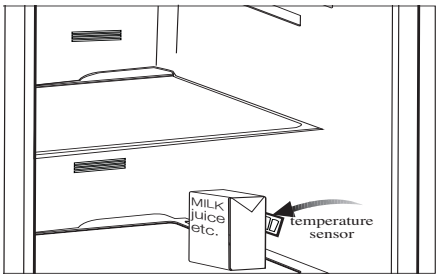
- Não deixe as portas do seu frigorífico abertas durante muito tempo.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregue o seu frigorífico para que a circulação do ar no interior não seja dificultada.
- Não instale o seu frigorífico sob a luz solar directa ou próximo de aparelhos que emitem calor tais como fornos, máquinas de lavar louça ou radiadores.
- Tenha cuidado em manter os seus alimentos em recipientes fechados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Pode armazenar uma quantidade máxima de alimentos no congelador se remover a prateleira ou gaveta do congelador. O valor do consumo de energia indicado no seu frigorífico foi determinado removendo a prateleira do congelador ou a gaveta e com carga máxima. Não existe qualquer risco em utilizar uma prateleira ou gaveta de acordo com as formas e tamanhos dos alimentos a serem congelados.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupará energia e preservará a qualidade dos alimentos.

Recomendações para o compartimento de alimentos frescos
*** OPCIONAL**

• Não deixe que nenhum alimento entre em contacto com o sensor de temperatura no compartimento de alimentos frescos. Para manter o compartimento de alimentos frescos na temperatura ideal de armazenamento, o sensor não pode estar obstruído por alimentos.

• Não coloque alimentos quentes no seu equipamento.





3 Instalação

⚠ Por favor, lembre-se de que o fabricante não pode ser responsabilizado se não forem observadas as informações fornecidas no manual de instruções.

Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico

1. O seu frigorífico deve ser esvaziado e limpo antes de ser transportado.
2. As prateleiras, acessórios, gaveta para frutas e legumes, etc. do seu frigorífico devem ser firmemente presos com fita adesiva, devido aos solavancos antes de voltar a empacotá-lo.
3. A embalagem deve ser amarrada com fitas grossas e cordas fortes e devem ser seguidas as normas de transporte indicadas na mesma.

Não se esqueça...

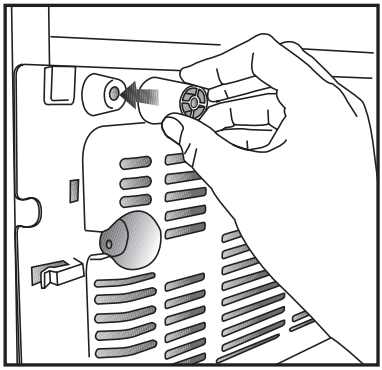
Todo material reciclado é uma fonte indispensável para a natureza e para os nossos recursos nacionais.

Se quiser contribuir para a reciclagem dos materiais da embalagem, pode obter mais informações nos organismos relativos ao ambiente ou junto das autoridades locais.

Antes de funcionar o seu frigorífico

Antes de iniciar a utilização do seu frigorífico, verifique o seguinte:

1. O interior do frigorífico está seco e o ar pode circular livremente na sua parte traseira?
2. Introduza os 2 calços plásticos na ventilação traseira, conforme mostrado na figura seguinte. Os calços plásticos proporcionarão a distância necessária entre o seu frigorífico e a parede, permitindo assim a livre circulação do ar.



3. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”.
4. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. A luz interior acender-se-á quando a porta do frigorífico for aberta.
5. Ouvirá um ruído quando o compressor começar a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.
6. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.

Ligação eléctrica

Ligue o seu produto a uma tomada de terra, que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada.

Importante:

- A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.
- A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível após a instalação.

- A voltagem especificada deve ser igual à sua voltagem eléctrica.
- Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.

⚠ Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.

⚠ O produto não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

Eliminação da embalagem

Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico normal.

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.

Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine o seu frigorífico velho sem causar qualquer perigo ao meio ambiente.

- Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.

Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha eléctrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

Colocação e instalação

⚠ Se a porta de entrada do compartimento onde o frigorífico será instalado não for o suficientemente larga para que ele passe, chame o serviço de assistência autorizado para que possam remover as portas do seu frigorífico e passá-lo de forma inclinada através da porta.

1. Instale o seu frigorífico num local que permita fácil acesso.

2. Mantenha o seu frigorífico longe das fontes de calor, lugares húmidos e luz solar directa.

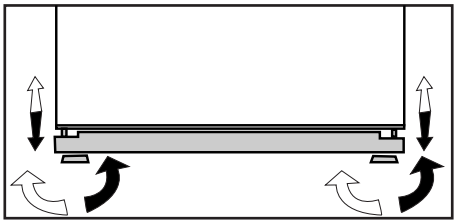
3. Deve existir uma circulação de ar adequada à volta do seu frigorífico, para que obtenha um funcionamento eficiente. Se o frigorífico for colocado numa reentrância da parede, deve haver uma distância mínima de 5cm do tecto e, pelo menos, 5 cm da parede. Se o piso for coberto por alcatifa, o seu produto deve ter uma elevação de 2,5 cm do chão.

4. Coloque o seu frigorífico num pavimento uniforme para evitar solavancos.

Ajuste dos pés

Se o seu frigorífico estiver desnivelado;

Pode equilibrar o seu frigorífico, rodando os seus pés frontais conforme ilustrado na figura. O canto onde está o pé é baixado quando roda na direcção da seta preta e levantado quando roda na direcção oposta. Peça ajuda a alguém para erguer ligeiramente o frigorífico, facilitará este processo.



O valor da classe climatérica do equipamento é dada na placa de características localizada no interior do equipamento. Esta placa especifica as temperaturas ambientes de funcionamento, como explicado abaixo.

Classe climatérica Temperaturas ambiente

SN..... +10 ºC a 32 ºC

N..... +16 ºC a 32 ºC

ST ..... +18 ºC a 38 ºC

T..... +18 ºC a 43 ºC

SN-ST ..... +10 ºC a 38 ºC

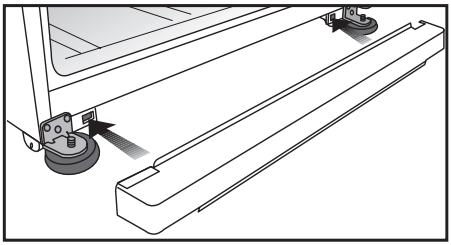
SN-T ..... +10 ºC a 43 ºC

Substituir a lâmpada de iluminação

Para substituir a lâmpada utilizada para a iluminação do seu frigorífico, por favor chame o seu Serviço de Assistência Autorizado.

Instalação da tampa da ventilação inferior

Pode instalar a tampa da ventilação inferior como ilutrado na figura.



Alterar a direcção da abertura da porta

A direcção de abertura da porta do seu frigorífico pode ser modificada de acordo com o local em que o está a utilizar. Se necessário, contacte a sua Assistência técnica mais próxima.

4 Preparação

O seu frigorífico deverá ser instalado a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e de 5 cm de fornos eléctricos e não deverá ficar exposto directamente à luz solar.

A temperatura ambiente do compartimento onde está instalado o seu frigorífico não deve ser inferior a 10 ºC. Utilizar o seu frigorífico em condições de temperatura mais baixas não é recomendado em atenção à sua eficiência.

Certifique-se de que o interior do seu frigorífico esteja completamente limpo.

Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 2 cm entre eles.

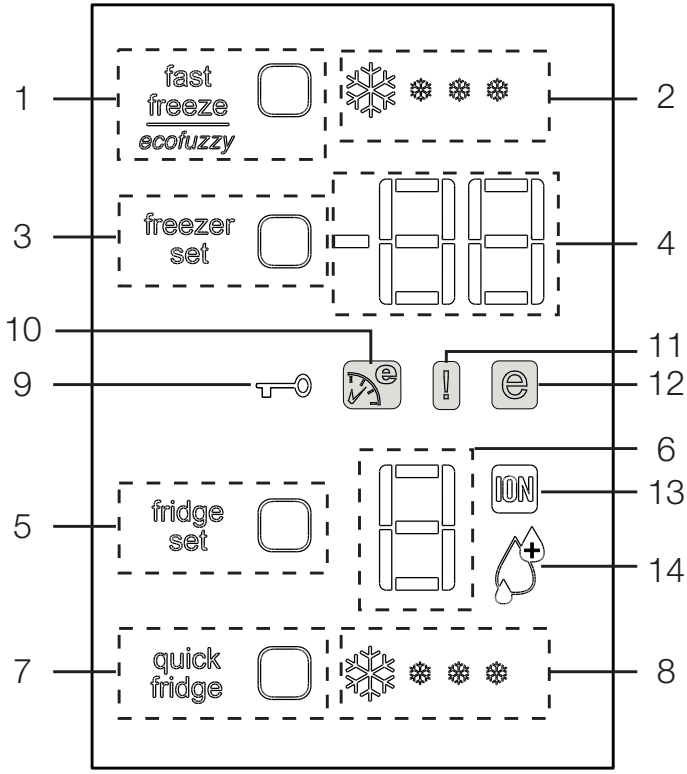
Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, por favor, observe as seguintes instruções durante as seis horas iniciais.

- A porta não deverá ser aberta frequentemente.
- Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.
- Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. Se houver uma falha de energia inesperada, por favor, consulte os avisos na secção “Soluções recomendadas para os problemas”.

A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.

5 Utilizar o seu frigorífico

Painel indicador



1- Função Congelação rápida ('Quick Freeze')
O indicador da função Congelação rápida permanecerá aceso enquanto a função Congelação rápida estiver activada. Para cancelar esta função prima novamente o botão 'Fast Freeze'. O indicador 'Fast Freeze' desligará e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a Congelação rápida cancelar-se-á automaticamente após 4 horas ou quando o compartimento do congelador atingir a temperatura pretendida.

Se desejar congelar quantidades maiores de alimentos frescos, prima o botão 'Fast Freeze' antes de colocar os alimentos no compartimento do congelador. O compressor não começará a funcionar imediatamente se premir o botão 'Fast freeze' mais do que uma vez em pequenos intervalos, uma vez que o sistema de protecção do circuito electrónico será activado.

Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica.

2- Indicador de Fast Freeze
Este ícone pisca num estilo animado quando a função de Congelação rápida está activa.

3- Função de Ajuste do congelador
Esta função permite-lhe fazer os ajustes de temperatura do compartimento do congelador. Prima este botão para ajustar a temperatura do compartimento do congelador para -18, -20, -22, -24 respectivamente.

4- Indicador da temperatura do compartimento do congelador
Indica a temperatura definida para o compartimento do congelador.

5- Função de Ajuste do refrigerador
Esta função permite-lhe fazer os ajustes de temperatura do compartimento do refrigerador. Prima este botão para ajustar a temperatura do compartinento do refrigerador para 8, 6, 4, 2 respectivamente.

6- Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do refrigerador
Indica a temperatura definida para o compartimento do refrigerador.

7- Função Refrigeração rápida ('Quick Fridge')
Ao premir o botão "Quick Fridge", a temperatura do compartimento ficará mais fria do que os valores ajustados. Esta função pode ser usada para alimentos colocados no compartimento do refrigerador e que precisem de arrefecer rapidamente. Se quiser refrigerar grandes quantidades de alimentos frescos, é recomendado que active esta função antes de colocar os alimentos no refrigerador. O indicador de 'Quick Fridge' permanecerá aceso enquanto a função Refrigeração rápida estiver activada. Para cancelar esta função, prima novamente o botão 'Quick Fridge'. O indicador 'Quick Fridge' desligará e voltará às suas definições normais. Se não o cancelar, a Refrigeração rápida cancelar-se-á automaticamente após 2 horas ou quando o compartimento do refrigerador atingir a temperatura pretendida.

Esta função não é reactivada quando a energia é restabelecida após alguma falha eléctrica.

8- Indicador Refrigeração rápida ('Quick Fridge')
Este ícone pisca num estilo animado quando a função de Refrigeração rápida está activa.

9- Função de bloqueio
Prima simultaneamente durante 3 segundos os botões 'Freezer Set' e 'Fridge Set' para activar a Função de bloqueio. Nenhuma outra função pode ser seleccionada a partir do visor quando a função de bloqueio estiver activa. Prima simultaneamente de novo durante 3 segundos os botões 'Freezer Set' e 'Fridge Set' para desactivar a Função de bloqueio.

10- Função Eco-Fuzzy (Utilização económica especial)
Prima o botão 'Fast Freeze' durante 3 segundos para activar a Função Eco Fuzzy. Se esta função estiver activada, o frigorífico começará a funcionar no modo mais económico no mínimo 6 horas mais tarde e o indicador de utilização

económica acenderá. Prima novamente o botão 'Fast Freeze' durante 3 segundos para desactivar a Função Eco Fuzzy.

11- Indicador de aviso de erro / temperatura elevada
Esta luz acende durante falhas por temperatura alta e avisos de erro.

12. Indicador de utilização económica
O indicador de Utilização económica acende-se quando o compartimento do congelador está definido para -18ºC. O indicador de Utilização económica apaga-se quando a função de Quick Fridge (Refrigeração rápida) ou Fast Freeze (Congelação rápida) é seleccionada.

13- Luz indicadora do ionizador
A luz indicadora acende-se continuamente. Esta luz indica que o seu frigorífico está protegido contra bactérias.

14- Indicador de humidade
A luz indicadora acende-se continuamente. Esta luz indica que os alimentos guardados no frigorífico estão preservados durante muito tempo sob humidade ideal.

Higiene – Ião

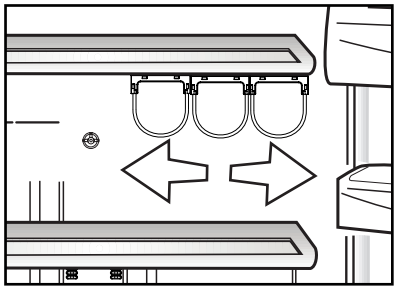
Higiene+: O filtro fotocatalítico no canal de ar do frigorífico ajuda a limpar o ar interno. Este filtro também reduz o mau cheiro.

Ião+: O ionizador, que está no canal de ar do frigorífico, ioniza o ar. Com a ajuda deste sistema, as bactérias do ar e o mau cheiro originado por essas bactérias será reduzido.

Suporte para garrafas ajustável

Pode utilizar os suportes para garrafas ajust veis sem preju zo de espa o, deslizando-os para a esquerda ou para a direita ou ent o entrecruzando-os.

Arames horizontais



Instalação dos suportes para garrafas ajustáveis

Pode instalar os suportes dentro das canaletas na ordem seguinte para os utilizar adequadamente.

-O suporte para garrafas que permanecerá no lado esquerdo deve ser instalado na canaleta frontal no trilho.

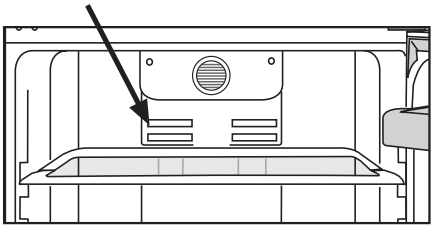
-O suporte para garrafas que permanecerá no meio deve ser instalado na canaleta central no trilho.

-O suporte para garrafas que permanecerá no lado de trás deve ser instalado na canaleta traseira no trilho.

Verifique a posição dos arames horizontais durante a instalação.

Filtro de odores

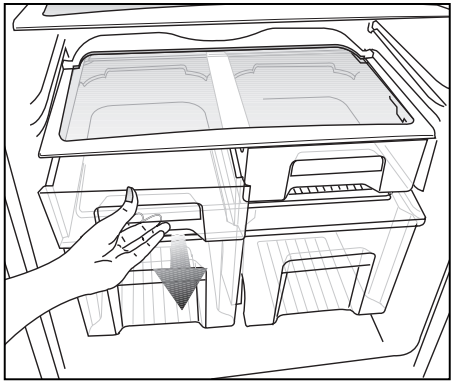
O filtro de odor na conducta de ar do compartimento do refrigerador impede o surgimento de odores desagradáveis no frigorífico.



Compartimentos para salgadinhos (snacks)

Pode aumentar o volume interno do seu frigorífico, removendo algum dos compartimentos para salgadinhos (snacks). Puxe o compartimento para si até que seja detido pelo retentor. Levante a parte da frente aproximadamente 1 cm e puxe o compartimento para si outra vez para o remover completamente.

Nestes compartimentos, pode colocar alimentos que pretenda congelar a fim de os preparar para a congelação. Também pode usar estes compartimentos se quiser armazenar os seus alimentos numa temperatura de alguns graus abaixo no compartimento do refrigerador.



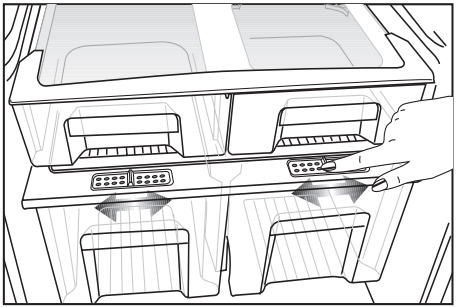
Calhas deslizantes de controlo da humidade da gaveta de frutos e legumes

Utilização das calhas deslizantes de controlo da humidade da gaveta de frutos e legumes.

A gaveta de frutos e legumes do seu frigorífico foi especialmente projectada para guardar os seus legumos frescos sem perderem a sua humidade. Basicamente, o ar frio circula em volta da gaveta de frutos e legumes e a quantidade de ar que passa através da gaveta de frutos e legumes é controlada pelas calhas deslizantes no lado da frente da tampa da gaveta de frutos e legumes.

Pode ajustar as calhas deslizantes de controlo da humidade para uma posição mais apropriada de acordo com a humidade e condição de arrefecimento dos seus alimentos na gaveta de frutos e legumes.

Se pretender que os seus alimentos na gaveta de frutos e legumes arrefeçam mais, abra os orifícios das calhas de controlo da humidade, e se quiser que eles arrefeçam menos e mantenham a sua humidade durante mais tempo, feche os orifícios.



Icematic e reservatório de armazenamento de gelo

Usar o Icematic

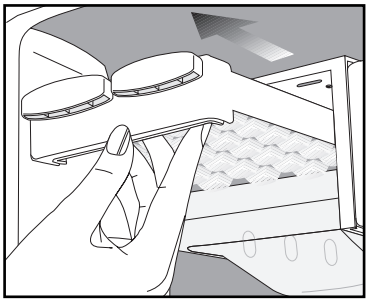
* Encha o Icematic com água e coloque-o no seu lugar devido. O seu gelo ficará pronto em cerca de duas horas. Não remova o Icematic depois que estiver acomodado para fazer gelo.
* Rode o botão no sentido horário em 90 graus.

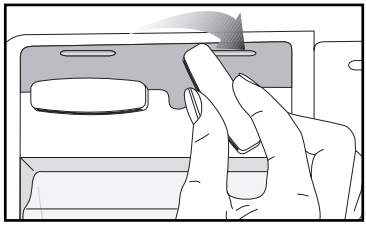
Os cubos de gelo nos compartimentos cairão dentro do reservatório para armazenamento do gelo situado abaixo.

* Pode tirar o reservatório para armazenamento do gelo e se servir dos cubos de gelo.
* Se desejar, pode manter os cubos de gelo no reservatório para gelo.

Reservatório para armazenamento de gelo

O reservatório para armazenamento do gelo está concebido apenas para acumular cubos de gelo. Não coloque água dentro dele. Caso contrário, quebrará.





6 Manutenção e limpeza

⚠ Nunca use gasolina, benzeno ou substâncias semelhantes para a limpeza.

⚠ Recomendamos que desligue a ficha do equipamento da tomada antes da limpeza.

⚠ Nunca utilize na limpeza objectos abrasivos ou pontiagudos, sabões, produtos de limpeza doméstica, detergentes ou ceras abrilhantadoras.

ⓘ Utilize água morna para limpar o exterior do seu frigorífico e seque-o com um pano.

ⓘ Utilize um pano humedecido numa solução composta por uma colher de chá de bicarbonato de soda dissolvido em cerca de meio litro de água para limpar o interior e depois seque-o.

⚠ Certifique-se de que não entra água no compartimento da lâmpada e nos outros itens eléctricos.

⚠ Se o seu frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a porta entreaberta.

ⓘ Verifique regularmente as borrachas vedantes da porta, para se assegurar que elas estão limpas e sem restos de alimentos.

⚠ Para remover os suportes da porta, retire todo o seu conteúdo e, em seguida, basta empurrar cuidadosamente o seu suporte para cima a partir da base.

Protecção das superfícies plásticas

ⓘ Não coloque óleos líquidos ou comidas cozinhadas no óleo no seu frigorífico em recipientes abertos, uma vez que podem danificar as superfícies plásticas do seu frigorífico. No caso de derrame ou salpico de óleo nas superfícies plásticas, limpe e enxagúe a parte correspondente da superfície com água morna.

Vidros da porta

ⓘ Remova a película protectora dos vidros.

ⓘ Há um revestimento na superfície dos vidros. Este revestimento minimiza a criação de manchas e ajuda a remover facilmente possíveis manchas e sujidade. Vidros que não são protegidos com este revestimento podem estar sujeitos a aglutinação de ar ou água baseada na sujidade orgânica ou inorgânica, tal como calcário, sais minerais, hidrocarbonetos não queimados, óxidos metálicos e silicones que podem, fácil e rapidamente causar manchas e danos ao material. Manter os vidros limpos torna-se muito difícil, apesar da limpeza regular. Consequentemente, a aparência e transparência do vidro deteriora-se. Os componetes e métodos de limpeza corrivos e ásperos intensificarão esses defeitos e agilizarão o processo de deterioração.

ⓘ Produtos de limpeza a base de água, não alcalinos e nem corrosivos podem ser usados para as limpezas regulares.

ⓘ Devem ser usados materiais não corrosivos e não alcalinos na limpeza, para que a vida útil deste revestimento prolongue-se por mais tempo.

ⓘ Estes vidros são temperados para aumentar a sua durabilidade contra impactos e quebra.

ⓘ Também é aplicada uma película de segurança nas suas superfícies traseiras como uma medida extra de segurança a fim de evitar que eles causem danos à sua volta em caso de quebra.

*Alcalino é uma base que forma iões de hidróxido (OH^-) quando é dissolvida na água.

Li (Lítio), Na (Sódio), K (Potássio) Rb (Rubídio), Cs (Césio) e metais artificais e radioactivos Fr (Fan-sium) são chamados de METAIS ALCALINOS.

7 Soluções recomendadas para os problemas

Por favor, reveja esta lista antes de telefonar para a assistência. Com isso, pode poupar tempo e dinheiro. Esta lista abrange as reclamações frequentes resultantes de defeitos de fabricação ou utilização do material. Algumas das funções descritas aqui podem não existir no seu produto.

O frigorífico não funciona
• O frigorífico tem a ficha eléctrica ligada correctamente à tomada? Introduza a ficha na tomada de parede. • O fusível da tomada na qual o frigorífico está ligado ou o fusível principal não está queimado? Verifique o fusível.
Condensação na parede lateral do compartimento do refrigerador (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).
• Condições ambientais muito frias. Abertura e fecho frequentes da porta. Condições ambientais de alta humidade. Armazenamento de alimentos que contém líquidos em recipientes abertos. A porta foi deixada entreaberta. Comute o termóstato para um grau mais frio. • Diminua o número de vezes de abertura da porta ou utilize menos frequentemente. • Cubra os alimentos guardados em recipientes abertos com um material apropriado. • Limpe a condensação usando um pano seco e verifique, se persistir.
O compressor não está a funcionar.
• A protecção térmica do compressor deixará de funcionar durante falhas eléctricas repentinas ou na extracção/colocação da ficha eléctrica, já que a pressão refrigerante no sistema de arrefecimento do frigorífico ainda não se encontra estabilizada. O seu frigorífico voltará a funcionar aproximadamente 6 minutos depois. Por favor, chame a assistência se o frigorífico não começar a operar no fim deste período. • O refrigerador está no ciclo de descongelação. Isto é normal num frigorífico de descongelação totalmente automático. O ciclo de descongelação ocorre periodicamente. • O seu frigorífico não está ligado à tomada. Certifique-se de que a ficha está correctamente ligada à tomada. • A regulação da temperatura está feita correctamente? • A corrente deve ser desligada.
O refrigerador está a funcionar frequentemente ou por um longo tempo.

• O seu novo produto pode ser mais largo do que o anterior. Esta situação é perfeitamente normal. Os frigoríficos grandes operam por um período maior de tempo. • A temperatura ambiente pode estar muito elevada. Esta situação é perfeitamente normal. • O frigorífico foi ligado à tomada há pouco tempo ou carregado com alimentos. O arrefecimento total do frigorífico pode demorar mais do que duas horas. • Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes obrigam a um funcionamento mais vigoroso do frigorífico até que alcance a temperatura segura de armazenamento. • As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo. O ar quente que entrou no frigorífico faz com que o mesmo tenha que funcionar por períodos mais longos. Abra as portas com menos frequência. • A porta do compartimento do refrigerador ou do congelador pode ter sido deixada entreaberta. Verifique se as portas estão completamente fechadas. • O frigorífico está ajustado para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais quente e aguarde até que a temperatura seja atingida. • O vedante da porta do refrigerador ou do congelador pode estar sujo, gasto, roto ou não ajustado correctamente. Limpe ou substitua o vedante. O vedante danificado/ roto faz com que o frigorífico funcione por um período de tempo maior para que mantenha a temperatura actual.
A temperatura do congelador está muito baixa, enquanto que a temperatura do refrigerador é suficiente.
• A temperatura do congelador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do congelador para um grau mais quente e verifique.
A temperatura do refrigerador está muito baixa, enquanto que a temperatura do congelador é suficiente.
• A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.
Os alimentos guardados nas gavetas do compartimento do refrigerador estão congelados.
• A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.
A temperatura no refrigerador ou no congelador é muito alta.

- A temperatura do refrigerador pode ter sido ajustada para um grau muito alto. O ajuste do refrigerador tem efeito na temperatura do congelador. Altere a temperatura do refrigerador ou do congelador até que a temperatura do refrigerador ou do congelador atinja um nível suficiente.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.
- A porta poderá ter sido deixada entreaberta; feche-a completamente.
- Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Aguarde até que o refrigerador ou o congelador atinja a temperatura desejada.
- O frigorífico pode ter sido ligado à tomada há pouco tempo. O total arrefecimento do frigorífico leva tempo.

O ruído de funcionamento aumenta quando o frigorífico está a funcionar.

- O desempenho de funcionamento do frigorífico pode variar devido às alterações na temperatura ambiente. Esta situação é normal e não é um problema.

Vibrações ou ruído.

- O piso não está nivelado ou não é resistente. O frigorífico balança quando deslocado lentamente. Certifique-se de que o piso é suficientemente forte para suportar o frigorífico, e nivelado.
- O ruído pode ser causado pelos itens colocados sobre o frigorífico. Os itens sobre o topo do frigorífico devem ser removidos.

Há ruídos que surgem do frigorífico como líquidos a verter ou gotejar.

- Os fluxos de gás e líquidos acontecem conforme os princípios de funcionamento do seu frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

Há um ruído parecido com o vento a soprar.

- As ventoinhas são utilizadas para arrefecer o frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.

Condensação nas paredes internas do frigorífico.

- O tempo quente e húmido aumenta a formação de gelo e de condensação. Esta situação é normal e não é um problema.
- As portas poderão ter sido deixadas entreabertas; certifique-se que as mesmas estão completamente fechadas.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo; abra-as menos frequentemente.

Há ocorrência de humidade no exterior do frigorífico ou entre as portas.

- Poderá existir humidade no ar; isto é bastante normal no tempo húmido. Quando a humidade for menor, a condensação irá desaparecer.

Maus odores dentro do frigorífico.

- O interior do frigorífico deve ser limpo. Limpe o interior do frigorífico com uma esponja, água morna ou água com gás.
- Alguns recipientes ou materiais de embalagem podem provocar cheiros. Utilize um recipiente diferente ou um material de embalagem de marca diferente.

A porta não está fechada.

• Os pacotes de alimentos podem impedir o fecho da porta. Coloque de outra forma as embalagens que estão a obstruir a porta. • O frigorífico não está completamente na vertical no pavimento e balanceia quando ligeiramente movido. Ajuste os parafusos de elevação. • O piso não é sólido ou não está nivelado. Certifique-se de que o piso está nivelado e capaz de suportar o frigorífico.
As gavetas para frutos e legumes estão bloqueadas.
• Os alimentos podem estar a tocar o tecto da gaveta. Arrume novamente os alimentos na gaveta.

Læs venligst denne vejledning først!

Kære kunde

Vi håber, at dit produkt, der er produceret i moderne produktionsanlæg og kontrolleret under de grundigste kvalitetskontrolprocedurer, vil give yde dig en effektiv service.

Derfor anbefaler vi dig grundigt at læse hele vejledningen for produktet, inden du tager det i anvendelse, og gemmer det tilgængeligt for fremtidige opslag.

Denne vejledning

- Vil hjælpe dig med at bruge køleskabet hurtigt og sikkert.
- Læs denne vejledning, inden du installerer og betjener produktet.
- Følg instruktionerne, især sikkerhedsinstruktionerne.
- Opbevar denne manual på et nemt tilgængeligt sted, da du kan få brug for den senere.
- Derudover skal du også læse de andre dokumenter, der er fulgt med produktet.

Bemærk at denne vejledningen også kan være gældende for andre modeller.

Symboler og deres beskrivelse

Denne brugsvejledning indeholder følgende symboler:

ⓘ Vigtige informationer eller brugbare tips.

⚠ Advarsel mod farlige forhold for liv og ejendom.

⚠ Advarsel mod strømspænding.

Genvinding

Dette produkt er udstyret med symbolet for selektiv sortering af affald fra elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).
Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til det Europæiske Direktiv 2002/96/EC for at blive genanvendt eller afmonteret for at minimere påvirkningen af miljøet. For yderligere information bedes du kontakte de lokale myndigheder.

Elektroniske produkter, der ikke er omfattet af den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og menneskets sundhed pga. af tilstedeværelsen af farlige substanser.

INDHOLD

1 Køleskabet 3

2 Vigtige sikkerhedsadvarsler 4

Tilsigtet brug....4
For produkter med en vanddispenser;6
Børnesikkerhed 6
HCA Advarsel....6
Energibesparende foranstaltninger....7
Anbefalinger til ferskvare-rummet....7

3 Installation 8

Punkter, der skal tages hensyn til, hvis køleskabet skal transporteres igen....8
Inden køleskabet betjenes 8
Elektrisk tilslutning 8
Bortskaffelse af emballagen....9
Bortskaffelse af det gamle køleskab...9
Placering og installation 9
Wechseln des Türanschlags 10
Justering af fødder....10
Udskiftning af belysningslampen 10
Installation af det nederste ventilationsdæksel 10
Alarm for åben dør: 10

4 Tilberedning 11

5 Anvendelse af køleskabet 12

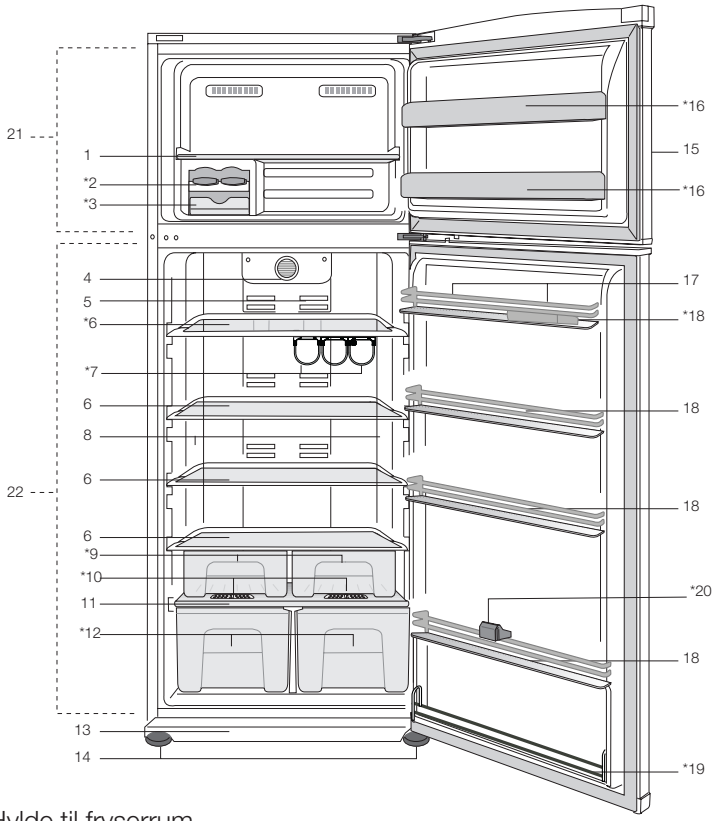
Indikatorpanel....12
Justerbar flaskeholder 15
Isætning af de justerbare flaskeholdere 15
Lugtfilter 15
Rum til snack....15
Skydere til fugt ved grøntsagsskuffe 16
Ismaskine og isopbevaringsbeholder16

6 Vedligeholdelse og rengøring 17

Beskyttelse af plasticoverflader 17
Lågeglas 17

7 Anbefalede løsninger på problemerne 18

1 Køleskabet



1-Hylde til fryserrum
2-Ismaskine
3-Isopbevaringsbeholder
4-Lugtfilter (i luftkanalen)
5-Ionisator (i luftkanalen)
6-Regulerbare glashylder
7-Flaskehylde, der kan flyttes vandret
8-Belysningsglas
9-Rum til snack
10-Skydere til fugtighedsstyring til grøntsagsrum
11-Låg til grøntsagsskuffe
12-Grøntsagsskuffe
13-Nederste ventilationsdæksel
14-Justerbare fødder
15-Betjeningspanel
16-Hylde til fryserlåge
17-Æggeholdere
18-Lågehylde til køleskab
19-Rillet lågehylde
20-Flaskeholder
21-Fryserrum
22-Køleskabsrum

***VALGFRI**

Tallene i denne manual er skematiske og svarer måske ikke helt til dit produkt. Hvis delene ikke er indeholdt i det produkt, du har købt, findes de i andre modeller.

2 Vigtige sikkerhedsadvarsler

Gennemgå følgende informationer. Hvis man undlader at overholde disse informationer, kan det forårsage kvæstelser eller materiel skade.
Ellers vil alle garantier og løfter om driftssikkerhed blive ugyldige.
Brugslevetiden for enheden, du har købt, er 10 år. Det er den periode, de reservedele bevares, der er nødvendige for, at enheden kan køre som beskrevet.

Tilsigtet brug

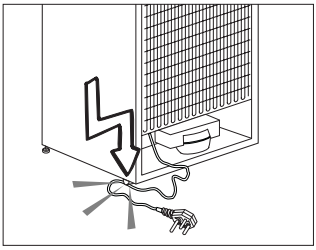
Dette produkt er beregnet til at blive brugt
– indendørs og i lukkede områder, som f.eks. hjem;
– i lukkede arbejdsmiljøer, som f.eks. butikker og kontorer;
– i lukkede boligområder, som f.eks. stuehuse, hoteller, pensionater.

• Dette produkt skal ikke bruges udendørs.

Generelle sikkerhedsregler

- Når du vil bortkaste/skrotte produktet, anbefaler vi, at du rådfører dig med den autoriserede service for at tilegne dig de krævede informationer samt med de autoriserede myndigheder.
- Kontakt den autoriserede forhandler for at få svar på spørgsmål og problemer omkring køleskabet. Undlad at foretage indgreb eller lade andre foretage indgreb på køleskabet uden at informere den autoriserede forhandler.
- For produkter med fryser; Undlad at spise vaffelis eller isterninger lige efter, du har taget dem ud af fryseren! (Det kan forårsage forfrysninger i munden.)
- For produkter med fryser; læg ikke flydende drikkevarer på flaske eller kande i fryseren. De kan eksplodere.
- Rør ikke frosne madvarer med hænderne, da de kan hænge fast i din hånd.
- Tag køleskabet ud af stikket inden rengøring eller afrimning.
- Damp og fordampede rengøringsmaterialer skal aldrig bruges ved rengøring og afrimning af køleskabet. Hvis det sker, kan dampen komme i kontakt med de elektriske dele og forårsage kortslutning eller elektrisk stød.
- Brug aldrig delene på køleskabet, som f.eks. lågen til at støtte dig på eller stå på.
- Brug ikke elektriske apparater inde i køleskabet.
- Undlad at beskadige de dele, hvor kølemidlet cirkulerer, med bore- eller skæreværktøjer. Kølemidlet, som kan blæse ud, når fordamperens gaskanaler, forlængerrørene eller overfladebelægningerne punkteres, kan forårsage hudirritationer og øjenskader.
- Undlad med nogen form for materiale at tildække eller blokere ventilationshullerne på køleskabet.
- Elektrisk udstyr må kun repareres af autoriserede personer. Reparationer, der er udført af inkompetente personer, skaber en risiko for brugeren.
- I tilfælde af fejlfunktion under vedligeholdelses- eller reparationsarbejde skal køleskabets forsyningsnet afbrydes ved enten at slukke for den relevante sikring eller ved at tage apparatets stik ud af kontakten.

- Træk ikke i ledningen, når stikket skal tages ud.
- Placer de drikkevarer, der indeholder højere alkoholprocent, stramt lukket og lodret.
- Opbevarer aldrig sprayflasker, der indeholder brændbare og eksplosive substanser, i køleskabet.
- Der må ikke anvendes mekanisk udstyr eller andre midler, ud over de af producenten anbefalede, for at fremskynde afrimningsprocessen.
- Dette produkt er ikke beregnet til at bruges af personer med fysiske handicap, føleforstyrrelser og psykiske lidelser eller personer, som ikke har modtaget instruktion (herunder børn), medmindre de er ledsaget af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller som instruerer dem i brug af produktet.
- Lad ikke et beskadiget køleskab køre. Kontakt serviceagenten, hvis du har nogen betænkeligheder.
- Der kan kun garanteres for køleskabets strømsikkerhed, hvis jordingssystemet i dit hjem opfylder standarderne.
- At udsætte produkterne for regn, sne, sol og vind er farligt hvad angår el-sikkerheden.
- Kontakt autoriseret service, hvis der er et beskadiget strømkabel, for at undgå fare.
- Sæt aldrig køleskabet ind i stikkontakten under installationen. Hvis det sker, kan der opstå risiko for dødsfald eller alvorlig skade.
- Dette køleskab er kun beregnet til at opbevare madvarer. Det bør ikke bruges til andre formål.
- Typeskiltet med tekniske informationer er placeret på den venstre væg i køleskabet.
- Tilslut aldrig køleskabet til el-besparende systemer; de kan beskadige køleskabet.
- Hvis der er et blåt lys i køleskabet, så undlad at kigge på det blå lys med optiske instrumenter.
- For manuelt betjente køleskabe skal man vente mindst 5 minutter med at starte det efter strømsvigt.
- Denne brugermanual skal afleveres til den nye ejer når det skifter ejermand.
- Undlad at beskadige strømkablet, når køleskabet transporteres. Det kan forårsage brand at bøje kablet. Placer aldrig tunge genstande på strømkablet. Rør ikke ved stikket med vådehænder, når du tager stikket ud.



- Tilslut ikke køleskabet hvis stikkontakten er løs.
- Vand bør ikke blive sprayet direkte på indre og ydre dele af produktet af sikkerhedsmæssige årsager.
- Undlad at sprøjte substanser, der indeholder brændbare gasser, som. f.eks. propangas, nær ved køleskabet for at undgå risiko for brand og eksplosion.
- Placer aldrig beholdere, der er fyldt med vand, oven på køleskabet, da det kan forårsage elektrisk stød eller brand.
- Overfyld ikke køleskabet med overdrevne mængder mad. Hvis det er overfyldt, kan maden falde ned og beskadige dig og beskadige

køleskabet, når lågen åbnes. Placer aldrig genstande oven på køleskabet; disse genstande kan falde ned, når du åbner eller lukker køleskabslågen.
- Vacciner, varmefølsome medikamenter, videnskabelige materialer osv. bør ikke opbevares i køleskabet, da de har brug for præcis temperatur.
- Køleskabet skal tages ud af stikkontakten, hvis det ikke skal bruges i længere tid. Et evt. problem i strømkablet kan forårsage brand.
- Spidsen på stikket bør rengøres jævnligt; ellers kan den forårsage brand.
- Spidsen af stikket bør rengøres jævnligt med en tør klud, da det ellers kan forårsage brand.
- Køleskabet kan flytte sig, hvis de justerbare ben ikke er sikret godt nok på gulvet. Rigtigt sikrede justerbare ben på gulvet kan forhindre køleskabet i at flytte sig.
- Når køleskabet skal bæres, må man ikke holde i lågens håndtag. Hvis det sker, kan det brække.
- Hvis produktet skal placeres ved siden af et andet køleskab eller fryser, skal afstanden mellem de to apparater være mindst 8 cm. Ellers kan de tilgrænsende sidevægge blive fugtige.

For produkter med en vanddispenser;

Vandtrykket skal være mindst 1 bar. Vandtrykket skal være højst 8 bar.
- Brug kun drikkevand.

Børnesikkerhed

- Hvis døren har en lås, bør nøglen opbevares uden for børns rækkevidde.
- Børn skal overvåges for at forhindre, at de piller ved produktet.

HCA Advarsel

Hvis køleskabets kølesystem indeholde R600a:

Denne gas er brændbar. Du skal derfor være opmærksom på ikke at ødelægge kølesystemet og kølerørene under brug og transport. I tilfælde af beskadigelse skal produktet holdes væk fra mulige brandkilder, der kan forårsage, at produktet går i brand, og du skal sørge for at lufte ud i rummet, hvor produktet er placeret.

Ignorer denne advarsel, hvis dit køleskabs kølesystem indeholder R134a.

Gastypen, der bruges i produktet, er meddelt på typeskiltet, der er på venstre væg inde i køleskabet.

Kast aldrig produktet i en brand for bortskaffelse.

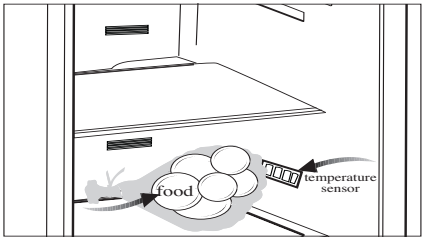
Energibesparende foranstaltninger

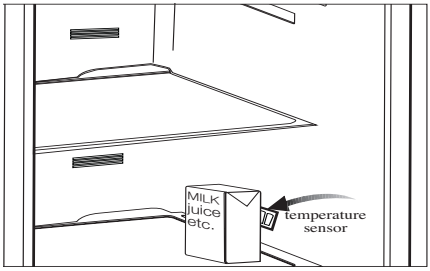
- Undlad at lade lågerne i køleskabet stå åbne i lang tid.
- Put ikke varm mad eller drikke i køleskabet.
- Overfyld ikke køleskabet, så luftcirkulationen bliver forhindret.
- Placer ikke dit køleskab under direkte sollys eller tæt på varmeudstrålende apparater, som f.eks. ovne, opvaskemaskiner eller radiatorer.
- Vær omhyggelig med at opbevare maden i lukkede beholdere.
- Produkter med en fryser: Du kan opbevare maksimal mængde madvarer i fryseren, hvis du fjerner hylden eller skuffen i fryseren. Energiforbrugsværdien, der er angivet for køleskabet, er blevet bestemt ved at fjerne fryserhylden eller -skuffen og under maksimal indfyldning. Der er ingen skade ved at bruge en hylde eller skuffe der passer i form og størrelse til de madvarer der skal fryses.
- Optøning af frossen mad i køleskabet vil både skabe energibesparelse og bevare madens kvalitet.

Anbefalinger til ferskvare-rummet *VALGFRI

• Lad ikke nogen fødevarer komme i kontakt med temperaturføleren i ferskvare-rummet. For at opretholde den optimale temperatur i ferskvare-rummet, må føleren ikke blokeres af fødevarer.

• Sæt ikke varm mad ind i dit køle-/ fryseskab.





3 Installation

⚠ Husk, at producenten ikke holdes ansvarlig, hvis oplysningerne givet i brugsanvisningen ikke er overholdt.

Punkter, der skal tages hensyn til, hvis køleskabet skal transporteres igen

1. Køleskabet skal tømmes og rengøres inden transport.
2. Hylder, tilbehør, grøntsagsskuffer osv. i køleskabet skal fastgøres sikkert for at modvirke stød, inden produktets pakkes igen.
3. Emballagen skal fastgøres med tykt tape og stærke reb, og reglerne for transport, der er trykt på pakken, skal følges.

Glem ikke, at...

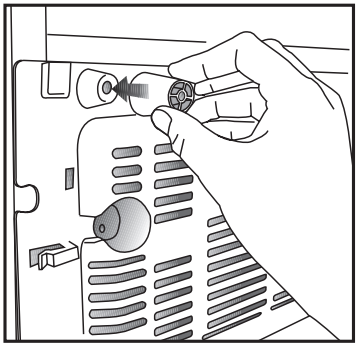
Alt genbrugsmateriale er en uundværlig kilde for naturen og for vore nationale ressourcer.

Hvis du ønsker at medvirke til at genbruge emballagen, kan du få yderligere informationer hos miljøorganisationerne eller de lokale myndigheder.

Inden køleskabet betjenes

Inden du begynder at bruge køleskabet, skal du kontrollere følgende:

1. Er køleskabet tørt indvendigt, og kan luften cirkulere frit bagved det?
2. Installer de 2 plastikkiler som vist på figuren. Plastickilerne vil give den krævede afstand mellem dit køleskab og væggen, så der bliver plads til luftcirkulation. (Den illustrerede tegning er kun et eksempel og passer ikke præcist med dit produkt.)



3. Rengør køleskabet indvendigt som anbefalet i afsnittet "Vedligeholdelse og rengøring".
4. Sæt køleskabets stik ind i kontakten. Når køleskabsdøren åbnes, vil køleskabets indvendige lys tændes.
5. Der vil kunne høres en lyd, når kompressoren starter. Kølevæsken og luftarterne, der findes i kølesystemet, kan også støje lidt, selv om kompressoren ikke kører, hvilket er helt normalt.
6. Køleskabets forreste kanter kan føles varme. Dette er normalt. Disse områder er beregnet til at være varme for at undgå kondensering.

Elektrisk tilslutning

Tilslut produktet til en jordet kontakt, der er beskyttet af en sikring med passende kapacitet.

Vigtigt:

- Tilslutningen skal være i overensstemmelse med de nationale regulativer.
- Strømstikket skal være nemt tilgængeligt efter installationen.
- Den angivne spænding skal være lig med spændingen på dit el-net.

- Mellemkabler og stikdåser med flere stik skal ikke bruges til tilslutningen.

⚠ Beskadiget netledning skal udskiftes af autoriseret elektriker.

⚠ Produktet må ikke betjenes, før det er repareret! Der er fare for elektrisk stød!

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen kan være farlig for børn. Hold emballagen væk fra børns rækkevidde eller bortskaf dem, idet du skal klassificere dem i henhold til affaldsinstruktionerne. Smid dem ikke væk sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Køleskabets emballage er produceret af genanvendelige materialer.

Bortskaffelse af det gamle køleskab

Bortskaf det gamle køleskab uden at skade miljøet.

- Du kan spørge din forhandler eller genbrugsstationen i din kommune angående bortskaffelse af køleskabet.

Inden køleskabet bortskaffes, skal du skære elstikket af, og hvis der er låse i lågen, skal du gøre dem ubrugelige for at beskytte børn mod fare.

Placering og installation

⚠ Hvis indgangsdøren til rummet, hvor køleskabet skal installeres, ikke er bred nok til køleskabet at komme igennem, skal du kontakte autoriseret serviceagent for at fjerne køleskabsdøre og så bære køleskabet sidelæns igennem døren.

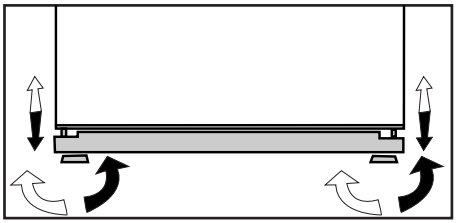
1. Installér køleskabet på et sted, hvor det er nemt at bruge.
2. Hold køleskabet væk fra varmekilder, fugtige steder og direkte sollys.
3. Der skal være tilstrækkelig ventilation rundt om køleskabet for at opnå en effektiv funktion. Hvis køleskabet skal placeres i en fordybning i væggen, skal der være mindst 5 cm afstand fra loft og væg. Hvis gulvet er belagt med tæppe, skal produktet hæves 2,5 cm fra gulvet.
4. Placér køleskabet på en jævn gulvoverflade for at undgå rystebevægelser.

Dit apparats klimaklassificering er skrevet på mærkelabelen placeret inde i apparatet. Det angiver de egnede rumtemperaturer som forklaret nedenfor.

Klimaklasse	Rumtemperaturer
SN	+10 °C til 32 °C
N	+16 °C til 32 °C
ST	+18 °C til 38 °C
T	+18 °C til 43 °C
SN-ST	+10 °C til 38 °C
SN-T	+10 °C til 43 °C

Justering af fødder

Hvis køleskabet står stabilt, kan du justere det ved at dreje de forreste ben som illustreret på tegningen. Det hjørne, hvor benet befinder sig, bliver sænket, når du drejer i retning af den sorte pil, og hævet, når du drejer i den modsatte retning. Hvis du får hjælp fra nogen til at løfte køleskabet let, vil det lette denne proces.



Wechseln des Türanschlags

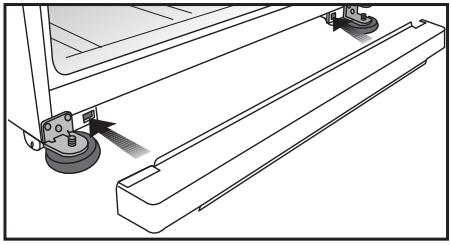
Der Türanschlag (die Seite, auf der sich die Tür öffnet) kann je nach Aufstellungsort angepasst werden. Wenden Sie sich dazu bitte an den autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe.

Udskiftning af belysningslampen

For at skifte lampen, der belyser køleskabet, bedes du ringe til den autoriserede service.

Installation af det nederste ventilationsdæksel

Du kan installere det nederste ventilationsdæksel som vist på figuren.



Alarm for åben dør:

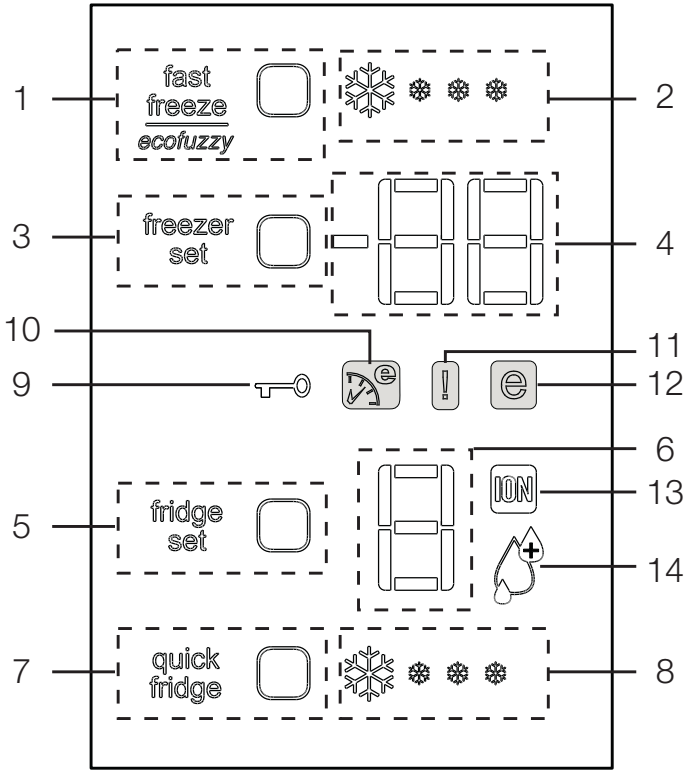
Hvis døren til køleskabsrum eller fryserum står åben i mindst 1 minut, vil åben dør-alarm blive aktiveret og du vil høre en alarmlyd. Tryk på en hvilken som helst knap på indikatoren, eller luk døren for at slukke alarmen.

4 Tilberedning

- Køleskabet skal installeres mindst 30 cm væk fra varmekilder, som f.eks. kogeplader, ovne, radiatorer og brændeovne, og mindst 5 cm væk fra elektriske ovne, og det bør ikke placeres i direkte sollys.
- Den omgivende temperatur i det rum, hvor køleskabet installeres, bør være mindst 10°C. For at køleskabet skal være effektivt, anbefales det ikke at betjene det under koldere forhold.
- Sørg for at den indvendige del af køleskabet er grundigt rengjort.
- Hvis der skal installeres to køleskabe ved siden af hinanden, bør der være mindst 2 cm imellem dem.
- Når du lader køleskabet køre første gang, skal du overholde følgende instruktioner de første 6 timer.
  - Lågen skal ikke åbnes ofte.
  - Det skal køre tomt uden nogen form for mad i det.
  - Tag ikke køleskabet ud af stikkontakten. Hvis der opstår et strømudfald uden for din kontrol, så læs advarslerne under afsnittet “Anbefalede løsninger ved problemer”.
- Den originale emballage og skummaterialerne bør gemmes for fremtidig transport eller flytning.

5 Anvendelse af køleskabet

Indikatorpanel



1- Hurtigfrys funktion

Indikatoren for Hurtigfrys tænder, når Hurtigfrys funktionen er tændt. For at annullere denne funktion skal du trykke på Hurtig-frys knappen igen. Hurtig-frys indikatoren vil gå ud og gå tilbage til de normale indstillinger. Hvis du ikke kan annullere den, vil hurtigfrys annullere sig selv efter 4 timer, eller når fryseren når den ønskede temperatur.

Hvis du vil fryse en større mængde ferskvarer, skal du trykke hurtig-frys knappen ind, før du lægger maden i fryseren. Kompressoren vil ikke starte med det samme, hvis du trykker hurtigfrys knappen mere end én gang med korte intervaller, da det elektroniske strømbeskyttelsessystem vil blive aktiveret.

Denne funktion gemmes ikke efter strømsvigt.

2- Indikator for Hurtigfrys
Ikonet blinker på en animeret måde, når Hurtigfrys funktionen er aktiv.

3- Fryserindstillingsfunktion
Denne funktion gør det muligt for dig at indstille fryserrummets temperatur. Tryk på denne knap for at indstille fryserrummets temperatur til hhv. -18, -20, -22 og -24.

4- Fryser - Indikator for temperaturjustering
Indikerer temperaturindstillingen for fryseren.

5- Indstillingsfunktion for køleskab
Denne funktion gør det muligt for dig at indstille køleskabsrummets temperatur. Tryk på denne knap for at indstille køleskabsrummets temperatur til hhv. 8, 6, 4 og 2.

6- Fryser - Indikator for temperaturjustering
Indikerer temperaturindstillingen for køleskabet.

7- Hurtigkøl funktion
Når du trykker på ìHurtig Kølî knappen, vil kølerummets temperatur blive koldere end de justerede værdier. Denne funktion kan anvendes på mad, der er placeret i køleskabet, og som ønskes kølet hurtigt ned. Hvis du vil køle store mængder fersk mad, anbefales det at aktivere denne funktion, inden maden sættes i køleskabet. Indikatoren for Hurtigkøl tænder, når Hurtigkøl funktionen er tændt. For at annullere denne funktion skal du trykke på Hurtigkøl knappen igen. Hurtigkøl indikatoren vil gå ud og gå tilbage til de normale indstillinger. Hvis du ikke kan annullere den, vil hurtigkøl annullere sig selv efter 2 timer, eller når køleskabet når den ønskede temperatur.

Denne funktion gemmes ikke efter strømsvigt.

8- Hurtigkøl indikator
Ikonet blinker på en animeret måde, når Hurtigkøl funktionen er aktiv.

9- Låsfunktion
Tryk på knapperne til køle- og fryserindstilling samtidigt i 3 sek. for at aktivere låsfunktionen. Der kan ikke vælges nogen anden funktion fra displayet, når låsfunktionen er aktiveret. Tryk på knapperne til fryserindstilling og køleskabsindstilling på samme tid i 3 sek. igen for at deaktivere låsefunktionen.

10- Øko-Fuzzy (speciel økonomisk anvendelse) funktion
Tryk på Hurtigfrys knappen i 3 sekunder for at aktivere Øko Fuzzy funktionen. Når denne funktion er aktiveret, vil køleskabet begynde at køre på den mest økonomiske måde inden for 6 timer, og indikatoren for økonomisk anvendelse vil tænde. Tryk på hurtig-frys knappen i 3 sekunder for at deaktivere Øko Fuzzy funktionen.

11- Advarselsindikator for høj temperatur/fejl
Dette lys tændes ved driftsforstyrrelser ved høje temperaturer og fejladvarsler.

12- Indikator for Økonomisk anvendelse
Økonomisk anvendelse tænder, når fryseren indstilles til -18°C. Indikatoren for økonomisk anvendelse slukker, når Hurtigkøl eller Hurtigfrys funktionen vælges.

13- Indikatorlys for ionisator
Indikatorlyset lyser konstant. Dette lyser angiver, at køleskabet er beskyttet mod bakterier.

14- Fugtighedsindikator
Indikatorlyset lyser konstant. Dette lys angiver, at maden i køleskabet kan opbevares i længere tid under perfekt fugtighed.

Advarsel når døren er åben
Der udsendes en lydadvarsel, når køleskabets eller fryserrummets låge står åben i et vist stykke tid. Dette lydadvarselssignal vil stoppe, når du trykker på en af knapperne på indikatoren, eller når du lukker døren.

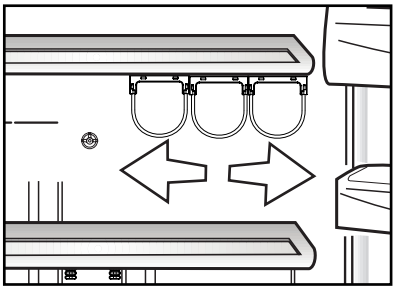
Hygiejne - Ion

Hygiejne+: Fotokatalysatorfilteret i køleskabets luftkanal hjælper til at rense luften inde i køleskabet. Dette filter reducerer desuden dårlig lugte.
Ion+: Ionisatoren, der er i køleskabets luftkanal, ioniserer luften. Ved hjælp af dette system vil luftbårne bakterier og de dårlige lugte, der stammer fra disse bakterier, blive reduceret.

Justerbar flaskeholder

Du kan bruge de justerbare flaskeholdere uden af spilde plads ved at skubbe dem til venstre eller h jre eller ved at sammenl gge dem.

Vandrette riller



Isætning af de justerbare flaskeholdere

Du skal sætte holderne ind i kanalerne i den følgende rækkefølge for at bruge dem korrekt.

-Flaskeholderen, der skal forblive i den venstre side, skal sættes i den forreste kanal i skinnen.

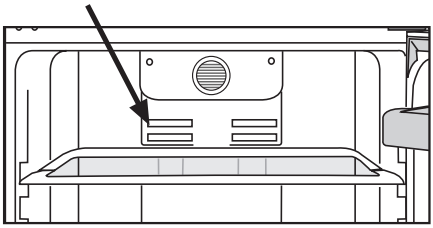
-Flaskeholderen, der skal forblive i midten, skal sættes i den midterste kanal i skinnen.

-Flaskeholderen, der skal forblive i den bageste side, skal sættes i den bageste kanal i skinnen.

Kontrollér positionen af de vandrette riller under isætningen.

Lugtfilter

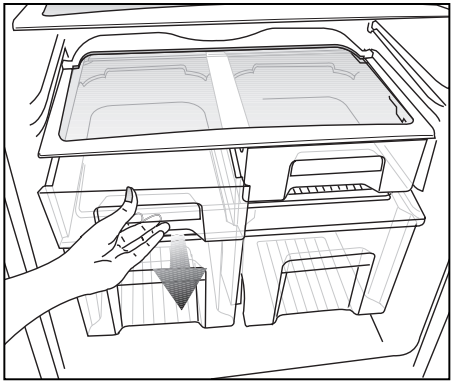
Lugtfilteret i køleskabets luftkanal forhindrer, at der opbygges ubehagelige lugte i køleskabet.



Rum til snack

Du kan øge den indre volumen af køleskabet ved at fjerne det ønskede rum til snack. Træk rummet mod dig selv, indtil det standses af stopperen. Løft den forreste del ca. 1 cm, og træk rummet mod dig selv i gen for at fjerne det helt.

Du kan anbringe de fødevarer, du ønsker at fryse, i disse rum for at forberede dem til frysning. Du kan også bruge disse rum, hvis du ønsker at opbevare fødevarer ved en lav temperatur nogle få grader under køleskabet.



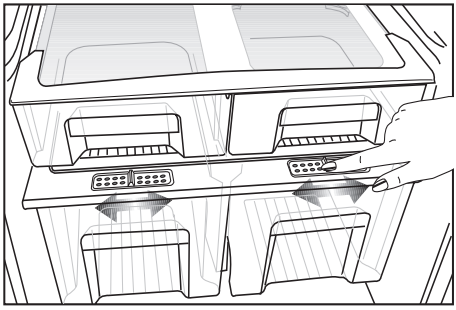
Skydere til fugt ved grøntsagsskuffe

Brug af skydere til fugt ved grøntsagsskuffe

Dit køleskabs grøntsagsskuffe er specielt fremstillet til at holde dine grøntsager friske, uden de mister deres fugtighed. Der cirkulerer i bund og grund kold luft omkring grøntsagsskuffen, og mængden af kold luft, der passerer gennem grøntsagsskuffen, kontrolleres af skyderne på grøntsagsskuffens forside.

Du kan justere fugtskyderne til en egnet position alt efter fugtigheden og afkølingsforholdet af fødevarerne i grøntsagsskuffen.

Hvis du ønsker, at fødevarerne i grøntsagsskuffe bliver mere afkølede, skal du åbne hullerne på fugtskyderne, og hvis du ønsker, at de bliver mindre afkølede og beholder deres fugtighed i længere tid, skal du lukke hullerne.



Ismaskine og isopbevaringsbeholder

Brug af ismaskinen

Fyld ismaskinen med vand og sæt den ind på plads. Isen vil være klar efter ca. to timer. Fjern ikke Ismaskinen fra sin plads for at tage is.

Drej knapperne på den 90° i urets retning.

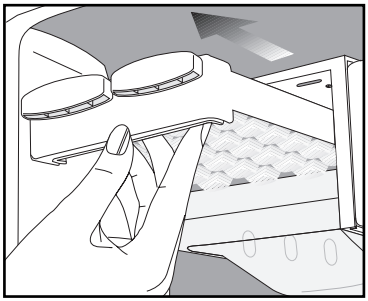
Isterninger i hulrummene vil falde ned i isbeholderen nedenunder.

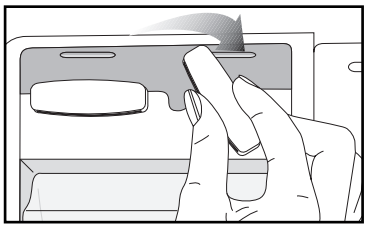
Du kan tage isopbevaringsbeholderen ud og servere isterningerne.

Hvis du ønsker det, kan du beholde isterningerne i isopbevaringsbeholderen.

Beholder til opbevaring af is

Isopbevaringsbeholderen er kun beregnet til at samle isterninger. Put ikke vand i den. Hvis det sker, vil den brække.





6 Vedligeholdelse og rengøring

⚠ Anvend aldrig benzin, benzen eller lignede stoffer til rengøring.

⚠ Vi anbefaler at koble køleskabet fra strømmen inden rengøring.

⚠ Anvend aldrig skarpe, slibende redskaber, sæbe, rengøringsmidler, detergenter og pudsemidler med voks til rengøring.

ⓘ Brug lunt vand til rengøring af køleskabet udvendigt og tør det af.

ⓘ Anvend en fugtig, opvredet klud i en opløsning af en teske af natron til en halv liter vand til rengøring af køleskabet indvendigt og tør det af.

⚠ Sørg for, at ingen vand kommer i kontakt med lampen og andre elektriske dele.

⚠ Hvis køleskabet ikke skal bruges i en længere periode, træk stikket ud af kontakten, fjern al mad, rengør køleskabet og lad døren stå på klem.

ⓘ Kontroller jævnligt dørlisterne for at sikre, at de er rene og frie for madrester.

⚠ For at fjerne dørhylder, tømmes indholdet ud, hvorefter dørhylden ganske enkelt løftes op fra sin plads.

Beskyttelse af plasticoverflader

ⓘ Sæt ikke flydende olie eller olieholdige madvarer i åbne beholdere da de kan ødelægge køleskabets plastikdele. Hvis der spildes eller smøres olie på plasticoverfladerne, skal den relevante del af overfladen renses og skylles med det samme med varmt vand.

Lågeglas

- Fjern det beskyttende folie på glasset.
- Der er et lag på glassets overflade. Laget mindsker opbygningen af pletter og hjælper med at fjerne eventuelle pletter og snavs på en nem måde. Glas, der ikke er beskyttet af et sådant lag, kan blive påvirket af en vedvarende binding af luft- eller vandbaseret organisk eller uorganisk snavs, som for eksempel kalk, mineralsalte, uforbrændt kulbrinte, metaloxider og silikoner, der nemt og hurtigt kan forårsage pletter eller materiel skade. Det bliver for svært at holde glasset rent på trods af jævnlig rengøring. Som konsekvens heraf forringes glassets udseende og gennemsigtighed. Hårde og ætsende rengøringsmetoder og -forbindelser vil forstærke disse fejl og øge hastigheden af nedbrydningsprocessen.
- Vandbaserede rengøringsprodukter, der ikke er alkaliske og ætsende, skal bruges til almindelige rengøringsformål.
- Ikke-alkaliske og ikke-ætsende materialer skal bruges til rengøring, så levetiden af dette lag varer i lang tid.
- Dette glas er hærdet, så varigheden øges over for kraftpåvirkning og brud.
- Der er også påsat en sikkerhedsfilm på bagsiden af overfladen som et sikkerhedsmiddel til at forhindre det i at beskadige dets omgivelser i tilfælde af beskadigelse.

*Alkali er basen, der danner hydroxid-ioner (OH^-), når den bliver opløst i vand.
Li (Litium), Na (Natrium), K (Kalium), Rb (Rubidium), Cs (Cæsium) og kunstige samt radioaktive Fr (Fan-sium) metaller kaldes ALKALIMETALLER.

7 Anbefalede løsninger på problemerne

Læs denne liste igennem, inden du ringer efter service. Det kan spare dig for tid og penge. Denne liste indeholder ofte forekommende reklamationer, der ikke opstår af defekt udførelse eller materialebrug. Det er muligt, at nogle af de her beskrevne funktioner ikke findes i dit produkt.

Køleskabet virker ikke
• Er køleskabet sat rigtigt i stikkontakten? Sæt stikket i kontakten i væggen. • Er sikringen, som køleskabet er tilsluttet, eller hovedsikringen sprunget? Kontroller sikringen.
Kondention på siden af køleskabet (MULTIZONE, KØLEKONTROL og FLEXIZONE).
• Meget kolde omgivelser. Ofte åbning og lukning af lågen. Højt fugtindhold i omgivelserne. Opbevaring af mad, der indeholder væske, i åbne beholdere. Lågen står på klem. Sæt termostaten på koldere grader. • Reducér tiden, hvor lågen står åben, eller brug den mindre ofte. • Dæk maden, der opbevares i åbne beholdere, til med passende materiale. • Tør kondensvandet af vha. en tør klud og kontroller, om det vedvarer.
Kompressoren kører ikke.
• Beskyttelsestermo fra kompressoren vil blæse ud under pludselig strømudfald eller tilkoblinger frakoblinger, da kølemiddeltrykket i køleskabets kølesystem ikke er bragt i balance endnu. Køleskabet vil starte med at køre efter ca. 6 minutter. Ring efter service, hvis køleskabet ikke starter efter denne periode. • Køleskabet er ved at afrime. Dette er normalt for et køleskab med fuldautomatisk afrimning. Afrimning foregår med jævne mellemrum. • Køleskabsstikket er ikke sat i kontakten. Sørg for, at stikket er sat ordentligt i kontakten. • Er temperaturindstillingerne foretaget rigtigt? • Strømmen kan være afbrudt.
Køleskabet kører ofte eller i lang tid.

- Det nye køleskab kan være bredere end det foregående. Det er ganske normalt. Store køleskabe arbejder i længere perioder.
- Den omgivende rumtemperatur kan være høj. Det er ganske normalt.
- Køleskabet kan have været sat til for nylig eller have været fyldt op med mad. Komplet nedkøling af køleskabet kan vare et par timer længere.
- Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet fornylig. Varm mad medfører, at køleskabet skal køre i længere tid, indtil maden når den ønskede temperatur.
- Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid. Den varme luft, der er kommet ind i køleskabet, får køleskabet til at køre i længere perioder. Undlad at åbne lågen så ofte.
- Fryserens eller køleskabets dør kan have stået på klem. Kontroller om lågerne er lukket tæt.
- Køleskabet er indstillet meget koldt. Indstil køleskabstemperaturen højere, indtil temperaturen er tilpas.
- Køleskabets eller fryserens lågepakning kan være snavset, slidt, ødelagt eller ikke sat ordentligt på. Rengør eller udskift pakningen. Beskadiget/brækket pakning forårsager, at køleskabet kører i længere perioder for at vedligeholde den aktuelle temperatur.

Frysertemperaturen er meget lav, mens køleskabstemperaturen er tilpas.

- Frysertemperaturen er indstillet meget koldt. Juster frysertemperaturen varmere og kontroller.

Køleskabstemperaturen er meget lav, mens fryserstemperaturen er tilpas.

- Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.

Mad, der opbevares i køleskabet, fryser.

- Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Juster køleskabstemperaturen varmere og kontroller.

Temperaturen i køleskab eller fryser er meget høj.

- Køleskabstemperaturen er indstillet til en meget lav temperatur. Køleskabsindstillingen har virkning på fryserens temperatur. Skift køleskabets eller fryserens temperatur, indtil køleskabs- eller frysertemperatur når et tilpas niveau.
- Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid.
- Døren kan have stået på klem, luk døren helt.
- Store mængder varm mad kan være blevet sat ind i køleskabet fornylig. Vent til køleskabet eller fryseren når den ønskede temperatur.
- Køleskabet kan være taget ud af kontakten fornylig. Komplet nedkøling af køleskabet tager tid.

Funktionslyden øges, når køleskabet kører.

- Egenskaberne for køleskabets driftsydelse kan ændre sig alt efter ændringerne i den omgivende temperatur. Det er normalt og ikke en fejl.

Vibrationer eller støj.
• Gulvet er ikke lige, eller det er svagt. Køleskabet vipper, når det flyttes langsomt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køleskabet. • Støjen kan være forårsaget af de genstande, der er lagt i køleskabet. Ting oven på køleskabet skal fjernes.
Der er støj som væske, der løber over eller sprøjter.
• Væske- og gasstrømning sker i henhold til køleskabets driftsprincipper. Det er normalt og ikke en fejl.
Der er en støj som en vind, der blæser.
• Ventilatorer bruges til at køle køleskabet. Det er normalt og ikke en fejl.
Kondensvand på køleskabets indervægge.
• Varmt og fugtigt vejr øger isdannelse og udsvedning. Det er normalt og ikke en fejl. • Dørerne kan have stået på klem, sørg for de er helt lukkede. • Lågerne kan have været åbnet jævnligt eller have stået på klem i lang tid.
Der opstår fugt på ydersiden af køleskabet eller mellem lågerne.
• Der kan være fugtighed i luften hvilket er normalt i fugtigt vejr. Når fugtigheden er mindre, vil kondensen forsvinde.
Dårlig lugt inde i køleskabet.
• Køleskabets skal rengøres indvendigt. Rengør køleskabet indvendigt med en svamp, varmt vand eller kulstofholdigt vand. • Nogle beholdere eller emballeringsmaterialer kan forårsage lugten. Brug en anden beholder eller et andet mærke indpakningsmateriale.
Døren lukker ikke.
• Madbeholdere forhindrer lågen i at lukke. Omplacer pakkerne, der blokerer lågen. • Køleskabet står ikke helt lodret på gulvet og vipper når det flyttes lidt. Justér højdeskruerne. • Gulvet er ikke lige eller stærkt. Sørg for, at gulvet er lige, stærkt og kapabelt til at bære køleskabet.
Grøntsagsskuffer sidder fast.
• Maden berører måske skuffens top. Omarranger maden i skuffen.